

ZvInx` I AvKvB`

[□□□□□]

التوحيد والعقيدة

« اللغة البنغالية »

‡jLK : mvbvDjvn bwRi Avng` /Kvgvjywb tgvj-
v /BKevj ‡nvmvBb gvmyg

تأليف: ثناء الله نذير أحمد - كمال الدين ملا - إقبال حسين معصوم

mṁúv`bv : Avāyjn knx` Avāyi ingvb / bygvb
web Avej evkvi / KvDmvi web Lvwj`

مراجعة: عبد الله شهيد عبد الرحمن - نعمان بن أبو البشر - كوثر
بن خالد

2011 - 1432

IslamHouse.com

Zvlnx` I AvKvB`

m~wPcÎ

Avjvn ZvAvjvi nK ev cÖvc`

Zvlnx`: dwRjZ, AvjvgZ I cÖKvi

Kv†jgv†q kvnv`vZ : A_©, kZ©, j•Nb ev
wei“xvPiY

Cgvb : eywbqv` I cwiYwZ

eÜzZj Ges kÎ“Zv : Bmjvgx `„wó†KvY

†kl w`em

Bmjv†g Bev`vZ A_© i“Kb I kZ©

Avj-†KviAvbyj Kvixg : gh©v`v, wk¶v I ev`—

evq†bi cÖ†qvRbxqZv

AwZ cÖ†qvRbxq cuvPwU †gŠwjK e`i

kwiq†Zi msi¶Y

mrKv†Ri Av†`k Ges Amr Kv†R wb†la

bex Kvixg mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjv†gi

mvnvexe„>`

te`AvZ

Avjvn ZvAvjvi nK ev cÖvc`

Avjvn ZvAvjv ^xq ev>`v†`i R†j-`†j, kix†i I
w`Mš— Ry†o cÖKvk`-AcÖKvk` †bqvgZivwR Øviv
Ave„Z K†i ††L†Qb| wZwb Gikv` K†ib—

أَلَمْ تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً : □ سورة لقمان: 20□

Ô†Zvgiv wK †`L bv Avjvn ZvAvjv b†fvGÜj I f~
gÊ†j hv wKQy Av†Q, meB †Zvgv†`i Kv†R
wb†qvwrZ K†i w`†q†Qb Ges †Zvgv†`i cÖwZ Zvi
cÖKvk` I AcÖKvk` †bqvgZmg~n cwic~Y© K†i
w`†q†Qb ?Ö1 Ab`Î e†jb—

وَأَتَاكُمْ مِنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ
الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ. □ سورة إبراهيم : 34□

Ô†h mKj e`† †Zvgiv †P†qQ, Zvi cÖ†Z`KwU-B
wZwb †Zvgv†`i†K w`†q†Qb| hw` Avjvni †bqvgZ
MYbv Ki, Z†e „†Y †kl Ki†Z cvi†e bv| Avd†mvm !
gvbyl mxgvnxb Ab`vq civqb, AK.„ZÁ|Ö2

وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ اللَّهَ لَعَفُورٌ رَحِيمٌ □ سورة
النحل : 18□

Ôhw` Avjvni †bqvgZ MYbv Ki, Z†e „†Y †kl Ki†Z
cvi†e bv| wbðq Avjvn ¶lgvKxj, `qvjy|Ö3

Z†e ev>`vi Dci me†P†q eo †bqvgZ : ivm~j mv.-
†K †cÖiY Kiv, wKZve AeZxY© Kiv I Bmjv†gi
†n`vqvZ `vb Kiv| G Rb` ev>`v wn†m†e Avgv†`i
Dci lqvwrE Avjvn ZvAvjvi cÖvc` AwaKvi ev
nKmg~n Rvbv| AMÖvwaKvi wfwÊ†Z Avek`Kxq I

1 m~iv †jvKgvb : 20|

2 m~iv Beivwng : 34|

3 m~iv bvnvj : 18|

eva`Zvg~jK nKmg~n Av`v†qi cÖwZ hZœevb
_vKv| wb†gœ „i“Zjc~Y© K†qKwU nK Z_v
AwaKv†ii weeiY Zz†j aiv n†jv :—

cÖ_g AwaKvi : Avjvn ZvAvjvi Dci Cgvb Avbv
Avjvn ZvAvjvi Dci Cgvb PviwU wRwbm Aš—
f©y³ K†i :—

GK : Avjvn ZvAvjvi Aw`—†Z; i Cgvb ev
wek|vm| `wjj-cÖgvYvw`i wfwĚ†Z wek|vm `vcb
Kiv, A†eva wKsev AŮ fv†e bq : thgb—Avjvn
ZvAvjvi gvLjyKvZ Z_v m„wó RMZ †`†L Zvui cÖwZ
wek|vm `vcb Kiv| †h†nZz mᵃóv Qvov †Kvb m„wó
wb†R†K wb†R m„wó Ki†Z wKsev Aw`—†Z; Avb†Z
cv†i bv—KviY cÖ†Z`K wRwbmB Zvi Aw`—†Z; i
c~†e© wejyß, Awe`“gvb I Aw`—Z; nxb _v†K—
weavq m„wó Kivi cÖkœB Av†m bv| Avevi †Kvb
wRwbm nVvr ev AvKw`šKfv†e Aw`—†Z; ev
`„k“c†U P†j Avm†e Zvl mᵃœe bq| KviY cÖwZwU
NUgvb e`‘ ev mᵃúvw`Z Kv†Ri †bc†_ msNUK ev
mᵃúv`bKvix _vKv Ri“wi|

AZGe, hLb Avgiv Rvb†Z cvijvg G wek|RMZ
wb†R-wb†RB `„k“c†U P†j Av†mwb, Avevi AK`švr
^Zwi n†ql hvqwb, ZvB Avgv†`i Kv†Q
mywbw`©ófv†e cwi®<vi n†q †Mj, Gi GKRb mᵃóv
i†q†Qb| Avi wZwb n†jb Avjvn iveŸyj Avjvwgb|
`yB : i“eyweq`v†Zi Cgvb : Avjvn ZvAvjvi
i“eyweq`v†Zi Dci Cgvb ivLv—A_©vr m„wó Zvi,
gvwjKvbv Zvi, cwiPvjbv `vwqZ; Zvi, wZwb Qvov
†KD gvwjK bq, †KD cwiPvjbvKvix bq| Gikv` n†“Q
—

﴿سورة الأعراف: 54﴾ أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ .

Ôiþb þiL, ZviB KvR m„wó Kiv Ges Avþ`k Kiv|Õ¹
Avþiv eþjb—

دَلِكُمْ اللّٰهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مَا يَمْلِكُونَ
مِنْ قِطْمِيرٍ. □ سورة فاطر: 13 □

ÔwZwbB Avjvn ! †Zvgvþ`i cvjbKZ©©v,
mvg^avR` ZviB| Zvi cwieþZ© †Zvgiv hvþ`iþK WvK,
Zviv Zz”Q †LRyi AvwUil AwaKvix bq|Õ²

`ywbqvi BwZnvþm Ggb KvDþK cvlqv hvqwb
þh, Aš—þii mv¶”, cÖvK...wZK ev—eZvi cÖwZ
`„wócvZ Kþi Avjvn ZvAvjvi i“eyweq`vZþK
A`^xKvi KþiþQ| Zþe Ggb AþbþKB AvþQ, hviv †R`
aþi Anskvi ekZ, wbþRi K_vq Av`v bv_vKv mþË;|
Avjvn ZvAvjvi i“eyweq`vZ A`^xKvi KþiþQ| thgb-
tdiAvDb Zvi mæúÖ`vqþK eþjwQj—

أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَى. □ سورة النازعات: 24 □

ÔAvwgB †Zvgvþ`i †miv cvjbKZ©v|Õ<sup>3</sup> Ab`
RvqMvq eþjb—

يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ مَا عَلِمْتُ لَكُمْ مِنْ إِلَهِ غَيْرِي. □ سورة القصص: 38 □

Ôþn cwil`eM©, Avwg Rvwb bv þh Avwg e`ZxZ
†Zvgvþ`i †Kvb Dcvm` AvþQ wK-bv|⁴ †diAvDb
wbþRi Dci Av`v wKsev wek|vm †iþL GK_v eþjwb,
KviY Avjvn ZvAvjv Ab`Î eþjb—

وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنْفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُلُوًّا. □ سورة النمل: 14 □

1 m~iv Avj Avivd : 54

2 m~iv dvþZi : 13

3 m~iv Avb bvþhAvZ : 38

4 m~iv Avj Kvmvm : 38

ÔZviv AnsKvi K†i wb`k©bvejx cÖZ`vL`vb Kij,
hw`I Zv†`i Aš—i G_†jv†K mZ` e†j wek|vm K†iwQj|
Ô⁵ g~mv Av. †diAvDb†Kj¶` K†i e†jwQ†jb—

لَقَدْ عَلِمْتَ مَا أَنْزَلَ هَؤُلَاءِ إِلَّا رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ بِصَائِرٍ
وَإِنِّي لَأَظُنُّكَ يَا فِرْعَوْنُ مَثْبُورًا. □ سورة بني اسرائيل: 102□

ÔZzwg Rvb, †h Avmgvb I Rwg†bi cvjbKZ©vB
Gme wb`k©bvejx cÖZ`¶ cÖgvY`^ifc bvwrj
K†i†Qb| †n †diAvDb, Avgvi aviYv Zzwg aYsm n†Z
P†jQ|Ô²

Gi Øviv cÖgvwYZ n†jv †h gykwiKiv Avjvn
ZvAvjvi الألوهية ÔDjywnq`v†ZÔ kwiK K†il الربوبية
Ôi“eyweq`v†ZÔ-†K`^xKvi Ki†Zv| Avjvn ZvAvjv
e†jb—

قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ □84□ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ
قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ □85□ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ
الْعَظِيمِ □86□ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ □87□ قُلْ مَنْ يَدِينُهُ
مَلَكَوْتُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ □88□
سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ فَأَنَّى تُسْحَرُونَ. □ سورة المؤمنون: 84-89□

Ôejyb, c„w_ex Ges c„w_ex†Z hviv Av†Q, Zviv
Kviv ? hw` †Zvgiv Rvb, Z†e ej| GLb Zviv ej†e :
meB Avjvn| ejyb, Zeyl wK †Zvgiv wPš—v K†iv bv
? ejyb : mß AvKvk I gnv-Avi†ki gvwjK †K ? GLb
Zviv ej†e : Avjvn| ejyb, Zeyl wK †Zvgiv fq Ki†e bv
? ejyb : †Zvgv†`i Rvbv\_vK†j ej, Kvi nv†Z me e`i
KZ©...Zj, whwb i¶v K†ib Ges hvi Kej †_†K †KD
i¶v Ki†Z cv†i bv| GLb Zviv ej†e Avjvn| ejyb :
Zvn†j †Kv_v †_†K †Zvgv†`i†K Rv`y Kiv n†”Q ? Ô³
Ab`Î Gikv` n†”Q—

5 m~iv Avb bvgj : 14

2 m~iv ebx BmivBj : 102

3 gywgbyb : 84-89

وَلَيْنُ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ
الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ. □ سورة الزخرف : 9

ÔAvcwb hw` Zv†`i†K wRÁvmv K†ib †K
b†fvGÛj I f~gÊj m,,wó K†i†Q ? Zviv Aek`B ej†e,
G,†jv m,,wó K†i†Qb civµgkvjx me©Á Avjvn|Ô¹
Av†iv Gikv` n†"Q—

وَلَيْنُ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمَّ لَيَقُولَنَّ اللَّهُ قَاتَى يُوقَكُونَ □ سورة
الزخرف : 87

ÔAvcwb hw` Zv†`i†K wRÁvmv K†ib, †K
Zv†`i†K m,,wó K†i†Q ? Z†e Aek`B Zviv ej†e Avj-
vn|Ô²

wZb : Avjvn ZvAvjvi Djywnq`v†Zi Cgvb :—
A_©vr ÔAvjvn myenvbvû I ZvAvjvB GKgvÎ
Dcvm`Ô G K_vî Dci Cgvb ivLv| h_v wZwb
mwZ`Kviv†\_© cÔfy| webq I gneY`Z mα^wjZ
Gev`†Zi Dchy<sup>3</sup>| wZwb Qvov †KD Gev`†Zi Dchy³
bq| Gikv` n†"Q—

وَالْهَكُمَّ إِلَهَ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ. □ سورة البقرة
163 :

ÔAvi †Zvgv†`i Dcvm` GKgvÎ wZwbB| wZwb
Qvov gnvb Ki"Yvgq`qvjy †KD †bB|Ô<sup>3</sup> Av†iv Gikv`
n†"Q—

أَأَرَبَاتٌ مُتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمْ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ □39 مَا تَعْبُدُونَ
مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءَ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ
سُلْطَانٍ. □ سورة يوسف: 39-40

Ôc,,_K c,,_K A†bK Dcvm` fvj, bv civµgkvjx GK
Avjvn ? †Zvgiv Avjvn†K †Q†o wbQK KZ,†jv bv†gi
Gev`Z Ki, †m,†jv †Zvgiv Ges †Zvgv†`i evc-`v`viv

1 m~iv hyLi"d : 9

2 m~iv hyLi"d : 87

3 m~iv Avj evKjviv : 163

mve` — Kfi wbqQ| Avjvn Gf`i e`vcvfi tKvb
cÖgyY AeZxY© Kfibwb|Ö¹

Avjvn ZvAvjv DfjwLZ wRwbm, fjvi
cÖfyZi wKQz hyw³i gva`fg LÊb KfiqB :—

1. gykwiKiv th mg` — e`'tK cÖfy evwbqQj,
Zvfi`i wfZi cÖfyZi`i tKvb, Y we`gvb tbB| G, fjv
m,,wó KfiZ cvfi bv, Kj`vY etq AvbZ cvfi bv Ges
Zvfi`i tK Awbó nfiZ i|v KfiZ cvfi bv| Giv Zvfi`i
Rxeb-g,,Zz`i gvwjK bq| Avmgvb-Rwgfi bvfiS
tKvb wRwbmi gvwjK bq Ges GfZ Zvfi`i
Askv`vwiZi| tbB| Gikv` nfi"Q—

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ
لِأَنْفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا نُشُورًا. (سورة
الفرقان:3)

ÔZviv Zvi cwiefZ© KZ Dcvm` MÖNy KfiqQ,
hviv wKQyB m,,wó Kfi bv Ges Zviv wbfiRivB m,,ó,
wbfiRfi`i fvji KfiZ cvfi bv, g>`i KfiZ cvfi bv| Rxeb,
giY Ges cybi`³/4xebil gvwjK bq Zviv|Ö² Avfi
Gikv` nfi"Q—

أَيْشُرُّونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ □191□ وَلَا يَسْتَطِيعُونَ
لَهُمْ نَصْرًا وَلَا أَنْفُسُهُمْ يَنْصُرُونَ. (سورة الأعراف:191-192)

ÔZviv wK Ggb KvDfiK kwiK mve` — Kfi th
GKwU e`'l m,,wó Kfiwb eis Zvfi`i tK m,,wó Kiv
nfiqfiQ ? Avi Zviv bv Zvfi`i mvnvh` KfiZ cvfi, bv
wbfiRi mvnvh` KfiZ cvfi !Ö³

Zvfi`i evbvfi bv cÖfyfi`i Ggb AmnvqZi| l`yie`v
cÖgvwYZ nlqv mfiËi| Avjvn ZvAvjvfiK ev` w`fiq
G, fjvfiK cÖfy evbvfi bv wfiU tevKvwg, Pig
evZzjZv|

1 m~iv BDmyd : 39-40

2 m~iv Avj dziKvb-3

3 m~iv Avj Avivd : 191-192

2. gykwiKiv wek|vm KiZv—Avjvn ZvAvjvB
 cÖwZcvjK, m,,wóKZ©v, Zvi nvZB mg—
 wRwbZmi gvwjKvbv, wZwb i|v KZib, Zvi Kej nZ
 tKD i|v KiZ cvZi bv| Gikv` nZ”Q—

وَلَيْنُ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَأَلَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٨٧﴾ الزخرف : 87

ÔAvcwB hw` ZvZ` iK wRÁvmv KZib tK ZvZ` iK
 m,,wó KZiZQ ? ZvnZj Aek”B Zviv ejZe, Avjvn|Ô¹
 AvZiv Gikv` nZ”Q—

قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّنْ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ
 وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ
 الْأُمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ. (سورة يونس: 31)

ÔZzwg wRZÁm Ki, tK i”wR`vb KZi tZvgvZ` iK
 Avmgvb t_ZK I RwgB t_ZK, wKsev tK tZvgvZ` i
 Kvb I tPvZLi gvwjK ? ZvQvov tK RxweZtK g,,Zi
 tZi t_ZK tEi KZib ? Ges tKBev g,,ZtK RxweZi
 ga” t_ZK tEi KZib ? tK KZib Kg©-mæúv`tbi
 e”e”vcbv ? ZLb Zviv eZj DVZe, Avjvn ! Zzwg ej,
 ZvicZil fq KiQ bv ?Ô²

Zviv hLb wbZRivB Gi mv” cÖ`vb Kij, hyw³ⁱ
 wfwEZ GLb ZvZ`i Aek” KZ©e” GKgvI cÖfy,
 GKgvI cÖwZcvjK Avjvn ZvAvjvi Gev`Z Kiv| aviYv
 cÖm~Z H mg— cÖfyZ`i bq—hviv wbZRZ`i tKvb
 DcKvi KiZ cvZi bv| wbZRZ`i t\_ZK tKvb wec`
 nUvZ RvZb bv|

Pvi : Avjvn ZvAvjvi bvg I wmdvZi Cgvb :—
 ev>`v wnZmZe Avjvn ZvAvjvi cÖwZ Cgvb
 AvbZe| th mg— bvg I wmdvZ (weZkl” I weZkly)
 Avjvn ZvAvjv ^xq wKZve A_ev ivm~j mv. ^xq

1 m~iv Av`yLvB : 87

2 m~iv BDbym : 31

nvw`†m D†jL K†i†Qb, †m,†jv†K Avjvn ZvAvjvi bvg
I wmdvZ wn†m†e Avjvn ZvAvjvi Ae`vb †gvZv†eK
wek|vm Ki†e, GKgvĹ Zvi Rb` cÖ†hvR` e†j Ávb
Ki†e| †Kvb ai†bi Ace`vL`v, wb®<g© KiY, AvK...
wZ cÖ`vb I mvgÄm` weavb Ki†e bv| Gikv` n†"Q

وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا وَذَرُوا الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي
أَسْمَائِهِ سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ. (سورة الأعراف:180)

ÔAvi Avjvni i†q†Q DĒg bvg mg~n, Kv†RB †m
bvg a†iB Zv†K AvnYvb Ki| Avi Zv†`i†K eR©b Ki,
hviv Zvi bv†gi e`vcv†i euvKv c†_ P†j| Zviv
wb†R†`i K...ZK†g©i dj kxNªB cv†e|Ô<sup>1</sup> Ab`Î Gikv`
n†"Q—

لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ. (سورة الشورى:11)
Ô†Kvb wKQyB Zvi Abyifc bq| wZwb me i†bb,
†`†Lb|Ô²

wØZxq AwaKvi : c~Y© GLjvm I Avš—
wiKZvmn GKgvĹ Avjvn ZvAvjvi Rb` Gev`Z
DrmM© Kiv : hvi cxwZ n†jv—ev>`v Zvi Avg†ji
gva`†g GKgvĹ ZvAvjvi mš'wó Kvgbv Ki†e| †hgb
Avjvn ZvAvjv Gi cÖwZ wb†`©k w`†q e†j†Qb—
إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ.
(سورة الزمر:2)

ÔAvwg Avcbvi Dci G wKZve h_v_©-B bvwrJ
K†iWQ| AZGe Avcbw wbôvi mv†_ Avjvn ZvAvjvi
Gev`Z Ki`b|Ô³ Av†iv e†jb—

قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
162 □ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ. (سورة
الأنعام:161-162)

1 m~iv Avj Avvd-180

2 m~iv Avk iiv : 11

3 m~iv Avh hygi : 2|

ÔAvCwb ejyb : Avgvi bvgvR, Avgvi KzievwB
 Ges Avgvi Rxeb-giY wek! cÔwZcvj†Ki Rb`| Zvi
 †Kvb Askx`vi †bB| Avwg ZvB Avw`ó n†qwQ Ges
 Avwg cÖ_g AvbyMZ` †cvlYKvix|Ô<sup>1</sup> mwnn nvw`†m
 Kz`mx†Z Av†Q, Avjvn ZvAvjv e†jb—

أنا أغني الشركاء عن الشرك، من عمل عملاً أشرك فيه غيري
 فهو للذي أشرك به وأنا منه بريء.

ÔAvwg mg`— Askx`vi†`i wfZi †ewk
 AgyLv†c¶x, th Ggb Avgj Kij, hvi wfZi †m Avgvi
 mv†_ Ab` KvD†K Askx`vi K†i†Q, †m Avgj H
 Askx`v†ii Rb`, Avwg Zvi †_†K gy³|Ô

gyAvh Be†b Rvejv iv. e†jb, Avwg GKwU Mvavi
 wc†V ivm~†ji m¹/₂x wQjvg| th DU†K ÔDdvBiÔ ejv
 nq| ivm~j mv. wR†Am Ki†jb—

يا معاذ هل تدري حق الله على عباده، وما حق العباد على
 الله؟ قلت: الله ورسوله أعلم، قال: (فإن حق الله على العباد أن
 يعبدوه ولا يشركوا به شيئاً، وحق العباد على الله أن لا يعذب من
 لا يشرك به شيئاً) فقلت: يا رسول الله، أفلا أبشر الناس؟ قال
 لا تبشرهم فيتكلوا. (رواه البخاري ومسلم)

Ô†n gyAvh, Zzwg wK Rvb ev>`vi Dci Avjvn
 ZvAvjvi wK wK nK i†q†Q ? Ges Avjvn ZvAvjvi Dci
 ev>`vi wK wK nK i†q†Q ? Avwg DÊi w`jvg—Avjvn
 Ges Zvi ivm~j mv. fvj Rv†bb| wZwb ej†jb, ev>`vi
 Dci Avjvn ZvAvjvi nK n†"Q : Zviv Zvui Gev`Z
 Ki†e, Zvui mv†_ Ab` KvD†K kwiK Ki†e bv| Avjvn
 ZvAvjvi Dci ev>`vi nK n†"Q, th Zvi mv†_ KvD†K
 kwiK Ki†e bv, Zv†K wZwb kvw`— †_†eb bv| Avwg
 ejjvg, †n Avjvni ivm~j mv. Avwg wK mKj†K Gi
 mymsev` †`e bv ? wZwb ej†jb Zv†`i mymsev`

w`lbv, Zvnþj Zviv Kg©nxb nþq hvþe|Ö² ivm~j
mv. Avþiv eþjb—

إن الله لا ينظر إلى أجسامكم، ولا إلى صوركم، ولكن ينظر إلى قلوبكم وأعمالكم، وقال: إذا جمع الله الناس يوم القيامة ليوم لا ريب فيه، نادى مناد من كان أشرك فى عمله لله أحدا فليطلب ثوابه من عند غير الله، فإن الله أغنى الشركاء عن الشرك). (رواه الترمذي وقال حسن غريب)

ÔAvjvn ZvAvjv †Zvgvþ`i kixi I †Pnvivi w`þK
ZvKvb bv| Zþe wZwb †Zvgvþ`i Aš—i I Avgþji w`þK
ZvKvb| ivm~j mv. Avþiv eþjþQb—†KqvgþZi
w`eþm—þh w`eþmi e`vcvþi †Kvb mþ`n þbB—hLb
Avjvn ZvAvjv mKj gvbylþK Rgv Kiþeb, GKRB
†NvlyvKvix †Nvlyv †`þe, þh e`w³ Zvi Avgþji wfZi
Ab` KvDþK kwiK KþiþQ, tm þhb Zvi mlqve Avjvn
ZvAvjv Qvov hvþK kwiK KþiþQ Zvi KvQ †_þK †Pþq
þbq| KviY, Avjvn ZvAvjv mg— kwiKþ`i †_þK
AgyLvþc¶x|¹

GKRb ev>`v wnþmþe mKþji Rb` Ri“wi—Gev`Z
welþq Avš—wiKZvi cÖwZ „i“Zivþivc Kiv Ges
tmfvþe Avjvn ZvAvjvi cÖvc` Av`vq Kiv, Gi
wecixZ A_©vr wkiK nþZ weiZ _vKv |

**Z...Zxq AwaKvi : Avjvn ZvAvjvi Avþ`kmg~n
cvjb Kiv I wbþlvavejx cwinvi Kiv :—**

ev>`vi Dci Avjvn ZvAvjvi meþPþq eo nK nj, Zvi
Avþ`k ev—evqb I wbþla cwinvi Kivi gva`þg Avjvn
ZvAvjvi A_©en AvbyMZ` Kiv| Avjvn ZvAvjv eþjb

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا
أَعْمَالَكُمْ □ سورة محمد : 33□

2 tevLvwi I gymwjg

1 nvw`mwU Bgvq wZiwgwR in. eY©bv KþiþQb Ges eþjþQb nvmvb Mwie

Ôtn tgvwgbMY ! †Zvgiv Avjvn ZvAvjvi
 AvbyMZ` Ki, ivm~†ji AvbyMZ` Ki Ges wb†R†`i
 Kg© webó Ki bv|Ô (†gvnvα§` :33) Av†iv e†jb—
 وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ. (سورة آل عمران: 131-133)

ÔGes †Zvgiv †m Av, b †_†K †eu†P_vK, hv
 Kv†di†`i Rb` cÖ`Z Kiv n†q†Q| Avi †Zvgiv Avjvn
 ZvAvjv I Zvi ivm~j mv.-Gi AvbyMZ` Ki, hv†Z
 †Zvgv†`i Dci ingZ bvWRj Kiv nq|<sup>1</sup> Av†iv Gikv`
 n†`Q—
 قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ.
 (سورة آل عمران: 32)

Ôejyb, Avjvn ZvAvjv I ivm~†ji AvbyMZ` Ki|
 e`Z hw` Zviv wegyLZv Aeja^b K†i, Zvn†j Avjvn
 ZvAvjv Kv†di†`i†K fv†jvev†mb bv|Ô² Av†iv e†jb—
 وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّمَا
 عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ. (سورة المائدة: 92)

Ô†Zvgiv Avjvn ZvAvjvi AbyMZ nl Ges ivm~j
 mv.-Gi AbyMZ nl Ges AvZ¥i¶v Ki| wKš' hw`
 †Zvgiv wegyL nl Z†e †R†b ivL, Avgvi ivm~†ji
 `vwqZj cÖKvk` cÖPvi ^e bq|Ô³ Av†iv e†jb—
 وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
 وَمَنْ يَتَوَلَّ يُعَذِّبْهُ عَذَابًا أَلِيمًا. (سورة الفتح: 17)

Ôth Avjvn ZvAvjv I Zvi ivm~†ji AvbyMZ` Ki†e
 Zv†K wZwb Rvbœv†Z `vwLj Ki†eb, hvi Zj†`†k b`x
 cÖevwnZ nq| c¶vš—†i †h c„ôcÖ`k©b Ki†e Zv†K
 hš¿Yv`vqK kvw— †`†eb|Ô⁴ Av†iv e†jb—

1 Av†j Bgivb : 131-132

2 m~iv Av†j Bgivb-32

3 m~iv Avj gv†q`v : 92

4 m~iv Avj dZvn : 17

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا مُبِينًا. (سورة الأحزاب: 36)

ÔAvjvn ZvAvjv I Zvi ivm~j tKvb Kv†Ri Av†`k
Ki†j tKvb Cgvb`vi cyi“l I Cgvb`vi bvixi tm wel†q
wfbœ ¶lgZv †bB| th Avjvn ZvAvjv I Zvi ivm~†ji
Av†`k Agvb“ K†i tm cÖKvk“ c_ăóZvq cwZZ nq|Õ¹
tn gymwjg mǎúÖ`vq, Avgv†`i mK†ji Rb“ GKvš
— Ri“wi AvMÖnf†i I hZœemnKv†i Avjvn ZvAvjvi G
mg— nK Av`vq Kiv| hv†Z Avgv†`i wfZi cÖK...Z
†gvwg†bi ,bvejx exg~j nq| hv†`i e`vcv†i Avjvn
ZvAvjv e†jb—

وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا عُفْرَاتُكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ. (البقرة: 285)

ÔZviv e†j, Avgiv i†bwQ Ges Keyj K†iwQ| Avgiv
†Zvgvi ¶lgv PvB, tn Avgv†`i cvjbKvZ©v| †ZvgviB
w`†K cÖZ`veZ©b Ki†Z n†e|Õ²

PZz © AwaKvi : Avjvn ZvAvjv†K mǎšvb
cÖ`k©b I Zvi cÖwZ kÖ×v wb†e`b Kiv :—

ev>`vi c¶ n†Z Avjvn ZvAvjvi Ab“Zg cÖvc“
AwaKvi mǎšvb, kÖ×v I gh©v`v| hv K†qK fv†e
cÖ`vb Kiv hvq|

1. Avjvn ZvAvjv†K †`vl-Î“wUgy³ e†j wek|vm
Kiv| gh©v`vc~Y© I cwic~Y© ,†Y ,Yvwš^Z g†b
Kiv| †hfv†e wZwb wb†R†K KziAv†b ,Yvwš^Z
K†i†Qb A_ev †hfv†e Zvi ivm~j mv. nvw`†m
m†ǎ^vab K†i†Qb|

2. Zvi Av†`k I wb†lavejxi cÖwZ mǎšvb
cÖ`k©b Kiv| Zvi ewY©Z mxgv†iLvi wfZi ^xq
Rxeb cwiPvjbv Kiv| Avjvn ZvAvjv e†jb—

1 m~iv Avj Avnhve : 36

2 m~iv Avj evKjviv : 285

وَمَنْ يُعَظِّمْ حُرْمَاتِ اللَّهِ فَهُوَ حَيْرٌ لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ. (سورة الحج: 30)

ÔAvi †KD Avjvn ZvAvjvi mɤɤvb†hvM`
weavbvejxi cÖwZ mɤɤvb cÖ`k©b Kij, cvjbKZ©vi
wbKU Zv Zvi R†b` DĒg|Õ¹ Av†iv e†jb—
وَمَنْ يُعَظِّمْ شَعَائِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ. (سورة الحج: 32)

ÔAvi †h Avjvn ZvAvjvi bvghy³ e`mg~†ni
cÖwZ mɤɤvb cÖ`k©b Kij, Zv †Zv Zvi ü`†qi Avjvn
fxwZ cÖm~Z|Õ²

Avjvn ZvAvjv†K mɤɤvb cÖ`k©b Kiv, Zvi
wb`k©bvejxi cÖwZ kÖxvkxj_vKv Ges Zvi
ewY©Z mxgv†iLvi wfZi Rxeb cwiPvjbv KivB
AbymiYxq AMÖ-cw_K mvnnev†q †Kivg, Zv†eCb,
Zv†e Zv†eCb Ges Zv†`i cieZ©x †bKKvi †jvK†`i
Av`k© wQj|

cÂg AwaKvi : Avjvn ZvAvjv†K gneÿZ Kiv, Zvi
wbKU Avkv Kiv Ges Zv†K fq Kiv

Avjvn ZvAvjv Zvi ev>`v†`i Gev`†Zi Rb` m„wó
K†i†Qb| Gikv` n†`Q—

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾ مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ
رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُوا ﴿٥٧﴾ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ
الْمَتِينُ. (سورة الذاريات: 56-58)

ÔAvwg Zv†`i Kv†Q RxweKv PvB bv Ges GI PvB
bv †h Zviv Avgv†K Avnvh© †RvMv†e| Avjvn
ZvAvjvB †Zv RxweKv kw³i Avavi, civµvš—|Õ³

ewY©Z wZbwU g~j wfwĒi Dci Avjvn ZvAvjvi
Gev`Z wbf©ikxj| A_©vr 1. gneÿZ| 2. Avkv| 3. fq|

1 m~iv nR : 30

2 m~iv Avj nvRi : 32

3 m~iv Avh hvwiqvZ : 56-58

lô AwaKvi : tbqvg†Zi tgvKvwejvq Zvi cÖwZ
K...ZÁZv cÖKvk Kiv :—

Avjvn ZvAvjvi AMwYZ I AmsL` tbqvgZ
wbiew"Qboëfv†e Zvi ev>`vi Dci ewl©Z n†"Q,
thgb—m,,wói tbqvgZ, ab-mæú†`i tbqvgZ,
Bmjv†gi tbqvgZ, cvwbi tbqvgZ, evZv†mi
tbqvgZ, we†eK, kixi, ˘x I mš—vb†`i my`'Zvi
tbqvgZ| ZvB ev>`v†`i DwPZ G tbqvg†Zi iKwiqv
Av`vq Kiv| hv wZbwU cxwZ AbymiY Ki†j
myPvi"if†c Av`vq Kiv hvq|

1. tbqvg†Zi ˘^xKv†ivw³ cÖ`vbg~jK K...
ZÁZvmn Zv MÖnY Kiv| A_©vr ev>`v GKwbô I Avš
—wiK fv†e ˘^xKvi Ki†e th Avjvn ZvAvjv ˘^xq`qv
I tg†nievYx†Z G tbqvgZ `vb K††Qb| Gikv` n†"Q
—

وَمَا بِكُمْ مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ ثُمَّ إِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فَإِلَيْهِ تَجْأَرُونَ.
(سورة النحل: 53)

Ô†Zvgv†`i Kv†Q th mg— tbqvgZ Av†Q Zv
AvjvniB c¶†_†K|Ö¹
myZivs ˘^xq cÖ†qvRb, Pvwn`v I Afvetevamn
AvMÖnf†i Avjvni tbqvgZ MÖnY Kiv Ges Gi†_†K
DcK...Z nlqv|

2. `vb-m`Kv †cvkvK-AvkvK I evwn`K A^{1/2}-
cÖZ`†<sup>1/2</sup>i gva`†g Avjvn ZvAvjvi tbqvg†Zi
ewn:cÖKvk Kiv Ges Zvi cÖksmv|

A_©vr ev>`v Avjvn ZvAvjvi wbqvg†Zi Av†jvPbv
Ki†e| Zvi `qvi cÖwZdjb G tbqvgZivwR—me©`v
g†b Ki†e| Gikv` n†"Q—

وَأَمَّا يَنْعِمَ رَبُّكَ فَحَدِّثْ. (سورة الضحى: 11)

ÔAvi Avcbvi cvjbKZ©vi tbqvg†Zi K_v cÖKvk
Ki“b|Ö¹

Av†iv g†b cÖv†Y wek|vm ivL†e Avjvn ZvAvjv
`vbKxj, AbyMÖnKvix, ingKxj I `qvjy|

3. Avjvn ZvAvjvi cQ>`bxq RvqMvq tbqvgZ
e“envi Ki†e| A_©vr Avjvn ZvAvjvi wb†`©wkZ
RvqMvq tbqvg†Zi e“envi myeY© my†hvM g†b
Ki†e| kwiqZ-wbwl× RvqMvq AcPq Kiv n†Z weiZ
_vK†e| KviY, GUv bvdigvwb, AK...ZÁv| hv kwiqZ
wKsev we†eK Øviv †Kvbfv†eB mg_©b †hvM“ bql

mßg AwaKvi : ZvK`xi †g†b †bqv Ges Zvi Dci
mš‘ó_vKv :—

Avjvn ZvAvjv KwZcq ev>`v†`i gywme†Zi
gva“†g A_ev tbqvg†Zi gva“†g wKsev D††qi
gva“†g cix¶v K†ib—Gikv` n†”Q—

وَلْيَبْلُؤَكُمْ حَتَّى تَعْلَمَ الْمُجَاهِدِينَ مِنْكُمْ وَالصَّائِرِينَ وَتَبْلُؤَ
أَخْبَارَكُمْ. (سورة محمد: 31)

ÔAvwg Aek“B †Zvgv†`i†K cix¶v Kie †h ch©š—
bv dzwU†q Zzwj †Zvgv†`i †Rnv`Kvix†`i Ges
meiKvix†`i Ges hZ¶Y bv Avwg †Zvgv†`i
Ae`-vbm̃g~n hvPvB Kwi|Ö<sup>2</sup> Gikv` n†”Q—

وَلْيَبْلُؤَكُمْ بِشْيَاءٍ مِنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِنَ الْأَمْوَالِ
وَالْأَنْفُسِ وَالْثَمَرَاتِ وَبَشِّرِ الصَّائِرِينَ. (سورة البقرة: 155)

ÔGes Avwg Aek“B †Zvgvw`M†K cix¶v Kie
wKQyUv fq, ¶zav, gvj I Rv†bi ¶wZ I dj-dm†ji
web†ói gva“†g| Z†e mymsev` `vl ^ah©“
Aejx^bKvix†`i|Ö³

1 m~iv †`vnnv : 11

2 m~iv †gvnnvš` : 31

3 m~iv Avj evKjviv : 155

ZvInx` I AvKvB`

cix¶vg~jK G mg— gywme†Zi †gvKvwejvq
ev>`vi DwPZ ^ah©aviY Kiv I ZvK`xi†K †g†b †bqv|
†h†nZz Avjvn ZvAvjv G wb†`©k-B cÖ`vb K††Qb|
Gikv` n†”Q—

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا. (سورة آل
عمران: 200)

Ô†n Bgvb`viMY ! ^ah©aviY Ki Ges †gvKvwejvq
`„pZv Aeja^b Ki|Õ¹

ZvInx` : dwRjZ, AvjvgZ I cÖKvi

ZvInx†`i msÁv

Zlwn` : Avjvn ZvAvjv gvby†li Rb” GK I GKK
me©vwacwZ cÖwZcvjK| wZwb ivRZj, m„wó, ab-
mæú` I KZ©...†Zji AwacwZ| G†Z †Kvb Askx`vi
†bB| GKKfv†e wZwbB cÖfy| Gev`Z, AvbyMZ”,
Avkv-fimv, mvnvh” I dwiqv†`i †¶†† Ab” KvD†K Zvi
mv†_ Askx`vi Kiv Rv†qR †bB| wZwb my>`i
bvgmg~n I gnvb „Yvewji AwaKvix, Zvi m`„k
†Kvb wRwbm †bB| wZwb me©-†kÖvZv I
me©`æóv|

ZvInx†`i gh©v`v I AvjvgZ

1. Zlwn` Avjvn ZvAvjvi ^bKU” jvf I Zvi
AvbyM†Z”i m†e©vËg I me© †kÖð cxwZ| G
ZvInx†`i evZ©v w`†qB wZwb ivm~j†`i †cÖiY
K††Qb Ges Gi e”vL”vi Rb” wKZve AeZxY©
K††Qb| Gikv` n†”Q—

1 m~iv Av†j Bgivb-200

كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ.
(سورة إبراهيم: 1)

ÔGwU GKwU MÖš', hv Avwg Avcbvi cÖwZ
bvWRj KfiwQ—hv†Z Avcbw gvbyl†K AÜKvi †_†K
Av†jvi w`†K †ei K†i Av†bb|Ö¹

A_©vr wki†Ki AÜKvi n†Z ZvInx†`i Av†jv†Z|

2. wZwb ZvInx†`i cix¶v †bqvi j†¶ wRb RvwZ,
gvbeRvwZ, BnKvj-ciKvj, RvbævZ-Rvnbævg
m„wó K†i†Qb| †h G ZvInx` MÖnY Ki†e †m
†mŠfvM`evb, wPimyLx| Avi †h ZvInx` cÖZ`vL`vb
Ki†e †m nZfvMv, wPi `ytLx|

3. ZvInx` wenxb Avgj hZ eo wKsev hZ fvjB
†nvK—AMÖvn`, cwiZ<sup>3</sup> I g~j`nxb| Gikv` n†`Q—

وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحَبِطَ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ. (سورة الأنعام: 88)

Ôhw` Zviv wkiK KiZ, Z†e Zv†`i KvRKg© Zv†`i
R†b` e`_© n†q †hZ|Ö²

4. bex-ivm~jMY ZvInx†`i Abykxjb, ev`—evqb I
cÖvwZôvwbK ifc w`†Z Kó mn` K†i†Qb, Zv†`i
AbymvixMY cix¶vi mæšyLxb n†q†Qb| †KD wb†Ri
cÖvY DrmM© K†i†Qb| †KD Z`vM K†i†Qb wb†Ri
ab-mæú` I B³/4Z I gvb-mæfg| †KD Zvi cÖ†qvRbxq
Avnvi n†Z ewÂZ n†q†Qb| †KD wemR©b w`†q†Qb
Avjvn ZvAvjvi iv`—vq wb†Ri AvZ¥gh©v`v ch©š
—| †KD ^xq †`k Z`v†M eva` n†q†Qb...BZ`vw`|

ZvInx†`i wb`k©b ev AvjvgZ

†h†nZz Abb` mvaviY ^ewkó` gwÊZ Zvlwn`—
Kj`vYKi, wnZKi I myD`P `v†bi AwaKvix †m†nZz
Zvi Avjvn cÖ`Ë we`—...Z Kj`vY, cÖPzi mydj I

1 m~iv Beivwng : 1

2 m~iv AvbAvg : 88

AþbK DcKvi `ywbqv-AvþLivZ Z_v Dfq RMþZ
tgvnbxq, AvKl©Yxq I tјvfbxq| wbþgœ cÖavb
cÖavb KwZcq mydþji bgybv Zzþj aiv nj :—

cÖ_gZ : `ywbqvex mydj : ZvInxþ`i eþ`ŠjþZ
Avgiv we`—i-þewnmve, mydj-Kj`vY AR©b Kþi
_vwK| Zvi DþjLþhvM` D`vniY wbæifc :

1. Zvlwn` gvþb mZ` I mZZvþK AvuKþo aþi
b`vq I Bbmvdþdi Dci cÖwZwôZ _vKv| mwVK I mij
cþ_cwiPvwjZ nlqv| g~L©Zv, Kzms`<vi,
aviYve³ZxZv I åvws`—i EþaY© \_vKv| Gikv` nþ”Q—
ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الْبَاطِلُ. (سورة لقمان:30)

ÔG ØvivB cÖgvY þh, Avjvn ZvAvjvB mZ` Ges
Avjvn ZvAvjv e`ZxZ Zviv hvþ`i c~Rv Kþi me
wg_v|Õ¹

2. Zvlwn` gvþb Rvb-gvþji c~Y© wbivcËv
AR©b Kiv| A%œeafvþe Kvþiv Dci AZ`vPvi ev
mxgv-j•Nb Kiv nþZ mæú~Y© ifþc weiZ _vKv|
ivm~j mv. eþjb—

أمرت أن أقاتل الناس، حتى يقولوا لا إله إلا الله، فإذا قالوها
عصموا مني دماءهم وأموالهم إلا بحقها.

ÔAvwg gvbyþli mvþ_ þRnv` Kivi Rb` Avw` ó
nþqwQ—hZ¶Y ch©š— Zviv لا إله إلا الله bv ejþel hLb
Zviv لا إله إلا الله ejþe, Avgvi þ_þK Zvþ`i Rvb-gvj
wbivc` Kþi wbþel Zþe kwiqþZi wewa tgvZvþeK—
kvw`—i Dchy³—nþj wfbœ K_v|Õ

3. Zvlwn` gvþb DrK...ó Rxeb I cÖf~Z Kj`vY
AR©b Kiv| Gikv` nþ”Q—

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيَاةً
طَيِّبَةً. (سورة النحل: 97)

Ôth mrKg© mæúv`b Kþi tm Cgvbþ`i cyi`I tnvK
ev bvix Avwg ZvþK cweÎ Rxeb `vb Kie|Ö¹

c¶vš—þi ZvIwn` cÖZ`vL`vb Kþi th wbgw^{3/4}Z
_vþK wkiþKi AÜKvþii AZj Mnÿþi—þm LyeB fvM`nZ,
Avjvn ZvAvjvi ingZ nþZ weZvwoZ Ges
msKxY©Zvi `ywe©In Rxeb hvcþb eva`| Gikv`
nþ”Q—

وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
أَعْمَى. (سورة طه: 124)

ÔGes th Avgvi `šiY t_þK gyL wdwiþq wbþe, Zvi
RxweKv msKxY© nþe Ges Avwg ZvþK tKqvgþZi
w`b AÜ Ae`vq DwîZ Kie|Ö²

4. ZvIwn` gvþb mvg`-^gÎx I b`vq-Bbmrvþdi ev`
—e Abykxb| KviY ZvIwn` Abymvixþ`i mvgþb
_vþK GK cig I Afxó j¶, gnr DþÎk”—hvi Rb` tm
`yM©g c_ AwZµg KiþQ| A_©vr Avjvn myenvbvû I
Zvqvjvi Acvi mvwbœa`| Z`ycwi Zvi _vþK mwVK I
wbf©yj w`K wbþ`©kbv hvi Dci w`þq tm
wbwe©þNœ c_ Pþj ; A_©vr Avjvn ZvAvjvi wKZve,
ivm~j mv. Gi mybœZ| tm Dfþqi gvþS mvgÄm`
weavb Kþi cvisMgZvi mvþ_`^xq eªZ cvjb Kþi|
Gikv` nþ”Q—

إِنَّ أَكْثَرَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَثِقَالٌ. (الحجرات: 13)

Ôwbðq Avjvn ZvAvjvi wbKU tm-B me©vwaK
mæfvš— th me©vwaK ciþnRMvi|Ö³ ivm~j mv.
eþjb—

1 m~iv Avb bvnj : 97

2 m~iv Zjvnn : 124

3 m~iv Avj ûhyivZ : 13

إن الله لا ينظر إلى صوركم وأجسامكم، ولكن ينظر إلى قلوبكم وأعمالكم.

ÔAvjvn ZvAvjv †Zvgv†`i †Pnviv I kixi ch©†e¶Y
K†ib bv| wZwb ch©†e¶Y K†ib †Zvgv†`i Aš—i I
Avgj mg~n|Õ

5. Zvlwn` gv†b gvbyl†K gvby†li `vmZi n†Z gy³
I `^vaxb Kiv| KviY Zvlwn` ev GKZj;ev`-Gi A_©
GKgvĴ Avjvn ZvAvjvi ek`Zv, AaxbZv I `xbZv
`^xKvi Kiv| Zvi m„wó Rx†ei AvbyMZ` I c~R`Zv
cwinvi Kiv| Z`ycwi Zvlwn` gvby†li we†eK-eywx I
†evakw³†K wek|RMr I Gi wfZi m„ó hveZxq e`—
Rxe-Dw™ †` mṣú†K© gykwiK ev †cŠĚwjK†`i
Avwe®<...Z-Abym„Z Kzms`<vi I ev†bvqvU Kí-
Kvwnbx n†Z gy³ I cwïx K†i| gvby†li wPĚ I
†PZbv†K civµgkvjx Avjvn e`ZxZ mK†ji mvg†b
nxbZv bxPZv I AvZ¥mgc©Y n†Z weiZ iv†L|
m†e©vcwi gvby†li Rxeb Pµ†K mxgv-j•N†b Af`—,
cÖfy†Zji `vwe`vi I beex AvnŸv†bi mv†_ hyx
†NvIYvKvix†`i AvwacZ` n†Z gy³ K†i|

6. Zvlwn` gv†b fvimvg`c~Y© cwikxwjZ,
cwigvwR©Z e`w<sup>3</sup>Zi MVb Kiv| KviY Zvlwn` m„wó
Kz†ji mvg†b Ggb GK j¶, D†Ĵk` I Mš—e` wbw`©ó
K†i w`†q†Q—hv AvjvngyLx I Zvi mš`wói
wRṣṣv`vi| Zvlwn†` wek|vmx e`w<sup>3</sup> gb-gw`—®< I
mg`— A<sup>1/2</sup>-cÖZ`†^{1/2}i gva`†g G D†Ĵk` ev`—evq†bi
Rb` AvcÖvY †Póv K†i—hv Zvi Aš—†i cÖkvwš—,
ü`†q AwePjZv I AvZ¥vq Abvwej myL mh†Zœ
wb†q Av†m| c¶vš—†i g~wZ©c~RK†`i Dcvm`-
nvRv†iv cÖfy Zv†`i Aš—img~n†K wQbœ-
wew`Qbœ eûav wef<sup>3</sup> K†i iv†L| Zviv me©`vB
bvbbv c×wZ†Z Zv†`i Dcvm`-cÖfy†`i mš`ó Kivi

wbwg#E wKsKZ©e`weg~p_v#K| Avjvn ZvAvjv
BDmyd Av.-Gi Dc#`k D#jL K#b—

يَا صَاحِبِي السَّجْنِ أَلْزَبْتُ مُتَعَرِّفُونَ حَيْرٌ أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ.
(سورة يوسف: 39)

Ôtn KvivMv#ii m¹/₂xiv! c,, K c,, K A#bK Dcvm`
fvj, bv civugkvjx GK Avjvn?Ô¹ Ab`Î e#jb—

صَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلًا فِيهِ شُرَكَاءُ مُتَشَاكِسُونَ وَرَجُلًا سَلَمًا لِرَجُلٍ
هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ. (سورة الزمر: 2)

ÔAvjvn ZvAvjv GK `,,óvš— eY©bv K#i#Qb : GK
tjv#Ki Dci we#ivax KÔRb gvwjK i#q#Q, Av#iK
e`w#i cÔfy gvÎ GKRb—Zv#`i Df#qi Ae`v wK mgvb
? mg— cÔksmv Avjvn ZvAvjvi| wKš' Zv#`i
AwaKvskB Rv#b bv|Ô²

7. Zvlnw` Av`v#xj `,,p Aš—KiY ^Zwi K#i| KviY,
Zvlnw` Kvbvq Kvbvq c~Y© K#i t`q gvb#i Aš—
KiY#K Avjvn ZvAvjvi Av`v I Zvi Dci wbf©iZv
Øviv| tm Zvi wbtm¹/₂Zv I tMvcbxqZvq GKgvÎ Avj-
vn ZvAvjv Qvov Ab` KvD#K fq K#i bv| th#nZz tm
Rv#b Avjvn ZvAvjv Qvov G wek| cwigÊ#j tKD n`
—#i#ci AwaKvi iv#L bv| wKsev DcKvi ev AcKvi
wKQyB Ki#Z cv#i bv| Avjvn ZvAvjv Qvov
gvbeRvwZ hv#`i Gev`Z-Dcvmbv K#i Zviv `^qs
wb#R#`i jvf i#wZi thvM`Zv iv#L bv| Ab`#`i Kj`vY-
AKj`vY Kivi tKvb cÔkœB Av#m bv| Avjvn ZvAvjvi
ljxMY wbwe©Nœ Aš—i I Av`v#xjZvi AwaKvix
n#q_v#Kb, hvi ev—e bgybv Avjvn ZvAvjvi bex
b~n Av.| wZwb Zvi mæúÔ`vq#K e#j#Qb—

1 m~iv BDmyd : 39

2 m~iv Avh hygvi : 29

يَا قَوْمِ إِن كَانَ كَبِيرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَتَذَكِيرِي بِآيَاتِ اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ثُمَّ اقْضُوا إِلَيَّ وَلَا تُنْظِرُونِ. (سورة يونس: 71)

Ôtn Avgvi mǝúŎ`vq, hw` †Zvgv†`i gv†S Avgvi
Ae`vb Ges Avjvn ZvAvjvi AvqvZmg~†ni gva`†g
bwmnZ Kiv fvix e†j g†b n†q_v†K, Z†e Avwg Avj-
vn ZvAvjvi Dci fimv KiwQ| GLb †Zvgiv mevB wg†j
wb†R†`i Kg© mve`— Ki Ges G†Z †Zvgv†`i
kwiK†`i†K mg†eZ K†i bvl| hv†Z †Zvgv†`i gv†S
wb†R†`i Kv†Ri e`vcv†i †Kvb m†`n-mskq bv_v†K|
AZtci Avgvi mǝú†K© hv wKQy Kivi K†i †dj Ges
Avgv†K AeKvk w`†qv bv|Ŏ¹

Gi DĖg bgybv Avjvn ZvAvjvi bex Be^avnxg Av.|
hLb Zvi mǝúŎ`vq g~wZ© wb†q msNwUZ
NUbv†K †K>`<sup>a</sup> K†i Zv†K kvmvw"Qj I fxwZ cŎ`k©b
KiwQj| ZLb wZwb e†j†Qb—

وَلَا أَخَافُ مَا تُشْرِكُونَ بِهِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبِّي شَيْئًا وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ [80] وَكَيفَ أَخَافُ مَا أَسْرَكْتُمْ وَلَا تَجَافُونَ أُنِيبُ إِلَيْكُمْ أَشْرَكْتُمْ بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا فَأَيُّ الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ [81] الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ. (سورة الأنعام: 80-82)

Ô†Zvgiv hv†`i†K kwiK Ki, Avwg Zv†`i†K fq Kwi
bv—Z†e Avgvi cvjbKZ©vB hw` wfbœ wKQz B"Qv
K†ib (Z†e wfbœ K_v)| Avgvi cvjbKZ©vB cŎ†Z`K
e`†K `^xq Ávb Øviv †eób K†i Av†Qb| †Zvgiv wK
wPš—v Ki bv ? hv†`i†K †Zvgiv Avjvi ZvAvjvi mv†_
kwiK K†i †i†LQ, Zv†`i†K Kxif†c fq Kie, A_P †Zvgiv
fq K†ivbv †h †Zvgiv Avjvn ZvAvjvi mv†_ Ggb
e`†K kwiK KiQ, hv†`i mǝú†K© Avjvn ZvAvjv
†Zvgv†`i Rb` †Kvb cŎgvY AeZxY© K†ibwb|

AZGe, Dfq mᵛúŌ`vᵗqi gvᵗS kvw`— jvᵗfi AwaK
 ᵗhvM` ᵗK, hw` ᵗZvgiv Ávbx nᵗq _vK ? hviv Cgvb
 Avᵗb Ges `^xq wek|vmᵗK ᵗkᵗiKxi mvᵗ_ wgwKÖZ
 Kᵗi bv, Zvᵗ`i Rb`B kvwš— Ges ZvivB myc_Mvgx|
 Ō¹ Avᵗiv bgybv bex û` Av.| hLb ZvᵗK ejv nᵗqwQj

—
 (سورة هود: 54)
 Ōeis Avgiv ᵗZv ewj ᵗh Avgvᵗ`i ᵗKvb ᵗ`eZv
 ᵗZvgvi Dcᵗi ᵗkvPbxq f~Z Pvwᵗq w`ᵗqᵗQ|Ō²
 wZwb Gi DĖᵗi eᵗᵗb—

إِنِّي أَشْهَدُ اللَّهَ وَأَشْهَدُوا أَنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تُشْرِكُونَ ۚ 54 مِّنْ
 دُونِهِ فَكَيْدُونِي جَمِيعًا ثُمَّ لَا تُنْظِرُونَ 55 إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ
 رَبِّي وَرَبِّكُمْ مَا مِن دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا ۚ إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ
 مُسْتَقِيمٍ 54-56 سورة هود:

Ōû` ejᵗjb- Avwg Avjvn ZvAvjvᵗK mvᵗx KᵗiwQ
 Avi ᵗZvgivl mvᵗx _vK ᵗh, Avgvi ᵗKvb mᵛúK©
 bvB Zvᵗ`i mvᵗ\_ hvᵗ`iᵗK ᵗZvgiv kwiK KiQ: ZvᵗK
 Qvov, ᵗZvgiv mevB wgᵗj Avgvi Awbó Kivi cÖqvm
 Pvjvl, AZtci AvgvᵗK ᵗKvb AeKvk w`ᵗqv bv| Avwg
 Avjvn ZvAvjvi Dci wbwðZ fimv KᵗiwQ whwb
 Avgvi Ges ᵗZvgvᵗ`i cilqviᵗ`Mvi| c,,w_exi eyᵗK
 wePiYKvix Ggb ᵗKvb cÖvYx ᵗbB hv Zvi c~Y©
 AvqĖvaxY bq| Avgvi cvjbKZ©vi mij cᵗ_ mᵗ>`n
 ᵗbB|Ō³

wØZxqZ : ciKvjxb mydj : hvi cÖavb
 cÖavb KwZcq if cwiYvg wbᵗgœ Zzᵗj aiv
 nj :

1 m~iv Avj AvbAvg : 80-82

2 m~iv û` : 54

3 m~iv- û` : 54-56

1. Zlwn` gvþb RvbœvþZ cÖþekvwaKvi I
Rvnvboevg nþZ gyw³i wbðqZv :

þh Zvlnxþ`i Dci g„Zz` eiY Kiþe Ges hvi þbwKi
cvjv ,bvþni cvjv nþZ fvix nþe tm RvbœvþZ cÖþek
Kiþe| Gikv` nþ`Q-

وَالْوَرْثُ يُؤَمِّدُ الْحَقُّ فَمَنْ تَقَلَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ
(سورة الأعراف:8)

ÔAvi tm w`b h\_v\_©B IRb Kiv nþe| AZtci hvþ`i
cvjv fvix nþe ZvivB mdjKvg nþe|Ö¹

Zvlnxþ`i Dci gviv hvlqvi cþil þh e`w³i ,bvþni
cvjv fvix nþe, tm Avjvn ZvAvjvi B`Qvaxb| PvBþj
wbþiU tgþnievYx Øviv ZvþK gvd Kþi w`þZ cvþib|
A_ev ZviB AbygwZþZ þKvb mš`ó fvRþbi
mycvwiþki gva`þg RvbœvþZ cÖþek KivþZ cvþib|
Avi PvBþj ZvþK Rvnvboevþg wbw¶ß KiþZ cvþib,
hvþZ tm ,bvn t_þK cvK-mvd nþZ cvþi| AZtci tm
Rvnvboevg nþZ þewiþq Avmþe| tmLvþb `vqxvþe
Ae`vb Kiþe bv| eis RvbœvþZ cÖþek Kiþe| Abyifc
fvI`B kvdvqvþZi nvw`þm cvlqv hvq| ivm~j mv.
eþjb-

فأقول : يارب ائذن لي في من قال لاإله إلا الله، قال: ليس
ذلك لك، أو قال: ليس ذاك إليك- ولكن وعزتي وكبريائي وعظمتي
لأخرجن من قال لاإله إلا الله.

ÔÔAvwg eje, tn Avgvi ie, hviv إلا الله eþjþQ
Zvþ`i e`vcvþi AvgvþK mycvwik Kivi AbygwZ w`b|
Avjvn ZvAvjv ejþeb, G KvR þZvgvi bq ev Zvþ`i
e`vcvi wbþq þZvgvi wPš—v KiþZ nþe bv| Zþe
Avgvi B³/₄Z, AnwgKv I eoþZþi kc_, hviv إلا الله
eþjþQ Zvþ`i þK Aek`B RvbœvþZ cÖþek Kive|

ZvInx`i wecixZ n`Q wkiK: wkiK gykwiK
wKsev mswkó e`w³tK Rvbœv`Z cÖtek Kivi c_
i`x Kti t`q| tm `vqxfv`te Rvnvboev`g wbw¶ß
n`e| tm hZ Avgj mæuv`b Ki`K Zvi tKv`bv Kv`R
Avm`te bv| Gikv` n`Q-

إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا
لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ. (سورة المائدة: 72)

Ôwbðq th e`w³ Avjvn ZvAvjvi mv`_ Askx`vi
w`i Kti, Avjvn ZvAvjv Zvi R`b` RvbœvZ nvivg
Kti t`b Ges Zvi evm`vb nq Rvnvboevg|
AZ`vPvix`i tKvb mvnvh`Kvix t`b|Ö¹ Av`qkv iv.
Gi nvw`tm G`m`Q, wZwb e`jb-

قلت يا رسول الله! ابن جدعان، كان في الجاهلية يصل الرحم
ويطعم المسكين فهل ذلك نافعه؟ قال: (لاينفعه، إنه لم يقل يوما:
رب اغفر لي خطيئتي يوم الدين).

ÔAvwg e`jwQ tn Avjvni ivm`j mv. Be`b
Rv`Avb Bmjvg c~e©hy`M- Rvwnwjvq`Z-
AvZ`xqZvi eÜb cÖwZwôZ Ki`Zv, Afve MÖ`—`i
Lv` cÖ`vb Ki`Zv, Gi Øviv wK tm DcK...Z n`e?
wZwb DËi w`jb: G Avgj,`jv Zv`K tKvb DcK...Z
Ki`Z cvi`te bv| th`tnZz tm tKvb w`b e`jwb, رب اغفر
لي خطيئتي يوم الدين (tn Avgvi ie! tKqvg`Zi w`b
Avgvi ,bvn gvd Ki|)

2.ZvInx`i e`Šj`Z t`bK Kv`Ri g~j`vqb I MÖnY`thvM`Zv wg`j :

Zvlwn` Øxb ev a`g©i g~j wfwË Ges H g~j —
æç hvi Dci wgjvZ ev a`g©i tMvovcËb n`q`q| th
e`w³ tKqvg`Zi w`b Zvlwn` wb`q Avm`te Zvi
Ab`vb` Avg`ji g~j`vqb Kiv n`e| Avi th Zvlwn`mn

Avm†Z cvi†e bv, Zvi mg⁻ — Avgj webó n†e Ges
Zv Aw⁻ — Zjnxb MY[~] Kiv n†e| Gikv⁻ n†"Q-

(88:سورة الأنعام: وَلَوْ أَسْرَكُوا لَاحِطٌ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ.)

Ôhw⁻ Zviv wkiK K†i, Z†e Zv†`i KvRKg© Zv†`i
R†b[~] e[~]_© n†q hv†e|Ö¹

3. ZvInx†`i d†j ,bvn gvd I Aciva †gvPb nq :

th e[~]w³ Zvi cÖwZcvj†Ki wbKU wb†f©Rvj
Zvlwn⁻ I wki†Ki `~iZg mœúK© gy³ LvwU Avgj
wb†q Avm†e- Zvi mg⁻ — cvc †gvPb Kiv n†e| Zvi
mKj Aciva gvd Kiv n†e| Avjvn ZvAvjv nvw⁻†m
Kz⁻mx†Z e†jb-

يا ابن آدم لو أتيتني بقراب الأرض خطايا، ثم لقيتني لا تشرك
بي شيئا لأتيتك بقرابها مغفرة.

Ô†n Av⁻g mš—vb Zzwg hw⁻ `ywbqvi mgZzj[~]
cvlc~Y© Aciva wb†q Avgvi Kv†Q Avm, AZtci
Avgvi m†½ †Kvb wRwbm†K kixK Kiv †_†K gy³ n†q
Avgvi mv†_ mv†ivr Ki, Avwg `ywbqvi mgZzj[~]
cvlc~Y© †lgv wb†q †Zvgvi wbKU Dcw⁻'Z ne|Ö

Z⁻“c mymsev⁻ G†m†Q Avgjbvgv msµvš—
nvw⁻†m, th wU†K†U لا إله إلا الله. A_©vr Kv†jgv†q
Zvlwn⁻ _vK†e †m wU†KUwU IR†bi cvjv†Z ,bv†ni
wbivbeYBwU bw_c†li Dci fvix n†e| cÖ†Z⁻KwU
bw_c†li ^`N©<sup>~</sup> n†e `„wó mxgv ch©š—|

ZvInx†`i cÖKvi :

ljvgv†q †Kivg Zlwn⁻†K `yÖfv†M fvM K†i†Qb :
cÖ_gZ : Avjvn ZvAvjvi mĖv, Zvi KvH©vejx, Zvi
we†kl[~] I we†klY mg~n†K cÖwZwôZ KiY I

cÖwZcbœeKiY| G cÖKvi Zlwn`#K ljpgv#q #Kivg
bvgKiY K#i#Qb- توحيد المعرفة والإثبات wn#m#e|
(A_©:Avjvn ZvAvjvi cwiPq jvf Kiv| Zvi cÖwZwbwa
wn#m#e Z`xq mg~ — weavbvejx gb#b I kix#i,
wb#Ri wfZi I A#b`i wfZi mdj ifcvqY I h_v_© ev~ —
evqb Kiv|)

K#ZK ljpgv#q #Kivg G cÖKvi Zlwn`#K Avevi
`yÖfv#M fvM K#i#Qb:

1. (توحيد الربوبية) Zlwn`yi i"eyweq`vZ ev cÖf~Z;
I cÖwZcvjb m#úwK©Z GKZ;ev`| A_©vr Avjvn
ZvAvjvi Aw~—#Z;i `^xKv#ivw³ cÖ`vb| Zvi cÖZ`¶
I `^wbqws#Z Kg©mg~#n GKgvÎ Zv#KB
m#úv`bKvix Ávb Kiv| thgb-ivRZi, cwiKíbv, m,,wó,
Kj`vY-AKj`vY, wiwRK cÖ`vb, RxweZ KiY I
g,,Zz``vb BZ``vw` Kg©mg~n Avjvn ZvAvjv
cwiKíbv K#ib Ges cÖZ`¶ I mwµq fv#e GKK
wm×v#š— m#úv`b K#ib|

Av#iKUz cwi®<vi K#i ejv hvq: توحيد الربوبية
`yBwU welq#K Aš—f©y³ K#i| h_v:

(GK) Avmgvb-Rwgb, wRb-Bbmvb, cvnvo-
ce©Z, mvMi-gnvMvMi, Av#jv-evZvm, P>`a-
m~h©mn hveZxq m,,wó Rxe GKgvÎ Avjvn
ZvAvjvi cwiKíbv, ZË;veavb I cÖZ`¶ wb#`©k (كن)
Gi gva`#g m,,wRZ n#q#Q| G #¶#¶ Kv#iv #_#K
mvgvb`Zg mvnvh` MÖnY Kiv nqwb| m,,wói
AYycwigvY e#`i m,,wói wfZi Kv#iv Askx`vwiZ;|
tbB|

(`yB) hveZxq m,,wóRMZ cwiPvjbv Kivi
`vwqZ; I ¶gZv GKgvÎ Avjvn ZvAvjv msi¶Y K#ib|
e`w³MZ, cvwievwiK, mvgvwRK, ivóaxq I Avš—
R©vwZK AvBb-Kvbyb cÖYqb, gymjgvb-gymjgvb,

gymjgvb-Agymjgvb, Agymjgvb-Agymjgvb Gi wfZi
 mǎúK©-Dbœqb, mǎúK©-wQbœKiY, tjb-ť`b,
 D`vibxwZ-KťVvibxwZ wbb©q KiY, Ges G mg`—
 wRwbťmi cÖK, „wZ I aib e`vL`v KiY, GKKGvĹ Avjvn
 ZvAvjvi AwaKvi| Gi wei“xvPvib Kťi †KD hw`
 wbťRťK AvswkK ev mvgwMÖK AwaKvi msiŹYKvix
 gťb Kťi- †m ev`—ťe i“eyweq`vťZi `vex`vi| Kvťdi|
 thgb †diAvDb, bgif`| Avevi †KD hw` Gi
 mvgwMÖK ev AvswkK AwaKvťii Ab` KvDťK
 Askx`vi gťb Kťi, †m gykwiK ev †cŠĚwjK| thgb-
 g°vi Avey Rvťnj, Avey jvnve I eZ©gvb hyťMi
 †cŠĚwjK mǎú^avq| †nvK bv †m Aswk`viK...Z e`
 mvgvwRK msNVb, ivwó^aq cvjv©ťg>U wKsev Avš
 —©RvwZK †Kvb ms`v|

myZivs GKRb gymjgvbťK ie wnťmťe GKgvĹ
 Avjvn ZvAvjvťK †gťb wbťZ nťe| ZvťK `^ZtùzZ©
 fvťe †NvIYv KiťZ nťe: Avjvn ZvAvjvťK Avwg ie
 wnťmťe `^xKvi Kťi wbťqwQ| BmjvgťK Avwg
 ag© ev Rxeb weavb wnťmťe MÖnY KťiwQ|
 gynvǎš` mv.†K Avwg bex wnťmťe †gťb wbťqwQ|
 ZvťK `„pwPťĚ Avťiv †NvIYv w`ťZ nťe: Avgvi
 bvgvh, Avgvi Kzievbx, Avgvi Rxeb, Avgvi giY
 GKgvĹ Avjvn ZvAvjvi Rb`, whwb Dfq Rvnvťbi
 cvjbKZ©v|

Gi cťiB †m cÖťek Kiťe kvwš—i kvwggqvbvq|
 Avťivnb Kiťe gyw³i ZixťZ| Zvlwn` Z_v Bmjvťgi
 wKw`—ťZ| AZtci wek|vťmi G ZixťK Āwek|vťmi
 cÖjqsKvix So, DĚvj Zi^{1/2} I mg~n cÖwZKzjZv nťZ
 †ndvRZ Kivi Rb` Rxeb giY kc_M^anY KiťZ nťe|
 cÖkvš—wPĚ, c~Y© wek|vm, Avi `„p Av`v wbťq
 Zvlwn` Z_v Bmjvťgi Zix ewn©f~Z mKj

gvbeRvwZ: hviv wkiK-Kzdi Avi c_ăóZvi gnv
 mgy†`ª nveyWyey Lv†"Q, hviv bvRv†Zi G Zix†K
 wec` m¼zj, `~†f©`" †`qvj†Niv kvw— KzŮ,
 gvby†li ^vaxbZv niYKvix fvmgvb †RjLvbb,
 AvaywbKZv wee©wRZ †m†K†j mf"Zvi evnK
 mgy`ª wc†ô GK cªvPxb `xc g†b K†i Av†Q, Zv†`i†K
 G Zix†Z DVvi D`vĚj Avnevb Rvbb†Z n†e| Z†eB
 cwiMwYZ n†e †m Avjvni mgx†c
 AvZœmgc©bKvix cwic~Y© gymjgvb| ciKv†j
 wek|vmx LvWU gywgb|

2. (توحيد الأسماء والصفات) A_©vr Avjvn ZvAvjv †h
 me mĚvMZ ev _YMZ (we†kl" I we†klY g~jK)
 bvgmg~n wb†Ri Rb" wbe©vPb K†i†Qb, A_ev
 ivm~j mv. †h me mĚvMZ ev _YMZ (we†kl" I
 we†klY g~jK) bvgmg~n Avjvni Rb" e†j D†jL
 K†i†Qb, †m_†jv†K †Kvb ai†bi ifc`vb ev mvgĂm"
 weavb, Ace"vL"v ev weK...wZ mvab, Kg©nxbKiY
 ev wbi_©KiY, `„óvš— cÖ`vb ev mv`„k" eY©bv
 e"wZ†i†K ev—e mœ\$Z I h_v_©fv†e GKgvĴ Avjvn
 ZvAvjvi Rb" Dchy³ g†b Kiv Ges †m wn†m†e g†b
 cÖv†Y wek|vm Kiv|

wØZxqZ : K_v, KvR Ges wbq"Z I B"Qvi
 mgwš^Z Gev`Z GKgvĴ Avjvn ZvAvjv†K DrmM©
 Kiv| †hgb- gneŸZ, fq, Avkv, gvboeZ, Kzievbx,
 Zlev, bvgvh ev mvjvZ, †ivRv ev wmqvg mvabv,
 hvKvZ, nRj...BZ"vw`| Gev`Z _†jv GKgvĴ Avjvn
 ZvAvjvi cÖvc" Ávb Kiv| GUvB Kv†jgv†q Zvlwn`
 لا إله إلا الله Gi A_© I Av†e`b| G cÖKvi Zvlwn`†K
 ljpgv†q †Kivg bvgKiY K†i†Qb(توحيد القصد والطلب)
 e†j| (A_©:GKgvĴ Avjvn ZvAvjv†K Pvlqv Ges

Gev`†Zi gva`†g ïay Zv†K cvlqvi HKvwš—K
cÖ†Póv Kiv|)

Avjvn ZvAvjv G cÖKvi Zvlwn`mn ivm~jt`i
†cÖiY K††Qb Ges Gi Rb` Avmgvb n†Z wKZve
bvWRj K††Qb| Z†e ivm~jMb Ges Zv†`i `vlqvZx
mæú^a`v†qi gv†S ZvInx†`i cÖ_g cÖKvi wb†q †Kvb
weev`, msNvZ ev ØÜ wQj bv| KviY G cÖKvi
Zvlwn` Zviv `^xKvi Ki†Zv, A`^xKvi Ki†Zv bv|
D`vniYZ H mg`— gyk†iKMY hv†`i wbKU `vlqv†Zi
Rb` ivm~j mv.†K †cÖiY Kiv n†qwQj Zviv wek|vm
Ki†Zv- Avjvn ZvAvjv m,,wóKZ©v, wiwhK `vZv,
Rxeb `vbKvix, g,,Zz` cÖ`vbKvix, mvwe©K I
me©gq ¶lgZvi AwaKvix| †hgb- cweġ KyiAv†b
Zv†`i e`vcv†i ejv n†q†Q:

1.Gikv` n†"Q-

وَلَيْنُ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَأَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٨٧﴾ سورة
الزخرف : 87

ÔAvcwb hw` Zv†`i†K wRÁvmv K†ib †K Zv†`i†K
m,,wó K††Q? Z†e Aek`B Zviv ej†e, Avjvn|Ô¹

2.Av†iv Gikv` n†"Q-

وَلَيْنُ سَأَلْتَهُمْ مَنْ تَرَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ
مَوْتِهَا لَيَقُولُنَّ اللَّهُ. (سورة العنكبوت: 63)

Ôhw` Avcwb Zv†`i†K wR†Ám K†ib, †K AvKvk
†_†K evwi el©Y K†i, AZtci Zv Øviv g,,wĖKv†K
Dnvi g,,Z nlqvi ci mÄxweZ K†i? Z†e Zviv Aek`B
ej†e Avjvn!Ô²

3.Av†iv Gikv` n†"Q-

قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّنْ يَمْلِكُ السَّمْعَ
وَالْأَبْصَارَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ

1 m~iv hyLi"d : 87|

2 m~iv : Avj AvbKveyZ- 63

وَمَنْ يُدْبِرِ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَقَلَّا تَعْقُونَ. (سورة يونس: 31)

ÔZzwg wR†Ám Ki, †K i“hx`vb K†i †Zvgv†`i†K
Avmgvb †_†K I hgxb †_†K, wKsev †K †Zvgv†`i Kvb
I †Pv†Li gvwjK? Zv Qvov †K Rxwez†K g„†Zi †fZi
†_†K †ei K†ib? Ges †K g„Z†K Rxwez†Zi ga`n†Z
†_†K †ei K†ib? †K K†ib Kg©mæúv`†bi e`e`vcbv?
ZLb Zviv e†j DV†e, Avjvn! ZLb Zzwg e†jv Zvic†il
fq KiQ bv?|Ô¹

توحيد القصد: wQj: y`we>`†K>~g SMovi nu`v,
والطلب (A_©:GKgví Avjvn ZvAvjv†K Pvlqv Ges
Gev`†Zi gva`†g †ay Zv†K cvlqvi HKvwš—K
cÖ†Póv Kiv|) A_©vr GK Dcvm`wbav©iY Kivi
e`vcv†i, †ay Avjvni Rb`Gev`Z mxwgZ Ki†bi wfZi
Ges لا إله إلا الله Gi mv¶`†K ev`—evqb Kiv wb†qB
g~j SMov| Avjvn ZvAvjv Av†ei Kv†di†`i K_v D†jL
K†i†Qb| Zviv e†j†Q:

أَجْعَلِ الْآلِهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عُجَابٌ 5 وَأَنْطَلِقُ الْمَلَائِكَةُ أَنْ امْشُوا وَاصْبِرُوا عَلَى آلِهَتِكُمْ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ يُرَادُ 6 مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْآخِرَةِ إِنْ هَذَا إِلَّا خِتْلَافٌ 7 سورة ص: 5-7

Ô†m wK eû Dcv†m`i cwie©†Z GK Dcv†m`i
Dcvmbv mve`— K†i w`†q†Q| wbðq GUv GK
we`šqKi e`vcvi| KwZcq wewkó e`w³ GK_v e†j
cÖ`vb K†i †h, †Zvgiv P†j hvl Ges †Zvgv†`i
Dcvm`†i cyRvq`„p_vK| wbðq G e³e`†Kvb
we†kl D†i†k`cÖ†Yvw`Z| Avgiv mv†eK a†g© G
ai†bi K_v †wbwb| GUv gbMov e`vcvi %oe bq|Ô²
Av†iv Gikv`n†Q-

1 m~iv : BDbym-31

2 m~iv : mv`- 5-7

إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ ﴿35﴾ وَيَقُولُونَ
 أَنِنَا لَتَلَارِكُوا آلِهَتَنَا لِّشَاعِرٍ مَّجْنُونٍ ﴿36﴾ بَلْ جَاءَ بِالْحَقِّ وَصَدَقَ
 الْمُرْسَلِينَ ﴿سورة الصفّت : 35-36﴾

ÔZv†`i hLb ejv nZ Avjvn e`ZxZ †Kvb Dcvm`
 †bB, ZLb Zviv J×Z` cÖ`k©b KiZ Ges ejZ, Avgiv
 wK GK Db¥v` Kwei K\_vq Avgv†`i Dcvm`†`i†K
 cwiZ`vM Kie?Õ¹

وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ
 وَتَسْرًا ﴿سورة نوح : 23﴾

ÔZviv e†j†Q : †Zvgiv †Zvg†`i Dcvm`†`i†K
 Z`vM K†iv bv Ges Z`vM K†iv bv lqv`, myqv,
 Bqv_m, BqvDK I bmi†K|Õ²

eis KziAv†bi fvlvbyhvqx eySv hvq th, Avjvn
 ZvAvjv iaygvÎ G cÖKvi ZvInx†`i cÖwZ `vlqvZ
 †`qvi Rb` ivm~j†`i ^ ^ mαú^ vq I Kl†gi wbKU
 †cÖiY K†i†Qb| Gikv` n†`Q-

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ.
 ﴿سورة النحل : 36﴾

ÔAvwg cÖ†Z`K RvwZi g†a`B ivm~j †cÖib
 K†iwQ GB g†g© th, †Zvgiv Avjvni Gev`Z Ki Ges
 Zv_Z †_†K wbivc`_vK|Õ (Avb bvnj:63)

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا
 فَاعْبُدُونِ ﴿الأنبياء : 25﴾

ÔAvcbvi c~†e© Avwg th im~jB †cÖiY K†iwQ,
 Zv†K G Av†`†kB †cÖiY K†iwQ th Avwg e`ZxZ Ab`
 †Kvb Dcvm` †bB | myZivs AvgviB Gev`Z Ki|Õ³

Z†e Aek`B ciKv†ji bvRv†Zi Rb` Dfq ZvInx†`i
 ev`—evqb Ki†Z I gvb†Z n†e| th e`w³ iaygvÎ cÖ_g
 cÖKvi ZvIwn` (توحيد المعرفة والإثبات) wb†q Avm†e|

1 m~iv : mvddvZ : 35-36

2 m~iv b~n : 23|

3 m~iv : Avwπ^qv- 25

wØZxq cÖKvi Zvlwn` (توحيد القصد والطلب) cwiz`vM
 Kiʔe -hv AwaKvsk gykwikʔ`i Ae`v- t̄m tKvʔbv
 fvʔeB DcK...Z nʔe bv| G Zvlwn` ZvʔK gyw³ w`ʔZ
 cviʔe bv| cweġ KziAvb Zvʔ`i Kvʔdi tNviYv KʔiʔQ
 Ges wkiʔKi Øviv weʔklvwqZ KʔiʔQ| Gikv` nʔ`Q-
 وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ [106]. (سورة
 يوسف: 106)

ÔAʔbK gvbyl Avjvni cÖwZ wek|vm `vcb Kʔi,
 wKš' mvʔ_ mvʔ_ wkiK Kʔi|Ô¹

Aġ AvqvʔZ Cgvb MÖnʔYi A_©- Avjvn ZvAvjvi
 Aw`—Zj, wZwb m,,wóKZ©v, wiwhK `vZv, Rxeb
 `vbKvix, g,,Zy``vb Kvix, wek|Rvnnvʔbi gvwjK I
 cwíKíbvKvixi Dci Cgvb Avbv ev wek|vm `vcb
 Kiv| wkiK Kivi A_©: Gev`ʔZi wfZi Avjvn ZvAvjvi
 Askx`vi mve``— Kiv| GKwU D`vniY- g°vi
 gykwikMY KvÕev Nʔii Zlqvd Kivi mgq Zvjweqvi
 wfZi ejʔZv:

ليك لاشريك لك، إلا شريكا هو لك تملكه وما ملك.

Ôtn Avjvn ! Avwg Dcw`Z| tZvgvi tKvʔbv
 Askx`vi t̄bB| Zʔe t̄h mg`— Aswk`viMY GKgvġ
 tZvgviB Rb`- Zviv Qvov | hvʔ`i gvwjK Zzwg Ges
 Zvʔ`i gvwjKvaxb wRwbʔmi gvwjK I Zzwg|Ô

ZvInxʔ`i Dci GKwU ch©vʔjvPbv

1. Zlwn` ZvIKjdx ev Inxi Dci wbf©ikxj : ev`v
 wnʔmʔe Avgiv hLbB Zlwn` wbʔq chv©ʔjvPbv
 Kiʔev, Avjvn ZvAvjv I Zvi im~ʔji eY©bvK...Z
 wba©vwiZ mxgv t̄lvi wfZi mxgvex _vKʔev|
 KviY GLvʔb evovʔbv-Kgvʔbv, weK...ZKiY I
 cwieZ©ʔbi tKvb myʔhvM t̄bB| ġaygvġ KyiAvbyj

Kvixg I wbf©iþhvM` mbþ` cÖvß nv`xm nþZB
 Zvlwn` MÖnY KiþZ nþel ivm~j mv. ZvInxþ`i we`
 —vwiZ eY©bv w`þq tMþQb| myZivs th tKvb
 e`w³i Zvlwn` wbþq th tKvþbv gš—e` Kivi AwaKvi
 tþB| Z`ycwi KziAvb ev nv`xm eySvi Rb` KziAvþbi
 Aci AvqvZ ev Aci AvþiKwU nv`xþmi - tþLvþb
 AvþjvwPZ AvqvZ ev nv`xþmi e`vL`v cÖ`vb Kiv
 nþqþQ- kivYvcbœ nþZ nþel mvþ_ mvþ_ mvnnevþq
 tKivg I Av`k© c~e©myixMþYi Bjg I e`vL`vi w`þK
 cÖZ`vMgb KiþZ nþel

tþþnZz Zvlwn` Inx wbf©i, tþLvþb hyw³,
 Abygvb ev Kíbv weÜzgvî`Lj tþB| tþþnZz
 ZvInxþ`i wk¶v M²nY Kivi j`Z; I wk¶v t`qvi
 Acwinvh©Zv mnþRB Abyþgq I tevaMg`| Gl
 my®úó th weix I wbf©iþhvM` Inx e`ZxZ
 ZvInxþ`i Ávb AR©b Kivi weKí tþB| KviY gvbvl
 hw`bv Rvþb ZvInxþ`i Øviv wK Dþík"? Zvnþj tm
 wKfvþe Zvlwn`ev`x ev GKZjev`x nþe?

2. ZvInx`þK Zvi mve©RbbxZv I e`vcKZv mnKvþi MÖnY KiþZ nþe :

ivm~j mv.t`i Dfq cÖKvi Zvlwn` A_©vr توحيد
 المعرفة والإثبات Ges توحيد القصد والطلب mnKvþi þcÖiY
 Kiv nþqþQ| Dfq cÖKvi MÖnY Kiv Qvov tKvb ev>vi
 wfZi Zvlwn` c~Y©Zv cvþe bv| wKš' ev—e
 gq`vþb Avgiv hLb Avþjgþ`i I Øxþbi cþ_ Avnevb
 Kvixþ`i cÖwZ `„wó t`B, my`úó Î`wU I dvUj t`LþZ
 cvB| þKD tKD ZvInxþ`i tKvþbv GK cÖKvþi
 j`Z;vþivc Kþi Aci cÖKviþK j`Z;nxþb tþL w`þqþQ|
 KwZcq tþvþKi Ae`v Ggb ch©vþq tþŠuþQþQ th,
 ZvInxþ`i wKq`vsk Zvlwn` t\_þK tei Kþi w`þq
 ZvInxþ`i A½nvbx KþiþQ| eis th Ab`þ`i

cwiZ`vMK...Z Zvlnx`i AskþK wk¶v þ`q ZvþK Zviv
te`ÕAvþZi AwfþhvþM Awfhy³ Kþi| KviY Zviv
wek|vm Kþi wbþqþQ cwiZ`vMK...Z Ask Zvlnx`i
Aš—©f~³ bq|

D`vniY ~^ifc: þKD þKD gþb Kþi AvþQb- wbqZ I
Gev`þZi gva`þg Avjvn ZvAvjvþK Kvgbv KivB nj
g~j Zvlwn`| thgb- Avjvn ZvAvjv Rb` Kzievbx Kiv,
ïay Zvi bvþgB kc_ Kiv, Zvi Rb` gvboeZ Kiv Ges
Zvi KvþQ t`vqv Kiv| Zviv Zvlnx`i evwK AskþK
wnþmþe Avþb bv, KLþbv Avbþj tZgb ,i“Zi t`q bv|
thgb- dqmvjvi Rb` GKgvî Avjvni wbKU Z_v
KziAvþbi kibvcboe nlqv| Zv ,þZi gxgvsmvi mgvavb
Kvgbv bv Kiv|

þKD þKD Avjvn ZvAvjvi mve©þšgþZi Zvlwn`
Ges gxgvsmvi Rb` GKgvî Zvi kiYvcboe nlqv
Zvlwnþ` ,i“Zi cÖ`vb Kþib| Zvlnx`i Ab`vb`
cÖKviþK ,i“Zi cÖ`vb Kþib bv| thgb- GKgvî Avjvn
ZvAvjvi wbKU t`vqv Kiv, gvboeZ Kiþj Zvui Rb`
Kiv, Zvi bvþg kc_ Kiv, c~Y© A_ ©þev_K, my>`i
my>`i weþkl` I weþklY g~jK bvgmg~nþK GKgvî
Avjvn ZvAvjvi Rb` wbw` ©ó Kiv|

DþjwLZ mKj MÖ“þcB Zvlwn` eySvi t¶îþ fyj
AvþQ| KviY Zviv Zvlwn`þK th fvþe eyþSþQ Zvlwn`
Zvi tþtq e`vcK I e`vcKZi| th Zvlnx`i tKvþbv GK
cÖKvþi fyj Kij tm g~j welþq fyj Kij| Gikv` nþ”QÑ
أَفْتُوْمُنَّ بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُوْنَ بِبَعْضٍ فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلُ
ذٰلِكَ مِنْكُمْ اِلَّا جَزِيْ فِي الْحَيٰةِ الدُّنْيَا وَتَوْمَ الْقِيٰمَةِ يُرَدُّوْنَ اِلَى اَشَدِّ
الْعَذَابِ وَمَا اللّٰهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُوْنَ [85] . (سورة البقرة: 85)

ÔZþe wK tZvgiv MÖþš`i wKq`všk wek|vm Ki
Ges wKq`vsk Awek|vm Ki! hviv Gifc Kþi, cvw_ ©e
Rxeþb `yM©wZ Qvov Zvþ`i Avi tKvbB c_ tþB|

wKj; qvg†Zi w`b Zv†`i K†VviZg kvw`—i w`†K
 †cŠ†Qu †`qv n†e| Avjvn ZvAvjv †Zvgv†`i KvR-
 Kg© mæúK© †eLei bb|Ö¹

DwjwLZ e³†e`i gva`†g we†kl `j, †Kvb Av†jg
 A_ev Øx†bi cÖwZ AvnevbKvix†`i cÖZ`vL`vb ev
 A`^xKvi Kiv n†`Qbv| eis Awf†hvM nj Zv†`i
 wei`†x hv†`i g†a` i†q†Q „i“Z; cÖ`vbK„Z As†k
 Zvlwn`†K mxgve× Kib Ges Zvlnx†`i Aci As†ki
 †¶†† Zv†`i Ae†njv cÖ`k©b Ges hviv Aci As†ki
 cÖwZ „i“Z; †`q Zv†`i†K †Mvgivn, c_áo I weK...Z
 Awf†hv†M Awfhy³ Kiv|

3. Zvlnx†`i ïay ZvwĚ;K ÁvbB h†_ó bq :
 AwaKvsk gvby†li wbKU Zvlnx†`i ZvwĚ;K Ávb GLb
 Avi Amæú~Y© ev A`úó bq| kiwq `„wó†KvY †_†K
 Bnv Ri“ixl e†U | wKš' GZUzKz ZvwĚ;K Ávb h†_ó
 bq| eis †m ZvwĚ;K Ávbvbyhvqx AbycÖvYxZ n†qv,
 Zvi Kv†Q AvZæmæúY© Kiv Ges †m Abyhvqx Avgj
 Kiv KZ©e`|

†hgb Avjvn ZvAvjv wiwhK `vZv, mymsnZ
 my` „p ¶gZvi AwaKvi- ïay GZUzKz h†_ó bq| eis Gi
 mv†_ Avf`š—ixb mwµqv AbyfywZi cÖ†qvRb
 Av†Q| A_©vr ZvK`x†ii Dci wek|vm KiZ nvZQvov
 n†q hvlqv wRwb†mi Rb` welbæ bv n†qv|
 bvRv†qh ev A%œea cš`vq mæú` AR©†bi cÖ†Pón
 bv Kiv| agx©q `vq `vwqZ; I Aek` KZ©e`†K
 RjvÄjx w`†q A\_© DcvR©†bi R†b` Avcv`-g`—K
 AvZæwb†qvM bv Kiv| nvjvj I %œea mæú`
 DcvR©†bi R†b` Avjvn KZ...©K cÖ`Ě; cš`v I
 cxwZ†K Ae†njv wKsev cwiZ`vM bv Kiv|

1 m~iv : evKjviv-85

Zvlnx` I AvKvB`

Zvlnx` I AvKvB`

Kv†jgv†q kvnv`vZ : A_©, kZ©vejx, j•Nb I
wei“xvPiY

Bmjv†gi †Mvov cĖb n†q†Q wki†Ki Kj¹/₄ I
†cŠĖwjKZvi †bvsovgx gy³ LvuwU, wb†fR©vj
Zvlwn` Z\_v GKZ;ev†`i Dci| hvi ifcKvi لا إله إلا الله I
محمد رسول الله Gi kvnv`vZ ev mv¶ cÖ`vb|
لا إله إلا الله Gi kvnv`v†Zi D†ĭkː webq-bg^a fv†e
wb†R†K Avjvni mgx†c m†c †`qv, Zvi ekːZv †g†b
†bqv| wZwb GK Zvi †Kvb kixK †bB, GUv †NvIYv
†`qv|

محمد رسول الله Gi kvn`v†Zi D†ĭkː wb†R†K m†c
†`qvi cxwZ I Gev`†Zi wek` eY©bv gynvᄁᄁ` mv.
Gi wbKU n†Z MÖnY Kiv| Dfq kvnv`v†Zi †gŠwLK
DːPviY Bmjvg M^anY I Bmjvg†K Avwj¹/₂b Kivi
ewntcÖKvk|

wKjqvg†Zi w`b `yBwU cÖ†kœi DĖi bv †`qv
ch©š— †Kvb Av`g mš—vb ^xq Aeːvb ZːvM
Ki†Z cvi†e bv|

cÖ_g cÖkœ : †Zvgiv Kvi Gev`Z Ki†Z ?
wØZxq cÖkœ : im~j mv.†K wK Rvlqve
w`†qQ ?

cÖ_g cÖ†kœi DĖi : Bjg Z_v Avjvni cwiPq jvf,
†gŠwLK ^xK...wZ cÖ`vb Ges Avg†ji gvaː†g لا إله إلا الله
Gi evː—evqb|

wØZxq cÖ†kœi DĖi: Bjg Z_v im~j mv. Gi
cwiPq jvf, †gŠwLK ^xK,,wZ cÖ`vb Ges
AvbyM†Zːi gvaː†g محمد رسول الله Gi evː—evqb|

لا إله إلا الله Gi mv¶ c^a`v†bi Zvrch© :

msṭe`ḅkxj, Zvrch©c~Y© G mvŋ` cÖ`v#bi
 A_© nj: ÔmwZ`Kviv#\_© Avjvn Qvov †KD Gev`#Zi
 Dchy³ bq| th#nZz GKgvÎ Avjvn ZvAvjv
 m,,wóKZ©v, AwacwZ, wiwhK`vZv, Kj`vY
 mvabKvix, ŋwZmvabKvix I cwiPvjbvKvix, †m#nZz
 Avjvn ZvAvjvi cÖvc` ev>`v ^xq wb#e`b, Avkv,
 fq, gneŸZ, gxgvsmv, fimv Ges mg— Kg©Kv#Ûi
 e`vcv#i GKgvÎ Zvi kiYvcboe n#e, Ab` Kv#iv bq|

kvnv`v#Zi g~j wfwË :

kvnv`vZ ev لا اله إلا الله Gi mvŋ` g~j `yBwU
 wfwËi Dci wbf©ikxj—

1. cÖZ`vL`vb|
2. ^xK...wZ cÖ`vb|

لا اله : cÖZ`vL`vb| A_©vr Gev`#Zi Dchy³ th
 †Kv#bv Dcv#m`i Aw—Z;#K cÖZ`vL`vb Kiv,
 GKgvÎ Avjvn ZvAvjv e`ZxZ|

لا اله : ^xK...wZ cÖ`vb| GKgvÎ Avjvn ZvAvjvB
 Gev`#Zi Dchy³ Ab` †KD bq, Gi ^xK...wZ cÖ`vb
 Kiv|

لا اله Gi kZ© mg~n :

Av#jvwPZ Kv#jgv#q Zvlwn` Rvbœv#Z cÖ#e#ki
 Pvwe ^ifc, Rvnvboevg Zv#Z gyw³i Xvj ^ifc|
 Gikv` n#`Q-

من مات وهو يعلم أن لا إله إلا الله دخل الجنة.

ÔÔth لا اله إلا الله (A_©vr Avjvn Qvov †Kv#bv
 gve~` tbB) Gi A\_©, Zvrch©i Ávb wb#q g,,Zy`
 eiY Kij †m Rvbœv#Z cÖ#ek Ki#e|ÖÖ

im~j mv. Av#iv e#jb-

إن الله حرم على النار من قال لاإله إلا الله يبتغي بذلك وجه الله.

ÔÔAek`B Avjvn ZvAvjv H e`w³i Dci Rvnbvævg
nvivg K†i w`†q†Qb, †h Avjvn ZvAvjvi mš`wó
AR©†bi R†b` لاإله إلا الله KvwjgvwU cvV K†i†Q|ÕÕ

Avd†mvm! A†bK gvbyl Kv†jgv†q kvnv`vZ †ay
gy†L D`PviY K†i cigv†>` wbwđš— e†m Av†Q, A_P
Gi kZ©, Gi `vex ev—evqb †h KZ Acwinvh© Zv
G†Kev†i †egvjyg fy†j Av†Q| Inve Be†b gybvweŸn
in.†K cÖkœ Ki n†qwQj,

أليس لاإله إلا الله مفتاح الجنة؟ قال: بلى، ولكن ما من مفتاح
إلا وله أسنان، فإن جئت بمفتاح له أسنان فتح لك، وإلا لن يفتح
لك.

wK Rvbœv†Zi Pvwe bq? wZwb DĖi
w`†jb- Aek`B| Z†e cÖwZwU Pvwei wKš' `uvZ
_v†K| hw` Zzwg `vuZ Av†Q Ggb Pvwe wb†q Avm,
†Zvgv†K `iRv Ly†j †`qv n†e| Ab`\_vq `iRv Ly†j
†`qv n†e bv|

K†ZK cÖAvq ljpgv†q †Kivg wb†gœi cswZi
gva`†g لاإله إلا الله Gi kZ©, †jv GKwÎZ K†i eY©bv K†i
w`†q†Qb|

محبة وانقياد والقبول
لها.

سوى الإله من الأوثان
قد ألهها.

علم يقين وإخلاص
وصدقك

وزيد ثامنها الكفران
منك بما

1.Bjg|

2.`~p wek|vm|

3.BLjvQ|

4.mZZv Avš—wiKZv|

5.fvjevmv|

6.AvZæmgc©Y|

7. †K g†b cÖv†Y MÖnY Kiv|

8. Avjvni wecix†Z Dcvm` mKj g~wZ©
cZ`vL`vb Kiv|

AvUwU g~j wfwËi Dci mvgvb` Av†jvKcvZ :

1. GB Kv†jgvi A_©, Av†e`b I `vex mæú©†K
Ávb AR©b Kiv, AÁZv cwinvi Kiv :

ev>`v†K Aek`B Rvb†Z n†e إله إلا الله
(cÖZ`vL`vb I MÖnY) A`^xK...wZ I `^xK...wZ
`yBwU wel†qi mgš^q| GB Kvwjgvi `vwe n†"Q-
Avjvn Qvov th †Kvb wRwb†mi Gev`†Zi Dchy³Zv
cÖZ`vL`vb Kiv Ges GKgvÎ Avjvn Zvqvjvi Rb`
`^xK...wZ cÖ`vb Kiv| Gikv` n†"Q-

فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ. (سورة محمد: 19)

Ô†R†b ivLzb, Avjvn ZvAvjv e`ZxZ †Kvb Dcvm`
†bB| ¶lgv cÖv ©bv Ki`b Avcbvi Î"wUi R†b`|Ô¹
im~j mv. e†j†Qb-

من مات وهو يعلم أن لا إله إلا الله دخل الجنة.

Ôth e`w³ إله إلا الله Gi Zvrch© I A_©
Rvbve`'vq gviv †Mj, †m Rvbœv†Z cÖ†ek Ki†e|Ô

2. GB Kv†jgvi Dci `„p wek†vm ivLv, mskq-
m†>`n cwiZ`vM Kiv:

إله إلا الله Gi A_© I Zvrch©†K `„p fv†e wek†vm
Kivi gv†b, Gi e`vcv†i †Kv†bv ai†bi mskq, m†>`n
ev wKsKZ©e` weg~pZvi weÜzgvÎ kswgk^{ab}
_vK†Z cvi†e bv| Gikv` n†"Q-

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا وَجَاهَدُوا
بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ [15].
(سورة الحجرات: 15)

ÔZvivB gywgb, hviv Avjvn I Zvi im~†ji cÖwZ
Cgvb Avbvi ci m†>`n †cvLY K†i bv Ges Avjvni iv`—

vq ab-mᵛú` I Rxeb Øviv †Rnv` K†i| ZvivB
mZ`wbô|Õ¹ im~j mv. Ave~ ûivqv†K e†jb,

يا أبا هريرة اذهب بنعلي هاتين- وأعطاه نعليه- فمن لقيت من
وراء هذا الحائط يشهد أن لا إله إلا الله مستيقنا بها قلبه فبشره
بالجنة.

Ôtn Ave~ ûivqiv! Zzwg Avgvi G `yÕwU Ry†Zv
wb†q hvl- Zv†K Ry†Zv `yÕwU cÖ`vb Ki†jb- G
†`qv†ji lcv†k Aš—†ii Aš—`j n†Z `„p wek†vm wb†q
الله لا إله إلا الله Gi mv¶ cÖ`vbKvix hvi mv†_B Zzwg
mv¶lvZ Ki†e Zv†K Rvbœv†Zi mymsev` `vl|Õ

3. GB Kv†jgvi Av†e`b I `vex `^ZtùzZ© MÖnY
Kiv, cÖZ`vL`vb bv Kiv :

Aš—i I A½-cÖZ†½i gva`†g GB Kv†jgvi Av†e`b
mᵛú~Y©if†c MÖnY Kiv| th e`w³ GB Kv†jgvi
Av†e`b†K cÖZ`vL`vb Ki†e, Avš—wiK fv†e †g†b bv
wb†e †m Kv†di| mvaviYZ cÖZ`vL`vb Kiv n†q _v†K
AnsKvi, we†ivwaZv, wnsmv, evc-`v`vi AÜvbyKiY
BZ`vw` Kvi†Y| †hgb cweî KziAv†bi fvlvq AnsKvi
ekZ لا إله إلا الله Gi A_© I Zvrch©†K cÖZ`vL`vbKvix
Kv†di†`i J×Z` cÖKvk mᵛú†K© n†q†Q|
Gikv` n†`Q-

إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ ۝35 وَيَقُولُونَ
أَنَّا لَتَارَكُوا آلِهَتَنَا لَإِشَاعِرٍ مَّجْنُونٍ ۝ سورة الصافات: 35-36

ÔÔZv†i hLb ejv nZ Avjvn e`ZxZ †Kvb Dcvm`
†bB, ZLb Zviv J×Z` cÖ`k©b KiZ Ges ejZ, Avgiv
wK GK Db¥v` Kwei K\_vq Avgv†`i Dcvm`†`i
cwiZ`vM Kie?ÕÕ²

AZxZ Dᵛš†Zi wfZi hviv GB Kv†jgvi Avnevb
cÖZ`vL`vb K†i†Q, Avš—wiK fv†e MÖnY Ki†Z

1 m~iv : Avj ûhyivZ-15

2 mvddvZ:35-36|

A⁻ ^xK,,wZ Rvwb†q†Q, Zv†`i †_†K †bqv cÖwZ†kva
wPÎ cweÎ KyiAv†b Zz†j aiv n†q†Q| Gikv` n†"Q-
وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا
إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ آثَارِهِمْ مُقْتَدُونَ ۚ قَالَ أُولَٰئُو
جُنُكُم بِأَهْدَىٰ مِمَّا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ آبَاءَكُمْ قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ
كَافِرُونَ ۚ فَاتَّبَعْنَاهُمْ فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ۚ
(سورة الزخرف: 23-25)

ÔGgwb fv†e Avcbvi c~†e© Avwg hLb †Kvb
Rbc†` †Kvb mZK©Kvix †cÖiY K†iwQ, ZLb Zv†`iB
weÊkvjxiv e†j†Q, Avgiv Avgv†`i evc-`v`v†`i
†c†qwQ GK c†_i cw_K Ges Avgiv Zv†`iB c`vsK
AbymiY K†i Pwj| †m ejZ, †Zvgiv †Zvgv†`i
c~e©cyi"†`i†K †h wel†qi Dci †c†qQ, Avwg hw`
Z`†c¶lv DÊg welq wb†q †Zvgv†`i Kv†Q G†m _vwK,
Zeyl wK †Zvgiv ZvB ej†e, Zviv ejZ †Zvgiv †h
welqmn †cÖwiZ n†qQ, Zv Avgiv gvbe bv| d†j
Avwg Zv†`i †_†K cÖwZ†kva wb†qwQ| AZtci
†`Lyb, wg\_`v†ivcKvix†`i cwiYvg wKifc n†q†Q|Ô¹

4. GB Kv†jgvi cÖwZ mǎú~Y© AvbyMZ" c^aKvk
Kiv, cwiZ"³ K†i bv ivLv:

evwn"K A^{1/2}-cÖZ^{1/2}, Avf"š—wiY gbbkxjZvi
gva"†g Rxe†bi cÖwZwU †¶†† GB Kwvjgvi A_©,
Av†e`b I Zvrch©†K mǎú~Y©if†c †g†b †bqv| hvi
mZ"Zv cÖgvwYZ n†e, Avjvn ZvAvjvi Av†`k ev—
evqb, Zvi cQ>`bxq e`_†jv MÖnY, AcQ>`bxq
e`\_†jv eR©b Ges Zvi †Mv`^v I ivMvws^Z welq-
e`\_†jv cwinvi Kivi gva"†g| Gikv` n†"Q-

وَمَنْ يُسْلِمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ
الْوُثْقَىٰ وَإِلَى اللَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ۚ ۚ وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزُنكَ كُفْرُهُ.
(سورة لقمان: 22-23)

Ôth e`w³ mrKg© civqb n†q Avjvni wbKU
 AvZæmgc©b K†i, †m `„pfv†e aviY K†i GK gReyZ
 nvZj| hveZxq Kv†Ri cwiYvg Avjvni BLwZqv†i| †h
 e`w³ Kzdix K†i, Zvi Kzdix †hb Avcbv†K wK—ó bv
 K†i|Ô¹ Ab`Î Gikv` n†”Q-

فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا
 فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ۝65 (سورة
 النساء: 65)

ÔAZGe †Zvgvi cvjbKZ©vi kc_! Zviv KL†bv
 Cgvb`vi n†Z cvi†e bv, hZ¶Y bv Zv†`i g†a` m„ó
 weev†`i e`vcv†i †Zvgv†K wePviK e†j †g†b bv †bq,
 Zrci Zzwg †h wePvi Ki†e Zv wØavnxb Aš—†i
 MÖnY bv K†i|Ô² im~j mv. e†j†Qb-

لا يؤمن أحدكم حتى يكون هواه تبعاً لما جئت به.

Ô†Zvgv†`i †KD gywgb e†j MY` n†e bv hZ¶Y
 ch©š— Avgvi AvbxZ weav†bi cÖwZ Zvi cÖe„wE
 AvbyMZ` cÖKvk bv Ki†e|Ô

5. GB Kv†jgvi e`vcv†i wb†iU mZZv cÖ`©kb
 Kiv, wg_`v I KcUZv cwinvi Kiv :

ev>`vi Aš—†i myß Awfe`w³i mv†_ gy†Li
 D”Pvi†Yi GZUZKz mgš^q_vK†Z n†e, hvi Øviv Zvi
 Ae`v gybvwdK Z\_v KcU†`i Ae`v n†Z mæú~Y©
 c„_K n†q hvq- hviv wg_`v I †avKvi Avk^aq wb†q
 gy†L Ggb me K_v D”PviY K†i hv Zv†`i Aš—†i
 we`gvb\_v†K bv| Gikv` n†”Q-

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ
 ۝8 يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يَخْدِعُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا
 يَشْعُرُونَ ۝9 فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ
 أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ۝10 (سورة البقرة: 8-10)

1 m~iv : jyKgvb-22-23

2 m~iv : wbmV- 64

ÔAvi gvbyþli gþa` wKQy tþvK Ggb iþqþQ hviv
 eþj, Avgiv Avjvn I ciKvþji cÖwZ Cgvb GþbwQ A_P
 Zviv Avþ`Š Cgvb`vi bql Zviv Avjvn Ges
 Cgvb`viMYþK þavuKv þ`q| A_P Gi Øviv wbþRþ`iþK
 Qvov Ab` KvDþK þavuKv þ`q bv| A_P Zviv Zv
 Abyfe KiþZ cvþi bv| Zvþ`i Aš—KiY e`waMÖ`— Avi
 Avjvn Zvþ`i e`wa Avþiv evwoþq w`þqþQb| e`Zt
 Zvþ`i Rb` wba©vwiZ iþqþQ fqven Avhve, Zvþ`i
 wg`vPvþii `i“b|Ö¹

im~j mv. eþjþQb:

ما من أحد يشهد ألا إله إلا الله صدقا من قلبه إلا حرمه الله
 على النار.

Ôþh e`w³ Avš—wiK fvþeالله لا إله إلا الله Gi mv¶[¶]
 cÖ`vb Kiþe Zvi Dci Avjvn ZvAvjv Rvnbvævg
 nvivg Kþi w`þeb|Ö

**6. GB Kvþjgvi cÖwZ LvuwU gneÿZ cÖ`k©b
 Kiv, weþØI þcvlY bv Kiv :**

GB Kwvjg v I Zvi Avþe`þbi cÖwZ AMva fvjev mv
 I gneÿZ ivLv| A_©vr GB Kvþjgv Abyhvqx Avgj
 cQ>` Kiv, hviv Gi Dci Avgj Kþi Ges Gi cªwZ
 Avnevb Kþi Zvþ`i gneÿZ Kiv| hviv GB KvþjgvþK
 AcQ>` Kþi Gi mvþ\_ cÖZviYv ev wg`vþivc Kþi, Gi
 þ_þK c„ôcÖ`©kb Kþi I Gi cÖPvi cÖmviþK evavMÖ`
 — Kþi, Zvþ`iþK AcQ>` I cÖwZnZ Kiv| GB Kvþjgvi
 cÖwZ gneÿþZi cªgvY þ`qvi Rb` Avþiv cÖþqvRb-
 Avjvn ZvAvjvi Avþ`kK...Z I cQ>`bxq wRwbm_þjv
 ev`—evqb Kiv, hw`I Zv cÖe„wËi wecixZ nq|
 Acicþ¶ Avjvn ZvAvjvi wbþlaK...Z I AcQ>`bxq
 wRwbm_þjvi cÖwZ weþØI þcvlY Kiv, Zv nþZ `~þi
 _vKv, hw`I Zvi cÖwZ Aš—i avweZ nq| Avjvni

1 m~iv : Avj evKiviv-8-10

ev>`vʔ`i mvʔ_ mʔú©K ˘˘vcb Kiv| Avjvni kl“ʔ`i
mvʔ_ mʔú©Kʔ”Q` Kiv| im~ʔji AbyKiY Kiv| Zvi
w`K wbʔ`©kbvi AbymiY Kiv| Zvi AvbxZ weavbʔK
Keyj Kiv| G Qvov gneYẒ ĩay GKwU `vex hvi †Kvb
ev˘—eZv †bB| Gikv` nʔ”Q-

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَندَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ
وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ. (سورة البقرة: 165)

ÔAvi †Kvb †jvK Ggb iʔqʔQ hviv Ab˘˘vb˘˘ʔK Avj-
vni mgK¶ mve˘˘— Kʔi Ges Gʔ`i cÖwZ Ggb
fvjevnmv †cvIY Kʔi, †hgb Avjvni cÖwZ fvjevnmv nʔq
_vʔK| wKš˘ hviv Avjvni cªwZ Cgyb˘˘vi Zvʔ`i
fvjevnmv Iʔ`i Zzjbvq eû˘˘Y †tex|Õ¹

A_©vr Kvʔjgvʔq Zvlwn` Zvʔ`i Aš—ʔi I ü`ʔq
˘˘vqxifc wbʔqʔQ| Zvʔ`i Aš—i I ü`q G Kvʔjgv
cwic~Y© Kʔi w`ʔqʔQ, weavq Ab˘˘ †Kvʔbv
wRwbʔmi Rb˘˘ Zvʔ`i Aš—i Db¥y<sup>3</sup> nq bv| Zvʔ`i Aš
—ʔi hZ gneYẒ-weʔØI †`Lv hvq me GB Kvʔjgvi
AbyKiʔY DrmvwiZ nq|

7. GB Kvʔjgvi cÖwZ c~Y© GLjvm cÖ`k©b Kiv,
ʔjŠwKKZv, myL˘˘vwZ I Aswk`vwiZ; cwinvi Kiv :

mg˘— Gev`ʔZ GKgvÎ Avjvni cÖwZ wbweó
wPʔË gʔbvwbʔekb Kiv| †QvU eo mg˘— wkiK nʔZ
wbq˘˘Z cwii˘˘ ivLv| Gikv` nʔ”Q-

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حَقَّاءَ وَيُقِيمُوا
الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيَمَةِ [5]. (سورة البينة: 5)

ÔZvʔ`iʔK G Qvov †Kvb wbʔ`©k Kiv nqwb †h,
Zviv LvuWU gʔb GKwbó fvʔe Avjvn ZvAvjvi
Gev`Z Kiʔe, bvgvh Kvʔqg Kiʔe Ges hvKvZ †`ʔe|
GUvB mwVK ag©|Õ² im~j mv. eʔjʔQb-

1 m~iv : Avj evKjviv-165

2 m~iv : Avj evwq˘˘bvn-5

إن الله حرم على النار من قال لاإله إلا الله يبتغي بذلك وجه
الله عز وجل.

ÔAvjvn ZvAvjv H e`w³i Dci Rvnvbœvg nvivg
K†i w`†q†Qb †h, Avjvn ZvAvjvi mš'wó AR©†bi
Rb` لاإله إلا الله e†j†Q|Õ

وعن أبي هريرة - رضي الله عنه- أنه قال: قلت يارسول الله
من أسعد الناس لشفاعتك يوم القيامة؟ فقال: لقد ظننت يا
أباهريرة أن لايسألني عن هذا أحد أول منك لما رأيت من حرصك
على الحديث. أسعد الناس بشفاعتي يوم القيامة من قال لاإله إلا
الله خالصا من قبل نفسه.

ÔAvey ûivqiv iv. n†Z ewY©Z: wZwb e†jb
Avwg e†jwQ †n Avjvni im~j mv. wKqvg†Zi w`b
Avcbvi mycvwi†ki gva`†g †K me†P†q †ekx
†mŠfvM`evb n†e? wZwb ej†jb : †n Avey ûivqiv,
Avwg wbwðZfv†e aviYv K†iwQjvg †h, G e`vcv†i
†Zvgvi Av†M †KD Avgv†K wRÁvmv Ki†e bv|
†h†nZz nvw`†mi cÖwZ †Zvgvi AwaK AvMÖn j¶`
K†iwQ| (ib!) wKqvg†Zi w`b Avgvi kvdvAvZ ev
mycvwik Øviv H e`w³ †ekx jvfevb n†e †h Aš—†ii
Aš—`j n†Z wbweó wP†Ė لاإله إلا الله e†j†Q|Õ

8. Avjvn e`ZxZ mKj Dcvm`†i A`^xKvi Kiv :

ev>`vi DwPZ Avjvn ZvAvjv e`ZxZ aviYv
cÖm~Z mKj Dcvm`-gvÕe~` A`^xKvi Kiv| mv†_
mv†_ G wek|vm my`„p Kiv †h, Avjvn Qvov cÖK„Z
†Kvb Dcvm` †bB| Avjvn Qvov hv†`i Gev`Z Kiv
n†`Q me Amvo| †h †KD G mg`— KvR K†i †m Avj-
vni Dci Acev` Av†ivc K†i, †nvK bv †m Dcvm`
(gvÕey`) %obKU` cÖvß †d†i—v, †cÖwiZ im~j,
†bKKvi l|x, cv_i, MvQ, P>`ª, `j, †Mvwó-ÁvwZ, A_ev
†Kvb msweavb...BZ`vw`| Gikv` n†`Q-

فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ
الْوُثْقَى لَا انْفِصَامَ لَهَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ [256]. (سورة البقرة: 256)

Ôth Zv,ZþK A`^xKvi Kiþe Ges AvjvnþZ
wek|vm `vcb Kiþe þm aviY Kþi my`„p nvZj hv
fvsMevi bq| Avi Avjvn meB iþbb Ges Rvþbb|Ô¹
وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ.
(سورة النحل. 36)

ÔAvwg cÖþZ`K DæþþZi gþa`B im~j þcÖiY
KþiwQ GB gþg© th, þZvgiv Avjvni Gev`Z Ki Ges
Zv,ZþK eR©b Ki|Ô² im~j mv.eþþþQb-
من قال لا إله إلا الله وكفر بما يعبد من دون الله حرم ماله
ودمه، وحسابه على الله عز وجل.

Ôth eþþþQ Ges Avjvn Qvov mKj
Dcvm`þK A`^xKvi KþiþQ Zvi mæú` I Rxeb nvivg
nþq þMþQ Ges Zvi wnmve Avjvni Dci b`~—|Ô
þn gymwjg fvB! Zzwg fvj Kþi þRþb bvl:
RvbœvþZi þmŠfvM` jvf Kiv, Rvnbœvg nþZ gyw³
cvlqv G Kvþjgvi Dci AUj, Aweivg AwePj þ`þK Avj-
vni mvþ_ mv¶vZ Kiv e`wZZ mæþe bq| Gikv`
nþ`Q-
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنتُمْ
مُسْلِمُونَ [102]. (سورة آل عمران: 102)

Ôþn Cgvb`viMY, AvjvnþK þhgb fq Kiv DwPZ
wVK þZgb fvþe fq KiþZ_vK Ges Aek`B gymjgvb
bv nþq g„Zy`eiY Ki bv|Ô³ im~j mv. eþþþQb:—
من مات لا يترك باله شيئا دخل الجنة.

1 m~iv : Avj evKiviv-256

2 m~iv : Avb bvnj- 36

3 m~iv : Avþj Bgibv-102

ÔAvjvn ZvAvjvi mv†_ wkiK bv K†i th e`w³
g„Zz`eiY Kij, †m Rvbœv†Z cÖ†ek Ki†e|Õ Ab`Î
e†jb-

ما من عبد قال لإله إلا الله ثم مات على ذلك إلا دخل الجنة.
Ôth e`w<sup>3</sup> e†j†Q AZtci Gi Dci w`i †_ †K
gviv wM†q†Q †m Aek`B Rvbœv†Z cÖ†ek Ki†e|Õ
c¶vš—†i th e`w<sup>3</sup> GB Kv†jgv wfbœ Ab` †Kvb
bxwZi Dci w`i †\_ †K Avjvni mgx†c Dcw`Z n†e
Ges wkiK Kiv Ae`vq gviv hv†e †m Rvnvboev†g
cÖ†ek Ki†e| Gikv` n†`Q-

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ.
(سورة النساء: 48)

Ôwbtm†>`†n Avjvn Zv†K ¶lgv Ki†eb bv, th †jvK
Zvi mv†_ kixK K†i| wZwb ¶lgv K†ib Gi wbgœ
ch©v†q†i cvc- hvi Rb` wZwb B`Qv K†ib|Õ¹ Ab`Î
Gikv` n†`QÑ

إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا
لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ۚ (سورة المائدة: 72) □72□

Ôwbđq th e`w<sup>3</sup> Avjvn ZvAvjvi mv†\_ Aswk`vi
w`i K†i, Avjvn ZvAvjv Zvi R†b` RvbœvZ nvivg
K†i †`b Ges Zvi evm`vb Rvnvboevg| AZ`vPvwi†`i
†Kvb mvnvh`Kvix †bB|Õ² im~j mv. e†j†Qb-

من لقي الله لا يشرك به شيئا دخل الجنة، ومن لقيه يشرك به
شيئا دخل النار.

Ôth wkiK gy³ Ae`vq Avjvn ZvAvjvi mv†_
mv¶vZ Ki†e, †m Rvbœv†Z cÖ†ek Ki†e| Avi th
e`w<sup>3</sup> wki†K RwoZ n†q Avjvni `iev†i Dcw`Z n†e,
†m Rvnvboev†g cÖ†ek Ki†e|Õ

: ©_A cÖ`v†bi ¶mv` Gi محمد رسول الله

1 m~iv : wbmV-48

2 m~iv : Avj gv†q`v-72

محمد رسول الله Gi mv¶ cÖ`v#bi A_©: †gŠwLK
 fv#e ^xK...wZi mv#_ mv#_ Aš—†i AwePj, AUj I
 AMva wek|vm ivLv †h, Zv#`i wbKU Avjvni †imvjZ
 ev evYx †cŠuQv#bvi Rb` gynv#š` web Aväyjn
 `vwqZj cÖvß, im~j| Gikv` n#`Q-
 قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا. (سورة
 الأعراف: 158)

Ôe#j `vl, †n mKj gvbe gÛjx! Avwg †Zvgv#`i
 cÖwZ Avjvni †cÖwiZ im~j|Ö¹ Ab`Î Gikv` n#`Q-
 مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ □ سورة محمد : 29 □

Ôgynv#š` Avjvni im~j|Ö<sup>2</sup> Ab`Î Gikv` n#`Q-
 تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا □
 □1. (سورة الفرقان: 1)

Ôcig Ki`bvgq wZwb, whwb Zvi ev>`vi cÖwZ
 dqmvjvi MÖš' AeZxY© K†i#Qb| hv#Z †m
 wek|RM#Zi R#b` mZK©Kvix nq|Ö³

ÔAvjvn ZvAvjv Zv#K wkiKmn mg`— Acm>`-
 cwiZ`vR` Kvh©Kjvc n#Z fxwZ cÖ`©kbKvix,
 wb#f©Rvj Zvlwn`mn mg`— cQ>`bxq-M^anYxq
 Kvh©Kjv#ci w`#K AvnevbKvix if†c †cÖiY K†i#Qb|Ö
 Gikv` n#`Q-

فَمُ قَائِدُ □2□ وَرَبُّكَ فَكَبُّ □3□. (سورة المدثر: 2-3)
 ÔDVyb mZK© Ki`b, Avcb cvjbKZ©vi
 gnZj †Nvlyv Ki`b|Ö⁴

A_©vr Zv#`i#K wkiK n#Z Ges g~wZ© c~Rv
 n#Z † Avjvn KZ,,©K mg`— A`^xK,,wZi wRwbm
 n#Z fxwZ cÖ`©kb Ki`b| Zvlwn` I Avjvni

1 m~iv : Avivd-158

2 m~iv : gynv#š` :29|

3 m~iv : Avj dyiKvb-1

4 m~iv : Avj gylywm&mi-2-3

Aby†gVw`Z weavb g†Z Zvi eoZi eY©bv Ki“b| Avj-
vn ZvAvjv e†jb-

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا. (الفاطر:24)

ÔAvwg Avcbv†K mZ` ag©mn cvwV†qwQ
mymsev` `vZv I mZK©Kvix if†c|Ô¹

A_©vr Avwg Zv†K ZInx`, AvbyMZ` I AwaK
mlqv†ei mymsev` `vbKvix wn†m†e †cÖiY K†iwQ
mv†_ mv†_ wkiK, Yvn I KwVb kvw`—i fxwZ
cÖ`k©KI K†iwQ| AwaKš' Avjvn ZvAvjv Zv†K iay
†cŠuwQ†q †`qvi wb†`©k w`†q†Qb Ges GLv†bB
h†_ó Ki†Z e†j†Qb| Gi ci †K gvb†jv Avi †K gvb†jv
bv G e`vcv†i Zv†K wRÁev` Kiv n†e bv| Gikv`
n†"Q-

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا
بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ . (سورة المائدة:67)

Ô†n im~j, †cŠu†Q w`b Avcbvi cÖwZcvj†Kí c¶
n†Z Avcbvi cÖwZ hv AeZxY© Kiv n†q†Q| Avi hw`
Avcwb Gifc bv K†ib, Z†e Avcwb Zvi cqMvg
wKQzB †cŠuQv†jb bv|Ö² Ab`Î Giky` n†"Q-

مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ. (سورة المائدة: 99)

Ôim~†ji `vwqZi iay †cŠuwQ†q †`qv|Ö³
wZwb Avg„Zy` Zvi Dci †cÖwiZ Inx ms†hvRb-
we†qvRb e`ZxZ ûeû Avgv†`i ch©š— †cŠ†Q
w`†q†Qb| hvi Avw`ó n†q†Qb Zv c•Lvbycy•Ly
Av`vq K†i†Qb| Dα§†Zi Kj`vY Kvgbvi me©†kl
D`vniYUzKz †ck K†i†Qb| G Rb` Av†qkv iv. e†j†Qb-
من حدثك أن محمداً صلى الله عليه وسلم كنتم شيئاً مما أنزل
الله فقد كذب. ولو كان كاتماً شيئاً لكنتم عبس وتولى. ليس لك من
الأمر شيء.

1 m~iv : dv†Zi-24

2 m~iv : Avj gv†q`v- 67

3 m~iv : Avj gv†q`v-99

Ôhw` †KD †Zvgv†K e†j, gynvǝ§` Inxi wKq`vsk
 †Mvcb K††Qb, †m wg_y`K| KviY hw` im~j mv.
 †Kvb wRwbm †Mvcb Ki†Zb, Zvn†j Aek`B AÎ
 AvqvZ `yÔwU †Mvcb Ki†Zb :

(1) عَبَسَ وَتَوَلَّى (عبس: 1) ÔwZwb â“ KzwÂZ Ki†jb
 Ges gyL wdwi†q wb†jb|Ô¹

(2) لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ (سورة آل عمران: 128) ÔG
 e`vcv†i Avcbvi †Kvb KiYxq †bB|Ô²

im~j mv. Avjvn ZvAvjvi c¶ n†Z hv
 †cŠuwQ†q†Qb ZvB mǝú©~Y Øxb| †Kv†bv ai†bi
 KgwZ iv†Lbwb, †hLv†b ms†hvRb cÔ†qvRb n†e|
 †Kvb ai†Yi RwUjZv iv†Lbwb, hv `~ifxZ Ki†Z n†e|
 Avevi Gg†bv msw¶ß mvo K†ibwb, †hLv†b e`vL`vi
 cÔ†qvRb n†e| Gikv` n†”Q-

الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ
 الْإِسْلَامَ دِينًا. (سورة المائدة: 3)

A_©: AvR Avwg †Zvgv†`i R†b` †Zvgv†`i Øxb†K
 c~b©v^{1/2} K†i w`jvg, †Zvgv†`i cÔwZ Avgvi Ae`vb
 mǝú~Y© K†i w`jvg Ges Bmjvg†K †Zvgv†`i R†b`
 Øxb wn†m†e g†bvbxZ Kijvg|³ Ab`Î Gikv` n†”Q-

وَبَرَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِّكُلِّ شَيْءٍ. (سورة النحل: 89)
 ÔAvwg Avcbvi cÔwZ bvwhj K†iwQ †mwU Ggb
 †h, Zv cÔ†Z`K e`’i my`úó eY©bv|Ô⁴

AZGe †h †Kvb e`w³i G†Z ms†hvRb we†qvRb
 ev cwieZ©†bi my†hvM †bB| G †NvIYv ibvi ci hw`
 †KD Zv†Z †Kvb iKg cwieZ©b K†i, Z†e
 cwieZ©bKvixi Dci Gi cvc eZ©v†e| Avjvn Zv†K
 mgq gZ cvKovI Ki†eb|

1 m~iv : Avevmv-1

2 m~iv : Bgivb-128

3 m~iv : Avj gv†q`v-3

4 m~iv : Avb bvnj-89

محمد رسول الله Gi mv†¶i mv†_ mswkó
cÖvmw½K kZ©mgyn:

†h †Kvb ev>`vi محمد رسول الله Gi mv¶i cÖ`vb
Kivi d†j K†qKwU wRwbm AZ`vek`Kxq n†q hvq|
Z†b¥†a` i`Zi c~Y© n†jv :

1. BnKvj I ciKv†ji e`vcv†i AZxZ I fwel`Z msµvš
— †h me msev` im~j mv. w`†q†Qb †m e`vcv†i
mZ`v†ivc Kiv| Gikv` n†"Q-

وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ. (الحشر: 147)

Ô im~j mv. †Zvgv†`i†K hv †`b Zv MÖnY Ki|Ö¹
Ab`Î Gikv` n†"Q-

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ رَبُّكُمْ ذُو رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُهُ عَنِ
الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ □ سورة الأنعام : 147 □

Ôhw` Zviv Avcbv†K wg\_`vev`x e†j, Z†e e†j
w`b- †Zvgvi cÖwZcvjK mycÖk` — Ki`bvi gvwjK|
Zvi kvw` — Acivax†`i Dci †_†K Uj†e bv|Ö²

2. im~j mv. Gi Av†`k cvjb K†i I wb†la n†Z weiZ
†_†K h_vh_ Zvi AbymiY Kivi cÖgvY †`qv| Gikv`
n†"QÑ

مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَنْ تَوَلَّى فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ
خَفِيفًا □ سورة النساء : 80 □

Ô†h †jvK im~†ji ûKyg gvb` Kij †m AvjvniB
ûKzg gvb` Kij| Avi †h †jvK weg~LZv Aeja`b Kij,
Avwg †Zvgv†K (†n gynv†\$`) Zv†`i Rb` i¶K wbyh³
K†i cvVvBwb|Ö³ Ab`Î Gikv` n†"Q-

وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا أَبَدًا □
سورة الجن : 23 □

1 m~iv : Avj nvki-7

2 m~iv : Avj Avb Avg-147

3 m~iv : wbmV-80

Ôth †KD Avjvn I Zvi im~†ji Agvb` K†i, Zvi R†b`
i†q†Q Rvnbvæv†gi AwMœ| Z_vq Zviv wPiKvj
_vK†e|Ô¹

3. GKgvÎ Zvi AvbyMZ` Kiv Ab` Kv†iv c_ ev
c×wZi AbyKi†Y bv Pjv| Gikv` n†`Q-

وَمَنْ يَتَّبِعْ عَنِّي الْإِسْلَامَ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ
الْحَاسِرِينَ ﴿ سورة آل عمران: 85﴾

Ôth †jvK Bmjvg Qvov Ab` †Kvb ag© A†š^IY
K†i, Kw`šb Kv†j| Zv MÖnY Kiv n†e bv Ges
Av†Liv†Z †m n†e ¶wZMÖ`—|Ô² im~j mv. e†j†Qb:
من عمل عملا ليس عليه أمرنا فهو رد.

Ôth Ggb Avgj Kij hvi cÖwZ Avgv†`i wb†` ©k
†bB, Zv cwiZ`<sup>3</sup>, cwiZ`vR` I cÖZ`vL`vZ|Ô Ab`Î
e†jb-

كل أمتي يدخلون الجنة إلا من أبى، قالوا: ومن أبى يارسول
الله ؟ قال: من أطاعني دخل الجنة ومن عصاني فقد أبى.

ÔAvgvi Dæš†Zi cÖ†Z`†KB Rvbæv†Z cÖ†ek
Ki†e, Z†e cÖZ`vL`vbKvix e`ZxZ| Zviv wR†Ám Kij:
†n Avjvni im~j mv. cÖZ`vL`vbKvix †K? wZwb
ej†jb, †h AvbyMZ` Ki†e †m Rvbæv†Z cÖ†ek Ki†e|
Avi †h Aeva` n†e †mB cÖZ`vL`vbKvix|Ô

4. cwic~Y© if†c im~j mv. Gi Av`†k©
Av`k©evb nlqv| Gikv` n†`Q-

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِمَنْ كَانَ يَرْجُو اللَّهَ
وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا ﴿ سورة الأحزاب: 21﴾

Ôhviv Avjvn I †kl w`e†mi Avkv iv†L Ges Avj-
vn†K AwaK `šiY K†i, Zv†`i R†b` im~jyvn i g†a`
DĖg bgybv i†q†Q|Ô³

1 m~iv : wRb-23

2 m~iv : Av†j Bgivb-85

3 m~iv : Avj Avnhve-21

G†Z m†`n †bB †h im~j mv. Bmjv†gi RxweZ
bgybv| cªwZwU Kv†R I K†g© wZwbB DĖg cw_K...
Z| †h Zvi AvbyMZ` Ki†e †mŠfvM`kxj n†e| †h Z̄vi
Av`k© I bxwZ n†Z gyL wdwi†q wb†e †m c_áo I
w`Kāvš— n†e|

5. mg— we†ivac~Y© wel†q im~j mv. Gi
gxgvs mvi kibvc bœ nlqv, †m gxgvs m v†Z mš'ó
vKvi mv† mv†_ b`vq I Bbm v†di wek|vm ivLv|
Gikv` n†"Q-

فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا
فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا □ سورة النساء : 65

ÔAZGe †Zvgvi cvjbKZ©vi kc_! Zviv KL†bv
Cgvb`vi n†Z cvi†e bv, †h ch©š— Zv†`i g†a` m„ó
weev†`i e`vcv†i †Zvgv†K wePviK e†j tg†b bv †bq|
Zrci Zzwg †h wePvi Ki†e Zv wØavnx b Aš—†i
MÖnY bv K†i Ges IUv mš'ó wP†Ė Keyj K†i|Ô¹

6. im~j mv. Gi e`vcv†i evovevwo†Z wjß bv
nlqv Ges AeÁv I Aeva`Zv n†Z weiZ _vKv : Avjvn
hZUzKz mæšvb `vb K†i†Qb, ZZUzKy mæšvb Zv†K
cÖ`vb Kiv| Bkv` n†"Q-

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولَ اللَّهِ وَحَائِمَ
النَّبِيِّينَ (سورة الأحزاب: 40)

Ôgynvæš` †Zvgv†`i †Kvb e`w`i wcZv bb, eis
wZwb Avjvni im~j Ges †kl bex|Ô²

myZivs Ggb †Kvb avibv †cvlY Ki†e bv hv Avj-
vni i`eyweq`v†Zi mv†_ wki†Ki kvwgj| †hgb- imyj
mv. Gi Rb` Avjvni b`vq wKQy ^ewkó i†q†Q Ggb
wek|vm †cvlY Kiv| †hgb- wZwb Mv†qe Rv†bb,
`ywbqvi AveZ©b I weeZ©†bi AwaKvi iv†Lb,

1 m~iv : Avb wbm v-65

2 m~iv : Avj Avnhve-40

DcKvi I 1wZ Kivi mvg_© iv†Lb, wKQy w`†Z cv†ib, ewÂZ Ki†Z cv†ib BZ`vw` |

A_ev Ggb wek|vm †cvIY Kiv hv†e bv, hv Avjvni Djywnq`v†Zi mv†\_ wki†Ki kvwgj, thgb- Kzievbx, gvboeZ, mvnv†h`i Av†e`b, mycvwik cÖv\_©bv, fimv, fq I Avkv BZ`vw`i e`vcv†i Zvi kibvcbœ nlqv| DwjwLZ hveZxq Gev`Z GKgvÎ Avjv&n ZvAvjvi Rb`| th bex mv. Gi e`vcv†i evovevwo Ki†e tm cÖKviš—†i Zvi we†ivaxZvq I Aea`Zvq wjß n†el thgb wZwb e†j†Qb-

لاتطروني كما أطرت النصارى ابن مريم، فإنما أنا عبد فقولوا
عبد الله ورسوله.

Ô†Zvgiv Avgvi e`vvcv†i evovevwo K†iv bv, thgb bvmviviv gwiqg Zbq Cmvi e`vcv†i K†i†Q| wbtm†>`†n Avwg Avjvni ev>`v| myZivs †Zvgiv Avgv†K Zvi ev>`v Ges im~j e†jv|Ô th†nZz Avjvn ZvAvjv Rvb†Zb th, KwZcq t†vK im~j mv.†K wb†q evovevwo Ki†e| ZvB wZwb Dα§Z†K`^xq mva` I mvg†\_©`i K_v Rvwb†q †`qvi Rb` im~j†K wb†`©k w`†q†Qb| Gikv`n†`Q-

قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ
إِنِّي مَلَكٌ إِن آتَيْعُ إِلَّا مَا يُوْحَىٰ إِلَيَّ. (الأنعام:50)

ÔAvcwb ejyb, Avwg †Zvgv†`i†K ewj bv th Avgvi Kv†Q Avjvni fvÛvi i†q†Q| Zv Qvov Avwg A`„k` welq AeMZI bB| Avwg Ggb ewj bv th, Avwg †d†i`—v| Avwg †Zv †ay H Inxi Abymib Kwi, hv Avgvi Kv†Q Av†m|Ô¹

Ab`Î Gikv`n†`Q-
قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي تَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ وَلَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ
الْغَيْبَ لَاسْتَكْتَرْتُ مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَسَّنِيَ السُّوءُ إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ
لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ [188]. (سورة الأعراف:188)

1 m~iv : Avj Avb Avg-50

ÔAvcwb e†j w`b, Avwg Avgvi wb†Ri Kj`vY ev
 AKj`vY mva†bi gvWjK bB, wKš' hv Avjvn Pvb, Avi
 Avwg hw` Mv†q†ei K_v RvbZvg, Zvn†j eû g^{1/2}j
 AR©b K†i wbZvg Ges †Kvb Ag^{1/2}j Avgv†K KLbl
 `úk© Ki†Z cvi†Zv bv| Avwg †Zv iay gvI Cgvbi†`i
 Rb` GKRb fxwZ cÖ`k©K I mymsev` `vZv|Ô¹ Ab`Î
 Gikv` n†`Q-

قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ صَرًّا وَلَا رَشَدًا ۚ قُلْ إِنِّي لَنْ يُجِيرَنِي
 مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ وَلَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ۚ قُلْ إِنِّي لَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ
 لِلَّهِ وَلًا وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَأِنَّ لَهُ ثَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا
 سورة الجن: 21-23

Ôejyb, Avwg †Zvgv†`i ¶wZ wKsev Kj`vY Kivi
 ¶gZv ivwL bv| ejyb, Avjvni Kej †_†K †KD Avgv†K
 i¶v Ki†Z cvi†e bv| Ges wZwb e`ZxZ Avwg †Kvb
 Avk^aq`j cve bv| wKš' Avjvni evYx †cŠuQv†bv I
 Zvi cqMvg cÖPvi KivB Avgvi KvR| †h Avjvn I Zvi
 im~†ji Agvb` Ki†e, Zvi R†b` i†q†Q Rvnvboev†gi
 AwMœ| Z_vq Zviv wPiKvj_vK†e|²

Z`a`c Zv†K H mg`— ^ewkónxb g†b Kiv, hvi
 Øviv Avjvn ZvAvjv Zv†K fywLZ K†i†Qb, GUvI GK
 ai†bi evovevwo| †hgb Avjvn ZvAvjv Zv†K mg`—
 m„wó Rx†ei Dci †k^aóZ; `vb K†i†Qb, †imvjv†Zi
 `vwqZj, mymsev` `vb I mZK©i†Yi `vwqZj cÖ`vb
 K†i†Qb, A†jŠwKK NUbvejxi Øviv `^xq beyq`†Zi
 mZ`Zv cÖgvb Kivi ¶gZv cÖ`vb K†i†Qb| KwZcq
 A` „k` Áv†bi Bjg Ges nvl†h KvDmvi cÖf„wZ `vb
 K†i†Qb| G mKj †bqvgZ I cyi`~<v†ii cÖwZ wek|vm
 ivLv, AwZiÄb I mxgvj•Nb n†Z- hv mswkó e`w³†K
 `ywbqv-Av†Liv†Z aYs†mi Nv†U wb†q hv†e- weiZ
 _vKv|

1 m~iv : Avj Avivd- 188

2 m~iv : wRb:22-23

GLv#b Avgiv Avvjvn ZvAvjv KZ©„K Zvi im~j
mv.tK cÖ`Ë; KwZcq `^vZš; I ^ewkó wb#q
Av#jvPbv KiwQ, hv c~#e©i †Kv#bv bex#K †`qv
nqwb| hvi e`vcv#i im~j mv. `^qs e#j#Qb, Gikv`
n#”Q-

فضلت على الأنبياء بست : أعطيت جوامع الكلم . ونصرت
بالرعب، وأحللت لي الغنائم، وجعلت لي الأرض مسجدا وطهورا،
وأرسلت إلى الخلق كافة، وختم بي النبيون.

ÔAvgv#K QqwU wRwb#mi gva`#g Ab`vb`
bex#`i Dci cÖvavb` †`qv n#q#Q|

1. cwic~Y© A_©en msw¶ß evK`webævk |

2. kÎ“c#¶|i Aš—#i AvZsK|

3. Avgvi Rb` MYxg#Zi m#ú` ^ea|

4. mKj hwgb Avgvi Rb` gmwR` I cwÎZv AR©b

Kivi gva`g|

5. Avgv#K mKj gvb#li wbKU †cÖiYKiv n#q#Q|

6. Ges Avgvi Øviv beyq`#Zi cwimgv¶ß

NUv#bv n#q#Q|

D#š#Zi Dci im~j mv. Gi KwZcq AwaKvi :

1. im~j mv. Gi gneÿZ Aek` KZ©e`, AZxe
Avek`K| ab-m#ú`, wb#Ri Rxeb, wcZv-gvZv, mš—
vb, cwievi-cwiRb I mg— gvby#li gneÿ#Zi Dci Zvi
gneÿ#K AMÖvwaKvi †`qv| im~j mv. e#j#Qb:

لايؤمن أحدكم حتى أكون أحب إليه من أهله وماله والناس
أجمعين-

ÔZZ¶Y ch©š— †Zvgv#`i †KD Cgvb`vi n#e bv,
hZ¶Y ch©š— bv Avwg Zvi wbKU cwievi-cwiRb,
m#ú` I mg— gvbyl n#Z AwaK wcÖq bv n#ev|Ô

2. Zvi Dci `i` I mvjvg cvV Kiv| Gikv` n#”Q-

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا
عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا [56]. (الأحزاب:56)

ÔAvjvn ZvAvjv I Zvi tđi~—vMY beXi Dci ingZ
tċÖiY K†i| tñ gywgb MY! †Zvgiv beXi R†b` ing†Zi
t`vqv Ki Ges Zvi cÖwZ mvjvg tċÖiY Ki|Ö¹

3. Zvi Kj`vY Kvgbv Kiv| A_v©r Zvi mybœZ I
kixq†Zi tñdvRZ I i¶Yv te¶Y Kiv hv†Z Gi wfZi †Kvb
ai†bi m†hvRb-we†qvRb, cwieZ©b ev cwiea©b
bv n†Z cv†i| imyj mv. e†j†Qb,

الدين النصيحة ثلاثا قلنا: لمن يارسول الله؟ قال: لله عزوجل،
ولكتابه، و لرسوله، ولأئمة المسلمين، وعامتهم.

ÔØxb Kj`vY Kvgbvi bvg: wZb evi e†j†Qb,
Avgiv ckœ Kijvg: Kvi Rb` Kj`vY Kvgbv tñ Avjvni
im~j? wZwb ej†jb: Avjvni Rb`, Zvi wKZv†ei Rb`,
Zvi im~†ji Rb`, gymjgvb†`i cÖwZwbwa†`i Rb`
Ges mg~— gvby†i Rb`|Ö

4. im~j mv. Gi Avn†j evq†Zi e`vcv†i Zvi Dc†`k
h_vh_ cvjb Kiv| Avn†j evqZ A_©vr nv†kg I Aväyj
gyËvwje Gi eskai I im~j mv. Gi`~xMY|

gymjgvb gvÎB Zvi eskai Gi cwe†Zv Ges im~j Gi
mv†_`bKU`Zvi cÖwZ we†lk` „wó w`†e| A_©vr
Zv†`i Afve tgvPb Ki†e, gneÿZ Ki†e, Zv†`i m†švb
i¶v Ki†e| t††nZz Mvw`†i Lyg Gi w`b im~j mv.
~^xq cwiev†ii m`m`†`i e`vcv†i e†j†Qb-

أذكركم الله في أهل بيتي.

ÔAvwg †Zvgv†`i†K Avgvi Avn†j evq†Zi e`vcv†i
Avjvn†K`šiy Kwi†q w`w`Q|Ö

5. Zvi mvnnev†`i gneÿZ Kiv Ges Zv†`i wek!~—
Zvi Dci Av`~v ivLv:

cÖ†Z`K gymjgv†bi Cgvbx`vwqZi im~j mv. Gi
mvnnev†`i gneÿZ Kiv| Zv†`i wek!~—Zvi Dci Av`~v
ivLv| Zv†`i mK†ji t†kó†Zi tNvIYv t`qv| Zv†`i

gv†S msNwUZ n†q hvlqv we†iva wb†q
 mvgv†jvPbv n†Z weiZ _vKv| Zv†`i bv†gi mv†_
 لهم رضي الله عنهم ejv| Zv†`i e`vcv†i Aš—i cwi”Qbœ
 ivLv| Zv†`i Kv†iv cÖwZ we†Øl bv ivLv| Zv†`i
 Acev`, Mvwj, Kzrmv iUbv BZ`vw` n†Z wb†Ri gyL
 wbivc` ivLv|

im~j mv. e†j†Qb-

لاتسبوا أصحابي، فوالذي نفسي بيده لو أن أحدكم أنفق مثل
 أحد ذهباً ما بلغ مد أحدهم ولا نصيفه.

Ô†Zvgiv Avgvi mvnnev†`i Mvwj w`l bv| †Zvgiv
 Avgvi mvnnev†`i Mvwj w`l bv| hvi nv†Z Avgvi
 Rvb Zvi kc_ K†i ejwQ: †Zvgv†`i †KD lû` cvnvo
 cwigvb `vb Ki†j| Zv†`i GK AÄjx ev Zvi A†a©Ki
 mgvbl n†e bv|Ö

th me Kvi†Y Kv†jgv†q kvnv`v†Zi gva`†g
 AvbxZ Cgvb bó n†q hvq :

c~†e©i Av†jvPbv †_†K Rvb†Z cvijvg th لاله إلا
 الله Gĩ mv¶” cÖ`vb Bmjv†g
 `xw¶Z nlqvi c~e© kZ©| th e`w³ GB Kv†jgv†K
 †gŠwLKfv†e D”PviY Ki†e, A_© I Zvrc†h©i ^xK...
 wZ cÖ`vb Ki†e Ges Gi Av†e`†bi Dci Avgj Ki†e, †m
 G `ywbqv†Z †mŠfvM”evb n†e, cig AvZœcÖvkvwš
 — jvf Ki†e, Awe†”Q`fv†e Bmjv†gi Dci we`gvb
 Av†Q e†j we†ewPZ n†e| Avjvn ZvAvjvi mš’wó Zvi
 AwR©Z n†e, d†j †m RvbœvZ jv†f ab” n†e|
 Rvnvboevg n†Z wb<...wZ cv†e|

GZ`v m†Zj| KL†bv-KL†bv ev>`vi Dci Ggb me
 Ae`vi AveZ©b N†U, hv Zvi mv¶” f½ I evwZj K†i
 †`q| d†j Gi m~Î a†i †mŠfvM” ifc †bq `~f©v†M”i,
 cÖkvwš— ifc †bq Akvwš— I ††qi, `xwZkxjZv ifc

tbq c`öjb I c_ăóZvi| Avjvni mš'wó, RvbœvZ jvf,
Rvnbœvg n†Z gyw³i cwie†Z© Avjvni †µva,
wPi⁻vqx Rvnbœvg I N,,wYZ evm⁻v†bi †hvM⁻
e†j we†ewPZ nq|

mv¶¹ f¹/₂ I ag©Pz⁻Z n†q hvlqvi A†bK KviY
i†q†Q| eZ©gvb hy†M hv†Z gvbvl mPvivPi wjß nq,
Zvi ga⁻ n†Z „i⁻Z;c~Y© KwZcq KviY wb†gœ D†jL
Kiv nj|

1. Avjvn ZvAvjvi Gev`†Z Ab⁻ KvD†K kixK Kiv :
A_v©r wki†K AvKe†ii †Kv†bv cÖKv†i wjß nlqv| th
Kvi†Y †m Øxb n†Z †ei n†q hv†el| Rvnbœv†g
cÖ†ek Ki†e Ges †mLv†b ⁻vqxfv†e _vK†el †hgb-
Avjvni Rb⁻ Ges g~wZ©i Rb⁻ †mR⁻vn Kiv| Avjvn
Ges Zvi mv†_ Ab⁻ KvD†K kixK K†i Kzievbx Kiv|
gvbœZ Kiv| Lvbv†q KvÖev, Kei Ges g~wZ©i Pvi
cv†k Zlqv† Kiv| Gikv⁻ n†⁻Q-

إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا
لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ [المائدة:72]

Öwbðq th Avjvn ZvAvjvi mv†_ Ašwk⁻vi w⁻i
K†i, Avjvn ZvAvjv Zvi R†b⁻ RvbœvZ nvivg K†i †⁻b
Ges Zvi evm⁻vb nq Rvnbœvg| AZ⁻vPvix†⁻i
†Kvb mvnvh⁻Kvix †bB|Ö¹

Ab⁻Î Gikv⁻ n†⁻Q-

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ
يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَىٰ إِثْمًا عَظِيمًا. [النساء:48]

Öwbtm†>†n Avjvn Zv†K ¶gv Ki†eb bv, th †jvK
Zvi mv†_ KvD†K kixK K†i| wZwb ¶gv K†ib Gi
wbgœ ch©v†qi cvc, hvi Rb⁻ wZwb B⁻Qv K†ib|

1 m~iv : Avj gv†q⁻v-72

Avi th tјvK Avјvni mv†_ Aswk`vi mve` — Kij, tm
gvivZœK Acev` Av†ivc Kij|Õ¹

2. wki†K AvKevi ev eo ai†bi wkiK Kiv : thgb-
Avјvni Aw`—Zi A`^xKvi Kiv, A_ev Zvi tKvb KvR
A`^xKvi Kiv| thgb- m,,wó KiY, gvwjKvbv, cwiKíbv
Kiv, A_ev Avјvn ZvAvјvi ,Yv,†Yi tKvb GKwU†K Zvi
gvLjy†Ki mv†_ mœú,,³ Kiv| wKqvg†Zi e`vcv†i
m†`n tcvLY Kiv| kixqZ I timvjZ†K wg`v†ivc Kiv|
Avјvn I Zvi im~j Gi Av†`k cÖZ`vL`vb Kiv I
AnwgKv cÖ`k©b Kiv| Øx†bi Ri`ix cÖgvY`
welq.†јv A`^xKvi Kiv| Gikv` n†`Q-

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَىٰ وَاسْتَكْبَرَ
وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ □البقرة:34

ÔGes hLb Avwg Av`g†K tmR`v Kivi Rb`td†i`
—vMY†K wb†`©k w`јvg, ZLbB Bewjm e`ZxZ
mevB wmR`v Kij| tm wb†`©k cvjb Ki†Z A`^xKvi
Kij Ges AnsKvi cÖ`k©b Kij| d†j tm Kv†di†`i Aš—
©fy³ n†q tMj|Õ²

Ab`Î Gikv` n†`Q-
وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ قَالُوا تِلْكَ نَجْمَاتُنا
وَيَكْفُرُونَ بِمَا وَرَاءَهُ وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَهُمْ قُلْ قَلِمَ تَعْلَمُونَ
أُنَبِّئُكُم بِاللَّهِ مِنْ قَبْلُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ □البقرة:91

ÔhLb Zv†`i†K ejv nq, Avјvn hv AeZxY© K†i†Qb
Zvi cÖwZ wek|vm`vcb Ki, ZLb Zviv e†j- hv
Avgv†`i cÖwZ AeZxY© n†q†Q Avgiv ZvB wek|vm
Kwi, Ges ZvQvov hv i†q†Q Zv Zviv Awek|vm K†i,
A_P Zv†`i Kv†Q hv Av†Q G MÖš' Zvi mZ`Zv

1 m~iv : wbmV-48

2 m~iv : evKјviv- 34

cÖgvY K#i| Zzwg ej hw` †Zvgiv wek|vmxB wQ#j,
Z#e BwZc~#e© Avjvni bexMb#K nZ`v K#iwQ#j?Ö¹

وَمَنْ يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ قَيْمُتْ وَهُوَ كَافِرٌ فَأُولَئِكَ حَبِطَتْ
أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ
[البقرة : 217]

Ô†Zvgv#`i g#a` th ^ag© n#Z wd#i hvq, Ges
Kv#di Ae`v#ZB Zvi g„Z`y N#U, `ywbqv-Av#LivZ
Dfq RM#ZB Zv#`i Kg© e`_©| Zviv Rvnbvœv#gi
Awaevwm, †mLv#b Zviv wPiKvj _vK#e|²

3. eo ai#bi †bdvKj : thgb evwn`K fv#e Bmjvg
cÖKvk Kiv, Aš—#i A`^xK...wZ I Kydix †Mvcb Kiv|
A_ev evwn`K fv#e Bmjv#gi cÖwZ gneY`Z cÖKvk
Kiv, Aš—#i Bmjvg#K N„Yv Kiv, AcQ>` Kiv, Gi
wejywß Kvgbv Kiv| A_ev evwn`K fv#e gymwjg
gyRvwn`#`i civRq Ges kl`#`i lohšži Kvi#Y wPwš
—Z nlqv, Avš—wiK fv#e G Rb` Lywk nlqv| A_ev
evwn`K fv#e Øx#bi KvR Kiv| Gi cÖwZ Avnev`b
Rvbv#bv, G Rb` †Rnv` Kiv, wfZ#i wfZ#i Gi wei`#x
lohšž Kiv| gymjgvb#`i wec#¶ †Mv#q>`vwMix Kiv|
gymjgvb#`i mg~#j wbt#kl Kivi lohšži †Póv Kiv|
Gikv` n#`Q-

وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ مَا وَعَدَنَا اللَّهُ
وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا [12]. (الأحزاب: 12)

ÔGes gybvwdi I hv#`i Aš—#i e`wa wQj Zviv
ejwQjt Avjvn Ges Zvui im~j Avgv#`i#K th
cÖwZk^awZ w`#qwQ#jb Zv cÖZviYv Qvov Avi
wKQyB bv|Ö³

Ab`Î Gikv` n#`Q-

إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ . (النساء: 142)

1 m~iv : Avj evKjviv-91

2 m~iv evKviv : 217|

3 m~iv : Avnhve : 12|

ÔAek`B gybvþdKiv cÖZviYv KþiþQ Avjvni
mvþ_ , A_P Zviv wbþRivB wbþRþ`i cÖZvwiZ Kþi|
Ö¹Ab`Î Gikv` nþ"Q-

إِنَّ الْمُتَافِقِينَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ وَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ نَصِيرًا.
النساء : 145

Ôwbtmþ>`þn gybvþdKiv\_vKþe þ`vhþLi me©
wbgæ`—þi| Avi Zzwg Zvþ`i Rb` þKvb
mvnvh`Kvix KLbl cvþe bv|Ö²

4. Avjvn ZvAvjv Ges Zvi ev>`vi gvSLvþb
gva`"ZvKvix mve`"— Kiv : Avjvn e`wZZ hvþ`iþK
Zviv WvþK Zvþ`i KþþQ kvdvqvZ ev mycvwik
cÖv_©bv Kiv| A_ev Zvþ`i Dci ZvlqvKþj ev fimv
Kiv| A_ev Ggb me wRwbþmi e`vcvþi Zvþ`i Kþ`vþYi
Avkv ivLv, Zvþ`i AwbóþK fq cvlqv- hvi ¶gZv
GKgvÎ Avjvn Zvqvþv ivþLb| Gikv` nþ"Q-

وَيَعْبُدُونَ مِنِّي دُونَ اللَّهِ مَا لَا يَصُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ
يُفَعَّاؤُنَا عِنْدَ اللَّهِ فَلَا تُنْبِتُونَاللَّهُ يَمَّا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي
الْأَرْضِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ [18]. (يونس: 18)

ÔAvi Zviv Dcvmbv Kþi AvjvnþK ev` w`þq Ggb
e`'i, hv bv Zvþ`i þKvb ¶wZ mvab KiþZ cvþi, bv
jvf, Ges eþj Giv þZv Avjvni KþþQ Avgvþ`i
mycvwikKvix| Zzwg eþj`vl t þZvgiv wK AvjvnþK
Ggb welþqi msev` w`"Q hv wZwb AeMZ bb, bv
AvKvkmg~þn Avi bv hgþþb? wZwb cweÎ I Zviv hv
wkiK Kþi Zv þ_þK AþþK DþaY©|Ö³ Ab`Î Gikv`
nþ"Q-

وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ يَدْعُو مِن دُونِ اللَّهِ مَن لَّا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ
الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَن دُعَائِهِمْ غَافِلُونَ [5] وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ
أَعْدَاءً وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ [6]. (الأحقاف: 5-6)

1 m~iv : wbm v : 142|

2 m~iv : wbm v : 145|

3 m~iv : BDby m-18

Ôtm e`w³ Aţc¶v AwaK weâvš— Avi tK th Avj-
vni cwieţZ© Ggb wKQyţK WvţK hv tKqvgZ ch©š
— Zvi WvţK mvov w`ţe bv? Ges G,ţjv Zvţ`i
cÖv_©bv mᵛ^ţÜI AewnZ bq| hLb gvbylţK nvkţii
gq`vţb GKwîZ Kiv nţe, ZLb Zviv Zvţ`i kî“ nţq
`vovţe Ges Zvţ`i Gev`Z Kiv A`^xKvi Kiţe|Ö¹

5. gykwiKţ`i Kvţdi bv ejv : A\_ev Zvţ`i Kzdixi
e`vcvţi mţ>`n tcvlY Kiv| A_ev Zvţ`i ag©ţK ^ea
`^xK...wZ cÖ`vb Kiv ev Zvţ`i ag©ţK mᵛşvb Kiv :

KviY Avjvn ZvAvjv Zvţ`i Kzdixi Pzivš— wm×vš
— cÖ`vb KţiţQb Ges Zvţ`i mvţ_ kî“Zv I mᵛú©K
wQbœ Kivi wbţ`©k w`ţqţQb- tţnZy Zvţ`i wfZi
wkiK, Kzdi I `úó tMvgivnx we`gvy| Gikv` nţ”Q-

لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَنْ يَفْعَلْ
ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقَاةً ۗ أَلْ عَمْرَأُ:
[28]

ÔgywgbMY tţb Ab` gywgbţK tQto tKvb
KvţdiţK eÜzifţc MÖnY bv Kţi| hviv Gifc Kiţe Avj-
vni mvţ_ Zvţ`i tKvb mᵛúK©\_vKţe bv| Zţe hw`
tZvgiv Zvţ`i c¶ t_ţK tKvb Awbţói Avk¹/₄v Ki, Zţe
Zvţ`i mvţ\_ mveavbZvi mvţ\_ vKţe|Ö<sup>2</sup> Ab`Î Gikv`
nţ”Q-

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيُرِيدُونَ أَنْ يُقَرِّبُوا بَيْنَ اللَّهِ
وَرُسُلِهِ وَيَقُولُونَ نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ وَيُرِيدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ
ذَلِكَ سَبِيلًا ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ حَقًّا وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا
مُهِينًا ۝ النِّسَاء: 150-151

Ôhviv Avjvn I Zvi im~j Gi cÖwZ A`^xK...wZ
Ávcb Kţi, Z`ycwi Avjvn I im~ţji cÖwZ wek|vţm
ZviZg` KiţZ Pvq, Avi eţj th, Avgiv KţZKţK
wek|vm Kwi, wKš` KţZKţK wek|vm Kwi bv Ges

1 m~iv : Avj AvnKjvd- 5-6

2 m~iv : Bgivb-28

GiB ga`eZx© †Kvb c_ Aeja^b Ki†Z Pvq| cÖK...Z
 c†¶| GivB mZ` cÖZ`vL`vbKvix| Avi hviv mZ`
 cÖZ`vL`vbKvix Zv†`i Rb` ^Zix K†i ††LwQ
 AcgvbRbK Avhve|Ö¹

myZivs th Zv†`i Kzdixi ^xK...wZ w`†e bv|
 A_ev Zv†Z m†>`n †cvLY Ki†e| A\_ev Zv†`i a†g©i
 ^eaZvi ^xK...wZ w`†e, †m ev`—†e Avjvni
 gxgvswmZ welq†K Avjvni Dci wb†¶|c Kij Ges im~j
 I KziAvb†K wg_`v†ivc Kij| Avi GUvB gymjgvb†`i
 me© m†§Z g†Z Kzdix|

6. wb†gœv³ wek|vm †cvLY Kiv : Avjvn ZvAvjvi
 ag© I Zvi im~j mv. Gi wk¶vi Zzjbvq Ab`†`i ag©
 I wk¶v mqsm†ú~Y© A_ev im~j mv. Gi wePv†ii
 Zzjbvq Ab`†`i wePvi Bbmvd~Y©| A_ev Bmjvgx
 Rxeb e`e`v eZ©gv†b hy†Mvc†hvMx bq| A_ev
 Bmjvg ag© wbw` ©ó Gev`Z Drhvc†bi wfZi
 mxgvex, gvby†li cvw_ ©e Rxe†bi wewfbœ kvLv
 cÖkvLvi mv†_ Gi †Kv†bv m†ú©K †bB| A_ev th
 †Kvb e`w³i Avjvni weav†bi we†ivwaZv Kivi ^bwZK
 AwaKvi i†q†Q g†b Kiv| A_ev Kzdix I gvbe iwPZ
 AvBb-Kvby†bi gva`†g wePvi Kiv| hw`I G KvR_†jv
 m†úv`bKvix I ev`—evqbKvix e`w³, kixq†Z
 gynv†§`xi Dci Avgj K†i, G Øxb mqsm†ú~Y© Ges
 evKxme ag© I wk¶vi Dci Gi cÖvavb` i†q†Q e†j
 ^xKvi K†i| Giky` n†"Q-

أَلَمْ تَر إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ آمَنُوا بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ
 مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَنْ يَتَحَكَّمُوا إِلَى الطَّاغُوتِ وَقَدْ أُمِرُوا أَنْ يَكْفُرُوا
 بِهِ وَيُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُضِلَّهُمْ ضَلَالًا بَعِيدًا ۖ [النساء: 60].

ÔAvcwb wK Zv† i†K †`†Lwbw, hviv `vex K†i th,
 hv Avcbvi cÖwZ AeZxY© n†q†Q, Avgiv †m wel†qi

Dci Cgvb G#bwQ Ges Avcbvi c~#e© hv AeZxY©
 n#q#Q Zvi cÖwZl| Zviv we#ivaxq welq#K kqZv#bi
 w`#K wb#q #h#Z Pvq| A\_P Zv#`i cÖwZ wb#`©k
 n#q#Q,thb Zviv Zv#K Agvb` K#i| Avi kqZvb
 Zv#`i#K cÖZvwiZ K#i c_#ó K#i tdj#Z Pvq|Ö¹
 Ab`Î Gikv` n#`Q-

فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا
 فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا 65 . (سورة
 النساء: 65)

ÔAZGe †Zvgvi cvjbKZ©vi kc_! Zviv KL#bv
 Cgvb`vi n#Z cvi#e bv, th ch©š— Zv#`i g#a` m,,ó
 weev#`i e`vcv#i †Zvgv#K wePviK e#j tg#b bv tbq|
 Zrci Zzwg th wePvi Ki#e Zv wØavnxb Aš—#i
 2MÖnY bv K#i Ges IUv mš`ó wP#Ë Keyj K#i|Ö

7. im~j mv. ev Zvi AvbxZ weav#bi cÖwZ
 we#Øl †cvlb Kiv : we#Øl †cvlYKvix e`w³ D³ weavb
 cvjb Ki`K ev bv Ki`K Dfq mgvb Aciva| Gikv`
 n#`Q:

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا مَا أُنزِلَ اللَّهُ فَاحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ 9 سورة محمد :
 9

ÔGUv GRb` th, Avjvn hv bv#hj K#i#Qb Zviv Zv
 cQ>` K#i bv, AZGe Avjvn Zv#`i Kg© e`_© K#i
 w`#eb|Ö³

Cgv#bi wecixZ KzdixB GKgvÎ Avgj bm`vr K#i|
 GLv#b Zviv Avjvn ZvAvjvi weavb#K AcQ>` K#i
 Kzdwi K#i#Q, ZvB Zv#`i Avgj Avjvn ZvAvjv evwZj
 K#i w`#q#Qb|

Ab`Î Gikv` n#`Q-

وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحَبِطَ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ 88 سورة الأنعام:

1 m~iv : wbmV-60

2 m~iv : Avb wbmV-65

3 m~iv : gynv#s`-8

Ôhw` Zviv wkiK Ki†Zv, Z†e Zv†`i KvRKg©
Zv†`i Rb` e`_© n†q †hZ|Õ¹

8. Dcnvm Kiv : Avjvn, im~j, KyiAvb, kixqZ,
kixq†Zi †Kv†bv wb`k©b, mlqve, kvw` — A_ev
Øx†bi Dci AwePj I Øx†bi cÖwZ Avnevb Kvix†`i
mv†_ - Øx†bi Dci AwePj _vKvi Kvi†Y, Øx†bi cÖwZ
Avnevb Rvbv†bvi Kvi†Y- Dcnvm Kiv| Gikv` n†"Q-
قُلْ أِبَالَلَّهِ وَأَيَّاتِهِ وَرَسُولِهِ كُنْتُمْ تَسْتَهْزِئُونَ ﴿65﴾ لَا تَعْتَذِرُوا قَدْ
كَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ . (سورة التوبة: 65-66)

ÔAvcwb ejyb, †Zvgiv wK Avjvni mv†_, Zvi
ûKzg-AvnKv†gi mv†_ Ges Zvi im~†ji mv†_ VvUav
KiwQ†j? Qjbv K†iv bv, Cgvb MÖn†Yi cil †Zvgiv
Kv†di n†q †MQ|Õ²

9. eÜyZ; `vcb Kiv : gykwiK†`i mv†_
eÜZ; `vcb Kiv, Zv†`i gneÿZ Kiv Ges gymjgvb†`i
wecixZ Zv†`i mvnvh` Kiv| Gikv` n†"Q-
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَخِذُوا بِاللَّهِوَدِ وَالنَّصَارَىٰ أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ
أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَاِنَّهُ مِنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
الظَّالِمِينَ ﴿51﴾ . (سورة المائدة: 51)

Ôtn gywgbMY, †Zvgiv Bû`x I Laxóvb†`i†K eÜz
wn†m†e MÖnY K†iv bv| Zviv G†K Ac†ii eÜy|
†Zvgv†`i g†a` †h Zv†`i mv†_ eÜZ; Ki†e tm
Zv†`iB Aš—©fy<sup>3</sup>| Avjvn Rv†jg†`i†K myc_ cÖ`k©b
K†ib bv|Õ³

10. hv`y : hvi GKwU kvLv Kvj Pμ : A\_©vr hv`yi
GKwU Avgj hvi gva`†g gvbyl†K Zvi gvbecÖK...wZ
n†Z †div†bv nq, †hgb- `^vgx†K `xi wecixZ A_ev
`xi†K `^vgxi wecixZ gneÿ†Zi cwie†Z© kμZv Kiv|

1 m~iv : AvbAvg-88

2 m~iv : Zlevn-65-66

3 m~iv : gv†q`v-51

AvʔiKwU kvLv mnvbyfywZ: hv`yi Ggb GKwU
w`K AvʔQ hvi gva`ʔg gvbylʔK Zvi Awfó wRwbʔmi
cÖwZ wkiʔKi c×wZʔZ AvKIY©xq Kʔi ʔZvjv nq| th
G KvR Kij ev GʔZ mš'wó cÖKvk Kij tm g~jZ Kzdix
Kij| Gikv` nʔ"Q-

وَمَا يُعَلِّمَانِ مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَا إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ. (سورة
البقرة: 102)

ÔZviv Dfʔq GK_v bv eʔj KvDʔK eʔj wkʔlv w`Z
bv th, Avgiv cwiʔvi Rb`, KvʔRB Zzwg Kvʔdi nʔqv
bv|Ô¹

11. Avjvni kixqZ Ges Zvi w`K wbʔ`©kbv nʔZ
Aš—i-KY© mn c,,ô cÖ`k©b Kiv : hw`l tm kixqZʔK
mZ`vʔivc wKsev wg`vʔivc †KvbUvB Kʔi bv| Gi
mvʔ_ eÜZZ; wKsev k|“Zvl †cvlY Kʔi bv| Ges
†Kvʔbv fvʔe Gi cÖwZ KY©cvZI Kʔi bv| Gikv`
nʔ"Q-

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ ثُمَّ أَعْرَضَ عَنْهَا إِنَّا مِنَ
الْمُجْرِمِينَ مُنتَقِمُونَ [22]. (سورة السجدة: 22)

Ôth e`wʔʔK Zvi cvjbKZ©vi AvqvZmg~n Øviv
Dcʔ`k`vb Kiv nq| AZtci tm Zv †_ʔK gyL wdwiʔq
tbq, Zvi †Pʔq eo hvʔjg Avi †K? Avwg Acivaxʔ`iʔK
kvw`— †`e²

Ab`Î Gikv` nʔ"Q-

وَالَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا أُذِירוْا مُعْرِضُونَ [3]. (سورة الأحقاف: 3)

ÔAvi Kvʔdiiv th welʔq Zvʔ`iʔK mZK© Kiv
nʔqʔQ Zv †_ʔK gyL wdwiʔq tbq|Ô³

DʔjwLZ mg`— welq Cgvb webóKvix| Dcnvm,
VvU^av, B"Qv wKsev fq thfvʔeB Ki“K me©ve`vq

1 m~iv : evKjviv-102

2 m~iv : mvR`vn- 22

3 m~iv : Avj AvnKjvd-3

Zv Kzdix| Zte Rei`w—gyjK KvD†K Kydix Ki†Z
 eva` Kiv n†j Zvi welqwU Avjv`v| Gikv` n†”Q-
 إِلَّا مَنْ أَكْرَهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ 106. (سورة النحل:
 106)

Ôhvi Dci Rei`w— Kiv nq Ges Zvi Aš—i Cgv†bi
 Dci AUj_v†K †m e`ZxZ|Ô¹

Pvc cÖ†qvMK„Z e`w³i KydixK_v ev Kv†Ri mv†
 kZ© n†jv Zvi Aš—i Cgv†bi e`vcv†i Av`vkxj_vK†Z
 n†e|

Cgvb : eywbqv` I cwiYwZ

Bmjv†gi cwiflvq Cgvb : AvZ¥vi ^xK...wZ ev
 mZ`vqb, †gŠwLK ^xK...wZ Ges AvZ¥v I A¹/₂-
 cÖZ`†¹/₂i Avgj†K Cgvb ejv nq| fv†jv Kv†R Cgvb
 e„w× cvq, g>` Kv†R Cgvb n«vm cvq|

Cgv†bi i“Kbmg~n

†h mKj wfwËi Dci Cgvb cÖwZwôZ Zvi msL`v
 †gvU QqwU e†j bex AvjvBwnm mvjvg Gikv`
 K†i†Qb—

الإيمان: أن تؤمن بالله، وملائكته، وكتبه، ورسله، واليوم الآخر،
 وتؤمن بالقدر خيره وشره.

A_©Ñ

1. Avjvni Dci wek|vm|
2. Zvi †d†i—v†`i Dci wek|vm|

3. Zvi wKZvemg~†ni Dci wek|vm|
4. Zvi †cÖwiZ bex ivmyj†`i Dci wek|vm|
5. ciKv†ji Dci wek|vm|
6. ÔwbqwZi fvj-g>` Avjvni nv†ZÕ G K_vq wek|vm|¹

Cgv†bi kvLvimg~n

Cgv†bi 77 wUi †ewk kvLv i†q†Q|
 أعلاها قول: لا إله إلا الله، وأدناها إمطة الأذى عن الطريق،
 والحياء شعبة من الإيمان.
 Cgv†bi m†ev©Ëg kvLv G ^xK...wZ cÖ`vb Kiv
 †h Avjvn Qvov mwZ`Kvi †Kvb Dcvm` †bB| Avi
 Cgv†bi wbgœZg kvLv n†jv Kó`vqK e` c_ n†Z
 AcmvY Kiv Ges j³/₄v Cgv†bi GKwU kvLv|²

mvjv†d mv†jnx†bi wbKU Cgv†bi tgŠwjKZ;

cÖ_gZ: Avjvni Dci Cgvb Avbqb| Avjvni Dci
 wek|vm ~'vcb PviwU welq Øviv c~Y©v¹/₂Zv
 cÖvwß nq e†j mvjv†d mv†jnxb g†b K†ib|
 1. Avjvni Aw~—†Zi wek|vm|
 2. Avjvni i"eyweq`v†Z wek|vm| A_©vr GKgvÎ
 AvjvnB mewKQyi mó^av| wZwb me wKQyi cÖK„Z
 gvwjK, me wKQyi cÖwZcvjb wZwbB K†ib|
 3. Avjvni Djywnq`v†Z wek|vm| A_©vr AvjvnB
 GKgvÎ Bjvn ev Dcvm`| G ††††† †Kvb gh©v`vevb
 †d†i~—v ev Avjvn †cÖwiZ †Kvb bex ivm~†ji
 Aswk`vwiZ; †bB|
 4. Avjvni cwe† bvg I _Yvejxi Dci wek|vm ~'vcb|
 Gi aiY n†jv, KziAvbyj Kvixg Ges nv`x†m ewY©Z

¹ gymwjg : 9

² gymwjg :51

Avjvni my>`i bvg I ,Yvejx ev>`v ïay gvÎ Zvi Rb`B
 cÖ†qvM Ki†e| †m,†jvi cÖwZ AweKj wek|vm `˘vcb
 Ki†e, H fv†eB Zv†K WvK†e| GmKj bvg I ,bvejx†Z
 †Kvb cÖKvi e˘vL˘v, we†kIY, cwieZ©b, cwiea©†bi
 Avk^aq wb†e bv| ifcK A_© MÖnY Ki†e bv Ges Gi
 †Kvb m`„k w˘i Ki†e bv| Avjvn ZvAvjv e†jb :—

لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ [11] (الشوري: 11)
 Zvi gZ wKQy †bB, wZwb me©†k^avZv,
 me©`aóv|¹

Avjvni cÖwZ wek|vm `˘vc†bi djvdjt

PviwU bxwZgvjvi Av†jv†K Avjvni Aw˘—
 †Zj wek|vm Kiv hveZxq Kj˘vY I †mŠfv†M˘i g~j|
 Ges Cgv†bi Aewkó i“Kz†bi cÖwZ wek|vm `˘vc†bi
 gva˘†g welqwU c~Y©Zv cvq| Dc†iv†jwLZ
 wbqgvejx Abymv†i Avjvni cÖwZ wek|vm ivLv
 KZ©e˘| hLbB †Kvb RvwZ ev †Mvwô Avjvni Dci
 Cgv†bi †¶†Î ,i“Zj;c~Y© G PviwU †gŠwjK
 bxwZgvjvi cÖwZ w`Kcv†Z Ae†njv cÖ`k©b
 K†i†Qb, ZLbB Zv†i Aš—i wbgw^{3/4}Z n†q†Q Mnxb
 AÜKv†i| Zviv c_ăó I j¶˘Pz˘Z n†q†Q| Ges Cgv†bi
 Acivci wfwËi †¶†Îl m†Z˘i AbymiY Ki†Z Zviv e˘_©
 n†q†Q|

wØZxqZ: †d†i˘—v†i cÖwZ wek|vm

†d†i˘—vMY A`„k˘ RM†Zi Awaevmx| Avjvn
 Zv†i†K b~i ev †R˘vwZ †_†K m„wó K†i†Qb|
 Zv†i†K Zvi Av†_†ki cÖwZ c~Y©v^{1/2} AvbyM†Z˘i
 †hvM˘Zv Ges Zvi Av†_k ev˘—evq†bi kw³-mvg_©
 `vb K†i†Qb| cÖfy A_ev Dcvm˘ nlqvi b~b˘Zg †Kvb

¹ myiv : ïiv AvqvZ- 11

^ewkó` Zvř`i řbB| Zviv nřjb m„ó| Avjvn Zvř`i m„wó KřřřQb Ges gh©v`v w`řqřřQb Zvi mřřřvwbZ ev>`v wnřmře| ^ewkřó`i w`K w`řq gvbbyřli mvř\_ Zvř`i řKvb wgj řbB| Zviv cvbvnyi Křib bv, Nygvb bv, weevřni cÖřqvRb řbB Zvř`i| řřřb Pvwn`v nřZ Zviv gy³, GgbwK hveZxq cvcvPvi nřZ| gvbbyřli bvbvb AvK...wZřZ AvZřcÖKvřk Zviv mřlg|

PviwU welřqi gva`řg řdři`—vi Dci Cgvb c~Y© nq

1. Avjvn Zvř`i řh mKj \_Yvejxi eY©bv w`řqřřQb řm Abymvři Zvř`i Aw`—řZři cÖwZ wekřvm `vcb|

2. řKviAvb Ges weřx nv`xm Øviv Zvř`i řh mKj bvg Avgiv řRřbwQ, řm _řjv wekřvm Kiv, řhgb wRe^avBj, Bm^avwdj, wgKvqxj, gvwjK, gybKvi, bvKxi Ges gvjvKzj gvDZ řdři`—ve„>` Ges Zvř`i ga` nřZ hvř`i bvg Avgvř`i Rvbv řbB, Zvř`iřKl mvaviYfvře wekřvm Kiv|

3. Zvř`i ga` nřZ hvi ^ewkřó`i K\_v řKviAvřb Ges weřx nv`xřm Avgiv řRřbwQ, Zvi cÖwZ wekřvm řcvlY Kiv| řhgb, wRe^avBj AvjvBwnm mvjvřgi ^ewkó` ZvřK bex mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjvg ř`řLřQb řh AvK...wZřZ Avjvn ZvřK m„wó KřřřQb AweKj řm AvK...wZřZ| whwb Zvi QqkZ Wvbvq Av`Qvw`Z KřiwQřjb Avw`Mř—| Ggwbfvře Avik enbKvix řdři`—vi ^ewkó` GB řh, Zvi GK Kvb nřZ Aci Kvřbi `~iZř nřjv mvZkZ eQřii c_|

4. Zvɤ`i ga` nɤZ hvɤ`i `vwqZ; mɤúɤK© Avgiv AeMwZ jvf KɤiwQ, Zv wek|vm Kiv| thgb, K~vwš —nxbfvɤe w`bivZ Zviv Avjvni Zvmexn cvɤV wbgMœ \_vɤKb| tKvb cÖKvi Aemv` Zvɤ`i `úk© Kɤi bv| Zvɤ`i ga` iɤqɤQb, AvikenbKvix, RvbœvɤZi cÖnix Ges Rvnvbœvɤgi iɤ|x| Avɤiv AvɤQb GK SvK åvg`gvb cweî tɤɤi~—v, hviv Avjvni AvɤjvPbv nq Ggb `vbmg~nɤK AbymiY Kɤib|

KwZcq tɤɤi~—vi weɤkl KvR

- wRe^avBj : Anx Av`vb cÖ`vɤbi `vwqZ; kxj, Ges bex ivm~ɤji wbKU Anx wbɤq AeZiɤYi `vwqZ; Zvi cÖwZ b~~— Kiv nɤqɤQ|

- Bm^avwdj : cybi“lvb w`eɤm wmsMvq d~rKvɤii `vwqZ; Zvi cÖwZ b~~— nɤqɤQ|

- wgKvqxj : e„wó I Dw™ɤ` Drcɤbœi `vwqZ; kxj|

- gvwjK : Rvnvbœvɤgi `vwqZ; kxj|

- gybKvi Ges bvKxi : Zvɤ`i Dɤɤqi cÖwZ Keɤi g„Z e`w³ɤK cÖkœ Kivi `vwqZ; b~~— Kiv nɤqɤQ|

- gvjvKzj gvDZ : ifn KeɤRi `vwqZ; Zvi|

- Avj gyqvwoevZ : ev>`vɤ`i me©ve`vq iɤvi `vwqZ; Zvɤ`i|

- Avj wKivgyj KwvZeyb : Av`g mš—vbɤ`i ^bw>`b Avgj tjlvi KvɤR Zviv wbqwRZ|

GQvov Avɤiv AɤbK tɤɤi~—v AvɤQb, hvɤ`i Avgj mɤúɤK© Avgiv AeMZ bB| Avjyn ZvAvjv eɤjb—

﴿31﴾ وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرَى لِلْبَشَرِ (المذثر: 31)

Avcbvi cÖfyi evwnbx mǝú#K© GKgvÎ wZwbB
Rv#bb| G #Zv gvby#li Rb` Dc#`k gvÎ¹

‡d#i~—v#`i Dci wek|vm `˘vcb gymjgvb#`i e˘w³
Rxe#bi bvbvb DcKvwiZvi KviY| Zb#ta` K‡qKwU
wbgæifc:—

1. Avjvni eoZ; Ges kw³ mǝú#K© Rvbw| KviY
m,,wói eoZ; mó^avi eo#Z; i cÖgvY enb K#i|

2. Avjvni A#kl AbyMÖ#ni Rb` Kvqg#bvev#K` G
iKwiqv Ávcb Kiv th, wZwb ‡d#i~—v wb#qvwRZ
K#i gvbyl#K i¶v K#i#Qb wewfbæ Avc`-wec` n#Z ;
Zv#`i Avgj, #jv wjwcex Kiv, Avi#k Zv#`i ‡˘vqv
‡cuŠ#Q ‡˘qv, Zv#`i Rb` B#~—Mdvi, cyi˘v#ii
msev` `vb—BZ`vw` `vwqZi, #jv Zv#`i Kvu#a
Ac©Y K#i#Qb|

3. Zviv Avjvni GKvš— AbyMZ I Bev`Z, Rvi—G
Rb` Zv#`i ‡gvnveYvZ Kiv|

4. Bev`Z-e#˘`Mxi gva`#g Zv#`i Nwbô nlqv|
KviY, Zv#`i gva`#g Avjvn ZvAvjv Zvi wcÖq
ev˘v#`i `„p g#bvej `vb K#i#Qb| Avjvn ZvAvjv
e#jb—

إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ أَنِّي مَعَكُمْ فَتَبَيَّنُوا الَّذِينَ آمَنُوا □12□
(الأنفال: 12)

H gyn~Z©#K `šib Ki`b hLb Avcbvi cÖfy ‡d#i~
—v#`i wb#`©k K#i#b Avwg #Zvgv#`i mv#_ i#qwQ|
myZivs, Cgvb`vi#`i wPĒmg~n#K axiw`˘i ivLj²

5. me©ve`˘vq Avjvni ch©#e¶#Yi AvlZvq Ges
cwic~Y© mRvM_vKv ; thb gvby#li KvQ ‡_#K ^ea
Ges tbK Avgj e`ZxZ ‡Kvb ,bvn cÖKvk bv cvq|
KviY gvby#li Avgjmg~n ‡jLvi Rb` Avjvn ZvAvjv

¹ myiv : Avj gy&ïvmwmi: AvqvZ: 31

² myiv : AvjÑAvbdvj: AvqvZ:12

mæšvwBZ †d†i—v wb†qvwRZ K††Qb| Zviv
gvby†li mKj Kg©KvŪ wel†q AeMZ n†q _v†Kb|
Zviv me©ve—vq Zv†`i i¶Y I ch©†e¶†Y m¶g|

6. †d†i—v†`i Kó nq GB ai†Yi KvR n†Z weiZ
_vKv| _bv†ni KvR n†j Zviv Kó cvq| GRb` Zviv
KzKzi Ges cªvYxi Qwe Av†Q Ggb N†i cÖ†ek K†i
bv| `yM©Ū e— Zv†`i K†ói D†ªK K†i| thgb-
gmwR†` †cuqvR, imyb Lvlqv A\_ev †L†q gmwR†`
hvlqv|

Z...ZxqZ: wKZve mg~†ni Dci Cgvb

wKZve Øviv D†ĭk` Ggb me wKZve, hvi cÖwZ
wek|vm —vcb Avgv†`i Rb` Aek` KZ©e`, Ges hv
Avjvn ZvAvjv m„wóK~†ji cÖwZ ingZ I ciKv†j
Zv†`i Rb` bvRvZ I Kj`vY —^ifc wReªvB†ji gva`†g
ivm~j†`i Dci AeZxY© K††Qb|

wKZve mg~†ni Dci Cgvb Avbvi A_©

1. Ggb wek|vm †cvlY Kiv th, mKj Avmgvbx
wKZve Avjvni c¶ †_†K AeZxY© n†q†Q
Av†jvKewZ©Kv, tn`v†q†Zi AvKi wn†m†e, mZ`
ag© wb†q|

2. wek|vm Kiv th G n†jv Avjvni Kvjvg ev K_v|
†Kvb m„wói Kvjvg bq| wReªvqxj Avjvni wbKU n†Z
kªeY K††Qb| Avi ivm~j kªeY K††Qb wReªvqxj
†_†K|

3. wek|vm Kiv mKj Avmgvbx wKZv†e ewY©Z
hveZxq wewa-weavb H RvwZi Rb` Aek`B cvjbxq
wQj, hv†`i Dci wKZve AeZxY© n†q†Q|

4. wek|vm Kiv Avjvni mKj wKZve GKwU
AciwU†K mZ`vqb K†i| ci—úi †Kvb we†iva †bB| Z†e
wewa weav†bi †¶†¶ wfbœZv Zvrch©c~Y© we†kl
†Kvb Kvi†Y n†q _v†K, hv GKgvĭ AvjvnB fvj Rv†bb|

5. wKZvemg~n n†Z th,†jvi bvg Avgviv Rvwb tm,†jv wek|vm Kiv| thgb—

- Avj KziAvbyj Kvixg : hv gy&nvæš` mvjvju AvjvBwn lqvmvju†gi Gi Dci AeZxY© n†q†Q|

- ZvlivZ: hv gymv AvjvBwnm mvju†gi Dci AeZxY© n†q†Q|

- BwÄj: hv Cmv AvjvBwnm mvju†gi Dci AeZxY© n†q†Q|

- hve~i: hv `vD` AvjvBwnm mvju†gi Dci AeZxY© n†q†Q|

- Be^avwnG Ges g~mv AvjvBwnm mvju†gi Dci mnxdivn mg~n|

GQvov mvaviYfv†e H mKj Avmgvbx wKZv†ei cÖwZ wek|vm Kiv hvi bvg Avgv†`i Rvvv †bB|

6. wek|vm Kiv Avmgvbx mKj wKZve Ges Zvi weavb iwnZ n†q†Q KziAvbyj Kvixg AeZx†Y©i gva`†g| iwnZ tm wKZve,†jvi weavb Abymv†i Avgj Kv†iv Rb` %œea bq| eis mK†ji cÖwZ KyiAv†bi AbyKiY, AbymiY diR| G GKgvÎ wKZve, hvi KvH©KvwiZv †KqvgZ Aewa Ae`vnZ \_vK†e| Ab` †Kvb wKZve KziAvbyj Kvix†gi weavb†K iwnZ Ki†Z cvi†e bv|

7. wbf©i†hvM` m~†Î cÖgvwYZ Ab`vb` Hkx MÖš',†jv evYx-e<sup>3</sup>†e`i mZ`Zvi cÖwZ †KviAv†bi gZB wek|vm `vcb Kiv|

8. G gZ †cvlY Kiv th c~†e©i mKj wKZv†e cwieZ©b-weK...wZ N†U†Q| †Kbbv, th RvwZi wbKU wKZve AeZxY© n†qwQj, i¶vi `vwqZ;l Zv†`i nv†Z †`lqv n†qwQj| wKš' KziAvbyj Kvixg hveZxq weK...wZ n†Z myiw¶Z| †Kbbv, Gi i¶vi

`vwqZ; ^qs Avjvn wb††Ri Kv†Q ti†L†Qb| Avjvn
ZvAvjv e†jb—

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿٩﴾ (الحجر: 9)

Ôwbðq Avwg GB †KviAvb†K AeZxY© K†iwQ
Ges AvwgB Zvi msi¶K|Ö¹

**gymwjg Rxe†b Avmgvbx wKZvemg~†ni Dci
Cgv†bi DcKvwiZv**

Avjvn ZvAvjv Zvi GKvš— AbyMÖ†n c„w_exi
Zver RvwZi Kv†Q Zv†`i Rb` A†kl g½jRbK wKZve
AeZxY© K†i†Qb G e`vcv†i c~Y© AeMwZ I Ávb jvf
Kiv Ri“ix|

1. Avgv†`i G e`vcv†i c~Y© AeMwZ jvf Ki†Z
n†e th, Avjvn ZvAvjv Avcb cÖÁvq cÖwZwU
RvwZi Rb` Dchy³ weavb cÖYqb K†i†Qb, G Zvi
c~Y© cÖÁviB cwiPvqK|

2. Avjvn th hveZxq mskq n†Z gy³ weavb
mæ^wjZ KziAvb Avgv†`i bexi Dci AeZxY©
K†i†Qb, †m Rb` Zvi †kvKi Av`vq Kiv| GB KziAvb
n†jv wKZve mg~†ni g†a` Abb` †k^ô†Zji AwaKvix
Ges GB KyiAvb Ab` mKj wKZvemg~†ni cÖK...Z
weavbvejxi i¶K|

3. KziAv†bi gh©v`v mæú†K© AeMZ nlqv, Ges
Zvi wZjvlqvZ Kiv, A_© †evSv, gyL— Kiv, M†elYv,
wek|vm, Avgj Ges G Abyhvqx kvmb e`e`v
cwiPvjbvq AvZ¥wb†qvM Kiv|

PZz_©Z: bex I ivm~j†`i cÖwZ Cgvb Avbqb

cÖ_g ivm~j b~n AvjvBwnm mvjvg, cÖgvY Avj-
vn ZvAvjv e†jb—

¹ myiv : wnRi: AvqvZ: 9

إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ □163□
(النساء: 163)

A_© : Avwg Avcbvi cÖwZ Anx cvwV†qwQ,
†hgb K†i Anx cvwV†qwQjvg b~†ni cÖwZ Ges
cieZ©x mg~— bex†`i cÖwZ hvuiv Zvui c†i
†cÖwiZ n†q†Qb|¹

Ges †kl bex I ivm~j n†jb, Avgv†`i bex gynvɤɤ`
mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjvg|

`jxj: Ayjvni evYx—

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ
النَّبِيِّينَ □40□ (الاحزاب: 40)

A_©: gynvɤɤ` mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjvg
†Zvgv†`i g†a` †Kvb e`w³i wcZv bq, eis wZwb Avj-
vni ivm~j Ges bex†`i g†a` me©†kl bex|²

Av`g AvjvBwnm mvjvg wQ†jb Avjvni GKRb
bex| Avjvni GKZjev†`i cÖwZ Avnevb Ges Zvi
mv†_ wkiK Kiv †_†K gy³_vKvi Avnev†bi †††† mKj
bex-ivm~†ji Avnevb wQj Awfbœ| cÖgvY wn†m†e
wb†gœv³ AvqvZwU `aóe`

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنْ أُعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ
□36□. (النحل: 36)

Ôwbðq Avwg c†Z`K RvwZi wbKU ivm~j †cÖiY
K†iwQ GB evZ©v w`†q †h, †Zvgiv GKgvÎ Avjvni
Dcvmbv Ki†e Ges Zv_Z†K cÖZ`vLvb Ki†e|Ô³

Z†e wewaÑweavb Ges Aek`B KiYxq diRKvR
mg~†ni Avnev†bi †††† mKjB GKB e³†e`i AwaKvix
wQ†jb bv| eis †cÖ†vcU Abymv†i Zv†`i e<sup>3</sup>e` wQj

¹ m~iv : AvbÑwbmv, AvqvZ:163

² m~iv : Avj Avnhve AvqvZ-40

³ m~iv : Avj bvnj: AvqvZ-36

wfbœ wfbœ, Ae`v tft` wewea| Avjvn ZvAvjv eþjb,

لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا (المائدة: 48)

A_©: ÔAvwg þZvgvþ`i cÖþZ`KþK GKwU AvBb I
c_w`þqwQ|Ö¹

bex ivm~jþ`i cÖwZ Cgvþbi cÖK,,wZ

ivm~jþ`i cÖwZ wek|vm KwZcq wek|vmþK
tevSvq|

1. wek|vm Kiv Avjvn ZvAvjv cÖþZ`K RvwZi
gþa` ivm~j þcÖiY KþiþQb| Avjvn ZvAvjv eþjbÑ

وَإِنْ مِنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ 24 (الفاطر: 24)

A_©: ÔþKvb RvwZ þbB, th Zvi KvþQ
mZ©KKvix þcÖiY Kiv nqwb|Ö²

Avjvn ZvAvjv Avþiv eþjbÑ

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا (النحل: 36)

ÔAvwg cÖþZ`K RvwZi KvþQ ivm~j þcÖiY
KþiwQ|Ö³

2. bexMY Avjvni KvQ t_þK hv cÖvß nþqþQb,
Zvi e`vcvþi wQþjb c~Y© mZ`ev`x- G e`vcvþi `„p
wek|vm `vcb| Zvþ`i ag© wQj Bmjvg| Zvþ`i
Avnevb wQj GKZjev`| Zvþ`i th þKvb GKRþbi
wimvjvZþK A`^xKvi Ges wg\_`v gþb Kivi A_©
nþ`Q mKþji wimvjvZ A`^xKvi Ges mKþji cÖwZ
wg_`vþivc Kiv|

3. GB AwfgZ þcvIY Kiv th Zviv nþjb þbKKvi,
ciþnRMvi ivm~j| Avjvn Zvþ`i DËg Pwiġ Ges
cÖksmbxq Yvejx Øviv þkvwfZ KþiþQb| Zvþ`i
KvþQ þcÖwiZ Anxi meUzKzB Zviv gvbylþK AeMZ

¹ m~iv : Avj gvþq`v: AvqvZ- 48

² m~iv Avj-dvwZi-24

³ m~iv : bvnj AvqvZ-36

KwiṭqṭQb, mvgvb`Zg †MvcbZv, e„wx I wKsev weK...wZi Avkṁq Zviv †bbwb|

4. KziAvbyj Kvixṭg Ges weix nv`xm Øviv cÖgvwbZ Zvṭ`i th mKj bvg Avgiv Rvwb thgb: b~n, Beṁvnxg, g~mv, Cmv, gynvṁṣ` mvjvju AvjvBwn lqvmvjvg Zv wek|vm Kiv| Ges th mKj bvg Avgiv AeMZ bB, Zvl mvaviYfvṭe wek|vm Kiv|

5. KziAvbyj Kvixg Ges weix nv`xṭm Zvṭ`i mṁúṭK© th mKj eY©bv GṭmṭQ Zv MÖnY Kiv|

6. Zvṭ`i ga` nṭZ hvṭK Avgvṭ`i wbKU †cÖiY Kiv nṭqṭQ Zvi kixqZ Abymvṭi Rxeb hvcb Kiv| wZwb nṭjb †kl bex gynvṁṣ` mvjvju AvjvBwn lqvmvjvg|

7. wek|vm Kiv th, Zvṭ`i GṭK Acṭii gh©v`vi †ṭṭṭ cv`©K` iṭqṭQ| Zbṭṭa` †kṁô nṭjb Djyj Avhge„>` (`„p cÖwZÁ ivm~jMb) : b~n, Beṁvnxg, g~mv, Cmv, gynvṁṣ` mvjvju AvjvBwn lqvmvjvg| Avevi KwZcqṭK Avjvn ZvAvjv weṭkl ^ewkó` `vb KṭiṭQb| thgb Beṁvnxg AvjvBwnm mvjvgṭK Avjvn KZ...©K Zvi eÜz eṭj mṭṁ^vab Kiv; g~mv AvjvBwnm mvjvṭgi mvṭ_K_v ejv; gynvṁṣ` mvjvju AvjvBwn lqvmvjvgṭK bexṭ`i gṭa` †kṁô Kiv| Beṁvnxṭgi gZ ZvṭKl eÜz wnmvṭe MÖnY Kiv, Ges ṭgivṭRi iRbxṭZ Zvi mvṭ\_Kṭ\_vcK\_b—BZ`vw`|

8. wek|vm Kiv th, †KD bex nlqv Zvi Avcb B`Qvaxb bq, eis Avjvni B`Qvaxb| †KD wbṭRi †Póvq bex nṭZ cviṭe bv| beyq`ZcÖvwṭi avivevwnKZv Avgvṭ`i bex gynṁṣ` mvjvju AvjvBwn lqvmvjvṭgi timvjvṭZi ga` w`ṭq †kl Ges cwimgvwṭ NṭUṭQ|

bexṭ`i Dci Cgvṭbi DcKvwiZv

bexɤ`i Dci Cgvb Avbqɤbi AɤbK DcKvwiZv iɤqɤQ| Zbɤɤa`—

1. ev>`vi Dci Avjvn AbyMÖn Ges `qv mɤúɤK© Rvbv hvq th, wZwb Zvɤ`iɤK mwVK cɤ\_ cwiPvwjZ Kivi Rb` bexɤ`i tɤÖiY KɤiɤQb|

2. G gnv g~j`evb tbqvgɤZi Rb` Avjvni tkvKi Av`vq Kivi myɤhvM m,,wó nq|

3. cÖɤZ`K bex ivm~ɤji thvM`Zvbyhvqx Zvɤ`i cÖksmv, mɤɤvb Ges gynveÿZ Kiv|

4. Avjvn ZvAvjvi th tKvb Avɤ`k ev`—evqɤb Zvɤ`i Kvqgɤbve,,wEɤZ Avgvɤ`i Rb` gnr wk¶lv wbnwZ iɤqɤQ| thgb, Avjvni Avɤ`ɤk Be^avwng Av. KZ©,,K Zvi mɤ—vbɤK tKvievbx Kiv| Avjvni w`ɤK gvbylɤK Avnevɤb Zvɤ`i DwØMœ nlqv Ges GKvɤR th tKvb aiɤbi Kó nvwm gyɤL mn`Kiv, BZ`vw`i cÖwZ j¶` ivLv Avgvɤ`i Rb` AZxe j`Zic~Y© I wk¶bxq|

5. Avjvni Avɤ`k cvjɤbi gva`ɤg ivm~ɤji gynveÿɤZi cÖK...Z ev`—evqɤb AvMÖnx nlqv| Avjvn ZvAvjv eɤjb—

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُو اللَّهَ
وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا ۖ (الأحزاب: 21)

A_©: Ôhviv Avjvn I tkl w`eɤmi Avkv ivɤL Ges AvjvnɤK AwaK `ɤiY Kɤi, Zvɤ`i Rb` ivmyjyjnvi gɤa` DËg Av`k© iɤqɤQ|Ö¹

cÂgZ: ciKvɤj wek|vm Kiv

ciKvɤj wek|vɤm KɤqKwU welq Aɤ—f©~³ iɤqɤQ|

1. cybi“lvɤb wek|vm: A_©vr GKw`b Zver g,,Zɤ`i RxweZ Kiv nɤe Ges Zviv cybi“wìZ nɤe

¹ m~iv : Avj Avnhve: AvqvZ-21

wek| cÖwZcvjþKi `ievþi bMœ cvþq, Dj½ I
LZbvwenxb Ae`vq| Avjvn ZvAvjv eþjb—

ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ ۚ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُبْعَثُونَ ۚ
16. (المؤمنون: 15-16)

A_©: ÔGici tZvgiv g„Zy`eiY Kiþe| AZ:ci
tKqvgþZi w`b tZvgviv cybi“w|Z nþe|Õ¹

2. wnmve Ges cÖwZ`vb w`eþm wek|vm Kiv|
wek|vm Kiv th Avjvn ZvAvjv ev`vi fvþjv Ges g`
mKj KvþRi wnmve wbþeb Ges Gi Rb` ev`v kvw`
— A_ev cyi`vi jvf Kiþe| Avjvn ZvAvjv eþjbÑ

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ۚ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ
شَرًّا يَرَهُ ۚ (زلزال: 8)

Ôþh mvgvb` cwigvY fvþjv KvR Kiþe tm Zv
t`LþZ cvþe Ges th mvgvb` cwigvY g` KvR Kiþe
Zvl tm t`LþZ cvþe|Õ²

Avjvn ZvAvjv Avþiv eþjb—

إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ ۖ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ۖ (الغاشية:
25-26)

Ôwbðq Zvþ`i cÖZ`veZ©b AvgviB wbKU, AZ:ci
Zvþ`i wnmve-wbKvk AvgviB `vwqZ|;Õ³

3. RvbœvZ Ges RvnvbœvgþK mZ` eþj Rvbv I
wek|vm Kiv Ges m„wói Rb` me©þkl I wPi`vqx
Avevm`j eþj gþb Kiv| RvbœvZ nþjv myL, kvwš—
Avivþgi `vb, hv m„wó Kiv nþqþQ Cgvb`viþ`i Rb`|
Avi Rvnvbœvg nþjv `y:L,Kó I Akvwš—i `vb, hv
Kvþdiþ`i Rb` m„wó Kiv nþqþQ|

4. th mKj welq g„Zz`i ci msNwUZ nþe eþj Avj-
vn Ges Zvi ivm~j mvjvju AvjvBwn lqvmvjvg

¹ m~iv : Avj gywgbyb, AvqvZ- 15-16

² m~iv : myiv whjhvj, AvqvZ-8

³ m~iv : Avj-Mvwkqvn, AvqvZ:25-26

msev` w`tq†Qb tm me wel†qi Dci Cgvb Avbv|
thgb Ke†i kvw— A_ev kvwš—, gybKvi Ges bvKxi
td†i—vi cÖkœ Kiv, nvk†ii gq`v†b m~h©
G†Kev†i gv_vi wbKUeZx© nlqv, cyjwmivZ,
wgRvb ev cvjv, Avgjbvgv, nvD†R KvDmvi, Avjvni
bexi mycvwik meB Av†Q Ges mZ” e†j wek|vm
Kiv|

ciKv†j wek|vm Øviv jvf

ciKv†j wek|vm Øviv A†bK jvf itq†Q| Zb¥†a—

1. ciKv†j Avjvni cyi®<vi jv†fi Avkvq ev>`vi tbK
Avg†j AvMÖnx nlqv|

2. ciKv†j Avjvni kvw—i f†q ev>`vi cvcvPvi
t_†K`~†i_vKv|

3. ciKv†j Avjvni t`lqv Adziš— myL, kvwš—
AR©†bi Avkvq BnKv†ji th Avivg-Av†qk Zvi
nvZQvov n†”Q Zv†Z gywg†bi Aš—†i cÖkvwš— jvf
Kiv|

lô: ZvKj`xi ev wbqwZi Dci wek|vm Kiv:

ZvKj`x†i wek|v†mi A_© : Avjvni inm”,†jvi g†a”
GKwU inm” n†”Q ZvKj`xi ev wbqwZ| tKvb
wbKUZg td†i—v A_ev tcÖwiZ ivm~j G mæú†K©
wKQyB Rv†bb bv| ZvKj`x†ii Dci Cgv†bi A_©
ev>`v G e”vcv†i`„p wek|vm`vcb Kiv th, Avjvn
ZvAvjv Zvi Bjg Ges cÖÁvi`vwe Abymv†i wK
n†q†Q, wK n†e, wK n†”Q me wKQy c~†e©B
wZwb wbav©iY K†ib|

ZvKj`x†ii Dci wek|v†mi`—img~n

ZvKj`x†i wek|v†mi PviwU`—i itq†Q :

1. Avj-Bjg ev Rvbv : Gi Øviv Dřĭk` nj m,,wói Rb` †Kvb e` m,,wói c~†e©B Zvi mᵛú†K© msw¶ß Ges we`—vwiZ mewKQyi mᵛú†K©B Avj-vn ZvAvjvi AeMZ n†q_v†Kb| Avjvn ZvAvjv e†jb—
 وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا □40□ (الأحزاب: 40)

ÔAvjvn me© welq ÁvZÔ|¹

2. Avj-wKZvevn ev wJLb: Gi Øviv Dřĭk` AvKvk Ges c,,w\_exmg~n m,,wói cÂvk nvRvi eQi c~†e© Avjvn ZvAvjvi me wKQy jvD†n gvndz†R †j†L ††L†Qb|`jxj, Avjvn ZvAvjv e†jbt

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَبْرَأَهَا إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ □22□. (الحديد: 22)

A_©: c,,w_ex†Z Ges e`w³MZfv†e †Zvgv†`i Dci Ggb †Kvb wec` Av†m bv, hv RMZ m,,wói c~†e©B wKZv†e wjwcex Kiv nqwb| wbđq G Avjvni c†¶ mnR|²

3. AvjÑgvwkq`vZ ev B`Qv : Gi Dřĭk` Avjvn hv B†`Q K†ib ZvB nq, Avi wZwb hv B†`Q K†ib bv Zv KL†bvB nq bv|`jxj, Avjvni evYx

وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ □68□. (القصاص: 68)

A_©: ÔAvcbvi cÖfy hv B`Qv m,,wó K†ib|Ô³

4. AvjÑLvjkz ev m,,wó: Gi Dřĭk` mviv RMZ Zvi mKj Aw`—Zi, ifc Ges Kg©mn GKgvĀ AvjvniB m,,wó ev gvLjyK|`jxj, Avjvn ZvAvjv e†jbÑ

وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا □2□. (الفرقان: 2)

A_©: ÔwZwb cÖ†Z`K e` m,,wó K††Qb, AZ:ci †kvwaZ K††Q cwiwgZfv†e|Ô⁴

¹ m~iv : Avj-AvnRve, AvqvZ-40

² m~iv : Avj nv`x`, AvqvZ- 22

³ m~iv AvjÑKvmvm, AvqvZ-68

⁴ m~iv : Avj-†dviKvb, AvqvZ- 2

ZvKj`xþi wek|vm Øviv jvf

ZvKj`xþi wek|vm Øviv AþbK jvf iþqþQ|
Zbþþa"Ñ

1. ev>`v Avjvni eoZj mæúþK© cwiPq jvf Kþi,
Ges Zvi Ávþbi cÖk—Zv, e"vcKZv Ges RMþZ
þQvU-eo me wKQy Zvi AvqþZj Zv mæúþK© Rvþb|
Avþiv Rvþb Zvi ivRþZji cwic~Y©Zv mæúþK© th,
Zvi AbygwZ Qvov þmLvþb þKvb wKQyB msNwVZ
nq bv|

2. ev>`v Zvi mKj KvþR GKgvÎ Avjvn ZvAvjvi
Dci wbf©i Kiþe| þKvb e"i Dci bq| KviY me wKQyB
AvjvniB Kz`iþZ Pþj|

3. gvbyl þKvb KvþR mdjZv þcþj AnsKvi Kiþe bv|
KviY G mdjZv Avjvni c¶ þþK Zvi Dci AbyMÖn gvÎ|
AvjvnB ZvþK GB KvR Kivi þhvM"Zv I ZvldxK`vb
KþiþQb|

4. þKvb wcÖq e"i wein A_ev þKvb wec` þ`Lv
w`þj AvZœvi`„pZv I cÖkvwš— jvf nq| KviY þm
wek|vm Kþi mKj wKQyB Avjvni B"Qv Ges ûKzþg
nþ"Q|

ZvKj`xþi wbf©iZvi hyw<sup>3</sup> þ`Lvþbvi kiqx weavb

ZvKj`xþi wek|vmxi Dci Acwinvh© th, þm
ZvKj`xiþK cÖgvY wnmvþe þck Kþi, lqvwrE Ges
nvivg KvþR RwoZ nþZ cviþe bv Ges þbK KvþR
AjmZv cÖ`k©b þm Kiþe bv|

سئل النبي صلى الله عليه وسلم : أَعْلَمُ أَهْلَ الْجَنَّةِ مِنْ أَهْلِ
النَّارِ؟ قَالَ: نَعَمْ قَالَ: فَفِيمَ يَعْلَمُ الْعَامِلُونَ؟ قَالَ: كُلُّ مَيْسَرٍ لِمَا
خَلَقَ لَهُ. (البخاري و مسلم)

ivm~j mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjvg†K cÖkœ Kiv n†qWQj th, †K Rvbœv†Z cÖ†ek Ki†e, Avi †K Rvnvboev†g hv†e Zv wK Rvbv†bv n†q†Q ? wZwb ej†jb : n`uv, cÖkœKvix ejj: Zvn†j Avg†ji cÖ†qvRb wK ? DĖ†i bex mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjvg ej†jb, cÖ†Z`†Ki Rb` tm c†\_ Mgb mnR Kiv n†q†Q th D†††k` Zv†K m„wó Kiv n†q†Q|¹

th e`w<sup>3</sup> ZvKj`xi†K ,bv†ni Kv†Ri %œeaZvi hyw³ wnmv†e †ck K†i, tm e†j Avjvn cvc KvR Kiv†K Avgvi wbqwZ†Z wjwcex K††Qb, ZvB Avwg Zv Qvo†ev wKfv†e ? GB e`w<sup>3</sup>i Ae`v nj, †KD hw` †Rvic~e©K Zvi mœúwĖ wb†q hvq, A\_ev Zvi B<sup>3</sup>/<sub>4</sub>Znvbx K†i, tm e†j bv GUv Avgvi wbqwZ†Z wQj, Kivi wKQyB †bB| eis tm Zvi mœú` Dxvi Ges Acivaxi wePv†ii †Póv Pvwj†q hvq| myZivs, ZvKj`x†ii †`vnb w`†q ,bvn Kiv wKfv†e ^ea n†e ? Avi tm hLb †Kvb ,bvn K†i ej†e, GUv Avgvi ZvKj`x†i wQj ? AZtci Zvi ,bv†ni avivevwnKZv Ae`vnZ \_vK†e| eySvi welq nj gvbyl Rv†b bv fwel`†Z wK n†e ? Zvn†j tm wKfv†e g†b K†i th, Avjvn Zvi wbqwZ†Z ,bvn Kiv wjwcex K††Qb Ges tm ,bvn cwiZ`vM K†i bv| Avjvn ZvAvjv ivm~j †cÖiY K††Qb, wKZve AeZxY© K††Qb| wmiv†Z gy`—vKx†gi eY©bv w`†q†Qb| AvKj-eywx, †PvL, KvB `vb K††Qb| fv†jv-g>` hvPvB K†i Pjvi †hvM`Zvl Avjvn ZvAvjv gvbyl†K w`†q†Qb| AZGe GB me e†j †KD Zvi `vwqZj Gov†Z cvi†e bv| Avgv†i Rvbv `iKvi weevn Qvov †hgb mš—vb Av†m bv, Lvevi Qvov †hgb cwiZ...wß Av†m bv, †Zgwb Avjvni Av†`k,†jv ev`—evqb Ges wb†la,†jv

¹ eyLvix I gymwjg.....

eR©b Qvov Rvbœv†Z hvlqv hv†e bv| ZvB gvby†li
 Rb` Aek`B KiYxq nj Avjvn Lywk nb Ggb KvR Kiv
 Ges Avjvn Amš'ó nb Ggb KvR eR©b K†i
 Rvbœv†Zi AbymÜvb Kiv Ges GB Rb` Avjvn
 ZvAvjvi mvnvh` Kvgbv Kiv| `ye©jZv Ges AjmZv
 cwinvi Kiv| evmbv Ki†jB Rvbœv†Z hvlqv hv†e bv|
 KviY GUv Avjvni cY`| Avi Avjvni cY` LyeB
 g~j`evb|

n`uv, `ywbqv†Z wec` Avc` †Zv Avm†eB| GUv
 `~i Kiv mœ†e bq| gvby†li Rvbv DwPZ wec` Avc`
 ZvKj`x†i Av†Q e†jB nq| ZLb ej†e ÒBbœvwjjvwn
 lqv Bbœv BjvBwn ivwRDbÓ| wec†` %œah©aviY
 Kiv, Lywk _vKv, †g†b †blqv cv°v Cgvb`v†ii KvR|

ivm~j mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjvg e†jb—

المؤمن القوي خير وأحب إلى الله من المؤمن الضعيف، وفي
 كل خير، احرص على ما ينفعك، واستعن بالله ولا تعجز، وإن
 أصابك شيء فلا تقل: لو أني فعلت كذا وكذا ولكن قل: قدر الله
 وما شاء الله فعل فإن لو تفتح عمل الشيطان. (رواه مسلم)

`~e©j gywg†bi Z~jbvq mej gywgb DEg Ges
 Avjvni wcÖq| cÖ†Z`†Ki gv†SB Kj`vb i†q†Q| Zzwg
 cÖ†Póv Ki †Zvgvi g½†ji Rb`| Ges Avjvni mvnvh`
 Kvgbv Ki| A¶gZv cÖKvk K†iv bv| Avi hw` †Zvgvi
 †Kvb wec` †`Lv †`q e†jv bv, Òhw` Avwg Gfv†e
 KiZvg Zvn†j GiKg n†Zv| eis ej : AvjvnB Avgvi
 wbqwZ†Z GUv †i†L†Qb| Avi Avjvn hv B`Qv ZvB
 K†ib| KviY Ôhw`Ô kăwU kqZv†bi Kv†Ri c_ Ly†j
 †`q|¹

¹ gymwjg

eÜzZ; I kî“Zv : Bmjvgx `„wó†Kv†Y

ÔAvj-lqvjv lqvj evivÕ Bmjvgx ag©-wek|v†mi GKwU AwZ „i“Z;c~Y© w`K| ÔAvj-lqvjvÕ k†ãi A\_© eÜzZ; `vcb I Avj-eviv k†ãi A_© kî“Zv ev mæúK©†”Q`|

gymjgv†bi ev—e Rxe†b Avjvni Rb” lqvjv Ges eviv ev Avjvni Rb” Kv†iv mv†_ eÜzZ; Ges Avjvni Rb”B Kv†iv mv†_ kî“Zvi †h HwZn” we”gvb wQj, Zv gy†Q hvlqv Ges `ye©j n†q hvlqvi eo Kvib nj Avjvni Rb” gymjgv†bi Bev`vZ Ges gyneÿZ K†g hvlqv| KviY Avjvni Bev`Z I Zvi Rb” fv†jvevmv n†jv mewKQyi gyj| G †\_†KB gynveÿZ ev Kv†iv mv†\_ mæúK© Dbœeqb Ges N„Yv ev Kv†iv mv†\_ mæúK© wew”Qbœ Kib †ewi†q Av†m| hLbB †Kvb e`w³i g†a” Avjvni Rb” Bev`Z Ges gynveÿ†Z c~Y©Zv Av†m, ZLbB †m lqvjv Ges evivi †¶†† AwaKZi Kv h©Ki fywgKv iv†L| hLbB gymjgv†bi g†a” c`, bvix Ges mæú†`i Avmw³ Mfxi fv†e cÖ†ek Kij, Ges gbPvB Rxeb hvc†bi †Uvc Zviv wM†j †dj, ZLb Zviv g†bi B”Qv Ges cÖe„wË g†Zv hvi Zvi mv†\_ eÜzZ; Ges mæúK© cÖwZôv ii” K†i w`j| H mKj RvMwZK wc³q e`i g†a” wbgMœ nlqvi Kvi†Y Avjvni Rb” Deyw`q`vZ ev `vmwZ;†Z `ye©jZv Avmj|

eÜ n†q coj Zv†`i g†a” Avjvni Gev`Z Ges gynveÿZ| AZtci Avjvni Rb” kî“Zvi †h HwZn” Zv†`i

gʔa` wQj Zv gvivZʔK fvʔe Kʔg ʔMj| AZGe Avgiv
ejʔZ cvwi Avjvni Rb` eÜzZ; Avjvni Rb`B kÎ“Zv
Ges Zvi DcKiY mg~ʔni g~jZ: RbʔB nq Avjvni
gynveŸZ I Bev`Z †_ʔK|

Rvvv DwPZ lqvjv I eviv Cgvʔbi Ask| eis Cgvʔbi
Rb` kZ©| Avjvn ZvAvjv eʔjb—

تَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَبِئْسَ مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ
أَنْفُسُهُمْ أَنْ سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ لَهُمْ خَالِدُونَ ۝80 وَلَوْ
كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوهُمْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنَّ
كَثِيرًا مِنْهُمْ قَاسِفُونَ ۝81.

ÒAvcwb Zvʔ`i AʔbKʔK †`Lʔeb Kvʔdit`i mvʔ_
eÜzZ; Kʔi| Zviv wbʔRʔ`i Rb` hv cvwVʔqʔQ Zv
Aek`B g>| Zv GB th, Zvʔ`i cÖwZ Avjvn ZvAvjv
†uvavwš^Z nʔqʔQb Ges Zviv wPiKvj Avhvʔe
_vKʔe| hw` Zviv Avjvn I ivm~ʔji cÖwZ wek|vm
~'vcb KiZ Ges hv ivm~ʔji cÖwZ AeZxY© nʔqʔQ
Zvi cÖwZ Zʔe Zviv Kvʔdit`iʔK eÜyifʔc MÖnY
KiZ bv| wKš' Zvʔ`i gʔa` AʔbʔKB `yivPvi|¹

Avjvgv Beʔb ZvBwgqv in. G AvqvʔZi e`vL`vq
eʔjb, kZ©ʔevaK evʔK`i `vwe nj kZ© cvlqv †Mʔj
kZ©vaxb e~'wUl cvlqv hvʔe| Ab`_vq bq| hv Avj-
vni evYx

وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوهُمْ أَوْلِيَاءَ
وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ قَاسِفُونَ ۝ الْمَائِدَةُ: 81.

gʔa` Aviex nidol (jvl) †_ʔK †evSvq| hvi A_©:
hw` Zviv Avjvni cÖwZ wek|vm ~'vcb I ivm~ʔji
cÖwZ AeZxY© welʔqi cÖwZ wek|vm ~'vcb KiZ
Zʔe Kvʔdit`iʔK eÜzifʔc MÖnb KiZ bv| GʔZ eySv
hvq Aš—ʔi Avjvni c^wZ Cgvb Ges Kvʔdit`i mvʔ_
mæúK© GK mʔ½ Ae~'vb KiZ cvʔi bv| Avʔiv eySv

¹ myiv Avj gvʔq`vn- 80-81

hvf, hviv Kvđdiđ`itK eÜyifđc MÖnY KđđQ Zviv
Avjvn Ges bex m. Ges bexi cÖwZ AeZxY©©
wKZvđei Dci Cgvđbi th `vex, Zv Zviv cvjb KiđQ
bv|

Avđiv Rvbv DwPZ th, Avj-lqvjv Ges Avj-eviv
Cgvđbi AwaKZi wbivc` eÜb| thgbwU ivm~j mvj-
vjvû AvjvBwn lqvmvjvg eđđQb:

أوثق عرى الإيمان الحب في الله والبغض في الله (رواه أحمد
والحاكم)

A_©vr Cgvđbi AwaKZi wbivc` eÜb nđjv Avjvni
Rb` eÜzZ; Ges Avjvni Rb` kÎ“Zv|¹

ÔØxđbi c~Y©Zv, wRnvw` SvÛvi cÖwZôv
A_ev mrKvđRi Avđ`k I Amr KvđRi cÖwZđiva wgkb
mdj nđe bv, hZŲY bv Avjvni Rb` eÜzZ; Avjvni
Rb` kÎ“Zvi bxwZ MÖnY Kiv nđe| kÎ“-wgđli wePvi
bv Kđi me gvbyl hw` mwVK cđ_i Abymvix nđZv
Zđe nKj-evwZj, Cgvb-Kydzi, Avjvni eÜz Ges
kqZvđbi eÜzi gvđS †Kvb cv_©K` hyM hyM ađi Pđj
AvmZ bv'Ö|²

Avey lqvdv web AvKjxj (g„Zy“: 513 wn:) Gi
GkwU evK` jŲ` Ki“b| wZwb eđjb—

ÔđKvb Rbcđ`i Awaevmxđ`i Bmjvg mæúđK©
g~j`vqb KiđZ hw` Bđ”Q Kđib, Zđe gmwRđ` Zvđ`i
fxo †đL Ges Avidvvi gvđV wMđq cÖKwæúZ
AvlqvđR Zvđ`i jveŲvBK AvlqvR †đL bq| eis GRb`
`„wó w`đe Bmjvgx kixqđZi kÎ“đ`i mvđ\_ Zvđ`i
Ae`vđbi Dci|Ó

Beđb Avj i“qvw>`, Avj gyqvix Zvđ`i Dci Avjvni
Awfkvc, Zviv Mđ` Ges cđ` bvww—KZv Qwođq

¹ Avng`, nvđKg

² AvlmvK Avj-livj Cgvb : kvqL myjvBgvb web Aväyjn

RxweKv wbe©vn KiZ| tgvjZ Avmv gvîB Pov
 `v†g Zv†`i eB weµq n†q thZ| tfvM wejv†m Zv†`i
 Rxeb †K†U†Q| Zv†`i mgvwa†Z `š„wZ†mŠal
 wbg©vb n†qwQj| G me Zv†`i I H Rbc†`i
 Awaevmx†`i Cgv†bi cÖw`c kxZj nlqvi cÖgvY enb
 K†i|¹

ÔAvj-lqvjv Avj-evivÔ i A_© :

lqvjv A_© : ü`Zv, eÜzZj NwbôZv|
 eviv A_© : N„Yv, kî“Zv, `~iZj| g~jZ: lqvjv Ges
 eviv n†“Q g†bi welq| Z†e Zv gy†L Ges A^{1/2}-cZ`†^{1/2}
 Zv cªKvk cvq| lqvjv ev eÜzZj Avjvn
 ZvAvjv, Zvi ivmyj mv. Ges gyywgb†`i Rb` n†q
 _v†K—

﴿ 55: الْمَائِدَةُ ﴾ اٰمَنُوْا وَرَسُوْلُهُ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا

Òwbðq †Zvgv†`i eÜz nj Avjvn, Zvi ivmyj Ges
 hviv Cgvb`viÓ|²

gywgb†`i cÖwZ eÜyZj cÖKv†ki gva`g n†jv
 Cgv†bi Kvi†b Zv†`i†K fvjevµv, Zv†`i†K mvnvh`
 Kiv, Zv†`i Dci AbyMÖn Kiv, Zv†`i Rb` Kj`vY
 Kvgbv Kiv, Zv†`i Rb` †`vqv Kiv, Zv†`i†K mvjvg
 †`qv, Zv†`i Amy` e`w³†K †`L†Z hvlqv, Zv†`i g„Z
 e`w³i Kvdb `vd†bi e`e`v Kiv, Zv†`i mvwe©K
 †LvR Lei ivLvi BZ`vw`|

Kv†di†`i mv†\_ kî“Zv cÖKv†ki bxwZi D†lk` nj
 Zviv Kv†di GRb` N„Yv cÖKvk Kiv, gymjgvb†`i
 wei“†x Zv†`i mvnvh` bv Kiv, Zv†`i†K Av†M
 mvjvg bv †`lqv, Zv†`i AbyMZ bv nlqv, A_ev
 Zv†`i Kvi†Y Me©†eva cÖKvk bv Kiv, Zv†`i AbyKib

¹ gvbwj Av`vwek&kwivq 1g LÛ

² m~iv : Avj gv†q`v - 55

t_#K `y#i _vKv, Bmjvgx kixqZ tgvZv#eK nvZ, gyL
Ges m#ú#`i gva`#g Zv#`i wei`#x msMÖvg Kiv,
cÖ#qvR#b Kzdzix ivó^a ev miKvi t_#K Bmjvgx ivó^a
ev miKv#i wnRiZ Kiv| GQvov Kv#di nlqvi Kvi#Y
kÎ“Zv cÖKv#ki Av#iv hZ gva`g Av#Q Zv e`envi K#i
kÎ“Zv cÖKvk Kiv| we`—vwiZ Avjvgv KvnZvbx
Avj-lqvjv lqvj-eviv A_ev Avjvgv RvjD` Gi
ÔwKZveyj gyAvvjvZ lqvj gyAvv`vZÕ t`Lyb|

Avn#j myybœZ lqvj RvgvZ Gi Rb` Avj-lqvjv

Avn#jmyybœZ lqvj-RvgvZ gvbvl#K `qv K#ib|
Ges Zviv nK evwZ#ji g#a` cv\_©K` Ki#Z cv#ib|
gywgb#`i cÖwZ Zviv hZœevb| Zviv ga`cš`x,
mnvbyf~wZkxj, Kj`vYKvgx I mycivgk©`vZv| Zviv
mKj gymjgvb#K GKwU t`n g#b K#ib| hLbB #`#ni
tKvb As#k e`\_v nq ZLb mg`— #`#n Zv Abyfe nq|
Avjvgv AvBqy`e mvLZxqvbv e#jb;

إنه ليبلغني عن الرجل من أهل السنة إنه مات فكأنما فقدت
بعض أعضائي. (الحجة في بيان المحجة للأصفهاني (قوام السنة)
2/487

hLb Avgvi Kv#Q tKvb Avn#jmyybœvZ
lqvjRvgv#Zi g„Z`yi msev` t#cuš#Q| ZLb Avgvi g#b
nq Avwg Avgvi GKwU A^{1/2} nvwi#q t#tjwQ|¹

(Kvlqvgy m myybœvn) ev nv`x#mi AwffveK e#j
mycÖwmØ Avjvgv BmgvCj Avj Avmdvnbv e#jb
—

و على المرء محبة أهل السنة في أي موضع كانوا رجاء محبة
الله له.... (رواه مالك: 1503 وأحمد: 21021)

GKRb e`w<sup>3</sup>i Rb` Aek`B KZ©e` nKcš`x Av#jg
mgvR#K gynveY`Z Kiv| #m t#hLv#b _vKzK bv tKb|

¹ Avj û&¾vZz wd evqvwbj gvnv¾vn 2q LÛ, 487c„ôv

G Avkvq th Avjvn ZvAvjv Zv†K gynveŸZ Ki†eb|
ivmyj (mvt) e†j†Qb, Avjvn ZvAvjv e†jb: Avgvi
gynveŸZ Zv†`i Rb` lqvwrE hviv Avgvi Rb`
ci`ú†ii mv†\_ DVv emv K†i Avgvi Rb` ci`ú†ii mv†_
mv¶vZ K†i|¹

Ggwbfv†e GKRB e`vw³i Aek`B KZ©e`
we`vAvZcš`x†`i N„Yv Kiv, †m †hLv†bB _vKzKbv
†Kb|

†hb †m Avjvni Rb` KvD†K gynveŸZ, Avjvni Rb`
KvD†K N„Yv K†i Ggb e`w³e†M©i g†a` Aš—©f~³
n†Z cv†i|²

nKcš`x†`i g†a` Avj-lqvjv Gi Dcw`wZi KviY nj,
Zv†`i gvbvR ev Kg©cš`v GK, cÖgvY Dc`vcb
Ges MÖn†Yi c_l Awfbœ| AvKjx`vn ev ag©
wek|vm, kixqZ l AvPi†Yl Zviv GKB gZ †cvlY K†i
_v†Kb|

D†jL` th, Avj-lqvjv Øviv Cgv†bi eÜb Ae`vnZ
_v†K Ges `vqx nq| KviY Avj-lqvjv Ges Avj-eviv
Øviv D†lk` nq Avjvni mš`wó| Avi Avjvn ZvAvjv
n†jb, AvjAvwLi ev hvi ci Avi wKQy †bB| hvi jq
†bB, ¶q †bB| Avjvn Qvov A†b`i mv†_ mæúK© Gifc
nq bv| H mKj mæúK© Lye `ª“Z cwieZ©b nq| Ges
BnKvj, ciKvj Dfq RM†Z G mKj eÜzZ; kî“Zvq cwiYZ
n†Z cv†i|

Kvwdi mæcÖ`vq Avgv†`i kî“

Kvwdi mæcÖ`vq Avgv†`i kî“ AZx†Zl wQj
eZ©gv†bl Av†Q| PvB Zv RvwZMZ fv†e †nvK|

¹ gv†jK: 1503, Avngv`: 21021

² Avj û&¾vZz wd evqvwbj gvnv¾vn 2q LÛ, 487c„ôv

thgb: Bû`x Ges L<sup>3</sup>xóvb A\_ev` ^ag©Z`vMx tnvK|
Avjvn ZvAvjv eþjb :—

لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَنْ يَفْعَلْ
ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقَاةً وَيُخَذَّرُكُمْ اللَّهُ
نَفْسَهُ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ [28] (آل عمران : 28).

gywgbMY thb Ab` gywgb tQto Kvþdiþ`itK
eÜzifþc MÖnY bv Kþil hviv Gifc Kiþe Avjvni mvþ_
Zvþ`i tKvb mæúK© \_vKþe bv| Zþe hw` tZvgiv
Zvþ`i c¶ t\_þK tKvb Awbþói Avk<sup>1/4</sup>v Ki, Zþe Zvþ`i
mvþ_ mveavbZvi mvþ_ _vKþe| Avjvn ZvAvjv, Zvi
mæúþK© tZvgvþ`i mZ©K KþiþQb Ges mevBþK
Zvi KvþQB wdþi thþZ nþe|¹

ÖGB AvqvþZi e`vL`vq Avjvg Bebyj Kvmxi in.
eþjb, Avjvn ZvAvjv Cgvb`viþ`i wbþla KþiþQb
Kvþdiþ`i c¶ mg\_©b KiþZ| Zvþ`i fvjevmtþZ, tMvctþb
Zvþ`i KvþQ eÜzþZþi evZv© cvVvþZ| AZ:ci Avjvn
ZvAvjv GB eþj A^{1/2}xKvi KþiþQb, hviv GBifc Kiþe,
Avjvni mvþ_ Zvþ`i tKvb mæúK© _vKþe bv| A_©vr
th lqvjv Ges evivi t¶þî Avjvn ZvAvÖjvi ûKzg gvb`
Kþibv, Avjvn ZvAvjv Zvi tKvb `vqfvi wbþeb bv|
Avjvn ZvAvjv eþjb—

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ
أَتُرِيدُونَ أَنْ تَجْعَلُوا لِلَّهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا مُبِينًا . (النساء : 144)

A_©: tn Cgvb`viMb! tZvgiv gywgbMb e`ZxZ
Kvþdiþ`itK eÜz evwblbv| tZvgiv wK GgbwU Kþi
wbþRi Dci Avjvn ZvAvjvi cÖKvk` `jxj Kvþqg Kþi
w`þe?²

Avjvn ZvAvjv Avþiv eþjb—

¹ m~iv : Avj Bgivb - 28

² m~iv Avj wbmV-144

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَىٰ أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ
أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَإِنَّهُ مِنْهُمْ ﴿الْمائدة: 51﴾

A_©: tn gywgbMY! †Zvgiv Bû`x I L,,óvb†`i†K
eÜz wnmv†e MÖnY K†iv bv| Zviv G†K Ac†ii eÜy|
†Zvgv†`i g†a` †h Zv†`i mv†_ eÜzZ; Ki†e, tm
Zv†`iB Aš—f©~³1

GUvB mZ` I ev—eZv hvi wecixZ AvR Aewa
j¶` Kiv hvqwb| †h Kv†di mxcÖ`vq Avgv†`i kî“,
Avgv†`i cÖwZc¶, hv cwe† †KviAv†bi eû AvqvZ
Øviv w`i Kiv n†q†Q| Avjvn Zv†`i mæú†K© eY©bv
w`†Z wM†q e†jb—

إِنَّ الْكَافِرِينَ كَانُوا لَكُمْ عَدُوًّا مُّبِينًا ﴿101﴾ (النساء: 101)

A_©: wbđq Kv†di mxcÖ`vq †Zvgv†`i Rb`
cÖKvk` kî“|²

Avjvn ZvAvjv e†jb—

لَا يَرْفُقُونَ فِي مِؤْمِنٍ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُونَ ﴿10﴾
(التوبة: 10)

A_©: Zviv gh©v`v †`q bv †Kvb gymjgv†bi †¶†
AvZ¶xqZvi Avi bv A½xKv†ii| Avi ZvivB mxgv
j½bKvix|³

Avjvn ZvAvjv e†jb—

مَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَلَا الْمُشْرِكِينَ أَنْ يُنَزَّلَ
عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِنْ رَبِّكُمْ ﴿105﴾ (البقرة: 105)

A_©: Avn†j wKZve (Bû`x I L,,óvb) I gykwiK†`i
g†a` hviv Kv†di Zv†`i gb:cyZ bq †h, †Zvgv†`i
cvjbKKZ©vi c¶ †_†K †Zvgv†`i cÖwZ †Kvb Kj`vY
AeZxY© †nvK|⁴

Avjvn e†jb—

¹ m~iv : Avj gv†q`v- 51 (Beby Kvmxi 1g LÛ:357)

² m~iv : Avb wbmV- 101

³

⁴ m~iv Avj evKjviv-105

وَدَّ كَثِيرٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُدُّوكُمْ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا
حَسَدًا مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ ﴿109﴾ (البقرة
109 :

A_©: Avn†j wKZve (Bû`x I L,,óvb) †`i A†b†KB
cÖwZwnsmvekZ: Pvq †h, gymjgvb nevi ci
†Zvgv†`itK †Kvb iK†g Kv†di evwb†q †`q| Zv†`i
Kv†Q mZ` cÖgvwYZ nevi ci|¹

GBfv†e Avjvn ZvAvjv Kvwdi†`i †\_†K Avvgv†`i
†K mZK© K†i†Qb|

﴿14﴾ (الملك : 14)

A_©: wZwb wK Rvb†eb bv, whwb m,,wó
K†i†Qb, wZwb m~² Ávbx, mg`K ÁvZ|²

Avcbvi ü`q†K eySv†bvi Rb` Avcwb AZxZ I
eZ©gv†bi BwZnmv †`L†Z cv†ib| †`L†Z cv†eb,
AZx†Z Kv†di mæcÖ`vq wK K†i†Q, eZ©gv†b wK
Ki†Q Ges fwel`†Z Zviv wK bv Ki†e? Avjvn ZvAvjv
Bgvg Bebyj KvBqy`gtK ing Ki`b, hLb wZwb Zvi
wKZv†e wewfbœ Aa`vq Ki†Z jvM†jb, Zb¥†a`
GKwU Aa`vq Ki†jb Gfv†e :

فصل في سياق الآيات الدالة على غش أهل الذمة للمسلمين
وعداوتهم وخيانتهم وتمنيهم السوء لهم، معاداة الرب تعالى لمن
أعزهم أو والاهم أو ولاهم أمر المسلمين (أحكام أهل الذمة 1/238)

A_©: GB Aa`vq Bmjvgx ivó^a emevmiZ
Agymwjg mæcÖ`vq KZ©,,K gymjvgvb†`i mv†_
cÖZviYv, kî`Zv, wek|vmNvZKZv, wec` Kvgbv,
gymjvgvb†`i KvD†K Avjvn ZvAvjv KZ©,,K
mæšvwbZ A_ev Zvi eÜz A_ev gymjvgvb†`i
ivó^acÖavb evbv†bvi Kvi†Y Avjvn ZvAvjvi mv†_
`ykgwb mæ^wjZ cwe† †KviAv†bi AvqvZ cÖm†½|³

¹ m~iv Avj evKjviv- 109

² m~iv Avj gyjK-14

³ AvnKvgy Avnwjw¾gvy 1g LÛ:238

Avj-lqvjv Ges Avj-evivi gvb`†Û gvby†li
†k^aYxwefw³

lqvjvGes evivi gvb`†Û gvbyl wZb cÖKvi|
(GK) cÖK...Z Cgvb`vi Ges my†hvm` e`w³eM©|
Avgv†`i Aek`B KZ©e` n†`Q Zv†`itK gynveÿZ Kiv|
Zv†`i mv†_ mymæúK© ivLv|

(`yB) Kvwdi Ges gybv†dK| Avgv†`i KZ©e`
n†`Q Zv†`itK AcQ>` Kiv| Zv†`i †_†K wbivc` _vKv|

(wZb) †`vl-Î`wU wgw^akZ| hv†`i Rxe†b fv†jv
Ges g>` DfqUv weivR Ki†Q| Avgv†`i KZ©e` n†`Q
Zv†`i Cgvb ZvKilqv I ci†nRMvix Abycv†Z Zv†`i
gynveÿZ Kiv| Avevi _bv†n cvcvPv†i RwoZ nevi
Kvi†Y †m Abycv†Z Zv†`i AcQ>` Kiv Ges
we†ivwaZv Kiv|

Kvwdi†`i mv†_ gyAvjvZ ev eÛz†Z; i wewfbœ
w`K

Kvwdi†`i mv†_ eÛz†Z; i wewfbœ kvLv Ges ifc
itq†Q| Avjvgv Avãyj jwZd web Avãyi ingvb web
nvmvb GB cÖm†½ etjb, gyAvjvZ ev eÛzZ; bvgK
KvRwU wewfbœ gv†bi n†Z cv†i|

(GK) eÛzZ;wU mgc~Y©fv†e Bmjvg †_†K evwni
Ges ^ag©Z`vM†K Acwinvh© K†i †`q|

(`yB) eÛzZ;wU gv†bi w`K w`†q cÖ_gwUi †P†q
wb†gœ, hv Øviv nvivg KvR Ges Kweiv †Mvbv†n
Rwo†q c†o|¹

Kvwdi†`i mv†_ †h me mæúK© ^ag© †_†K
evwni nlqv†K Acwinvh© K†i †`q|

¹ Avj `yivi`m mywbœq`vn:7g LÛ:159

(1) Zb¥ta` gykwiKþ`i mg_©b Kiv Ges
gymjgvbþ`i wecþ¶ Zvþ`i mnvqZv Kiv| thgbwU
Avjvn ZvAvjv eþjþQb,

وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَإِنَّهُ مِنْهُمْ (المائدة : 51)

A_©: Zvþ`i mvþ\_ th eÜzZ; Kiþe tm Zvþ`iB Aš
—©f~³ nþe|¹

(2) AvþiKwU nþjv Kvþdiþ`i Kvþdi bv ejv| Zvþ`i
Kzdzixi e`vcvþi wbie \_vKv| A\_ev mw>`nvb nlqv|
Ges Zvþ`i gZvgZþK meþ Kiv |²

(3) Ggwbfvþe Kzdzix Kivi KviþY Kvþdiþ`iþK
gynveŸZ Kiv|³

(4) gymjgvbþ`i wei“þx Zvþ`i weRq Kvgbv Kiv|⁴
Avj-lqvjv Ges Avj-evivi wek|vþmi DcKvwiZv t
G bxwZi Dci Ae`vþbi DcKvi nj:

(1) Cgvþbi `„pZv AR©b, `qvgq Ki“bvgq Avj-
vni mš`wó Øviv mvdj` jvf, Ges gnv cÖZvckvjx
Avjvni Amš`wó nþZ gyw³jvf Kiv| thgb Avjvn
ZvAvjv eþjþQb-

تَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَبِئْسَ مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ
أَنْفُسُهُمْ أَنْ سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ هُمْ خَالِدُونَ [80] وَلَوْ
كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوهُمْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنَّ
كَثِيرًا مِنْهُمْ قَاسِقُونَ [81]. (المائدة : 81-80)

Avcwb Zvþ`i AþbKþK þ`Lþeb Kvþdiþ`i mvþ_
eÜzZ; Kþi| Zviv wbþRþ`i Rb` hv cvwVþqþQ, Zv
Aek`B g>| Zv GB þh, Zvþ`i cÖwZ Avjvn
þµvavwš^Z nþqþQb| Ges wPiKvj Zviv kvw`—
þfvM KiþZ _vKþÿ| hw` Zviv Avjvni cÖwZ Ges

¹ m~iv gvþq`v: 51

² Avk-wkdv:2q LÛ-1071

³ Avj lqvjvv lqvj Av`vD wdj Bmjvg:231

⁴ Avj lqvjv lqvj Av`vD wdj Bmjvg:68

ivm~tji cÖwZ Ges ivm~tji cÖwZ hv AeZxY©
n†q†Q Zv†Z wek|vm `vcb KiZ, Z†e Kv†dit`i†K
eÜzif†c MÖnY KiZ bv| wKš' Zv†`i g†a` A†b†KB
`yivPvi|¹

(2) wec`vc` t_†K wbivcËv jvf|

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِعَصْمِهِمْ أُولَٰئِكَ بَعْضٌ إِلَّا تَفْعَلُوهُ تَكُنْ فِتْنَةً فِي
الْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَبِيرٌ (الأنفال : 73)

A_©: Avi hviv Kzdix K†i†Q Zviv ci`úi ci`ú†ii
eÜz| †Zvgiv hw` (Dc†iv³) weavb KvH©Ki bv Ki
Z†e c„w_ex†Z wdrbv I gnvwech©q †`Lv w`†e|²

Avjvgv Beby Kvmxi in. GB Avqv†Zi e`vL`vq
e†jb: A_©vr gykwiK †_†K †Zvgiv mK†j `~†i_vK†e|
gywgb†`i eÜz evbv†e| bv nq gvby†li g†a` †drbv
we`—vi Ki†e| Avi Zvn†jv KvR `~†e©va` nlqv Ges
Kvwdit`i mv†\_gywgb†`i †Mvjgvj m„wó nlqv| G†Z
K†i gvby†li g†a` dvmv` AivRMZv `xN© mgq
Ae`vb K†i|³

(3) `ywbqv†Z m"QjZv mg„w× AR©b I Dfq
RM†Z m×švbRbK Ae`vb jvf|

R%obK we×vb e†jb- Avjvn ZvAvjv Be^avnvg
AvjvBwnm mvjvg m×ú†K© †h eb©bv w`†q†Qb
Zv†Z GKUz wPš—v Ki`b| Avjvn e†jb-

فَلَمَّا اعْتَرَاهُمُ وَمَا يُعْذِرُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ
وَيَعْقُوبَ وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ۖ وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِنْ رَحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ
لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا ۖ (مريم: 49-50).

A_©t AZtci wZwb hLb Zv†`i†K Ges Zviv Avjvn
e`ZxZ hv†`i Gev`Z KiZ, Zv†`i mevB†K cwiZ`vM
Ki†jb, ZLb Avwg Zv†K `vb Kijvg BmnvK I BqvKze
Ges cÖ†Z`K†K bex Kijvg| Avwg Zv†`i†K `vb Kijvg

¹ m~iv : Avj gv†q`v-80-81

² m~iv Avbdvj : 73

³ Beby Kvwmi 2q LÛ: 316|

Avgvi AbyMÖn Ges Zv†`i†K w`jvg mgy"P my-
L`vwZ|¹

G†Z cÖZxqgvb nq th, Kv†di †_†K `~†i _vKv
mKj m"QjZv I mæšv†bi KviY| wZwb Av†iv ej†jb,
†R†b ivLyb Avjvni kl"†`i †\_†K `~†i _vKv, Zv†`i†K
cÖZ`vL`vb Kivi g†a`B `ywbqv I Av†Liv†Zi mdjZv|

GUv Avjvni evYx—

وَلَا تَرْكَنُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا فَتَمَسَّكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُم مِّنْ دُونِ
اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ. (هود:113) أضواء البيان للشنقيطي:
2/485

ÔAvi †Zvgiv Rv†jg†`i cÖwZ Suy†K c†ov bv,
Ab`\_vq †Zvgv†`i †`vh†Li Av\_b `ú|© Ki†e, Avi Avj-
vn Qvov †Zvgv†`i †KD mnvq n†e bv, AZtci
†Zvgv†`i †Kvb mvnvh`I Kiv n†e bv|²

GUv my`úó Dæš†Zi †h mKj gnvb e`w³eM©
K_vq I Kv†R GB welqwU ev`—evqb K†i†Qb,
Av†Rv Avgiv Zv†`i Rb` †`vqv Kwi, Zv†`i†K fv†jv
fv†e `šiY Kwi| Ges mviv Rvnv†b gvby†li
Av†jvPbvq fv†jv wnmv†eB Av†jvwPZ nq| Avjvni
mvnvh` Ges cwiYwZ†Z Zv†`i weRq †Zv Av†QB|

Avwgi`j †gvwgbxb Avey eKi iv. Gi Ae`vb†K
wPš—v Ki`b| wZwb ag©Z`vMx I RvKvZ cÖ`v†b
A`^xKviKvixi wei`†x hLb Ae`vb wb†jb Avjvn
Zv†K mvnvh` Ki†jb Ges Zvi GB c`†††ci Dwmjvq
Øx†b Bmjvg†K kw³kvjx Ki†jb|

Avnjym mybœvni Bgvv Avng` web nvæ^j in.
Gi Ae`vb †`Lyb: wZwb †e`AvZx mæcÖ`v†qi
wei`†x †mv"Pvi f~wgKv wb†q wQ†jb| wZwb
Zv†`i mv†_ †Zj gvLvvgwL K†ibwb, Av†cvl K†ibwb,

¹ m~iv gviqvg : 49-50

² m~iv û` : 113

I wbR Ae`'vb †_‡K GKUzl b‡obwb| Avjvn ZvAvjv
Avn‡j mybœvZ lqvj RvgvAvZ†K weRq `vb K‡ib|
evwZj‡K civwRZ K‡ib|

gnvexi mvjvûlxb AvBqy`exi Ae`'vb j¶ Ki`b|
wZwb gymjgvb RvwZi GB HwZn` cÖwZôvi Rb`B
µ‡mWvi‡`i wei`‡x jovB K‡ib| Avjvn ZvAvjv Zv‡K
weRq `vb K‡ib Ges Kv‡di‡`i aYsm K‡ib| G iKg
D`vniY A‡bK cvlqv hv‡el

Kzdyi Ges Kvwdi‡`i cwiZ`v‡Mi `„óvš—

Avjvn ZvAvjv GB gnv HwZn`, Ges GB †¶‡ Zvi
‡cÖwiZ bex-ivm~jMY Zvi Av‡`k wKfv‡e Kv‡©Ki
K‡i‡Qb, Zv gnvM‡š` Avj ‡KviAv‡b wewfbœ `v‡b
D‡jL K‡i‡Qb| Zb‡‡a` Avjvni evYx-

قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿19﴾ (الانعام: 19)

ÔAvcwb e‡j w`b wZwb GKgvÎ Dcvm`| Avwg
Aek`B ‡Zvgv‡`i wkiK †_‡K gy&³¹

Be‡vwng Av: m‡x‡K© Avjvn ZvAvjv e‡jb:

قَالَ يَا قَوْمِ إِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿78﴾ (الأنعام: 78)

Ôtn Avgvi m‡cÖ`vq! ‡Zvgiv th me welq‡K
wkiK Ki, Avwg H me †_‡K gy³²

قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا
لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَءُؤُكُمْ وَمِمَّا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَقَرْنًا بِكُمْ وَبَدَا
بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحْدَهُ إِلَّا قَوْلَ
إِبْرَاهِيمَ لِأَبْنَيْهِ لِأَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ وَمَا أَمْلِكُ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ رَبَّنَا
عَالِمُكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنْتَنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿4﴾. (الممتحنة: 4)

Ô‡Zvgv‡`i Rb` Be‡vwng Ges Zvi Abymvix‡`i
g‡a` i‡q‡Q DĖg Av`k©; Zviv Zv‡`i m‡cÖ`vq‡K
e‡jwQjt ‡Zvgv‡`i mv‡_ Ges ‡Zvgiv Avjvn ZvAvjvi

¹ m~iv Avj AvbAvg-19

² m~iv Avj AvbAvg:78

cwie†Z© hvi Gev`Z Ki, Zvi mv†\_ Avgv†`i †Kvb
 mᵾúK© †bB| Avgiv †Zvgv†`i†K gvwbbv| †Zvgv†`i
 I Avgv†`i g†a` m„wó nj kî“Zv I we†Ø| wPiKv†ji
 Rb`, hw` bv †Zvgiv GK Avjvn ZvAvjvi cÖwZ
 wek|vm `˘vcb Ki| Z†e e`wZµg Zvi wcZvi cÖwZ
 Beᵾvwng Gi Dw³t Avwg wbðqB †Zvgvi Rb` ¶lgv
 cᵾv_©bv Kie Ges †Zvgvi e`vcv†i Avwg Avjvni
 wbKU †Kvb AwaKvi ivwL bv| †n Avgv†`i
 cvjbKZ©v! Avgviv †Zv AvcbviB Dci wbf©i K†iwQ|
 AvcbviB AwfgyLx n†qwQ Ges cÖZ`veZ©b †Zv
 AvcbviB wbKU|¹

AZGe gymjgvb†`i Rb` Beᵾvwn†gi g†a` DĒg
 Av`k© i†q†Q| Zv n†jv, Avjvn ZvAvjvi mv†_ Ges
 Zvi gywgb ev>`v†`i mv†_ eÜzZi m„wó Avi Kv†di I
 gykwiK†`i cÖZ`vL`vb †¶†| †iay gvĴ GKwU welq
 e`ZxZ, Avi Zv nj Beᵾvwng Av: Zvi Kv†di wcZvi
 Rb` Avjvn ZvAvjvi wbKU ¶lgv cÖv_©bv Kiv| G†¶†|
 Zvi AbymiY Kiv n†e bv| Ab` Avqv†Z Beᵾvwng Av:
 Zvi wcZvi Rb` †h ¶lgv cÖv_©bv K†i†Qb †m
 mᵾú†K© Avjvn e†jb-

وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَنْ مَوْعِدَةٍ وَعَدَهَا إِيَّاهُ فَلَمَّا
 تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّاهٌ حَلِيمٌ. (التوبة: 114)

A_©: Avi Beᵾvwng KZ...©K ^xq wcZvi
 gvM†divZ Kvgbv wQj †Kej †mB cÖwZkÖ“wZi
 Kvi†Y, hv wZwb Zvi mv†_ K†iwQ†jb| AZ:ci hLb Zvi
 Kv†Q G K_v cÖKvk †cj †h, †m Avjvn ZvAvjvi kî“,
 ZLb Zvi mv†_ mᵾúK© wQbœ K†i wb†jb|
 wb:m†>`†n Beᵾvwng wQ†jb eo †Kvgj ü`q,
 mnbkxj|²

¹ m~iv Avj gygZvwnbv- 4

² m~iv AvZ Zvlevn-144

G AvqvZ Øviv cÖZxqgvb nq th, Avjvni bex Be^avwnG Av. Avj-lqvjv Ges Avj-eviv†K LyeB j i“†Zji mv†_ ev—evqb K††Qb| GgbwK hLb Zvi wbKU cwi®<vi nj th Zvi wcZv Avjvn ZvAvjvi kî“ Zr¶bvZ wZwb Zvi mv†_ mæúK© wQ†bœei †NvIYv w`†jb|

Avjvn ZvAvjv e†jb—

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنِ افْتَرَيْتُهُ فَعَلَيَّ إِجْرَامِي وَأَنَا بَرِيءٌ مِّمَّا تُجْرِمُونَ ﴿35﴾ (هود: 35)

ÔZviv wK e†j, Avcwb †KviAvb iPbv K†i G†b†Qb? Avcwb e†j w`b Avwg hw` iPbv K†i G†b_vwK, Z†e †m Aciva Avgvi Dci eZ©v†e| Avi †Zvgiv th me Aciva Ki, Zvi mv†_ Avgvi †Kvb mæúK© †bB|¹

c^aL“vZ ZvdmxiKviK Avjvgv †kL mvAvv`x y†jb, GB AvqvZ Øviv b~n Av. I D†ġk“ n†Z cv†ib| Ges Avgv†`i bex gynvæš` mv. I D†ġk“ n†Z cv†ib|²

Ggwbfv†e Avjvn ZvAvjv †diAvDb†K gymv Av. Gi kî“ e†j eY©bv K††Qb| Avjvn ZvAvjv e†jb,

يَاأَخْذُهُ عَدُوٌّ لِّي وَعَدُوٌّ لَهُ. (طه: 39)

Ôth Zzwg gymv†K wm>`y†K ivL, AZ:ci Zv`wiqvq fvwm†q`vl| AZ:ci`wiqv Zv†K Zx†i †V†j w`†e| Zv†K Avgvi kî“ I Zvi kî“ DwV†q wb†e|³

GiKgB wQj c~†e©Kvi bex ivm~j Av. †`i %œewkó| Avjvn ZvAvjv e†jb,

أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فَبِهِدَاهُمْ افْتَدِهْ ﴿90﴾ (الانعام: 90)

¹ m~iv û`-35

² ZvBwmi“j Kvwiwgi ivngvb- 381

³ m~iv †Zivnv-39

Giv Ggb wQj hvʔ`itK Avjvn ZvAvjv c\_ cÖ`k©b
KʔiwQʔjb| AZGe Avcwbl Zvʔ`i c_ Abymib Ki“b|¹

Ggwbvʔe Avj-lqvjv Ges Avj-eviv ev`—evqʔb
gynvʔ` mv. Gi †MŠiegq RxebxʔZ we`šqKi
`„óvʔš—i mgvʔek NʔUwQj| Avjvn ZvAvjv eʔjb,
مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ
(الفتح: 29)

A ©: gynvʔ` Avjvn ZvAvjvi ivm~j Ges Zvi
mnPĩMY Kvʔdiʔ`i cÖwZ KʔVvi, wbʔRʔ`i gʔa“ ci®úi
mnvbyfywZkxj|²

wZwb wQʔjb, AbyKʔúvi bex, exiʔZʔi bex| nu“v
tgvʔgbʔ`i mvʔ_ Zvi eÜzʔZʔi mʔúʔK© Avjvn
ZvAvjv eʔjb,

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ
عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ [128] التوبة: 128

Ô†Zvgvʔ`i KvʔQ GʔmʔQ †Zvgvʔ`i ga“ †_ʔKB
GKRb ivm~j| wZwb †Zvgvʔ`i g<sup>1/2</sup>jKvgx, tgvʔgbʔ`i
cÖwZ †mœnkxj, `qvgq|³

Rvixi web Aväyjn evRvjx iv. eʔjb, Avgiv mKvj
tejv ivm~j mv. Gi wbKU Ae`vb KʔiwQjvg|
BwZgʔa“ bMœ cv, cÖvq Dj^{1/2} Ges Mjvq Zʔjvqvi
Szwjʔq gyhvi †Mvʔli mKj †jvK A_ev †ekxi fvM bex
mv. Gi KvʔQ Dcw`Z nʔjb| bexRx Zvʔ`i gʔa“ Afve
AbUb j¶“ Kʔi Aw`i nʔq †Mʔjb| wfZʔi cÖʔek Kiʔjb,
Avevi †ei nʔjb| Gi gʔa“ mvjvʔZi mgq nʔj wejvj iv.
ʔK Avhvʔbi Avʔ`k w`ʔjb| Ges mvjvZ Kvʔqg Kʔi
mvnnevʔ`i Dʔiʔk“ GB gʔg© fvLY w`ʔjb, Ô†n gvbe
mgvR! †Zvgiv †Zvgvʔ`i cvjbKZ©v†K fq Ki| whwb

¹ m~iv Avj AvbAvg-90

² m~iv Avj dvZn-29

³ m~iv : AvZ Zvlev-128

†Zvgv†`itK GK e`w³ †_†K m„wó K††Qb Ges
whwb Zvi †_†K Zvi mw^{1/2}bx†K m„wó K††Qb| Avi
we—vi K††Qb Zv†`i `yRb †_†K AMwbZ cyi“I I
bvix| Avi Avjvnt†K fq Ki, hvi bv†g †Zvgiv G†K Ac†ii
wbKU Av†e`b K†i \_vK Ges AvZ¥xq `^Rb†`i
e`vcv†i mZ©KZv Aejx^b Ki| wbđq Avjvn
†Zvgv†`i e`vcv†i m†PZb i†q†Qb| gywgbMY!
†Zvgiv Avjvn†K fq Ki| cÖ†Z`K e`w³i DwPZ
AvMvgxKv†ji Rb` tm wK †cÖiY K†i Zv wPš—v Kiv|
Avjvn ZvAvjv †K fq Ki†Z _vK| †Zvgiv hv Ki Avjvn
ZvAvjv tm mæú†K© Lei iv†Lb| †Kvb e`w<sup>3</sup> w`bvi,
†Kvb e`w<sup>3</sup> w`inv, †Kn Kvco †Kn Mg †Kn †LRyi
`vb Ki†jb| bex mv. ej†jb, †LRy†ii Ask we†kl n†jl
`vb Ki| eY©bvKvix e†jb, R%obK Avbmvi
mnvexl Lv†`i GK `c hv enb Ki†Z Zvi Lye Kó
nw”Qj, wb†q nvwRi n†jb| AZ:ci avivevwnKfv†e
gvbyl Avm†ZB _vKj| Avwg Lv†`i GKwU Ges
Kvc†oi GKwU wUjv bexwRi mvg†b †`L†Z †cjvg|
bexwRi gyLgŮj †`Ljvg thb `^†Y©i cj†K Av†jvwKZ
n†q †Mj| AZ:ci ivm~j mv. e†jb, †h e`w³ Bmjv†g
†Kvb fvj ixwZ cÖeZ©b K†i, GB Rb` tm mvlqve
cv†e| Ges Zvi ci Zvi GB ixwZ Abyhvqx †Kn KvR
Ki†j H mvlqvel tm cv†e| Z†e Zv†`i mvlqve n†Z
b~b”Zg Kgv†bv n†e bv¹

Avjvgv beex ivn: e†jb, bex mv. Lywk nevi KviY
nj, mnvev†`i `a“Z Avjvni AbyMZ” Kiv, Avjvni
Rb` Zv†`i mæú` `vb Kiv, Avjvni ivm~†ji Av†`k
cvjb Kiv, AvMZ Afvex †jvK†`i Afve `~i Kiv,
gymjgv†biv G†K Ac†ii cÖwZ mnvbyf~wZ †`Lv†bv
Ges fvj I †bKKv†R mnvqZv Kiv, gvby†li DwPZ GB

¹ gymwjg -1017

RvZxq tKvb wKQz†Z `„wó co†j Lywk nlqv, Avb>`
 cÖKvk Kiv, Ges gvby†li Lywk-Avb>` D†jwLZ
 Kvi†YB nlqv DwPZ| Avi Avjvni kl“†i mv†_ Ges
 bex mv: Gi `ykgb†i mv†_ N„Yv cÖKvk Kiv, G
 e`vcv†i Avjvn Zvi bex Ges Zvi Abymvix
 mvnvex†i mæú†K© e†jb:

مَنْلَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَمَنْلَهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْأَهُ
 فَآزَرَهُ فَاسْتَغْلِظَ فَاسْتَوَى عَلَى سُوقِهِ يُعْجِبُ الزَّراِعَ لِيُغِيظَ بِهِمُ
 الْكُفَّارَ وَعَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا
 عَظِيمًا . (الفتح : 29)

ÔZvliv†Z Zv†i Ae`v Gifc Ges BwÄ†j Zv†i
 Ae`v thgb GKwU Pviv MvQ| hv †_†K wbM©Z nq
 wKkjq, AZ:ci Zv k³ I gReyZ nq| Ges Kv†Ûi Dci
 `vovq `„pfv†e| Pvlx†K Avb†>` Awff~Z K†i| hv†Z
 Avjvn Zv†i Øviv Kv†dit`i Aš—©R^vjv m„wó
 K†ib| Zv†i g†a` hviv wek|vm `vcb K†i Ges
 mrKg© K†i Avjvn Zv†i†K ¶lgv I gnv cyi®<v†ii
 lqv`v w`†q†Qb|¹

û`vqweqvi mwÛ†Z ivm~j mv. th mKj DU h†en
 K†iwQ†jb, Zb¥†a` GKwU wQj Avey Rv†n†ji| D†ik`
 wQj Zvi gva`†g gykwiK†i Aš—©Ri^vjv m„wó Kiv|
 Avi GB DU e`i hy†x bex mv. hyxjf` mæú`
 wnmv†e t††qwQ†jb|²

GB NUbv n†Z Avjvgv Bebyj KvBqy`g Dxveb
 K†i†Qb, Avjvn ZvAvÕjvi kl“†i mv†_ †µvavwš^Z
 nlqv DËgl³

D†ik` nj Avgiv bex mv. Gi wb†`©kbvq e`vcK
 Ges mvwe©K w`†K `„wó w`e| wZwb †ay ing†Zi

¹ m~iv Avj dvZn-29

² hv`yj gvAvÕ` 1g LÛ:134

³ hv`yj gvAvÕ` 2q LÛ-301

bex, D`viZvi bex, ü`Zvi bex eþj Avgiv gþb Kiþev
 bv, †Zgwb Zvi wecwizl gþb Kiþev bv| eis Zvi
 cweî Rxebx nþZ Avgiv Dfq w`K MÖnY Kie| Ges
 Avj-lqvjv Ges Avj-eviv†K cÖK...Z ifc `vb Kiþev|
 Abyifcfvþe GB bxwZ Avgvþ`i Rxeþb Gÿs gvbyþli
 gþa` wek!vþm, K\_vq, KvþR Avgiv ev`—evqb
 Kiþev| Avi GUv mæþe nþe, Avjvni wKZve Ges bex
 mv. Gi mybævþZi mvþ_ mæú,,³ nevi gva`tg|
 BwZnm Aa`qb Kiv, nKj Ges evwZþji msNvþZi
 BwZnm ch©vþjvPbv Kiv, GB DæþþZi cwiPq Ges
 ag©þK wb:þkl Kivi kl`þ`i cÖZviYv I Pµvš—
 D`NvUb Kiv| Avj-lqvjv Ges Avj-evivþK cÖK...Z
 ifc`vþb KvH©Ki e`e`v MÖnY Kiv| thgb Avjvni cþ_
 `vb Kiv| Avnþj mybævZ lqvj RvgvZ ev nKjcwš'
 tјvKþ`i mvþ_ mæúK© Mþo †Zvjv| c„w_exi th †Kvb
 c^avþš—B †nvK Zvþ`i †LvR-Lei tbqv|

†kl w`em

†kl w`em ev gnvċÖjq w`em| th w`e†m Avjvn mKj m„wó†K wnmve I cÖwZ`v†bi Rb` cybi“wìZ Ki†eb| †kl w`em ejvi KviY n†jv Gi ci Avi †Kvb bZzb w`em D`q n†e bv| RvbœvZevmx Avi Rvnvbœvgevmx Zv†`i wbR wbR Ae`v†b `vqxfv†e emevm Ki†e|

†kl w`e†mi Dci Cgvb ej†Z eySvq t

wKqvgZ w`e†m th mKj welq msNwUZ n†e †m,†jvi Dci wek|vm `vcb| †hgb: cybi“ìvb, cybR©xeb, wnmve, wgRvb ev cvjv, cyjwmivZ Ges gnvċÖj†qi c~†e© g„Zz`, Ke†i cÖkœ, KeiRxeb, gnvċÖj†qi c†i RvbœvZ ev Rvnvbœv†g Ae`v†b|

Av†Liv†Zi †hme welq mvaviYfv†e ewY©Z n†q†Q †m,†jv mvaviY fv†e Ges †m me welq we`—vwiZ fv†e ewY©Z n†q†Q †m ,†jv we`—vwiZ fv†e wek|vm Kiv| †hgb: Kei Avhve, wmsMvq duyK, nvmi gv†V gvbyl Rvgv†q†Zi aib, wgRvb, wmivZ BZ`vw`|

KziAvbyj Kwig I nv`xm kix†d Mv†qe welq eY©bv G†m†Q hvi cÖwZ wek|vm `vcb bv Ki†j ev>`vi Cgyb cwic~Y© n†e bv| Avjvn ZvAvjv e†jb-

لِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ ۝۲۝ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ
بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ۝۳۝ وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ
بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ۝۴۝ أُولَٰئِكَ
عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝البقرة: 2-5

G tmb wKZve hvþZ tKvb mþ>`n tbb| c\_ cÖ`k©bKvix ciþnhMviþ`i Rb`| hviv Mvþqe welþqi Dci wek|vm `´vcb Kþi Ges mvjvZ cÖwZôv Kþi| Avi Avwg Zvþ`iþK th wiwRK `vb KþiwQ Zv t\_þK e`vq Kþi| Ges hviv wek|vm `´vcb KþiþQ tmme welþqi Dci hv wKQy tZvgvi cÖwZ AeZxY© nþqþQ Ges tmme welþqi Dci hv tZvgvi c~e©eZ©xþ`i cÖwZ AeZxY© nþqþQ Avi AvþLivZþK hviv wbwðZ eþj wek|vm Kþi| ZvivB wbþRþ`i cvjbKZ©vi c¶ t_þK myc_ cÖvß, Avi ZvivB h_v_© mdjKvg|¹

þkl w`eþmi msw¶ß eY©bv

K) الموت : g„Zz` :

g„Zz` ciKvþji gwÄj ev cvš`wbevm ,þjvi gþa` cÖ\_g| hw`l g„Zz` Avgvi mvgþbB NþU wKš` ev`— eZv nþjv ifn evwni nlqvi aib g„þZi mvþ\_ tdþi`— vþ`i Kþ\_vck\_b Ges g„þZi mvgþb Zvi cwiZvc A\_ev mæšvwþZ nlqv BZ`vw` meB A`„k` welq|

g„Zz`þZ wek|vm `´vcb eþZ eySvqt

* wek|vm Kiv th mKj m„wói Rb` g„Zz` Acwinyh©| Avjvn eþjb—

كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ۖ وَيَبْقَىٰ وَجْهَ رَبِّكَ ۖ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ۖ ﴿٢٦﴾
الرحمن ﴿٢٧﴾

f~-c„þði me wKQyB aÿsmkxj, GKgvÎ Avcbvi gwngvgq l gnvb~fe cvjbKZ©vi mËv Qvov|²

* cÖþZ`þKi g„Zz` wba©vwiZ mgq nþe e`Z`q nþe bv| Avjvn eþjb—

وَمَا كَانَ لِتَفْسِي أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۖ كِتَابًا مُّؤَجَّلًا (آل عمران: 145)

¹ m~iv : evKiviv: 2-5

² m~iv : Avi-ivn&gvb-26-27

A_©t Avjvni Avḥ`k e`wZZ Kvḥiv g,,Zz` nḥe bv
Gi Rb` GKUv mgq wba©vwiZ iḥqḥQ|¹

* G wba©vwiZ mgq Avjvn ZvAvjv Qvov ḥKn
Rvḥb bv| Avjvn eḥjb-

وَمَا تَذَرِي نَفْسٌ مَّادَا تَكْسِبُ غَدًا وَمَا تَذَرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ
تَمُوتُ. (لقمان: 34)

ḥKD Rvḥbbv AvMvgx Kj` ḥm wK DcvR©b Kiḥe
Ges ḥKD Rvḥbbv ḥKvb ḥ`ḥk ḥm g,,Zz` eiY Kiḥe|²

* g,,Zz`ḥK ḥḥiY I Aḥ—ḥi Kíbv Kiv t
قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: أكثرُوا ذكر هَادمِ اللذاتِ
الموت. (رواه الترمذي: 2229)

ḥ`v` , myL webóKvix g,,Zz`ḥK AwaK cwigvḥY
ḥḥiY Ki|³

* mr Kg© mḥúv`ḥbi gva`ḥg g,,Zz`i cyḥe©B
cÖ`wZ MÖnY| Avjvn eḥjb-

اسْتَجِيبُوا لِرَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ مَا لَكُمْ
مِنْ مَلْجَأٍ يَوْمَئِذٍ وَمَا لَكُمْ مِنْ تَكْوِيلٍ الشورى: 47

Avjvni cḥ ḥ`ḥK Aek`ḥḥvex w`em Avmvi
c~ḥe© ḥZvgiv ḥZvgvḥ`i cvjb KZ©vi Avḥ`k gvb`
Ki ḥthw`b ḥZvgvḥ`i ḥKvb Avk`q`j_vKḥe bv Ges Zv
wbḥivaKvix ḥKD_vKḥe bv|⁴

— I Keḥi wRAvmv cixḥv kvw`— سوال القبر(L)
cyi`vi:

evivv Beḥb Avḥhe ḥ`ḥK ewY©Z bex mjevjuḥ
AvjvBwn lqv mvjvg eḥjb-

يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي
الْآخِرَةِ (إبراهيم: 27)

¹ m~iv : Avj-Bgivb-145

² m~iv : ḥjvKg vb- 34

³ wZiwgRx : 2229

⁴ m~iv : Avk iiv- 48

Avjvn gywgb†`i†K gReyZ evK` Øviv gReyZ
K†ib cvw_©e Rxe†b Ges ciKv†j|¹

AvqvZwU Ke†ii Avhve mæú†K© AeZxY©
n†q†Q:

فيقال له: من ربك فيقول ربي الله ونبيي محمد صلى الله عليه وسلم

A_© : g„Z e`vw³†K cÖkæ Kiv n†e †Zvgvi cÖfy
†K ? †m DĒi ej†e Avgvi cÖfy Avjvn, Avgvi bex
gynvæ§` m†vjvû AvjvBwn lqv m†vjvg|

GUvB Avjvni evYx-يُنَبِّئُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ- Øviv D†`k`|²
(5117:مسلم) فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ (مسلم:5117)

Avjvn ZvAvjv †diAvD†bi †Mvîxq †jvKRb
mæú†K© Rvwb†q†Qb †h, wKqvg†Zi c~†e©
Zv†`i†K Rvnbœv†gi mvg†b Dcw`Z Kiv n†e| Avj-
vn e†jb-

النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ
فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ ۖ 46

ÔmKv†j I mÜ`vq Zv†`i†K Av_†bi mvg†b †ck Kiv
nq Ges †hw`b †KqvgZ msNwUZ n†e, †mw`b
Av†`k Kiv n†e †divDb †Mvî†K KwVbZi Avhv†e
`vwLj Kil³

قال صلى الله عليه وسلم: إن أحدكم إذا مات عرض عليه
مقعده بالغداة والعشي وإلا كان من أهل الجنة فمن أهل الجنة وإلا
كان من أهل النار فمن أهل النار فيقال : هذا مقعدك حتى يبعثك
الله يوم القيامة. (البخاري: 1290)

ivmyj m†vjvû AvjvBwn lqv m†vjvg e†jb: gvby†li
g„Zz`i ci mKvj mÜ`v Zvi Ae`vb†K Zvi mvg†b
Dcw`Z Kiv nq| RvbœvZevmx n†j RvbœvZ†K Avi
Rvnbœvgevmx n†j Rvnbœvg†K| AZtci ejv nq

¹ m~iv : Beavnxg - 27.

² gymwjg: 5117

³ m~iv : Mv†di-46

wKqvgZ w`e†m cybi“l†bi ci G n†e †Zvgvi Avevm`j|¹

(M) يوم القيامة gnv cÖjq w`em

(1) wKqvg†Zi AvjvgZ `yB cÖKvi (1) †QvU AvjvgZ (2) eo AvjvgZ

†QvU AvjvgZ wKQy cÖKvk †c†q†Q|

* bex mjevju AvjvBwn lqv mvjvg Gi AvMgb, †hgb nv`x†m ewY©Z n†q†Q-

بعثت أنا والساعة كهاتين وأشار بالسبابة (البخاري: 2023 و مسلم: 1435)

A_© : Avwg †cÖwiZ nlqv I wKqvgZ msNwU†Zig†a` G `ywUigZ `~iZ; Ges wZwb kvnv`vZ Av¹/₂ywji w`†K Cw¹/₂Z Ki†jb|²

أن يرفع العلم ويظهر الجهل ويفشوا الزنا ويشرب الخمر ويكثر النساء ويقل الرجال (البخاري: 4830 مسلم: 4825)

cÖK...Z Ávb DwV†q †bqv, g~L©Zv e„wx, e`vwfPv†ii e`vcKZv, g`cvb, bvixi msL`v e„wx, cyi“†li msL`v K†g hvlqv GgbwK cÁvk Rb bvixi ZË;veavqK n†e gvÎ GKRb cyi“l|³

* AvgvbZ aŸsm

aŸs†mi e`vL`vq ivmyj mjevju AvjvBwn lqv mvjvg ej†jb t

إذا أسند الأمر لغير أهله فانتظر الساعة . (البخاري: 6015)

A_©: hw` †bZ...Z; A†hvM` †jvK†K †`qv nq Z†e wKqvg†Zi A†c¶v Ki|⁴

*cÖwZgvi Dcvmbv

¹ eyLvix-1290

² eyLvix-2023, gymwjg-1435

³ eyLvix:4830- gymwjg:4825

⁴ eyLvix-6015

عبادة الأوثان فى هذه الأمة وكثرة الزلال وتقارب الزمان.
(البخاري)

cÖwZgvi Dcvmbv, AwaKnv†i f~wgKxú, mgq
Lye KvQvKvwQ g†b nlqv|¹

*Bû`x†`i mv†_ jovB

لا تقوم الساعة حتى يقاتل المسلمون اليهود فيقتلهم المسلمون
حتى يختبئ اليهودي من وراء الحجر والشجر.. (مسلم: 5203)

ZZ¶Y ch©š— wKqvgZ Kv†qg n†e bv hZ¶Y bv
gymjgvbMb Bqvû`x†`i wei“†x hyx Ki†e Ges
gymwjgMY Bqvû`x†`i nZ`v Ki†e Ggb wK G jovB†q
Bû`x gymwjg AvZs†K MvQ I cv_†i AvZ¥†Mvcb
K†il †kl i¶v cv†e bv| MvQ gymwjg†K e†j w`†e
Avgvi †cQ†b Bû`x AvZ¥†Mvcb K†i Av†Q Zv†K
nZ`v Ki| Z†e MviKv` bvgK MvQ ej†ebv|²

wKqvg†Zi eo AvjvgZ

ûhvqdv web DmvB` n†Z ewY©Z wZwb e†jb:
Avgiv Av†jvPbv KiwQjvg B†Zv g†a` bex mjevju
AvjvBwn lqv mvjvg G†m ej†jb: †Zvgiv wK
Av†jvPbv KiQ? Avgiv ejjvg wKqvgZ welq, wZwb
ej†jb-

إنها لن تقوم حتى تروا قبلها عشر آيات
Qvov †KqvgZ msNwUZ n†e bv| `yLvb ev auyqv,
`v<sup>3</sup>/4vj, `veÿvn, (Rš' we†kl) cwðgvKv†k
m~†h©v`q, Cmv Be†b gviqv†gi AvMgb, BqvRyR
gvRyR, wZbwU am; c~†e© am, cwð†g am,
RvwRivZzj Avi†e am, Bqv†gb †_†K Av_b cÖKvk hv
gvby†l Zvov K†i gvnkv†i (Rgv†q†Zi `vb) wb†q
hv†e|³

¹ eyLvix

² gymwjg : 5203

³ gymwjg

avivevwnK fvþe wKqvgþZi eo AvjvgZ (AvjvnB
fvþjv Rvþbb) wbgœifc t

(1) cÖZx¶xZ gvn`xi cÖKvk| ivmyj mvjvjvû
AvjvBwn lqv mvjvg eþjb-

يُخرج في آخر أمتي المهدي يسقيه الله الغيث وتخرج الأرض
نباتها ويعطي المال صحاحا وتكثر الماشية وتعظم الأمة ويعيش
سبعا أو ثمانية (الحاكم وصحيح الالباني اسناده)

Avgvi DæšþZi þkl ch©vq Ôgvn`xÕ Avmþe
ch©vß e,,wó w`þq ZvþK Avjvn mvnvh` Kiþeb|
Rwgþb cÖPzi djb nþe, mæú` e,,wx cvþe,
e`vcKnvþi Rbþvþe Mevw` ci, e,,wx cvþe DæšþZi
gvb-gh©v`v, mvZ A\_ev AvU eQi G Ae`v envj
_vKþe|¹

(2) `v³/₄vþji cÖKvk (Bnv GK gnv wdrbv) ivm~j
mjvfvû AvjvBwn lqv mvjvg eþjb-

ألا أحدثكم حديثا عن الدجال ما حدث به نبي قومه إنه أعور
وإنه يجئ بمثل الجنة والنار فالتى يقول إنها الجنة هي النار وإني
أنذركم كما أنذر به نوح قومه. (البخاري كتاب الفتن: و مسلم:
5227)

A_©t Avwg wK þZvgvþ`iþK `v³/₄vj mæúþK©
ejþevbv? th mæúþK© þKvb bex Zvi RvwZþK
eþjbwb, tm nþe GK P¶znxb, tm RvbœvZ,
Rvnvboevþgi cÖwZ`Qwe þ`LvþZ m¶g nþe, tm
thUvþK RvbœvZ ejþe tmwUB nþe Rvnvboevg|
b~n Zvi RvwZþK þhfvþe mZK© KþiþQ Avwgl
þZvgvþ`i Abyifc mZK© KiwQ|²

`v<sup>3</sup>/<sub>4</sub>vþji þdrbv nþZ gyw<sup>3</sup>i Rb` m~iv Kvnþdi
cÖ_g A_ev þkl `k AvqvZ þndR Kiv|

¹ nvþKg

² gymwjg-5227

(3) Cmv AvjvBwnm mvjv†gi AeZiY

`v<sup>3/4</sup>v†ji ci wZwb AvMgb Ki†eb Ges `v^{3/4}vj†K
nZ`v Ki†eb| ivm~j mjvjuû AvjvBwn lqv mvjvg
e†jb-

والذي نفسي بيده ليوشكن أن ينزل فيكم ابن مريم حكما
وعذلا يكسر الصليب ويقتل الخنزير ويضع الجزية ويفيض المال
حتى لا يقبله أحد حتى تكون السجدة الواحدة خيرا من الدنيا وما
فيها. (البخاري: 3192)

hvi nv†Z Avgvi Rxeb Zvi kc_, AwP†iB Cmv
Be†b gviBqvg †Zvgv†`i gv†S AeZiY Ki†e b`vq
wePviK I kvmK wnmv†e, μzk fv^{1/2}†e, iKi nZ`v
Ki†e, LvRbv-U`v· evwZj Ki†e, mαú` G†Zv †ewk
cwigv†b e,,wx cv†e th †Kn Kv†iv KvQ ††K MÖnY
Ki†e bv| H mgqKvi GKwU †mR`vi g~j`ywbqv I
Gi g†a` hv wKQy Av†Q Zvi †P†ql †ekx n†e|¹

(4) BqvRyR gvRy†Ri cÖKvk : Zviv Cmv I
Cgvb`vit`i†K Zzi cvnv†o Avex K†i †dj†e| AZtci
Avjvn BqvRyRy gvRyR†K aÿsm Ki†eb, cvwL
†cÖiY K†i Zv†`i Dci wb†¶c Ki†eb, Zvi B`Qvbyhvqx
evwi el©Y Ki†eb, Rwg†bi eiKZ cÖKvk cv†e| AZtci
GKwU cweÎ evZvm cvwV†q gywgb†`i AvZ¥,†jv†K
g,,Zz` w`†eb| hv†Z wKqvgZ †`vlx†`i Dci msNwUZ
nq|

(5) cwðgvKv†k m~†h©v`q t

Avjvn e†jb-

يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ
قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا. (الأنعام: 158)

Ô†h w`b Avcbvi cvjb KZ©vi †Kvb wb`k©b
Avm†e, †mw`b Ggb †Kvb e`w³i wek|vm `vcb Zvi
Rb` dj cÖm~ n†e bv, th c~†e© ††K wek|vm

¹ eyLvix : 3192

~'vcb K†iwb wKsev ~^xq wek!vm Abyhvxq ‡Kvb
ifc mrKg© K†iwb|¹

ivm~j mjbvju AvjvBwn lqv mvjvg e†jbÑ
لا تقوم الساعة حتى تطلع الشمس من مغربها فإذا طلعت
ورآها الناس أمنوا أجمعون وذلك حتى لا ينفع نفسا إيمانها ثم قرأ
الآية- (البخاري: 4296 و مسلم: 6025 نحوه)

ÔcwðgvKv‡k m~†h©v`†qi c~†e© wKqvgZ
msNwVZ n†e bv| hLb cwðgvKv‡k Dw`Z n†e gvbyl
Zv Ae†jvKb Ki†e, mevB Cgvb Keyj Ki†e, wKš' GUv
Ggb mgq hLb Cgvb †Kvb DcKv†i Avm†e bv| AZtci
wZwb

يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ
قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا (الأنعام: 158)

Ô†h w`b Avcbvi cvjb KZ©vi †Kvb wb`k©b
Avm†e, †mw`b Ggb †Kvb e`w³i wek!vm ~'vcb Zvi
Rb` dj cÖm~ n†e bv, †h c~†e© †_†K wek!vm
~'vcb K†iwb wKsev ~^xq wek!vm Abyhvxq ‡Kvb
ifc mrKg© K†iwb|Ö

AvqvZwU cvV Ki†jb|²
من تاب قبل أن تطلع الشمس من مغربها تاب الله عليه.
(مسلم: 4872)

cwðgvKv‡k m~†h©v`†qi c~e© ch©š— Avjvn
Zvlev Keyj Ki†eb|³

ivm~j mjbvju AvjvBwnm mvjvg e†jb—
أن أول الآيات خروجا طلوع الشمس من مغربها و خروج الدابة
على الناس ضحى وأيتهما كانت قبل صاحبها فالأخرى على إثرها
قريبا منها. (مسلم: 5234)

ÔwKqvg†Zi cÖ_g w`†K cÖKvwkZ Avjvg†Zi
g†a` cwðvgvKv‡k m~†h©v`q, mKvj †ejv

¹ m~iv : Avj-AvbAvg- 158

² eyLvix-::4296gymwjg: 6025

³ gymwjg : 4872

`veYvZzj Avi` (hvi cÖK...wZ AvjvnB fvþjv Rvþbb)
Gi cÖKvk, Gi gþa` þhwUB AvþM þnvK Gi wKQy
cþi wØZxqwU NUþe|¹

(6) `veYvZzj Aveþ`i cÖKvk: Zvi cÖK...wZ Avj-
vnB fvþjv Rvþb, Avjvn eþjb-

وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ
النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ النمل: 82

ÔhLb cÖwZkÖ"wZ (wKqvgZ) mgvMZ nþe ZLb
Avwg Zvþ`i mvgþb f~Mf© t_þK GKwU Rxe
wbM©Z Kie| tm gvbyþli mvþ_ K_v ejþe| GKviþb
th gvbyl Avgvi wb`k©Ymg~n wek|vm KiZ bv|²

(7) AwMœrcvZ : KvÖqvþi Av`b t_þK Av_b
evwni nþe| Av_b gvbylþK GKwU `vþb wbþq
GKwÎZ Kþi tdjþe G AvjvgZ cÖKvk nlqvi ci
`ywbqvþZ Avi tKvb AvjvgZ cÖKvk nþe bv| GUV
tkl nþjB wmsMvq duyK nþe|

wmsMvq dzK:

duyK w`þeb wdwik&Zv Bm^avwdj| weix gZ
nþ"Q wZwb wmsMvq dzuK w`þeb wZbevi|

(2) نفخة الفرع fxZ wenej duyK|

hvi eY©bv m~iv Avb-bgþj GtmþQ, Avjvn
eþjb:

وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَقَرَعَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ
إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ (النمل: 87)

þhw`b wm<sup>1/2</sup>vq duzK t`qv nþe, AZtci Avjvn
hvþ`iþK B"Qv Kiþeb, Zviv e`ZxZ bþfvGûþj l f~gûþj
hviv AvþQ Zviv fxZWenej nþq coþe|³

¹ gymwjg: 5234

² Avb bvgj- 82

³ m~iv : Avb-bvgj : 87

2) msÁvnxbZvi dzK t

وُنْفِحَ فِيهِ الصُّورَ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا
مَنْ شَاءَ اللَّهُ. (الزمر: 68)

ÔwmsMvq duyK †`qv n†e d†j Avmgvb I hgx†b
hviv Av†Q mevB teûk n†q hv†e Z†e Avjvn hv†K
B"Qv K†ib|Ô¹

GB dztKv†ii gva`†g me wKQy aYsm I mKj
Rx†ei g„Zz" n†e GK gvÎ Avjvn ZvAvjv Qvov|
(3) c~Yi"lv†bi duyK:

G duy†K gvbyl Kei n†Z DV†e Avjvn e†jb-
ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَى فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ □ الزمر: 68
AZtci Avevi wmsMvq duyK †`qv n†e Zr†bvr
Zviv `Ûvqgvb n†q †`L†Z_vK†e|²

†kl`yB duy†Ki g†a" `~iZj m†ú†K© ivm~†ji
nv`x†m eY©bv G†m†Q: ما بين النفتين أربعون (متفق)
(عليه) `yB dztKv†ii g†a" e"eavb PwjKÔ³ Z†e Pwj-
keQi gvm w`b G iKg †Kvb e"vL"v wZwb †`b bvB
G welq Avjvn fv†jv Rv†bb|

(3) nvki t gvbyl Kei †_†K `Ûvqgvb nlqvi ci
Avi†` gvnkvi (Rgv†q†Zi`vb) Gi w`†K wb†q
hvlqvi bvg nvki|

وَحَشَرْنَاهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا □ كهف: 47
ÔAvwg gvbyl†K GKwîZ Kie AZtci Zv†`i KvD†K
Qvoe bv|Ô⁴
قُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ □ 49 لَمَجْمُوعُونَ إِلَى مِيقَاتِ يَوْمٍ
مَعْلُومٍ □ 50 الواقعة

¹ m~iv : Avhhygvi : 68

² m~iv : hygvi : 68

³ gyËvdvKzb AvjvBwn

⁴ Kvnvd : 47

Ôejyb; c~e©eZ©x I cieZ©xMY mevB GKwîZ
nþe GK wbw` ©ó mgþq|Õ⁵

`Ûvqgvþbi mgq gvbyl cÖZ¶ Kiþe þh Zviv
cwiewZ©Z c„w_exþZ Ae`vb KiþQ|

Avjvn eþjb-

يَوْمَ تُبَدِّلُ الْأَرْضَ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتِ وَتَرَوُنَّ لِلَّهِ الْوَاحِدِ
الْقَهَّارِ 48 إبراهيم

Ôþh w`b cwiewZ©Z Kiv nþe G c„w\_exþK Ab`
c„w_exþZ Ges cwiewZ©Z Kiv nþe AvKvkmg~nþK
Ges gvbyl civugkvjx GK Avjvni mvgþb tck nþe|²

GLvþbB gvbyl Aþc¶v Kiþe wm×vš— I ivþqi Rb`|
G `vþbB nþe ivmyj mvjjvû AvjvBwn lqv mvjvg Gi
kvdvAvZ- kvdvAvþZ DRgv GB kvdvAvZB nþ`Q
gvKvþg gvngy`|

(4) العرض Avj-Avi`y ev Dc`vcb:

Dc`vcb `yB iKþgi nþe

(K)mKj gvLjyKþK Avjvni mvgþb Dc`vcb Kiv

nþe| Kvþiv wnmve nþe, wRAvmvev` nþe

Avevi AþbþKi nþe bv|

Avjvn eþjb-

وَعَرِّضُوا عَلَىٰ رَبِّكَ صَعًا لَقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَاكُمْ (أَلْكَهف: 48)
أَوَّلَ مَرَّةٍ

ÔZviv Avcbvi cvjbKZ©vi mvgþb tck nþe
mvwiex fvþe Ges ejv nþe þZvgiv Avgvi KvþQ
Gþm þMQ þhgb þZvgvþ` iþK cÖ_gevi m„wó
KþiwQjvg|³

(L) iay mnxdvþq Avgj ev Avgjbvgv Dc`vcb :
Avjvn eþjb-

⁵ m~iv : lqvWKjyv - 49-50

² Be^avnxg : 48

³ m~iv : Kvnd - 48

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدًّا فَمَلَأَ قِيَمَهُ 6 قَآمًا مِّنْ
أُوتِيَ كِتَابَهُ يَمِينَهُ 7 فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا 8
(الإنشاق: 6-8)

Ôþn gvbyl †ZvgvþK †Zvgvi cvjbKZ©v ch©š—
†cŠQþZ Kó ^xKvi KiþZ nþe| AZtci Zvi mv¶vr
NUþe| hvþK Avgjbvgv Wvb nvþZ †`qv nþe Zvi
wnmve mnR nþq hvþe|¹

Avþqk iv. nþZ ewY©Z ivm~j mjbvju AvjvBwn
lqv mvjvg eþjb-

ليس أحد يحاسب يوم القيامة إلا هلك قالت: أليس الله يقول:
فسوف يحاسب حسابا يسيرا قال: إنما ذلك العرض ليس أحد
يناقش الحساب إلا عذب. (البخاري: 6056)

ÔwKqvgþZ hvi wnmve nþe Zvi aYsm
Awbevh©| Avþqkv eþjb: Avjvn wK eþjbwb th,
wnmve mnR nþe? ivm~j mjbvju AvjvBwn lqv
mvjvg eþjb GUv nþjv Dc`vcv gv¶| hvþK
wRÁvmvev` Kiv nþe Zvi kvw— Awbevh©|²

(M) RvnbœvgþK Kvþdiþ`i mvgþb cÖ`k©b Ges
Kvþdiþ`iþK Rvnbœvg cÖ`k©b| Avjvn eþjb

وَبَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَدُّهُمْ طَيِّبَاتِكُمْ فِي حَيَاتِكُمْ
الدُّنْيَا . (الأحقاف: 20)

th w`b Kvþdiþ`iþK Rvnbœvþgi KvþQ Dcw`Z
Kiv nþe †mw`b ejv nþe, †Zvgiv †Zvgvþ`i myL
cvw_©e RxeþB †kl KþiQ|³

وَعَرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ عَرَضًا 100 الكهف

A_©t †mw`b Avwg Kvþdiþ`i KvþQ
RvnbœvgþK cÖZ`¶fvþe Dcw`Z Kie|⁴

ivm~j mjbvju AvjvBwn lqv mvjvg eþjb-

¹ m~iv : BbwkKivKi- 6-8

² eyLvix : 2056

³ m~iv : AvnKivd- 20

⁴ m~iv : Kvnd- 100

يؤتى جهنم لها سبعون ألف زمام مع كل زمام سبعون ألف ملك يجرونها. (مسلم: 5076)

Rvnbvøvg†K mĒi nvRvi jvMvgmn Dcw`Z Kiv n†e| cÖ†Z`K jvMv†gi mv†_ mĒi nvRvi †d†i`—v _vK†e, Zviv Rvnbvøvg†K †U†b Avb†eb|¹

(5) wRÁvmv t

nvm†ii ci n†e wRÁvmv ce©, ivm~jMYI Zv†`i Dα\$Z†`i mαú†K© wR†Ám Kiv n†e Zv†`i Dci Awc©Z `vwqZ; I AvgvbZ mαú†K©, wRÁvmv Kiv n†e Dα\$Z†`i†Kl, Avjvn e†jb-

فَلْتَسَأَلَنَّ الَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ وَلْتَسَأَلَنَّ الْمُرْسَلِينَ □ الأعراف: 6

ÔAvwg Aek`B Zv†`i†K wR†Ám Kie hv†`i Kv†Q im~j †cÖwiZ n†qwQj Ges Avwg Aek`B wR†Ám Kie ivm~j MY†K|Ö²

Avjvn e†jb —

□ فَوَرَبِّكَ لَتَسَأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ □ الحجر: 92

ÔAZGe Avcbvi cvjb KZ©vi Kmg Avwg Aek`B I†`i mevB†K wRÁvmvev` Kie|Ö³

G wRÁvmvev` n†jv wm×vš— †bqv I bw\_f~<sup>3</sup> Kivi Rb`| Ab` Avqv†Z G†m†Q Kv†di†`i wR†Ám Kiv n†e bv| Dfq Avqv†Zi mgvavb n†jv wKqvg†Z A†bK ,†jv Ae`vb n†e, †KvbwU†Z wR†Ám Kiv n†e †KvbwU†Z n†e bv|

6) wnmve: wnmve n†jv m„wóKZ©vi c¶ n†Z m„wóRM†Zi K...ZK†g©i fv†jvg†`i wbw`©óKiY Ges `šiY Kwi†q †`qv n†e Zv†`i fy†j hvlqv Avgj †K| Avjvn ZvAvjv e†jb:

¹ gymwjg : 5076

² m~iv : Avj-Avivid- 6

³ m~iv : wnRi- 92

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا أَحْصَاهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ
(المجادلة:6)

Ôth w`b Avjvn ZvAvjv mKj†K cybi“w|Z Ki†eb,
AZ:ci Zv†`i†K Rvwbtq w`†eb hv Zviv KiZ| Avjvn
ZvAvÔjv Zvi wnmve ti†L†Qb| Avi Zviv Zv fy†j
†M†Q|Ô¹

wnmve-wbKv†ki e`vcv†i gywgb†`i `yB fvM Kiv
n†e|

(1)webv wnmve Ges webv wePv†i Rvbœv†Z
cÔ†ek Ki†e| thgbwU mËi nvRvi Ges Zv†`i g†Zv
Av†iv hviv Av†Q Zv†`i mæú†K© nv`x†m cÔgvY
Av†Q|

(2)hv†`i wnmve n†e, Giv nj hv†`i tbK Avgj I e`
Avg†j wgb^aY n†q†Q|

Avi Kvwdi†`i wnmve, Zv†`i Kv†Q Zv†`i Avgj
Dcw`Z I Zv†`i†K frmb©v Kivi gva`†g n†e| Avi G
wnmve n†e Zv†`i kvw`—i `—i eY©bvi Rb`|
Zv†`i†K Rvbœv†Z cÔ†ek Kiv†bvi Rb` bq|

(7) wgRvb ev cvjv:

wgRvb Øviv D†lk` nj H wgRvb hv `vuo Kiv†bv
n†e wKqvgZ w`e†m ev>`vi Avgjmg~n gvcv Ges
c,,_K Kivi Rb`| gvc n†e wnmv†ei ci| gvc n†e
Avg†ji cwigvY cÔKvk Kivi Rb`| hv†Z H Abyhvqx
cÖwZ`vb †`lqy hvq| Avjvn ZvAvjv e†jb,

وَنَصْعَ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَإِنْ
كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ حَرْدَلٍ آتَيْنَا بِهَا وَكَفَى بِنَا حَاسِبِينَ □ أنبياء:47 □

ÔAvwg wKqvgZ w`e†m b`vqwePv†ii gvb`Û
`vcb Ki†ev| myZivs Kv†iv c^awZ Ryjyg Kiv n†e bv|
hw` †Kvb Avgj mwilvi `vbv cwigvYl nq Avwg Zv

¹ m~iv : gyRv`vjvn - 6

Dcw`Z Ki#ev Ges wnmve MÖn#Yi Rb` AvwgB
h#_ô|¹

وَالْوَرْنَ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ فَمَنْ تَقُلْتُ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝
8 وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ يَمَا كَانُوا
يَاثَبَاتًا يَظْلِمُونَ ۝9 ۝ أعراف

ÔAvi #mBw`b h\_v\_©B IRb n#e| AZ:ci hv#`i cvj-
v fvix n#e ZvivB`mdjKvg n#e| Ges hv#`i cvjv
nvjKv n#e, ZvivB Ggb hviv wb#R#`i ¶wZ K#i#Q|
#Kbbv Zviv Avgvi AvqvZmg~n A`^xKvi KiZ|Ô²

weix K_v nj, Qwndvq Avgj ev Avg#ji cyw`—Kv
Z_v gvby#li mKj Kg© cvjv#Z gvcv n#e| nv`xm
Øviv GgbB cÖgvY cvlqv hvq|

(8) Avg#ji Qnxdv

wnmve Ges wgRv#bi ci c#Z`K e`w³#K Zvi
Avg#ji cyw`—Kv #`lqv n#e| c#Z`K e`w³
c,,w_ex#Z Zvi mKj K#g©i cÖwZ#e`b cv#e I Zv
M#nY Ki#e| Ges Zv co#e| Avjvn ZvAvjv e#jb,

وَكُلِّ إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَائِرَهُ فِي عُنُقِهِ وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنْشُورًا ۝13 ۝ أَفَرَأَى كِتَابَكَ كَفَى بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ
حَسِيبًا ۝14 ۝ إسرائ

ÔAvwg cÖ#Z`K gvby#li Kg©#K Zvi M#xevjMœ
K#i #i#LwQ| wKqvg#Zi w`b #ei K#i #`Lv#ev Zv#K
GKwU wKZve hv #m #Lvjv Ae`vq cv#e| cvV Ki
Zzwg #Zvgvi wKZve, AvR #Zvgvi wnmve MÖn#Yi
Rb` ZzwgB h#_ô|³

فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَقُولُ هَٰؤُلَاءِ أَقْرَأُوا كِتَابِيَهٗ ۝19
إِنِّي طَنَنْتُ أَتَى مُلَاقٍ حِسَابِيَهٗ ۝20 ۝ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ۝21 ۝
الْحَاقَّةِ

¹ m~iv Avw#^qv- 47

² m~iv Avivd: 8-9

³ m~iv : ewb BmivBj :13Ñ14

ÔAZ:ci hvi Avgjbvgv Wvb nv†Z †`qv n†e, †m ej†e, bvl, †Zvgivl Avgjbvgv c†o †`L| Avwg RvbZvg †h Avgv†K wnmv†ei mα\$yLxb n†Z n†e|¹

وَأَمَّا مَنْ أَوْتِيَ كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ فَيَقُولُ يَا لَيْتَنِي لَمْ أُوتَ كِتَابِيَهٗ
 25 وَلَمْ أَدْرِ مَا حِسَابِيَهٗ 26 الْحَاقَّةُ

Ôhvi Avgjbvgv evg nv†Z †`qv n†e, †m ej†e, nvq! Avgvi hw` Avgjbvgv bv †`lqv nZ, Avwg hw` bv RvbZvg Avgvi wnmve|²

AZ:ci c†Z`†K Avcb Mš—†e`i w`†K hv†e| hv†`i Avgjbvgv Wvb nv†Z Zviv Rvbœv†Z Avi hv†`i Avgjbvgv evg nv†Z Zviv Av\_†bi w`†K| Avjvni wbKU wbivcĖv c†v_©bv KiwQ cvivcvi n†Z wmiv†Zi Dci w`†q|

(9) AvmwmivZ ev †mZz:

GUV n†jv Rvnbœv†gi Dci wbwg©Z †mZz| hvi Dci w`†q AwZµg Ki†e c„w\_exi ii“ n†Z †kl ch©š—mK†j| †h AwZµg Ki†Z cvi†e †m Av\_b †\_†K wbivc`_vKj| ivm~j mjevju AvjvBwn lqv mvjvg e†jb,

ويضرب الصراط بين ظهري جهنم فأكون أنا وأمتي أول من
 يجيز ولا يتكلم يومئذ إلا الرسل ودعوى الرسل يومئذ سلم سلم
 وفي جهنم كلاليب مثل شوك السعدان هل رأيتم السعدان
 (البخاري: 6858)

ÔRvnbœv†gi Dci †mZy wbwg©Z n†e| Avwg Avi Avgvi Dα\$ZB cÖ_†g GB †mZz AwZµg Ki†ev| H w`b ivm~jMY Qv&ov Ab` †KD K_v ej†e bv| H w`b ivm~j†`i AvnYvb n†e iay mvwjg, ev kvwš—, i¶v Ki| Rvnbœv†gi g†a` Kvjvwje \_vK†e myD`vby†bi KvUvi gZ| myD`vbyb wK †`†L†Qv ? DĖ†i mvnvevMY ej†jb, nu`v| bex mv. ej†jb, Kvjvwje

¹ m~iv nv°vn: 19Ñ21

² m~iv nv°vn: 25Ñ26

n#”Q, myD`vby#bi KvUvi gZ| Z#e Avjvn ZvAvjv
Qvov Zvi msL`v KZ Ab` #KD ej#Z cvi#e bv| fqven
wmivZ t_#K gvbyl Dxvi n#e GKgvÎ Zvi Avgj
Øviv|¹

Kvjvwje كلوب KzjyeÑGi eûePb| A_©: gv_v
evKuv#bv tjvnv ev tjvnvi ûK|

ÔmyD`vbÕ GKcÖKvi Dw™ç`, hvi eo eo KvuUv
i#q#Q|

Ab` nv`x#m bex mjvjvû AvjvBwn lqv mvjvg
e#jb,

ÔCgvb`viMY tPv#Li cj#Ki gZ, weRwji gZ,
evZv#mi gZ, cvLxi gZ, `a“ZMvgx tNvovi gZ cvi
n#Z _vK#e| KwZcq wbivc#` gyw³ cv#e| KwZcq
AvNvZcÖvß n#e, Avi KwZcq Rvnvboev#g cwZZ
n#e| Avey mvC` Ly`ix iv. e#jb, Avgvi Kv#Q GB
evZv© G#m#Q th, tmZzwU Pzj t_#KI wPKb Avi
Zievixi tP#ql avil GB RvZxq wel#q wb#R#`i gbgZ
tKvb K_v ejv hv#e bv| G#Z tKvb m#>`n #bB th,
`ywbqvi Ae`v Ges Zvi weav#bi tP#q Av#Liv#Zi
welq mæúyY© wfbœZil Av#Liv#Zi Avjv`v wKQz
%œewkó I Ae`v Av#Q, hv `ywbqvi g#a` tbB| Avi
`ywbqv#ZI A#bK Avðh© welq Av#Q, thgb i#b`
cvLxi DÇqb Ges cvwbi Dci Ae`vb, G_#jv
Avðvh©RbK n#jl gvbyl Zv wek|vm K#il Avi Avjvni
Kz`iZ GZ th tKvb gvLjyK Zv AvqË Ki#Z A¶lg|

(10) Avj KjvbZvivn: Rvnvboev#gi Dci wbwg©Z
tmZzi fqvenZv t_#K Avjvn ZvAvjv Cgvb`vi#`i
gyw³ #`qvi ci Zviv RvbœvZ Ges Rvnvboev#gi
ga`Lv#b KjvbZviv ev cy#ji Dci Ae`vb Ki#e|

¹ eyLvix : 6858

†mLv‡b G‡K Aci †_‡K cÖwZ‡kva wb‡e| ivm~j mj-
vjvû AvjvBwn lqv mvjvg e‡jb,

يخلص المؤمنون من النار، فيحبسون على قنطرة بين الجنة
والنار فيقضي لبعضهم من بعض مظالم كانت بينهم في الدنيا، حتى
إذا هذبوا ونقوا أذن لهم في دخول الجنة فوالذي نفس محمد بيده
لأحدهم أهدي بمنزله في الجنة منه بمنزله كان في الدنيا.
(البخاري: 6054)

ÔAvjvn ZvAvjv gywgb‡`i Rvnvbœvg †_‡K
gy&w³ †`‡eb| AZ:ci AvUK Ki‡eb RvbœvZ Ges
Rvnvbœv‡gi gvSLv‡b KjvbZvii Dci| G‡Z G‡K Aci
†_‡K Ryjy‡gi cªwZ‡kva wb‡e, hv Zv‡`i g‡a`
`ywbqv‡Z wQj| Gici Zviv hLb wbg©j Ges
gvwR©Z n‡e Zv‡`i Rvbœv‡Z cÖ‡e‡ki AbygwZ
†`qv n‡e| th Rv‡Z cv‡Ki nv‡Z gynv‡\$‡`i Rxeb,
Zvi kc_ K‡i ejwQ, Zv‡`i Rb` Rvbœv‡Z GZUzKz
`vb `ywbqv n‡Z A‡bK ‡kªô|¹

Gme gvby‡li Dci AZ`vPvi Kiv †_‡K ‡eu‡P_vKv I
`ywbqv‡ZB nKj`v‡ii nKj Av`v‡qi w`‡K Avnevb
Rvbvq|

(N) RvbœvZ Ges Rvnvbœvg

GB nj mKj Mš—‡e`i ‡kl`vb| RvbœvZ n‡jv
m‡\$v‡bi m‡ev©`P `vb| Rvnvbœvg n‡jv cwiZv‡ci
`vb| DfqwU we`vgvb Av‡Q| cªZ`K `v‡bi
Awaevmx †mLv‡b_vK‡e wPiKvj| wPi Rxeb cv‡e,
g„Zz` Zv‡`i `úk© Ki‡e bv| gymjgvb cvcx ‡jvK
Rvnvbœv‡gi kvw— ‡fvM Ki‡e, Zv‡`i ‡Mvbn
Abyhvqx| hw` Avjvn Zv‡`i ¶gv bv K‡ib| AZ:ci
gyw³ ‡c‡q Rvbœv‡Z hv‡e| RvbœvZ-Rvnvbœv‡gi
%œewk‡óí Dci ‡KviAvb I nv`x‡m eû RvqMvq
eY©bv G‡m‡Q, hv mKj gymjgvb Rv‡bb| Gicil

¹ eyLvix : 6054

ejtZ nq Rvbœv†Z Avjvn AKÍbxq tbqvgZ ivRx
ti†L†Qb| ivm~j mvjvjvû AvjvBwn lqv mvjvg ejb,
Avjvn ZvAvjv nv`x†m Kz`mx†Z ejb,

أعدت لعبادي الصالحين، ما لا عين رأت، ولا أذن سمعت،
ولا خطر على قلب بشر... (البخاري: 3005)

ÔAvgvi t†KKvi ev>`v†`i Rb` Ggb me tbqvgZ
cÖ—yZ K†iwQ, hv Zv†`i †Pv†L †`†Lwb, Kv†b
†kv†bwb| †Kvb gvbyl Aš—†i KL†bv KÍbv| K†iw|Ô
†Zvgv†`i B"Qv n†j co-

فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قُرَّةِ أَعْيُنٍ (السجدة: 17)

Ô†KD Rv†bbv Zvi K...ZK†g©i Rb` wK wK
bqbcÖxwZKi cÖwZ`vb jyKvqxZ Av†Q|Ó¹

Avi Rvnvbœvg †_†K Avjvni wbKU Avk^aq
cÖv_©bv KiwQ| GB mœú†K© bex mv. Gi GKwU
nv`xm h†_ô| hv†Z ejv n†q†Q :

إن أهون أهل النار عذابا من له نعلان وشراكان من نار يغلي
منهما دماغه كما يغلي المرجل ، ما يرى أن أحدا أشد منه عذابا
وإنه لأهونهم عذابا. (مسلم: 314)

ÔRvnvbœv†gi kvw—i w`†K w`†q mnRZi kvw—
— H e`w<sup>3</sup>i n†e, hvi cv†q Av\_†bi `yBwU cv`yKv I
wdZv n†e| †m_†jvi Zv†c Zvi gw—®< D_wj†q
hv†e| †hgwb†v†e KovB†q Lv` UMeM K†i †dv†U|
Gi †P†q KwVb kvw— Avi Kv†iv n†"Q ej g†b n†e
bv| A_P Rvnvbœvgx†`i g†a` Zvi kvw— n†"Q
mnRZi kvw—|²

AvRve Ges cyi®<vi Dfq†K Abygvb Kivi Rb` bex
mvjvjvû AvjvBwn lqv mvjvg Gi nv`xmwU GKUy
wPš—v Kwi,

يؤتى بأنعم أهل الدنيا من أهل النار فيصغ في النار صبغة ثم
يقال: يا بن آدم هل مر بك نعيم قط؟ فيقول: لا والله يا رب ويؤتى

¹ m~iv †mR`v: 17, eyLvix: 3005

² gymwjg : 314

بأشد الناس بؤسا في الدنيا من أهل الجنة فيصيح صيغة في الجنة
 فيقال: يا ابن آدم هل رأيت بؤسا قط هل مريك من شدة قط؟
 فيقول لا والله يا رب ما رأيت بؤسا قط ولا مري بي من شدة قط.
 (مسلم:5021)

Ô`ywbqv†Z me†P myLx e``w³, A_P AvR †m
 Rvnbœvngx| Zv†K Dcw`'Z Kiv` n†e| Avi
 Rvnbœv†g GKeви gvÎ Zv†K Pzev†bv n†e| AZ:ci
 wR†Ám Kiv n†e, †Zvgvi Dci wK my†Li †Kvb Kvj
 AwZevwnZ n†qwQj? †m ej†e, bv, †n Avjvn! KL†bv
 AwZevwnZ nqwb| AZ:ci `ywbqv†Z me†P tekx
 `~`k©v, AfveMÖ` e``w³ AvR †m RvbœvwZ Zv†KI
 Dcw`'Z Kiv n†e Ges Rvbœv†Zi g†a` GKeви gvÎ
 AveMvnb Kiv†bv n†e| AZ:ci Zv†K wR†Ámv Kiv
 n†e †n ebx Av`g! †Zvgvi Dci wK `y:†Li †Kvb Kvj
 AwZevwnZ n†qwQj? †m ej†e, †n Avjvn! bv `y:L
 Avgv†K KL†bv `úk© K†iwb| Avi Avwg KL†bv `y:L
 †`†Lwb|¹

¹ gymwjg : 5021

Bmjv†g Bev`vZ
A_© i“Kb I kZ©

Rjxb-Bbmvb m,,wó Zvrch©
Avjvn ZvAvjv evwZj ev wbi_©K welq †_†K
cweî| Avjvn e†jb-

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ ۖ الْحَجَرُ: 85 □

Avwg b†fvGûj Ges f~gûj Ges GZ`yf†qi
ga`eZx© hv Av†Q Zv Zvrch©nxb m,,wó Kwiwb|¹
Avjvn e†jb-

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا ۚ ذَٰلِكَ طَرَفُ ٱلَّذِينَ
كَفَرُوا ۚ قَوْلٌ لِّلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ ٱلنَّارِ □ ص: 27 □

Avwg Avmgvb-Rwgb I GZ`yf†qi ga`eZx© †Kvb
wKQz Ah_v m,,wó Kwiwb| GUv Kv†di†`i aviYv|
AZGe Kv†di†`i Rb` i†q†Q `y†fv©M A_v©r
Rvnvboevg|²

GRb` Avjvn ZvAvjv `úó K†i†Qb †h, wZwb Rjxb-
Bbmvb†K wbi_©K m,,wó K†ibwb| Avjvn e†jb—

أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ □ الْمُؤْمِنُونَ:
115 □

Ô†Zvgiv wK aviYv Ki †h, Avwg †Zvgv†`i†K
Ab_©K m,,wó K†iwQ Ges †Zvgiv Avgvi Kv†Q wd†i
Avm†e bv?³

¹ m~iv wnRi-85

² m~iv : †QvAvÖ`:27

³ m~iv : gywgbyb :115

eis Avjvn ZvAvjv Zvʔ`i m,,wó KʔiʔQb gnr jʔ1` I
weivU Zvrçh©i Dʔiʔk`| hv cÖÁvgq Avjvn ZvAvjv
Zvi evYxʔZ eʔjʔQb,

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ۚ 56 مَا أَرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ
رِزْقٍ وَمَا أَرِيدُ أَنْ يُطِيعُونِ ۚ 57 إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ
الْمَتِينِ ۚ 58-56 الذَّارِبَاتِ

ÔAvgvi Bev`vʔZi Rb`B Avwg gvbe I Rjxb
RvwZ m,,wó KʔiwQ| Avwg Zvʔ`i KvʔQ RxweKv
PvB bv Ges GUvl PvB bv th, Zviv AvgvʔK
Avnvh© thvMvʔe| Avjvn ZvAvjvBʔZv RxweKv
`vZv kw³i Avavi,civµvš—|Ö¹

Avjvn ZvAvjv eʔjb —
يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ۚ البقرة: 21

Ôtn gvbe mgvR †Zvgiv †Zvgvʔ`i cvjbKZ©vi
Bev`Z Ki| whwb †Zvgvw`MʔK Ges †Zvgvʔ`i
c~e©eZ©xw`MʔK m,,wó KʔiʔQb| ZvʔZ Avkv Kiv
hvq, †Zvgiv ciʔnRMvix AR©b KiʔZ cviʔe|Ö²

Bev`ʔZi A_©

Bev`ʔZi ÁvwfavwbK A_©: AbyMZ nlqv, bZ
nlqv, AbymiYKiv| cvwifvwIK A_©: H mKj KvR hv
Avjvn cQ>` Kʔib I Lywk nb| Zv cÖKvʔk` Kiv †nvK
wKsev †Mvcʔb, K_vq wKsev KvʔR|

cÖKvk` K\_v : ʔhgb: Kvʔjgv D`PviY Kiv, †`vqv,
whwKi, Bʔ—MdvI BZ`vw`|

ʔMvcbxq K_v : AvZʔvi mZ`vqb I th me welq
AvZʔvi `^xK...wZ cʔʔqvRb tm me welʔq `^xK...
wZ cÖ`vb Kiv| thgb Avjvni cÖwZ Cgvb,

¹ m~iv : hvwiqvZ 56-58

² m~iv : evKjviv 21

td†ikZv†`i cÖwZ Cgvb, Avmgvwb wKZvemg~†ni
 Dci Cgvb, ivm~jM†Yi cÖwZ wek|vm ~'vcb, †kl
 w`em I ZvKj`x†ii fv†jvg†`i Dci Cgvb Avbvqb Kiv|
 cÖKvk` KvR : †hgb: mvjvZ Kv†qg Kiv Ges
 hvKvZ Av`vq Kiv, nRj Ges wRnv` Kiv,
 AZ`vPvix†Zi mvnvh` Kiv BZ`vw`|

†Mvcbxq KvR : BLjvm, gynveYZ, fxwZ, Avkv-
 fimv, Zvlev Ges webq BZ`vw`|

Avj †KviAv†b Bev`Z t

Avj-†KviAv†b Bev`Z `yBwU A†_© e`envi
 n†q†Q|

(1) mvaviY `vmZi: A_©vr Avj-
 vni ivRZi I eo†Zi`i `vmZi| thgb Avjvn ZvAvjv e†jb

إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتِي الرَّحْمَنِ عَبْدًا ﴿٩٣﴾
 مريم:

Ôb†fvGû†j Ges f~gû†j Ggb †KD †bB th `qvgq
 Avjvni Kv†Q `vm n†q Dcw`'Z n†e bv|Õ¹

G Avqv†Zi Av†jv†K m„wóRM†Zi †bKKvi, cvcx,
 gywgb, Kv†di mK†jB Avjvni `vm| B"Qvq †nvK ev
 Awb"Qvq, Zviv A†bK †¶†† Avjvn `vmZi K†i| Z†e
 Gi g†a` tekxi fvM n†e gykwiK| thgb Avjvn e†jb,-

وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ ﴿١٠٦﴾ يوسف:
 ÔA†bK gvbyl Avjvni cÖwZ wek|vm ~'vcb K†i,
 wKš' mv†_ mv†_ wkiKl K†i|Õ²

Avjvn e†jb,

وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

¹ m~iv : gviBqvg 93

² m~iv : BDmyd 106

ÔZzwg hZB Pvlbv †Kb AwaKvsk gvbylB Cgvb
 `vcbKvix bq|¹

(2) العبودية الخاصة we†kl Bev`Z ev B"Qvaxb
 Bev`Z : BLwZqvi ev B"Qvaxb,AvbyMZ" Ges
 gynveŸZ | †h Bev`Z gvbyl wb†Ri B"Qvq mæúv`b
 K†i| Avjvn ZvAvjv e†jb,

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ
 الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ﴿٦٣﴾ الفرقان:

Ôivngv†bi ev>`v ZvivB hviv c,,w_ex†Z bg^afv†e
 Pjv†div K†i Ges Zv†`i mv†_ hLb gyL©iv K_v ej†Z
 _v†K, ZLb Zviv e†j ÔmvjvgÔ|Ô²

Avjvn ZvAvjv e†jbÑ
 قَبَشْرُ عِبَادِ الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ ﴿١٨﴾
 الزمر: 18-17

ÔAZGe mymsev` w`b Avgvi ev>`v†`itK hviv
 g†bvwb†ek mnKv†i K_v i†b, AZ:ci hv DĖg Zvi
 AbyimiY K†i|Ô³

G cÖKvi e†>`Mx†Z gywgbMY Aš—f©y³| †Kvb
 Kvwdi Gi g†a` Aš—f©y³ bq|

mvaviY Bev`Z Ges we†kl Bev`†Zi g†a`
 ,i"Z;c~Y© cv_©K" wbgœifc:

(1) mvaviY Bev`Z (Bev`†Z Avæšvn) Gi gv†S
 mKj m,,wóRMZ Aš—©f~³| Avi we†kl Bev`Z
 (Bev`†Z Lv"Qvn) Gi g†a` iaygvĪ Cgvb`viMY Aš—
 ©f~³ n†e| AZGe gywgbiv Kvwdi†`i mv†_ mvaviY
 e†>`Mx†Z| Aš—©f~<sup>3</sup>| Bev`†Z Lv"Qvn Gi gv†S
 gywgbiv Kvwdi †_†K c,,_K|

¹ m~iv : BDmyd 103

² m~iv : Avj dziKvb- 63

³ m~iv : hygvi: 17-18

(2) mvaviY Bev`†Z mK†jB Aš—©f~³| †KDB
Zvi evwn†i bq| Avi Bev`†Z Lv"Qvn B"Qvaxb,
^vaxb|

(3) wKqvg†Z kvw— Ges cyi®<vi n†e
Bev`†Z Lv"Qvni Dci| KviY Bev`†Zi g†a" GUvB
n†"Q D†ik" | G Rb" Avgiv †`wL mvaviY Bev`Z
(Deyw`q`v†Z Avα§vn) KvD†K Cgv†bi g†a" cÖ†ek
Kiv†Z cv†i bv| Avevi KvD†K Kzdz i †_†Kl evwni
Ki†Z cv†i bv|

Bev`†Zi wfwË n†"Q AvbyMZ" :

A_v©r Bev`†Zi g†a" Avmj n†"Q AvbyMZ"| Gi
gv†b n†"Q Avjvni wKZve Ges Zvi ivm~†ji
mybœ†Z th welq cÖgvwYZ bq Zv Bev`Z wnmv†e
g†b Kiv †Kvb gvLj~†Ki Rb" %œea bq| cÖgvY: bex
(mv:) e†jb: من عمل عملا ليس عليه أمرنا فهو رد. (صحيح
2499 البخاري) Ôth e"w³ †Kvb KvR Kij A P H Kv†R
Avgvi †Kvb Aby†gv`b †bB, Zv cÖZ"vLvZ|Ô¹

Ab" eY©bvq G†m†Q bex Kvixg mv. e†jb: th
e"w³ Avgvi kixq†Z †Kvb bZzb Avwe®<vi Kij, hv
kixqZ mg_©b K†i bv, Zv cÖZ"vL"vZ|

GRb" Avgiv †`L†Z cvB GK`j mvnvex†`i KvR†K
ivm~j mv. cÖZ"vL"vb K†i†Qb | hviv ivm~j mv. Gi
Bev`Z mαú†K© wR†Ám Kivi ci wb†R†`i Bev`Z†K
LyeB Kg g†b Kij| Avi ejj, hvi c~e©vci mKj ,bvn
gvd wZwb G†Zv Bev`Z K†ib? GKRB e†j DVj, Avwg
AvRxeb cy†iv ivZ bvgvR coe| Aci Rb ejj, Avwg
mviv eQi tivRv cvjb Kie, KL†bv tivRv Qvoe bv|
Ab"Rb ejj, Avwg weevn Ki†ev bv| wPiKzgvi_vKe|
AZ:ci bexRx Avm†jb Ges e†jb, †Zvgiv G ai†Yi K_v

¹ eyLvwi: 2499

ejwQ†j? Avjvni kc_! Avwg †Zvgv†`i †P†q A†bK
 †ekx Avjvn†K fq Kwil| A_P tivRv ivwL, †ivRv Z`vM
 Kwi, bvgvR Av`vq Kwi, wb`av hvB, weevn Kwil|
 (GmeB Avgvi Av`k©) AZGe †h Avgvi Av`†k©i
 wecwiz K†i †m Avgvi Dα§†Zi g†a` MY` bq|

G†Z Avgiv eyS†Z cvwi †h, Zviv KZeo wec†`i
 g†a` Av†Q, hviv H mKj Bev`†Z RwoZ hv bex mv.
 K†ib bvB| hZ¶Y bv Zviv wb†R†`i Ae`vi cwieZ©b
 K†i Ges bex mv. Gi AbymiY K†il| hw`I Zviv g†b
 K†i _v†K Zv†`i Bev`Z Avjvni Kv†Q MÖNy†hvM`
 n†e| g~jZ: Avjvni Kv†Q G ai†Yi Bev`†Zi †Kvb g~j`
 †bB| eis bex mv. Gi kixq†Zi wei`xvPviY Kivi Kv†Y
 GUv Zv†`i Rb` kvw`—i KviY n†e|

e`vcK A†\_© Bev`Z

gvbe m„wói Zvrch© n†`Q, Avjvni Bev`Z Kiv|
 Avjvn fxwZ AR©b Kiv| GUv wVK bq cuvP lqv³
 mvjvZ Av`vq, eQ†ii wbw`©ó w`†b tivRv cvjb,
 Rvb-gvj cwe† Kivi Rb` mαú†`i mvgvb` RvKvZ
 cÖ`vb, mviv Rxe†b GKevi nRj cvj†bi g†a`
 Bev`Z†K mxgvex| G\_†jv Aek`B eo Bev`†Zi g†a`
 MY`| wKŠ' G K\_v mZ`, D†jwLZ Bev`Z_†jv cvj†b
 GKRB gvby†li Rxe†bi Lye Kg mgqB e`q nq| †Kvb
 †evakw³ mαúbœ gvbyl wK GUv †g†b wb†e? †h,
 †m Zvi Rxe†bi †ekxi fvM mgq Avjvni Bev`Z
 QvovB AwZevwnZ Ki†e ? A_P †m Rv†b †h, Avjvn
 Zv†K Bev`†Zi Rb`B m„wó K†i†Qb|

A†bK gvbyl Ggb Av†Qb hviv Bev`Z†K Bmjv†gi
 AvbyôvwbK KwZcq KvR g†b K†i, †aygv† Avjvni
 mv†_ev>`vi mαú†K©i welq e†j aviYv K†i, Rxe†bi
 mKj †¶†† Gi cÖ†qvRbxqZv†K A`^xKvi K†il| Ggb
 `vex hviv †cvlb K†ib KziAvbyj Kvixg Zv†`i G

`„wófsWm†K evwZj `vex e†j cÖZ`vL`vb K†i†Q|
Avjvn ZvAvjv e†jb,

وَتَرَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تَيِّبَاتًا لِكُلِّ شَيْءٍ ۖ النحل: 89

ÔAvwg Avcbvi cÖwZ MÖš' bvWRj K†iwQ, †hwU
Ggb †h, Zv†Z cÖ†Z`K e`i my`úó eY©bv i†q†Q|Ô¹

Ggwbv†e Avjvni bexi Rb` †h w`Kwb†`©kbv
Avjvn ZvAvjv w`†q†Qb, Zv†Z Bev`†Z e`vcKZv†K
Avjvn ZvAvjv cwi®<vi K†i w`†q†Qb| Avjvn ZvAvjv
e†jb,

قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۖ
162 لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ 163
الأنعام

ÔAvcwb ejyb, Avgvi mvjvZ, Avgvi KzievbX Ges
Avgvi Rxeb I Avgvi giY RMrmg~†ni cÖwZcvjK
AvjvniB Rb`| Zvi †Kvb kixK, Avwg Gi Rb` Avw`ó
n†qwQ, Avi AvZæmgc©bKvix†`i g†a` Avwg njvg
cÖ_g|Ô²

Bmjv†gi BgvG I weØvbMb hy†M hy†M Bmjvgx
kixq†Z †h w`K wb†`©kbv w`†q†Qb Zv†Zi cÖgvY
nq †h Bev`Z mxwgZ MwÛi †Kvb welq A_ev
AvbyôvwbK e`' bq| cÖL`vZ mvnvex AveY Ri Avj
wMdvix iv. GK cÖ†kœi DĖ†i e†jb, ivm~j mKj welq
Avgv†`i†K wk¶v `vb K†i†Qb| GgbwK AvKv†k Doš
— cvLxi `ywU Wvbw wKfv†e bovPov K†i Zvi ,p
inm` wK, Zvl Avgv†`i wk¶v w`†q†Qb|

Rxe†bi ev†K ev†K cÖ†qvRbxq mKj welq
ljvgv†q †Kivg Bmjvgx kixq†Zi w`K wb†`©kbv
w`†ql cÖgvY K†i†Qb †h Bev`Z mxwgZ MwÛi g†a`
A_ev AvbyôvwbK e`' bq|

¹ m~iv : bvnj-89

² m~iv : AvbAvg- 162-163

Bev`†Zi e`vcKZv Ges Rxe†bi mKj †¶†† Gi we`
 —...wZ Bmjvg mæú†K© mvaviY Ávbx e`w³l Zv
 Rv†bb| GgbwK G mæú†K© Agymwjg tјvKl mv¶x
 w`†q†Q| R%obK e`w³ mvjgvb dvimx iv. †K ej†jb,
 †Zvgv†`itK †Zvgv†`i bex me wel†q Ávb w`†q†Qb|
 GgbwK wKfv†e †ckve, cvqLvbbv Ki†e Zvl| mvjgvb
 iv. Reve w`†jb, n`uv, bex mv. Avgv†`i wb†la
 K†i†Qb.†Keјvgylx n†q †ckveÑ cvqLvbbv Ki†Z,
 wZbwU n†Z Kg wXјv e`envi Ki†Z, Wvb nvZ w`†q
 B†—Äv Ki†Z, nvwÇ A_ev iKbv †Mvei w`†q B†—
 Äv Ki†Z|¹

Bev`†Zi †gŠwjK wfwĚmg~n:

Bev`†Zi wZbwU i“Kb ev wfwĚ Av†Q| hv Qvov
 Bev`Z mwVK nq bv|

(1)c~Y©v^{1/2} Avјvni gneŸZ:

Avјvni gynveŸZ n†”Q Bmjvg a†g©i g~j wfwĚ|
 th wfwĚi Dci Bmjvg a†g© Bev`Z cÖwZwôZ nq
 Zv n†јv Avјvni gynveŸZ| cvLxi mv†_ Zvi gv_vi th
 mæúK©, Bev`†Zi mv†_ Avјvni gyneŸ†Zi †m iKgB
 mæúK©| AZGe th cvLxi gv_v †bB †mB cvLxi
 cÖvY †bB| th Bev`†Z Avјvni gynveŸZ †bB †mB
 Bev`†Zi Aw`—Z; †bB|

gynveŸZ Øviv we`AvvZx†`i wg_v gynveŸZ,
 `vk©wbK†`i KvíwbK gynveŸZ A_ev m~dx†`i
 gynveŸ†Zi `vex D†lk” bq| eis th gynveŸ†Z
 webqx Ges Avјvni gnZ; I Zvui AvbyMZ” cÖKvk
 cvq Zv nj mwZ”Kvi gynveŸZ| ev>`v Zvi
 †cÖgv@ú†`i Rb” DrmM© n†Z m`v cÖ`Z_vK†e|
 hv Avјvni cQ>` Zv Zvil cQ>`| hv Avјvi AcQ>` Zv

Zvil AcQ>` | Avjvni Av`kmg~n ₪m ev⁻—evqb Kḡi
 Ges wbḡla,ḡjv eR©b Kḡi| Avjvni wc^aqRbḡK eÜz
 eḡj gḡb Kḡi| Avi kġ“ḡK kġ” eḡj gḡb Kḡi| Avi ḡKvb e⁻
 Avjvni mš'wó-Amš'wói KiY Zv Rvbvi GKgvġ c_
 nḡjv ivm~ḡji c_ AbymiY Kiv| GRb” Avjvn ZvAvjv
 eḡjḡQb

إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ (ال عمران: 31)

Ôhw` ḡZvgiv AvjvnḡK fvḡjvevm Zvnḡj AvgvḡK
 AbymiY Ki| hvḡZ Avjvn I ḡZvgvw`MḡK fvjevḡmb|
 Õ¹

gyḡL fvḡjvevmvi `vwe, Aš—ḡi Zxe^a wccvmv
 Avḡ, wKš' KziAvbyj Kvixg Ges nv`xḡm ivm~ḡj hv
 GḡmḡQ, Zvi AbymiY ḡḡK `~ḡi _vKḡj wKqvgZ
 w`eḡm H fvḡjvevmv Zvi ḡKvb DcKvḡi Avmḡe bv|
 GUv nḡe fvjevmmvi bvḡg Avjvni mvḡ_ wg_`v Ges
 cÖZviYv gvġ|

Avjvgv Bebyj Kvmxi in. eḡjb, G AvqvZ H e`w³i
 wei“ḡx dmqvjvKvix ḡh `vex Kḡi Avjvni
 gynveYḡZi, A_P ḡm gynvḡšv` mv. Gi mybævn
 AbymiY Kḡi bv| Zvi `vexḡZ ḡm wg\_`vev`x eḡj
 mve”— nḡe| hZḡY bv ḡm kixqḡZ gynvḡš`xi Ges
 bex mv. Gi AbymiḡY mKj K_v I KvR bv Kiḡe| ḡhgb
 weix nv`xḡm GḡmḡQ, ivm~j mv. eḡjb, ḡh e`w³
 Avgvḡ`i kixqZ Abyḡgvw`Z bq Ggb KvR Kij, Zv
 cÖZ`vL`vZ| Avjvn eḡjb, hw` ḡZvgiv AvjvnḡK
 fvḡjvevm Zvnḡj AvgvḡK AbymiY Ki| hvḡZ Avjvn I
 ḡZvgvw`MḡK fvḡjvevḡmb| A_©vr Gi Øviv ḡZvgiv
 hv Pvl, Zvi ḡPḡq eoUv ḡZvgvḡ`i AR©b nḡe| Zv
 nḡjv ḡZvgiv AvjvnḡK bq, Avjvn ḡZvgvḡ`iḡK
 fvjevmmḡb| nvmvb emix in. eḡjb, KwZcq ḡjvK

¹ m~iv : Bgivb: 31

`vex Kþi Zviv AvjvnþK fvjevþm| G AvqvZ Øviv
Avjvn Zvþ`i cix¶v KþiþQb| eþþQb, hw` Avjvni
fvþjevmmv Pvl ivm~jtK AbymiY Ki, Avjvn
þZvgvþ`itK fvjevmmþeb|

(2)Avkv Kiv

gvbyl ivmyþji AbymiY Kþi Avjvni Rb` th me
Bev`Z Kiþe, ZvþZ þm Avjvni KvþQ mvlqvþei Avkv
Kiþe| Avjvn wekvj `vb I AMwYZ AbyMþn þm
Avbw>`Z nþe| G AbyMÖn I þbqvgZmg~þni Rb`I
þm Avjvni ingZ Kvgbv Kiþe| Avjvn eþjb,

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ
يَرْجُونَ رَحْمَةَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ □ البقرة: 218

ÔGþZ þKvb mþ>þni AeKvk þbB th, hviv Cgvb
GþbþQ Ges hviv wnRiZ KþiþQ, Avi Avjvni cþ_
þRnv` KþiþQ, Zviv Avjvni ingþZi cÖZ`vkv| Avi Avj-
vn nþ`Qb ¶gvKvix, Ki`bvgq|Ö¹

Avjvn ZvAvjv eþjb,
مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
□ العنكبوت: 5

Ôþh Avjvni mv¶vZ Kvgbv Kþi (þm þRþb ivLyK)
Avjvni þmB wbav©wiZ Kvj Aek`B Avmmþe| wZwb
me©þk^avZv, me©Ávbx|Ö²

hLb ev>`v þKv&b ,bvn Kþi eþm cvcvPvþi mxgv
j•NY Kþi, ZvþK Avjvni ingZ nþZ wbivk nþe bv Ges
Avjvni ¶gv nþZ nZvk nþZ cvþi bv| eis ZvþK `ayZ
Zvlev KiþZ nþe, ,bvn nþZ Avjvni wbKU gyw³i
Avkvq| Avjvn eþjb-

¹ m~iv : Avjv evKiviv : 218

² AvbKivvY : 5

قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ
اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٥٣﴾

Ôejyb, †n Avgvi ev>`vMY! hviv wb†R†i Dci
AZ`vPvi K†iQ †Zvgiv Avjvni ingZ n†Z wbivk n†qv
bv| wbđqB Avjvn mKj cvc ¶lgv K†ib| wZwb
¶lgvKxj, cig `qvjy|Ô¹

nv`x†m Kz`mx†Z Avjvn e†jb,
أنا عند ظن عبدي بي فليظن بي ما شاء (سنن الدارمی:
(2615

ÔAvwg Avgvi ev>`vi aviYvgZ n†q _vwK| AZGe
†m Avgv†K †thgb Pvq aviYv Ki`K|Ô²

ev>`vi Rb` DwPZ Avjvni ingZ, mvlqve Ges ¶lgv
Kvgbvi mv†_ mv†_ kixqZ gZ Avgj Kiv, mr Kv†Ri
Av†`k Ges Amr Kv†Ri wb†latK ev`—†e ifc `v†b
mvabv Kiv| †thgbwU Avjvn ZvAvjv e†jb,

فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ
رَبِّهِ أَحَدًا ﴿١١٠﴾ الكهف: 110

Ô†h e`w³ Zvi cvjbKZ©vi mv¶lvZ Kvgbv K†i, †m
†hb mrKg© mαúv`b K†i Ges Zvi cvjbKZ©vi
Bev`†Z KvD†K kixK bv K†i|Ô³

KviY Avgj Qvov eo eo Avkv Kiv †avKvevRx
Qvov Avi wKQz bq|

Avkv wZb c^aKvi

Zb¥†a` `yBwU cÖksmbxq| AciwU wb>`bxq|
cÖ_gwU nj : Avjvni w`K wb†`©kbv gZ Avjvni
AvbyMZ`Kvix e`w³i Avkv| Avjvni ¶lgv, AbyMÖn,
`qv, gh©v`vi Avkvev`x nlqv|

¹ Avj hygvi : 53

² `v†iwg:2615

³ m~iv Kvnd : 110

wØZxqwU nj: †Kvb ,bv‡ni ci ZvlevKvix e" w³i
Avkv| †ml Avjvni ¶lgv ,AbyMÖn, `qv, gh©v`vi
Avkvev`x n‡e| GB `yBwU Avkv cÖksmbxq|

Z...ZxqwU nj : ,bvn cvcvPv†i Wy†e _vKv e" w³i
Avkv| tm Avkv K†i Avwg hv KiwQ Avjvn Zv ¶lgv
K†i w`†eb| tm †Kvb KvR e"ZxZ Avjvni ing†Zi
cÖZ"vkv| GUv Avjvni mv†_ cÖZviYvi kvwgj Ges
Aev—e evmbv qv¶| G cÖKv†ii Avkv wb>`bxq|

Z...ZxqZ: Avjvni fq

Avjvn#K fq Kiv cÖ#Z" #Ki Dci diR| Avjvn e#jb,
إِنَّمَا دَلِكُمُ الشَّيْطَانُ يُخَوِّفُ أَوْلِيَاءَهُ فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُوا إِنِ
كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ. □ ال عمران: 175 □

ÔwbđqB GivB †m kqZvb †aygvÎ Zvi eÜZ†`i
†_†K †Zvgv†`i fq †`Lvql wKŠ` hw` †Zvgiv Cgvb`vi
n†q vK Z†e Zv†`i fq K†iv bv Avgv†KB fq KilÔ¹

Avjvni evYx : إِيَّايَ فَارْهَبُون ۖ البقرة: 40

$$\hat{O}A v g v \nmid KB \text{ fq } Ki | \tilde{O}^2$$

Avjvn e±jb—

إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشِيَةِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ﴿57﴾ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿58﴾ وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ﴿59﴾ وَالَّذِينَ يُتَوَنَّوْنَ مَا اتَّوَا وَفُلُوهُمْ وَجَلَتْ أَنَّهُمْ إِلَى رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ ﴿60﴾ أُولَئِكَ يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ ﴿61﴾ الْمُؤْمِنُونَ

Ôwbđq hviv Zv†`i cvjbKZ©vi f†q mšġ`—| hviv
Zv†`i cvjbKZ©vi K\_vq wek|vm `’vcb K†i| hviv
Zv†`i cvjbKZv©i mv†_ KvD†K kixK K†ibv| Ges
hviv hv `vb Kievi Zv`vb K†i fxZ KwæÚZ ü`†q G
Kvi†Y th Zviv Zv†`i cvjbKZ©vi Kv†Q cÖZ`veZ©b

¹ m~iv Bqivb : 175

² m~iv : evKivivn : 40

Kiʔe| ZvivB `a“Z Kj`vY AR©b Kʔi Ges Zviv ZvʔZ
AMÖMvgx|Ö³

AvxšvRvb Avʔqkv iv. nʔZ ewY©Z, wZwb eʔjb,
Avwg ejjvg, Bqv ivmyjvvn! Avjvn ZvAvjvi eY©bv
وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَقُلُوبُهُمْ وَجِلَةٌ . . .

ÔGes hviv hv `vb Kievi Zv `vb Kʔi fxZ KwɔúZ
ü`ʔq ... G AvqvZ wK th e`wfPvi, g`cvb Ges I
Pzwi Kʔi Zvi Rb` AeZxY© nʔqʔQ? bex mv. ejʔjb,
tn wmĭxʔKi Kb`v! bv H e`wʔi Rb` AeZxY© nqwbl
eis H e`wʔi Rb` AeZxY© nʔqʔQ th tivRv cvjb Kʔi,
mvjvZ Kvʔqg Kʔi, hvKvZ cÖ`vb Kʔi, Avi GB fʔq
_vʔK th, hw` Avgvi G Avgjmg~n Keyj bv nq|
nvmvb emix in. G mɔúʔK© eʔjb: Zviv AvbyMZ`
Ges webʔqi mvʔ_B Avjvni Bev`Z KʔiʔQ, Zvi ci I
Zvʔ`i gvʔS fxwZ KvR Kʔi th, Keyj bv nʔj ʔZv kvw`
— ʔcʔZ nʔe|

gywgbʔ`i gʔa` weivR Kʔi Kj`vY Ges fxwZ| Avi
gybvwdKʔ`i gʔa` weivR Kʔi Lvivex Ges evmbv|

Bmjvgx kixqZ ev>`vi wbKU H fxwZ Kvgbv Kʔi
hv Zvi gʔa` Ges Avjvni wbwłx e`mg~n j•Nb Kivi
cÖwZeÜKZv m„wó Kʔi| KviY G mxgv Qvwoʔq
ʔMʔj Avjvni ingZ nʔZ %obivk` Ges nZvkv Rbʔ
wbʔZ cvʔi| Avi Avjvn ʔ_ʔK wbivk ev nZvk nlqv
Kvwdiʔ`i ^ewkó`| KviY GʔZ Avjvni Dci Lvivc aviYv
Rbʔ nq|

Avkv Ges fxwZi gvSvgevS Ae`vb

ev>`vi Rb` Aek`B Kibxq nʔ`Q Avkv Ges fxwZi
gʔa` Ae`vb Kiv| ĩay Avkvnxv fxwZi gʔa` _vKvB
wbivkv Ges nZvkv| Avjvn eʔjb,

³ m~iv : gywgbv : 57-61

إِنَّهُ لَا يَتَسَسُّ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ. [يوسف: 87]
 Ôwbðq Avjvni ingZ n†Z Kv†di mæcÖ`vq Qvov
 Ab` †KD nZvk nq bv|Ö¹

Avjvn ZvAvjv Av†iv e†jb:—
 وَمَنْ يَقْتِطْ مِنْ رَحْمَةِ رَبِّهِ إِلَّا الصَّالُونَ. [الحجر: 56]
 ÔcvjbKZ©vi ingZ n†Z c_âóiv Qvov †K wbivk
 nq?Ö²

Avjvn fxwZ Qvov ïay Zvi ing†Zi Avkv n†"Q,
 Avjvni cvKovl †_†K wb†R†K wbivc` g†b Kiv hv
 AvZ¥cÖeÂby gv| Avjvn ZvAvjv e†jb—

أَفَأَمِنُوا مَكْرَ اللَّهِ فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ
 [الأعراف: 99]

ÔAvjvn ZvAvjvi cvKovl n†Z ZvivB wbwðš—
 n†Z cv†i, hv†`i aYsm Nwb†q Av†m|Ö³

G RvZxq weix A†bK eY©bv G†m†Q hv†Z
 ev>`v†`i Avkv Ges Avjvn-fxwZ Df†qi gv†S
 mvgÂm` weavb K†i Pjvi Rb` Avnevb Kiv n†q†Q|
 Ges Avjvn ZvAvjv Zv†`i cÖksmv K†i†Qb, hviv
 Df†qi gv†S mvgÂm` K†i P†j| Avjvn ZvAvjv e†jb,
 وَأُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ
 وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا
 [الإسراء: 57]

ÔZviv hv†`i†K Avnevb K†i ZvivB†Zv Zv†`i
 cÖwZcvj†Ki ^bKU` jv†fi Dcvq mÜvb K†i th Zv†`i
 g†a` †K KZ wbKU n†Z cv†i Ges Zvui `qv cÖZ`vkv
 K†i I Zvui kvw`—†K fq K†i; †Zvgvi cÖwZcvj†Ki
 kvw`—fqven|Ö⁴

Avjvn ZvAvjv e†jb—

¹ m~iv : BDmyd : 87

² wnRi : 56

³ m~iv : Avivd: 99

⁴ m~iv : ewb BmivBj: 57

أَمْ مَنْ هُوَ قَائِلُ أَنْاءَ اللَّيْلِ سَاجِدًا وَقَائِمًا يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُو
رَحْمَةَ رَبِّهِ ﴿الزمر: 9﴾

Ôth e`w<sup>3</sup> ivwîKv†j †mR`vi gva`†g A\_ev `vwo†q
Bev`Z K†i ciKv†ji fq iv†L Ges Zvi cvjb K̄Z©vi ingZ
cÖZ`vkv K†i¹

Avjvn ZvAvjv e†jb—

تَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا .
﴿السجدة: 16﴾

ÔZviv kh`v Z`vM K†i Zv†`i cÖwZcvjK†K Wv†K
fq I Avkvq| f†q|Ö²

ev>`v hLb Avkv Ges f†qi gv†S mvgÄm` weavb
Ki†e, ZLb Zvi DwPZ Zvi g†bi Ae`vi w`†K j¶` ivLv|
hLb Avjvn ZvAvjvi fq cÖej n†q D†V Ges Zvi ingZ
n†Z wbivk nq| thgb tivM n†j Ges †Mvbn Ki†j ZLb
Zvi KvR n†jv Df†qi gv†S Zzjbv Kiv Ges f†qi
cÖejZv Kgv†bv| Avi hLb Avkvi w`KUv cÖej n†q
D†V Ges Avjvn ZvAvjvi cvKovl†K c†ivqv K†i bv|
thgb, my`Zv, Ges Bev`Z e†>`Mx Kivi ci ZL†bv
†m Df†qi gv†S Zyjbv Ki†e Ges Avkvi cÖejZv
KvwU†q DV†e| hw` Avjvn ZvAvjvi ingZ n†Z wbivk
nlqvi A_ev Avjvni cvKovl †_†K D`vmxb nevi fq bv
nq, Z†eB Df†qi gv†S Zvi mgZv n†q†Q e†j a†i †bqv
hv†e|

GB wZbwU i`Ky†bi gvb wbY©q nq gvby†li
AvZ¥v †_†K:

gvb†li ü`q Avjvn ZvAvjvi cÖK...wZ†Z cvLxi gZ|
gynveŸZ Zvi gv_v, Avkv Ges fq Zvi `yBwU Wvbv,
hLb gv_v Ges Wvbv`ywU fv†jv _vK†e, cvLxi

¹ m~iv : hygvi-9

² m~iv : †mR`vn-16

DÇqbl fv†jv _vK†e| gv_v †K†U †djv n†j cvLxi
 g„Z`y NU†e| Avi `ywU Wvbw bó n†j cvwLwU
 wkKvixi j¶`e`†Z cwiYZ n†e| ev>`vi DwPZ GB
 wZbwU i“Kyb mwæšwjZfv†e Zvi cÖwZcvj†Ki
 Bev`†Zi g†a` cÖwZdjv NUv†bv| GKUv ev `yBUvi
 cÖwZdjv evwKUv eR©b %œea bq| Avjvn ZvAvjvi
 GK wcÖq ev>`v e†j†Qb: Ô†h k~ay gvÎ Avjvn
 ZvAvjvi gynveÿ†ZB e†>`Mx K†i †m n†jv wRw>`K
 ev bv w—K; †h ïay gvÎ Avjvn ZvAvjvi Avkvi g†a`
 e†>`Mx K†i †m n†jv gyiRx, †h ïay gvÎ Avjvn
 ZvAvjvi fxwZi g†a` e†>`Mx K†i †m n†jv nvi“ix; †h
 Avjvn ZvAvjvi e†>`Mx K†i gynveÿZ, Avkv Ges
 fxwZi g†a` †\_†K, †m n†jv GKZ;ev†` wek|vmx
 Cgvb`vi| Avjvn ZvAvjvi fq Qvov gynveÿZ mvgvb`
 wKQy cvc †_†K evuPv†Z cv†i| Avkvnxv e†>`Mx
 wg`v `vwe gvÎ| GB Rb` hviv fq †cvlY K†i bv, ïay
 gynveÿ†Zi `vex K†i Zviv †ec†ivqv †Mvbw†n
 Rwo†q c†o| †hgb Bqvû`x mæcÖ`vq| Zviv e†j:

نحن أبناء الله وأحبائه

ÔAvgivB Avjvn ZvAvjvi wcÖq mš—vb| Zvi
 wcÖq Rb|Ô A_P cvcvPvi Kv†R mviv c„w_exi
 kx†l© Zviv| GRb` Avjvn ZvAvjv Zvi wcÖq bex
 mv. †K e†j†b: Zv†`i e†jZ,

قَلِمَ يُعَدِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ (المائدة: 18)

ÔZvn†j †Zvgv†`i cvcvPv†ii Rb` wZwb †Zvgv†`i
 kvw— w`†eb †Kb ?¹

Ggwbfv†e ïay gvÎ Avkv Kivi g†a` wkw_jZvi Rb¥
 †`q| GK ch©v†q †m Avjvn ZvAvjvi †KŠkj†K Avjvni
 c†¶ Zvi Rb` Avk^aq g†b K†i Ges cvcvPvi I
 evovevwo†Z wjß nq|

¹ m~iv : gv†q`v - 18

Ggwbfvte ïay gvĭ fxwZ ev>`v†K wbivk Ges
 nZvkvi w` †K wb†q hvq, Ges Avjvn ZvAvjvi
 e`vcv†i fyj aviYv Rb¥ t`q| AZGe ev>`v Zvi Bev`Z-
 e†`Mxmn mKj Kv†R Avjvn ZvAvjvi gynveÿZ,
 Avkv, fxwZi mwæ§jb NUvte Ges GUvB ZvInx`,
 GUvB Cgvb|

Bev`Z Key†ji kZ©mg~n

Bev`Z Keyj nlqvi Rb` wZbwU kZ© Av†Q|
 GkZ©, †jv Qvov Bev`†Zi Aw`—Z; cvlqv hvq bv|
 hw` `yBwU Abycw`'Z \_v†K Zte Bev`Z ïx nq bv|
 GkZ©, †jv wbgœifc:

1. الصدق في العزيمة : msK†i mZZv| mZZv Øviv
 GLv†b D†lk` ev>`v Avjvn ZvAvjvi Av†`k ev`—
 evq†bi Ges wbwlx KvR eR©†b Zvi kw³-mvg_©
 Kv†R jvMvte| Avg†ji gva`†g Avjvn ZvAvjvi mv†_
 mv¶v†Zi cÖ`wZ †bqv| Avjvn ZvAvjvi Bev`†Z
 AjmZv, `~e©jZv †Qto †`qv| `„pfvte ci†nRMvixi
 jvMvg †U†b ai†Z nte, hv†Z nvivg KvR †_†K
 wb†R†K i¶v Kiv hvq| †hgb Avjvn ZvAvjv e†jb,

لَيْسَ إِلَهٌ أَنْ تُولُوا يُجْوهَكُمْ قَبْلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْإِلَهَ
 مَنْ أَمَرَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّنَ وَأَتَى الْمَالَ
 عَلَى حُبِّهِ دَوَى الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينَ وَأَنْزَلَ السَّيْلَ وَالسَّائِلِينَ
 وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَأَتَى الرِّكَاهَ وَالْمُؤَفَّقُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا
 عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالصَّرَاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَئِكَ الَّذِينَ
 صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ □ البقرة: 177 □

ÔmrKg© ïay GB bq †h, c~e© wKsev cwðg
 w` †K gyL Ki†e, eis eo mrKvR n†jv GB †h, Cgvb
 Avbte Avjvn ZvAvjvi Dci, wKqvgZ w`e†mi Dci,
 †d†i`—v†`i Dci Ges mg`— bex-ivm~j†`i Dci| Avi
 mæù` e`q Ki†e ZviB gynveÿ†Z AvZ¥xq-^Rb,
 BqvwZg-wgmKxb, gymvwdi-wf¶zK I gyw³Kvgx

µxZ`vm†`i Rb`| Avi hviv mvjvZ Kv†qg K†i Ges
 hvKvZ cÖ`vb K†i Ges hviv K...Z lqv`v i¶v K†i Ges
 Afv†e, tiv†M-†kv†K I hy†xi mgq ^ah©aviYK†i,
 ZvivB nj mZ`vk²qx| Avi ZvivB n†jv gyËvKx|¹

Avi Avjvn ZvAvjv Zvi gywgb ev>`v†`i K_v Ges
 Kv†R Awg†ji e`vcv†i mZK© K†i e†j†Qb:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ ۚ كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ
 اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ ۚ 3 الصف

Ôtn gywgbMY! †Zvgiv hv Ki bv Zv ej †Kb ?
 †Zvgiv hv Kibv Zv ejv Avjvn ZvAvjvi Kv†Q LyeB
 Am†š—vIRbK|Õ²

mZZv n†jv Cgv†bi g~j| Cgvb`viiv wbq`Z, KvR
 I K_vq mZ`vev`x nq| thgb wg_`v n†jv wbdv†Ki
 g~j; gybvwdKiv wbq`Z, KvR Ges K\_vq wg\_`vev`x
 nq | Avjvn ZvAvjv mZ`ev`x†`i mZZvi Rb` cyi`<...
 Z Ki†eb e†j lqv`v K†i†Qb| Avjvn ZvAvjv e†jb,

لِيَجْزِيَ اللَّهُ الصَّادِقِينَ بِصِدْقِهِمْ ۚ 24 الأحزاب

ÔGUv GB R†b` hv†Z Avjvn ZvAvjv
 mZ`ev`x†`i†K Zv†`i mZ`ev`xZvi Kvi†Y cÖwZ`vb
 †`b|Õ³

gybvwdK†`i G e†j agwK †`b th, Zv†`i†K
 Rvnvboev†gi me© wbgœ`—†i ti†L kvw`— †`qv
 n†e| Avjvn ZvAvjv e†jb—

إِنَّ الْمُتَافِقِينَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ (النساء: 145)

Ôwb:m†>`†n gybvwdKiv i†q†Q Rvnvboev†gi
 me©wbgœ`—†i|⁴

¹ m~iv : Avj evKjviv-177

² m~iv : Avj Avnhve :24

³ m~iv : Avj Avnhve-24

⁴ m~iv : Avj wbmV-145

2. Avjvn ZvAvjvi Rb` BLjvm t BLjvm ev Avš—
wiKZv welq †KviAvb I nv`x†m A†bK eY©bv
G†m†Q| Zb¥†a`—

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ﴿٥﴾ البينة:
ÔZv†`itK G Qvov †Kvb wb†`©k Kiv nqwb th,
Zviv LvwuU g†b GKwbô fv†e Avjvn ZvAvjvi Bev`Z
Ki†e|Ô¹

Avjvn ZvAvjv e†jb,
فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ
رَبِّهِ أَحَدًا ﴿١١٠﴾

Ôth e`w³ Zvi cvjbKZ©vi mv¶vZ Kvgbv K†i tm
thb mrKg© mæúv`b K†i, Ges Zvi cvjbKZ©vi
Bev`†Z KvD†K kixK bv K†i|Ô²

Avjvn ZvAvjv Zvi bex†K m†æ^vab K†i e†jb,
قُلِ اللَّهُ أَعْبُدُ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي ﴿١٤﴾ قَاعِبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ
(الزمر: 14-15)

Ôejyb, Avwg wbôvi mv†_ Avjvn ZvAvjvi Bev`Z
Kwi| AZGe †Zvgiv Zvui cwie†Z© hvi B`Qv Zvi
Bev`Z Ki|Ô³

Avjvn ZvAvjv e†jb—
إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿٢﴾
أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ ﴿٣﴾ الزمر

ÔAvwg Avcbvi wbKU GB wKZve h_v_©if†c
bvwhj K†iwQ| AZGe Avcwb GKwbôZvī mv†_ Avj-
vn ZvAvjvi Bev`Z Ki`b| †R†b ivLyb, wbôvc~Y©
Bev`Z Avjvn ZvAvjviB wbwg†Ê|Ô⁴

Igi Be†b LvËve iv. n†Z ewY©Z, ivm~j mv.
e†j†Qb,

¹ m~iv : evBwqbvZ : 5

² m~iv : Kvnd : 110

³ m~iv : hygvi:14-15

⁴ m~iv : hygvi :2-3

إنما الأعمال بالنيات وإنما لكل امرئ ما نوى فمن كانت هجرته إلى الله ورسوله فهجرته إلى الله ورسوله، ومن كانت لديا يصبها أو امرأة ينكحها فهجرته إلى ما هاجر إليه. (صحيح البخاري: 1)

Ōwb:m†`†n hveZxq Avg†ji djvdj wbq`†Zi Dci
wbf©ikxj| c†Z`K†K Rb` Zvi wbq`Z Abyhvqx
cÖwZ`vb †`qv n†e| hvi wnRiZ Avjvn ZvAvjv Ges
Zvi ivm~†ji mš'wói D††k` n†e, †m wnRiZ Avjvn
ZvAvjv Ges Zvi ivm~†ji mš'wó wn†m†eB MY` nq|
hvi wnRiZ `ywbqv AR©b A_ev †Kvb gwnjv
weevn Kivi D††k` n†e, †m hvi D††k` wnRiZ
K††Q †m wn†m†eB MY` n†e|¹

Avey †nvivqiv iv. n†Z ewY©Z, ivm~j mv: e†jb,
إن الله تعالى لا ينظر إلى صوركم و أموالكم ولكن ينظر إلى
قلوبكم وأعمالكم. (صحيح مسلم: 4651)

ŌAvjvn ZvAvjv Kv†iv AvK,,wZ A_ev mæú†`i
w`†K ZvKvb bv| Z†e Zvi KvR Ges Āš—†ii w`†K
ZvKvb|Ō²

Avey gymv Avj Avkqvix iv. n†Z ewY©Z—
سئل رسول الله عن الرجل يقاتل شجاعة ويقاتل حمية ويقاتل
رياء أي ذلك في سبيل الله فقال: من قاتل لتكون كلمة الله هي
العليا فهو في سبيل الله. (صحيح البخاري: 6904)

wZwb e†jb ivm~j mv. †K cÖkœ Kiv n†qwQj, H
mKj e`w³ mæc©†K hviv jovB K†i exiZ; cÖKv†ki
Rb`, jovB K†i AnwgKv cÖ`k©†bi Rb`, jovB
K†i.†jvK †`Lv†bv fvebv wb†q| Zv†`i g†a` †K Avjvn
ZvAvjv Rb` jovB Kij ? ivm~j mv. e†jb, †h jovB
K†i Avjvn ZvAvjvi Kv†jgv (evbx) DPz Kivi Rb`
†mB Avjvn ZvAvjvi c†_ jovB K†i|³

¹ eyLvix : 1

² eyLvix : 4651

³ eyLvix : 6904

cÖK...Z GKwbôZv n†"Q ev>`vi evmbv n†e Avj-
vn ZvAvjvi mš'wó Ges ciKv†j kvwš—| †hgb Avjvn
ZvAvjv e†jb—

وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْرَى [19] إِلَّا أَتَيْنَاهُ وَجْهَ رَبِّهِ الْأَعْلَى
[20] اللَّيْلِ

ÔGes Zvi cÖwZ Kvil AbyMÖ†ni cÖwZ`vb
wn†m†e bq, eis †ay Zvi gnvb cÖwZcvj†Ki mš'wó
jv†fi cÖZ`vkqv|Ô¹

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا
لَهُ جَهَنَّمَ بَصُلًا مَذْمُومًا مَذْخُورًا [18] وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَى لَهَا
سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا [19] إِلَّا سَرَاءُ

Ô†h †KD cvw_©e myL-m†¤†vM Kvgbv K†i,
Avwg Zv†K hv B"Qv mZji w`†q _vwK| c†i Zvi Rb"
Rvnvboevg wba©vwiZ K†i †`B, Zviv Zv†Z
wbw>`Z-weZvwoZ Ae`vq cÖ†ek Ki†e| Avi hviv
Cgvb wb†q ciKvj Kvgbv K†i Ges Gi Rb" h_vh_
†Póv-mvabv K†i, Zv†`i †Póv `^xK...Z n†q _v†K|²

Avgj weix nevi Rb" cÖ†qvRb mKj cÖKvi g†bi
tivM n†Z Aš—†K cwi®<vi Kiv| †hgb AnsKvi,
†avKv, MxeZ BZ`vw`| Ggwbfv†e gvby†li gš—e"
ch©†e††Yi w`†K `„wó †`lqvi †_†Kl wb†R†K
cwi`<vi Kiv| gvby†li cÖksmv AR©b, Awbô †_†K
i†v cvlqv Zv†`i †L`gZ ev fvjevmmv AR©b Kivi
D†k" cwinvi Ki†Z n†e| KviY GB meB n†"Q
gvLjy†Ki wbKU gyLv†c†x nlqv| hv Aek"B wkiK|
nv`x†m Kz`mx†Z Avjvn ZvAvjv e†jb,

أنا أغنى الشركاء عن الشرك، من عمل عملاً أشرك فيه غيري
فهو للذي أشرك به وأنا منه بريء. (ابن ماجة: 4192)

¹ m~iv : Avj jvBj : 19-20

² m~iv : ebx BmivBj : 18-19

ÔAvwg wkiKKvix†`i wkiK †\_†K gy<sup>3</sup>| th e`w³
 †Kvb KvR Kij, Ges Zv†Z Avgvī mv†_ KvD†K kixK
 Kij, Zv n†e H e`w<sup>3</sup>i Rb` hvi mv†_ †m kixK Kij| Avi
 Avwg G gykwiK †_†K `vqgy³|¹

Bev`Z: thgb mvjvZ, hvKvZ, wmqvg, nRi,
 Z;vlqv, †KviAvb †ZjvlqvZ BZ`vw`| G_†jv Keyj
 nlqv Ges weix nlqvi Rb` BLjvm kZ©| Avi hw`
 Av`Z ev Af`vmMZ nq, thgb cvbvni, wb`^av,
 DcvR©bKiv BZ`vw`| Zvn†j mvlqve ev cÖwZ`vb
 cvlqvi Rb` BLjvm kZ©|

3. kixqZ mæSZ nlqv t Avgj Keyj nlqvi Rb`
 ivm~j mv. Gi AbyKiY AbymiY c^a†qvRb| AZGe
 ev`v Bev`Z Ki†e, ivm~j mv. Bmjv†g th Av†`k
 wb†la wb†q G†m†Qb ZviB Av†jv†K| Avjvn ZvAvjv
 e†jb—

وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ
 الْخَاسِرِينَ ﴿٨٥﴾ الْعَمْرَانِ: ٨٥

Ôth e`w<sup>3</sup> Bmjvg Qvov Ab` †Kvb ag© †LvR K†i,
 KwæsbKv†j| Zv MÖnY Kiv n†e bv Ges ciKv†j| †m
 n†e ¶wZMÖ`—†`i Aš—f©~³|Ö²

ivm~j mv. e†j†Qb, th †jvK Avgv†`i kixq†Z
 bZzb wKQz Aš—f~©³ Kij, Zv cÖZ`vLvZ| AZGe GB
 wZbwU kZ© Qvov Bev`†Zi †Kvb KvVv†gv `vo
 Kiv†bv mæ†e bq| wbq`Z ev msK†í mZ`vev`x nlqv
 Bev`†Zi Aw`—†Z; i Rb` kZ©| Avjvn ZvAvjvi Rb`
 BLjvm Ges myboev†Zi †gvZv†eK nlqv Bev`Z ix
 Ges Keyj nlqvi Rb` kZ©| AZGe Keyj Bev`†Zi
 Dcw`wZ Avkv Kiv hv†e, hw` H wZbwU kZ©
 GK†l cvlqv hvq| wbq`Z GKwbôZv ev BLjvm,

¹ Be†b gvRvn : 4192

² m~iv : Avj Bgivb : 85

msKþí mZ`Zv Qvov, Bev`Z Keyþji Avkv Kiv
wbe©yw×Zv Ges evmbv Qvov Qvov Avi wKQy
bq| msKþí mZ`Zv, wbq`þZi weï×Zv Qvov BLjvþmi
ZviZþg` Bev`Z þQvU A_ev eo wkiþK cwiYZ nþq
hvq| Bev`þZi Dþlk` hw` Mvqi`jvn nq, Zvnþj Zv
nþe tgvbvþdKx| Bev`þZi tþkþl hw` wiqv ev
tjvKþ`Lvþbv fvebv Pþj Avþm, Avi Zvi iï`þZ Avjvni
mš'wó Ges ciKvj Dþlk` wQj, Zvnþj| Bev`Z
cÖKviþfþ` tQvU wkiK nþq hvq| wbq`þZi weï×Zv,
msKþí mZ`Zv \_vKvil cil hw` Avgj mybœZ
tgvZvweK bv nq, Zv nþj Zv nþe we`AvZ Ges
kixqþZ beAvwe®K...Z-Kzms`vi| hv Bmjvþg
wb:mþ`þn cÖZ`vL`vZ| Avjvn Avgvþ`i mKjþK
c_åóZv t_þK i¶v Ki`b| tKvb KvR cÖKvk cvq bv
`„p msKí Qvov, Avevi BLjvm Ges mybœvþZ
ivm~þji AbyimiY Qvov KvRUv Keyjl nq bv| GRb`
قال القضايل بن عياض في قوله تعالى: ليلوكم أيكم أحسن
عملا: هوأخلصه وأصوبه قالوا يا أبا علي ما أخلصه وأصوبه؟ فقال:
إن العمل إذاكان خالصا ولم يكن صوابا لم يقبل وإذا كان صوابا
ولم يكن خالصا لم يقبل حتى يكون خالصا صوابا، والخالص أن
يكون لله والصواب أن يكون على السنة، ثم قرأ قوله تعالى:
فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ
أَحَدًا [الكهف: 110]

dz`vBj web AvqvR Avjvni evYx ليلوكم أيكم
أحسن عملا A_©t ÔhvþZ tZvgvþ`i cix¶v Kþib tK
tZvgvþ`i Kþg© tþkð|Õ (Avj- gyjK: 2) G AvqvþZi
Zvdmxþi eþjbt : هوأخلصه وأصوبه Zv GKwbô I mwVK|
ZvþK cÖkœ Kiv nj Gi Øviv Avcbvi Dþlk` wK? DËþi
eþjtb: Avgþj BLjvQ AvþQ wKš' mwVK fvþe Av`vq
nq bvB Zvnþj Keyj nþe bv| Avevi mwVK fvþe
Av`vq nþ`Q wKš' GLjvQ bvB| Zvnþj| Keyj nþe bv|
Keyj nlqvi Rb` `yBwU e` cÖþqvRb BLjvQ I

weixZv, BLjvQ gvþb nþ"Q Bev`Z nþe Avjvni Rb" |
 Avi weixZv gvþb nþ"Q Bev`Z nþe ivmyj mv. Gi
 mybœvZ Abyhvqx| AZtci wZwb Avjvni evYx cvV
 Kþib| hvi A_©t Ôþh Zvi cÖfyi mvþ_ mv¶vþZi Avkv
 Kþi þm þhb weix Avgj Kþi Ges Zvi cÖfyi Gev`þZ
 KvDþK kwiK bv Kþi|Õ m~iv : Kþvnvd: 110

Gev`þZi cÖKvi

Dcþi DþjwLZ eY©bv gþZ Gev`Z gvbe Rxeþbi
 mKj w` KþK AvlZvf~<sup>3</sup> Kþi| Gev`Z cuvP cÖKvþi
 cÖKvkwZ nq:

(1)AvwZþK Gev`Z :

GB Gev`Z Ab" mKj Bev`þZi g~j, GþZ Î"wu
 þ`Lv w`þj wkiþK AvKei A_ev wkiþK AvQMþi
 cÖþeþki mæðvebv þekx_vþK| AvwZþK Gev`Z G
 Rb" ejv nq, KviY GUv AvZþvi ^xK...Z I Zvi KvR|
 AvwZþK Gev`þZi gþa" eo Ges g~j Bev`Z nþ"Q
 GB wekþvm Kiv þh, Avjvn ZvAvjvB GB RMþZi
 cÖwZcvjK| ivRZ; Zvi Rb", m„wó Zvi Rb", KZ©„Z;
 Zvi Rb", Ges GB wekþvm Kiv þh, Avjvni my>`i
 my>`i bvg I ,bvejx iþqþQ| þh ,bvejx þmŠ>`þh"©i,
 cwic~Y©Zvi, KZ©„þZ;i| Ges GB wekþvm Kiv þh,
 Avjvn GKRB| Zvi þKvb Askx`vi bvB| wZwbB
 Dcvmbvi þhvM" wZwb Qvov Ab" þKn Dcvmbv
 cvevi þhvM" bq|

AvwZþK Bev`þZi gþa" iþqþQ BLjvQ, gynveÿZ,
 fq, Avkv, Zvlqv°zj (fimv) BZ"vw`|

þKvb AvwZþK Bev`ZB Avjvn Qvov Ab" Kvþiv
 Rb" DrmM© ^ea bq| þmUv þcÖwiZ bex,
 mæšvwbZ þdþi~v, Avjvni Ajx, cv_i, MvQ,

m~h©", P>`ª, †bZv, †Kvb msweavb, `j, ev Ab" †h
†Kvb wKQyi Rb" †nvKbv †Kb|

†gŠwLK Gev`Z:

†gŠwLK Bev`Z G Rb" ejv nq KviY Zv g~†Li K_v
I kã Øviv Av`vq n†q \_v†K| GB †gŠwLK Bev`†Zi
g†a" eo Bev`Z n†"Q Zvlwn`x Kv†jgvi D"PviY| †h
Avjvni GKZ;ev†` wek|vm K†i A_P †Kvb evav bv
_vKv m†Zi| Zvlwn`x Kv†jgv D"PviY K†i bv, †m
gymjgvb e†j MY" n†e bv Ges †gŠwLK ^xK...
Zxwenxb Bmjvg Zvi Rxeb I mæú†`i wbivcĖv w`†e
bv| †hgb ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg
e†jb—

أمرت أن أقاتل الناس حتى يقولوا لاإله إلا الله فإذا قالوا ها
وصلوا صلاتنا واستقبلوا قبلتنا وذبحوا ذبيحتنا فقد حرمت علينا
دماؤهم وأموالهم إلا بحقها وحسابهم على الله. (صحيح البخاري:
(24

ÔAvwg A`„ó n†qwQ gvby†li mv†_ hyx Kivi
hZ¶Y bv Zviv ej†e Ôjv Bjvnn BjvjuÔ hw` Zviv
jvBjvnn Bjvju e†j Ges bvgvh c†o Avgv†`i †Kejv†K
†Kejv wnmv†e MÖnY K†i| Avgv†`i cxwZ†Z cĭ
R†en K†i, Zvn†j Zvi cÖvY I mæú` Avgv†`i Rb"
wbwlx n†q hvq GB Kv†jgvi ^v†_©| Aek" Zv†`i
(AŠ—†ii mZ"vm†Z"i) dvqmvjv Avjvni nv†Z|¹

hviv GB Kv†jgv D"PviY Ki†jv Z†e AŠ—†i
wek|vm Kijbv, †hgb gybvwdK| G Kv†jgvi D"PviY
Zvi cÖvY I mæú†`i wbivcĖv w`†e| wKŠ' Zvi Pzivš
— dqmvjv Avjvni nv†Z| †gŠwLK Bev`†Zi g†a"
Av†iv Av†Q whwKi, †`vqv, AvDRywejvn ejv,
wemwgjvn ejv, B†—Mdvi Kiv BZ"vw`|

¹ eyLvix : 24

kvwiwiK Bev`Z :

G mKj Bev`Z†K kvixwiK Bev`Z G Rb` e†j †h,
Bev`Z,†jv kix†ii gva`†g Av`vq nq, kvixwiK
Gev`†Zi g†a` i†q†Q cuvP lqv³ diR bvgvh, †ivhv,
Zvlqvđ, ^kix†i Avjvni c†_ wRvnn`|

Avw_©K Bev`Z:

GUv nj H mKj Bev`Z hv ïay mæú†`i gva`†g
Av`vq nq| thgb hvKvZ, wdriv, Avjvni c†\_ `vb
BZ`vw`|

Avw_©K I kvwiwiK Bev`Z:

†h mKj Bev`Z ^`wnK k^ag I mæú` e`†qi gva`†g
mæúbœ nq| thgb nRi, lgivn cvjb, wRnn` BZ`vw`|

Avj-†KviAvbyj Kvixg gh©v`v, wk¶v I ev`—evq†bi cÖ†qvRbxqZv

gvbe Aš—i Kwvjgvhy³ n†q KwVb n†q hvq|
`ywbqvi cÖvPz†h©i †gvn I cÖe„wĖi Pvwn`v
bd&m†K `ye©j I Amvo K†i †d†j| gvbyl†K G
c„w_ex†Z bd&m, cÖe„wĖ I kqZv†bi mv†_ hyx I
msMÖvg K†i teu†P_vK†Z nq| GKRb †hv×v†K hw`
Avf`š—ixY I evwn`K Dfq cÖKvi A†_‡i gyLv†c¶x
n†Z nq Zvn†j wPiš—b mdjZv †h hy†x weRq jv†fi
Dci wbf©ikxj Ggb hy†xi †hv×v†K Aek`B mwµq I
Kvh©Ki A†_‡ mw³/₄Z n†Z n†e| Avi Zv n†`Q `^xq
bd&m†K ms†kvab I cweĹKiY| G †¶†† †KviAvb I
mybœevn wfbœ Ab` †Kvb c_ I cxwZ †bB| †KviAvb
mæú†K© ej†Z †M†j igRvb cÖm†¹/₂ `yÖwU K_v
ej†Z nq K†qK Kvi†Y| †hgb :—

1. igRvb gv†mB †KviAvb AeZxY© n†q†Q|
2. ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqvmvju†gi Dci
†KviAvb AeZi†Yi m~Pbv igRvb gv†mB n†q†Q, ZLb
m~iv Avjv†Ki cÖ_g K†qKwU AvqvZ bvWRj nq|
3. wReivBj igRv†bi cÖwZ iv†Z G†m ivm~jyjn
mv.-†K †KviAvb wkLv†Zb Avi wZwbl Zv†K c~Y©
†KviAvb iwb†q w`†Zb| G e`vcviwU igRvb gv†m
†KviAvb LZ†gi ^eaZv†K cÖgvY K†i| ZvQvov
†KviAvb LZg mviv eQ†iB „i“Zj c~Y© †gv`—vnve|
Z†e, igRv†b Gi „i“Zi Av†iv te†o hvq|

cÖ_gZ : †KviAv†bi gh©v`v, dwRjZ I
^ewkó`

†KviAvbyj Kvix†gi gh©v`v, dwRjZ, Ae`vb I
^ewkó` mæú†K© cweI †KviAv†bB A†bK AvqvZ
ewY©Z n†q†Q, †hgwb G cÖm†½ eû nvw`m
i†q†Q| KZK GLv†b Zz†j aiv nj|

(1) †KviAvb wek| cÖwZcvjK Avjvn ZvevivKv I
ZvAvjvi Kvjvg| wZwb Zv `^xq bex gynvæ§` mvj-
vjvû AvjvBwn lqvmvjv†gi Dci ifûj Avgxb wReivBj
Gi gva`†g AeZxY© K†i†Qb| Avjvn ZvAvjv e†jb:—

وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ.
(التوبة: 6)

ÔgykwiK†`i †KD hw` Avcbvi wbKU AvkÖq
cÖv_©bv K†i, Avcwb Zv†K AvkÖq w`†q w`b,
hv†Z †m Avjvni Kvjvg i†b†Z cvq|Ö¹

(2) †KviAvb gvbeZvi Rb` w`K-wb†`©kbv I
Av†jvKewZ©Kv| Zv†`i†K cÖwZwU †¶† D¾jz I
my`úó c\_-cv†b c\_-wb†`©k K†i| Avjvn e†jb—

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ. (الإسراء: 9)

Ôwbðq G †KviAvb Ggb c_-cÖ`k©b K†i, hv
me©vwaK mij I mwVK|Ö²

wKqvgZ ch©š— gvbeRvwZ hZ mgm`vi
mæšyLxb n†e, Zv†`i hv hv cÖ†qvRb n†e, mKj
wel†qi eY©bv i†q†Q G †KviAv†b, Avjvn e†jb—

وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَى
لِّلْمُسْلِمِينَ [89]. (النحل: 89)

¹ m~iv Zvlev : 6

² m~iv Bmiv : 9

ÔGes Avwg Avcbvi cÖwZ Ggb wKZve bvWRj
K†iwQ hv cÖ†Z`K e`i my`úó eY©bv| tn`vqvZ,
ingZ Ges gymjgvb†i Rb` mymsev`|Ö¹

3. gnvb Avjvn ZvAvjv Gi bvg w`†q†Qb †dviKvb
(cv_©K`Kvix) hv nvjvj-nvivg, tn`vqvZ-†Mvgivwn
Ges nK I ev†Z†ji gv†S cv_©K` wbY©q K†i|

4. †KviAvbyj Kvixg Avgv†i c~e©eZ©x†i
NUbvejx, cieZ©x†i msev`, †gvwgb†i Rb`
Rvbœv†Zi mymsev` Ges K†di†i Rb` Rvnvbœv†gi
`y:msev†i eY©bvq cwic~Y©| ewY©Z mKj
wel†qi eY©bvq GwU Z†ZvwaK mZ` e<sup>3</sup>e`
cÖ`vbKvix| Avjvn ZvAvjv e†jb—

وَوَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدْلًا . (الأنعام : 115)

ÔAvcbvi cÖwZcvj†Ki evK` c~Y© mZ` I mylg|
Ö²

5. Avj †KviAvb wek|evmx mK†ji Rb` ingZ| tm
Mv†dj ü`q†K RvMÖZ I mwµq K†i, Aš—i†K wkiK-
wbdvK Ges kixi†K wewfbœ tivM-e`vwa †\_†K my`
K†i †Zv†j| thgb G K_v m~iv dv†Znv I m~iv bvm,
dvjvK BZ`vw`i †¶† mZ` wn†m†e cÖgvwYZ
n†q†Q| Avjvn ZvAvjv e†jb :—

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِمَا فِي
الْصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ . (يونس: 57)

Ôtn gvbeKzj ! †Zvgv†i Kv†Q Dc†k evYx
G†m†Q †Zvgv†i †tei c¶ †_†K Ges hv †gvwgb†i
Rb` Aš—†i† tiv†Mi wbivgq, tn`vqvZ I ingZ|Ö³

ZvB †`Lv hvq †KviAvb Aa`q†bi gva`†g Aš—i
cÖkvš— nq| `ywðš—v `~i n†q hvq| Avjvn e†jb—

¹ m~iv bvnj :89

² m~iv AvbAvg : 115

³ m~iv : BDbym : 57

الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ
الْقُلُوبُ. (الرعد:28)

Ôhviv Cgvb Avþb- wek|vm `vcb Kþi Ges Zvþ`i
Aš—i Avjvni wRwKi Øviv kvwš— jvf Kþi| tRþb ivL,
Avjvni wRwKi ØvivB Aš—img~n kvwš— cvq|Õ¹

†KviAvbyj Kvixg LyeB eiKZgq| Zvi DcKvwiZv
my-wekvj, gvbeKzj †KviAvþbi gva`g `ywbqv
AvþLivZ—Dfq RMþZi Kj`vY I DbæwZ jvf KiþZ cvþi,
Gikv` nþ`Q :—

فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنِ اتَّبَعَ هَذَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَى □
123 □ وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ أَعْمَى □124 □ قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمَى وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا
□125 □ قَالَ كَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا فَنَسِيَتْهَا كَذَلِكَ الْيَوْمَ تُنْسَى □126 □
(طه-123-126)

ÔGici hw` Avgvi c¶ t\_þK †Zvgvþ`i KvþQ
tn`vqvZ Avþm, ZLb †h Avgvi ewY©Z c_ AbymiY
Kiþe, †m c_áo nþe bv Ges Kþó cwZZ nþe bv| Avi
†h Avgvi `šiY t_þK gyL wdwiþq wbþe, Zvi RxweKv
msKxY© nþe Ges Avwg ZvþK wKqvgþZi w`b AÜ
Kþi DwìZ Kiel †m ejþe, †n Avgvi cvjb-KZ©v !
AvgvþK †Kb AÜ Ae`vq DwìZ Kiþjb ? AvwgþZv
P¶z®švb wQjvg ? Avjvn ejþeb—Ggwb fvþe
†Zvgvi KvQ Avgvi AvqvZmg~n GþmwQj| AZ:ci
Zzwg †m_þjv fyþj wMþqwQþj| †Zgwb Kþi AvR
†ZvgvþK fyþj hvlqv njl²

7. Avj-†KviAvbyj Kvixg Ggb ^ewkó`c~Y©
wKZve hv Avjvn ZvAvjvi msi¶þY msiw¶Z| Avjvn
eþjb :—

إِنَّا نَحْنُ نَرْتَلِّيَا الدُّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ. (الحجر-9)

1 m~iv : ivqv`-27

2 m~iv : Z_Inv AvqvZ : 123-126

Ôwbðq Avwg †KviAvb AeZxY© K†iwQ Ges
AvwgB Zv msi¶Y Kie|Õ¹

8. †KviAv†bi Ab`Zg GKwU ^ewkó` nj, †h e`w³
GwU eySvi I Abyaveb Kivi †Pón K†i, †m Zv†K
`vi`Yfv†e cÖfvweZ K†i, ü`†q bvov †`q| Aš—i†K
gvwR©Z I cwikxwjZ K†i| AvZ†v†K K†i ms†kvwaZ|
gvbyl†K †bK Avg†ji cÖwZ Drmvnx K†i †Zv†j| Zvi
cÖfve I AvQi †ay gvbeKzj ch©š—B mxwgZ bq ;
eis G†K hw` Lye gReyZ I k³ cvnv†o AeZxY©
Kiv†bv nZ Zvn†j Aek`B †mwU †Ku†c DVZ|

G cÖm†½ Avjvn ZvAvjv e†jb :—

لَوْ أَنرَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَّرَأَيْنَاهُ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ
حَسَنَةِ اللَّهِ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ لَتُذَكِّرُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ . (سورة
الحشر: 21)

Ôhw` Avwg G †KviAvb cvnv†oi Dci AeZxY©
KiZvg Z†e Avcwb †`L†Z †c†Zb †h, cvnvo webxZ
n†q Avjvn ZvAvjvi f†q we`xY© n†q †M†Q, Avwg
Gme `„óvš— gvby†li Rb` eY©bv Kwi, hv†Z Zviv
wPš—v-fvebv K†i|Õ²

9. Avj-†KviAvb G D†š†Zi Rb` Dc†`k I m†šv†bi
e`'| Gikv` n†`Q:—

وَإِنَّهُ لَذِكْرٌ لَّكَ وَلِقَوْمِكَ وَسَوْفَ تُسْأَلُونَ. (الزخرف : 44)

Ô†KviAvb †Zv Avcbvi I Avcbvi RvwZi Rb`
m†šv†bi e`'| Aek`B G wel†q mĖji wRÁvwmZ
n†eb|Õ³

10. mvjv†Zi gZ „i`Zic~Y© Avgj †KviAv†bi
m~iv dv†Znv cov e`ZxZ mnxn-ix nq bv|
ivm~jyjn mv. e†jb :—

لاصلاة لمن لم يقرأ بفاتحة الكتاب-متفق عليه.

1 m~iv : wnRi- 9

2 m~iv : nvki : 21

3 m~iv : hyLi"d : 44

th e`w³ m~iv dv†Znv c†o bv Zvi mvjvZB nq
bv|¹

(11) hviv tn`vqvZ cÖZ`vkv K†i Ges Gi Rb`
†Póv K†i, gnvb Avjvn ZvAvjv Zv†`i D††k`
†KviAv†bi †ZjvlqvZ, eySv, wndh Kiv, Gi welqe`
Mfxifv†e wPŠ—v K†i ü`q½g Kiv I Zvi wb†`©k
Abyhvqx Avgj Kiv Lye mnR K†i w`†q†Qb| Avjvn
ZvAvjv e†jb :—

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ﴿١٧﴾ (القمر: 17)

ÔGes Avwg †KviAvb†K mnR K†i w`†qwQ eySv
I Dc†`k MÖn†Yi Rb`| †Kvb wPŠ—vKxj Dc†`k
MÖnYKvix Av†Q wK ?²

myZivs, †KviAvb Avjvn ZvAvjvi GKwU wekvj
tbqvgZ I we†kl AbyMÖn| ZvB Avgv†`i mK†ji G
†KviAvb †c†q Avbw>`Z nlqv Ges m`v Avjvn
ZvAvjvi K...ZAZv cÖKvk Kiv DwPZ| Avjvn ZvAvjv
e†j†Qb—

قُلْ يَفْضَلِ اللَّهُ وَرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ
﴿٥٨﴾: (يونس: 58)

ejyb, Avjvni AbyMÖn I tg†nievYx†Z| myZivs
GiB cÖwZ Zv†`i Avbw>`Z I mš´ó nlqv DwPZ| Zviv
hv mÂq Ki†Q Zv A†c¶v GwUB AwZ DËg|³

wØZxqZ : †KviAvbyj Kvix†gi g~j`vqb I
j`Zj cÖ`vb :—

c„w_ex†Z A†bK gymjgvb Av†Qb, hviv Zvi c†¶
hZUzKz mnR ZZUzKz iaygvÎ wZjvlqvZ†KB
†KviAv†bi h_vh_ nK Av`vq I g~j`vq†bi Rb` h†_ó

1 tevLvwi I gymwjg

2 m~iv : Kgi : 17

3 m~iv : BDbym : 58

g#b K#ib| Zv#`i m#ú#K© Bgv g nvmvb emix in.
PgrKvi e#j#Qb—

نزل القرآن ليعمل به، فاتخذوا تلاوته عملاً.

Ô†KviAvb—Z`byhvx—Avgj Kivi Rb` AeZxY©
nj Avi t#v#Kiv iay †ZjvlqvZ#KB Avgj evwb#q e#m
Av†Q|Õ

myZivs, iay †ZjvlqvZB †KviAv#bi nK Av`v#qi
Rb` h#\_ó bq ; eis h\_v\_© g~j`vq#bi Rb`
†Zjvlqv#Zi cvkv cvwk G#K eyS#Z n#e—eySvi †Póv
Ki#Z n#e, wndh Ki#Z n#e, ewY©Z welqv#`#Z wPš
—v-M#elYv Ki#Z n#e, Z`byhvx Avgj Ki#Z n#e|
kvmb, wePvi I we#iva-gxgvsmvi Rb` Zvi kiYvcboe
n#Z n#e| wKš', `y:LRbK e`vcvi nj t#v#Kiv Gi
†ZjvlqvZ#KB h_vh_ g~j`vq#bi Rb` h#_ó g#b Ki#Q|
Gi †P#ql `y:LRbK n#`Q—hviv †ZjvlqvZ#K h#_ó g#b
Ki#Q Zv#`i AwaKvsk G †Zjvlqv#Zi e`vcv#i Ae#njv-
D#c¶v Ki#Q :—

و لا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم.

ermi AwZµvš— n#q hvq A_P c~Y© erm#i
GKevil †KviAvb LZg Ki#Z cv#i bv| GKwUgvî m~ivl
gyL` K#i bv| igRvb gvm, hLb mKj gymjgvb
c~#Y©vî#g †KviAvb Aa`qbm n mKj Bmjvwg
Kg©KvÊ m#e©v`P Avš—wiKZvi mv#\_ m#úv`b
K#i, ZLb| wKQy gymjgvb#K Avcwb †`L#Z cv#eb,
hviv †ZjvlqvZ †_#K `~#i, G eiKZgq gv#ml Gi LZg
c~Y© Kivi Rb` †Póv K#i bv|

†KviAvbyj Kvix#gi g~j`vq#bi w`Kmg~n :—

1. †ZjvlqvZ Kiv :—

†Zjvlqv#Zi dwRjZ :—

(1) †KviAvbyj Kvix†gi h_vh_ wZjvlqvZ I Aa`qb
Avjvni mv†_ GKwU AwZ jvfRbK e`emv| Avjvn
ZvAvjv e†jb—

إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنقَضُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ
سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجَارَةً لَّنْ تَبُورَ ۚ لِيُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ
وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ إِنَّهُ غَفُورٌ شَكُورٌ ۝۲۹ (فاطر : 29)

Ôhviv Avjvni wKZve cvV K†i, mvjvZ Kv†qg K†i
Ges Avwg hv w`†qwQ Zv †\_†K †Mvc†b I cÖKv†k`
e`q K†i, Zviv Ggb e`emv Avkv K†i, hv†Z KLbl
†jvKmbv n†e bv| cwiYv†g Zv†i†K Avjvn Zv†i
mlqve cy†ivcywi †`†eb Ges wbR AbyMÖ†n Avil
†ewk †`†eb| wbðq wZwb ¶lgvKxj g~j`vqbKvix|¹
Article I. †KviAvb wZjvlqvZKvix cÖ†Z`K A¶†i
cwie†Z© GKwU K†i mlqve jvf K†i| ivm~jyjn mvj-
vjvû AvjvBwn lqvmvjvg Gikv` K†ib—

من قرأ حرفا من كتاب الله، فله حسنة، والحسنة بعشر
أمثالها، لأقول : (الم) حرف، ولكن ألف حرف، ولام حرف، وميم
حرف. رواه الترمذي

Ôth e`w³ †KviAvb Kvixg †_†K GKwU A¶i
†ZjvlqvZ Ki†e Zv†K GKwU †bwK †`qv n†e| GK
†bwK n†e `k †bwKi mgZzj`| Avwg GK_v ewj bv †h
الم GKwU A¶i eis الف GKwU A¶i لام GKwU A¶i
ميم GKwU A¶i| wZjvlqvZ Ki†j b~`bZg wîkwU
†bwK cÖvß n†e)²

(3) †KviAvb †ZjvlqvZKvix wfZi evwni Dfq w`K
†_†K DĖg-DrK...ó| ivm~jyjn mv. e†jb—

مثل المؤمن الذي يقرأ القرآن مثل الأترجة: ريحها طيب،
وطعمها طيب، ومثل المؤمن الذي لا يقرأ القرآن كمثل التمرة: لا
ريح لها، وطعمها حلو، ومثل المنافق الذي يقرأ القرآن كمثل

1 m~iv : dvwZi-29-30

2 wZiwgwr|

الريحانة: ريحها طيب، وطعمها مر، ومثل المنافق الذي لا يقرأ القرآن كمثل الحنظلة: ليس لها ريح، وطعمها مر. متفق عليه

Ôth tgvwgb †KviAvb †ZjvlqvZ K†i †m Rvgxi m`„k hvi myMwÜ eo PgrKvi Ges `^v`l mywgó| Avi th tgvwgb †KviAvb †ZjvlqvZ K†i bv †m †LRyi mgZzj`| hvi NÖvY †bB, wKš' `^v` eo wgó| Avi th gybv†dK †KviAvb cvV K†i †m ivBnvb d†ji gZ hvi myMwÜ PgrKvi wKš' `^v` eoB wZ³| Avi th gybv†dK †KviAvb c†o bv †m nvbhvjv ev †K`uv d†ji mgZzj` hvi †Kvb N^vY †bB Ges `^v`l wZ³|¹

4. †KviAvb cv†V mvKxbv (we†kl ingZ) AeZxY© nq|

عن البراء بن عازب رضي الله عنه قال: كان رجل يقرأ سورة الكهف وعنده فرس مربوط بشططين (بحلين)، فتعشته سحابة، فجعلت تدنو، وجعل فرسه ينفر منها، فلما أصبح، أتى النبي صلى الله عليه وسلم، فذكر ذلك له فقال: تلك السكينة تنزلت للقرآن. متفق عليه

mvnvwe eviv Be†b Av†he iv. eY©bv K†i†Qb— R%obK mvnvwe m~iv Kvnvd †ZjvlqvZ KiwQ†jb| Zvi wbKU iwk w`†q euvav GKwU †Nvov wQj| Aí mg†qi g†a`B GKwU †gN Zv†K †X†K wbj Ges µ†gB †mwU Kv†Q AvmwQj Avi †Nvov †QvUvQywU KiwQj| mKvj n†j wZwb ivm~jyjn mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjv†gi `iev†i Dcw`Z n†q c~Y© NUbv Ly†j ej†jb| i†b ivm~jyjn mv. ej†jb †mwU mvKxbv (GK cÖKvi we†kl ingZ hv Øviv Aš—†ii cÖkvwš— jvf nq) †KviAvbyj Kvix†gi †Zjvlqv†Zi Kvi†Y AeZxY© n†q†Q|²

1 tevLvwi I gymwjg

2 tevLvwi I gymwjg

5. †KviAv‡bi GKwU AvqvZ (cvV Kiv ev wk¶v
†`qv) D‡Ui gvwjK nlqv A‡c¶v DĖg| ivm~jyjn mv.
e‡jb :—

أفلا يغدو أحدكم إل المسجد فيعلم أو يقرأ آيتين من كتاب الله
عز وجل خير له من ناقتين، وثلاث خير له من ثلاث، وأربع خير له
من أربع، ومن أعدادهن من الإبل. رواه مسلم.

Ô†Zvgv‡`i †KD †Kb mKv‡j gmwR‡` wM‡q Avj-
vni †KviAvb n‡Z `yŌwU AvqvZ c‡o bv ev wk¶v
†`q bv ? Zvn‡j †mwU Zvi Rb` `yŌwU DU jvf Kivi
†P‡q DĖg n‡e| wZbwU AvqvZ wZbwU DU A‡c¶v
DĖg| PviwU AvqZ Pvi DU A‡c¶v DĖg| Abyjfc
Avqv‡Zi msL`v Abycv‡Z D‡Ui msL`v A‡c¶v DĖg|
Ô¹

6. †KviAvbyj Kvixg wbqwgZ †ZjvlqvZKvix I
Z`byhvqx AvgjKvixi c‡¶ †Kqvg‡Zi w`b mycvwik
Ki‡e| ivm~j mv. Gikv` K‡ib—

إقرؤوا القرآن، فإنه يأتي يوم القيامة شفيعاً لأصحابه. رواه
مسلم.

†Zvgiv †KviAvb.†ZjvlqvZ Ki, †Kbbv, †KviAvb
‡KqvgZ w`e‡m ‡ZjvlqvZ I AvgjKvixi Rb`
mycvwikKvix wn‡m‡e Avwef©~Z n‡e|² ivm~j
mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjvg e‡jb :—

يؤتى يوم القيمة بالقرآن وأهله، الذين كانوا يعملون به في
الدنيا، تقدمه سورة البقرة وآل عمران تحاجان عن صاحبهما).
رواه مسلم.

†Kqvg‡Zi w`b †KviAvb Ges c,,w_ex‡Z
†KviAv‡bi gg©vbyhvqx AvgjKvix‡`i‡K GgZve`vq
Dcw`Z Kiv n‡e m~iv evKvivn I m~iv Av‡j Bgivb

1 gymwjg

2 gymwjg

Av†M Av†M Pj†e Ges G†`i †ZjvlqvZ I AvgjKvix†`i
c†¶ mycvwik Ki†Z _vK†e|¹

7. †KviAv†bi cvV̄K I AvgjKvix `ywbqv I Av†LivZ
Dfq RM†Z †kÖôZi; jvf Ki†e| ivm~j mvjvjvû
AvjvBwn lqvmvjvg e†jb :—

خيركم من تعلم القرآن وعلمه. رواه البخاري.

Ôth †KviAvb wk†L I wk¶v †`q tm †Zvgv†`i
†kÖôZi|Ô²

†KviAvb †Zjvlqv†Zi cÖwZ mvnnev†`i AvMÖn
wQj Cl©Yxq| †Zjvlqv†Zi gh©v`v Rvbvi ci Zv†`i
†KD †KD me mg†qi Rb` mvvivZ bv Nywg†q
†KviAvb †Zjvlqv†Z KvwU†q †`qvi msKí K†iwQ†jb|
ivm~jyvn mv. D³ msKí mæú†K© †R†b Gifc bv
Kivi civgk© w`†q e†jb eis cÖwZ mvZ w`†b GKevi
K†i LZg Ki†Z cvi| ZvB†Zv †`Lv hvq, Zv†`i
AwaKvskB cÖwZ mvZ w`†b GKevi K†i LZg Ki†Zb|
†Zjvlqv†Zi cÖwZ Zv†`i Gifc hZækxj nlqv m†Ë|i
hw` KL†bv †KD Ab` Kv†R e`—Zv †nZz ev Ny†gi
Kvi†Y iv†Z co†Z bv cvi†Zb Zvn†j ciw`b tm
AskUzKz Aek`B c†o wb†Zb| ivm~j mvjvjvû
AvjvBwn lqvmvjvg e†jb :—

من نام عن حزيه أو عن شيء منه، فقرأه فيما بين صلاة الفجر
وصلاة الظهر، كتب له كأنما قرأه من الليل. رواه مسلم

Ôth e`w³ ^xq wba©vwiZ Ask ev Zvi Ask
we†kl iv†Z bv c†oB Nywg†q hvq AZ:ci ciw`b dRi I
†Rvn†ii ga`eZ©x mg†q c†o †bq| Zvn†j iv†Z cov
n†q†Q a†iB Avjvni wbKU wbe©vwPZ n†e|³

Avevi Zv†`i †KD †KD cÖwZ w`†b GKevi K†i LZg
Ki†Zb| igRvb gvm Avm†j †KviAvb †Zjvlqv†Zi

1 gymwjg

2 tevLvwi

3 gymwjg

cÖwZ Zvþ`i tPóv I cwikÖg Avþiv teþo thZ| igRvþb
mvjvþZ Ges Ab` mgq þZjvlqvþZi Rb` Zviv KþVvi
cwikÖg KiþZb| Bgvg tevLvwi in. ejþZb :—

إذا دخل رمضان فإنما هو تلاوة القرآن وإطعام الطعام.

hLb igRvb Avmþe ZLb tmwU nþe GKgvî
tKviAvb þZjvlqvZ I AciþK Lvlqvþbvi gvm|

Bgvg gvþjK in. igRvb Avmþj nvw`þmi Aa`qb,
Bjg wk¶vi Avmimn hveZxq KvR tQþo w`þq
(ivZw`b ïay) gvmnvd t_þK tKviAvb þZjvlqvþZi
cÖwZ tewk gþbvþhvMx nþZb| Gi A © GB bq th,
ïay wPš—v I MþelYvi w`K I þZjvlqvþZi nK cÖ`vbþK
RjvÄwj w`þq ïay þZjvlqvþZi cÖwZB j“Z; t`qv
nþel eis A © cwieZ©b nþq hvq ev A¶i A`úó _vþK
Ggb Kþi Lye `a“Z teþM þZjvlqvZ Kivi AbygwZ
tbB| Kvjvgjvn kixd þZjvlqvþZi AþbK Av`e iþqþQ
þZjvlqvZKvþj tm ,þjvi cÖwZ weþkl j¶` ivLv LyeB
Ri“wi|

þZjvlqvþZi Av`e I AvnKvg :

1. BLjvm—myZivs tþvþKi cÖksmv I evnev
Kzovþbvi Dþiþk` tZjvlqvZ Kiv hvþe bv| Ges GþK
RxweKv wbe©vþni Dcj¶I evbvþbv hvþe bv| eis
þZjvlqvZ Kvþj G Abyf~wZ I AvMÖn wbþq þZjvlqvZ
KiþZ nþe th, gnvb Avjvn ZvAvjv Zvi gnvb Kvjvþgi
gva`þg ZvþK mþx^vab KiþQb| GKvMÖZv I wPš—v
MþelYv ev` w`þq ïay mgq KvUvþbv Ges my>`i
KþEi Kþvixþ`i wgwó AvlqvR DcþfvM Kivi Dþiþk`
þZjvlqvZ Kiv I tþkvb—tKvbwUB RvþqR tbB|

bex AvKivg mvjvjvû AvjvBwn lqvmmjvg eþjb:

اقرأوا القرآن، وابتغوا به الله عز وجل، من قبل أن يأتي قوم
يتعجلون، ولايتأجلون. رواه الإمام أحمد.

ÔtZvgiv †KviAvb co Ges Gi gva`†g Avjvni
mš'wó Kvgbv Ki ; KviY fwel`†Z Ggb GK
mæúÖ`v†qi Avwef©ve NU†e hviv †KviAv†bi Øviv
`ywbqvi myL A†š^IY Ki†e| ciKv†ji myL Kvgbv
Ki†e bv|Ö¹

2. wgmlqvK Kiv| ivm~jyvn mv. e†jb—
wgmlqv†Ki gva`†g †Zvgvi `^xq gyL myMwÜ hy³
Ki ; †Kbbv GwU †KviAv†bi iv`—v|

3. cweIzv AR©b Kiv : GwU Avjvn ZvAvjvi
Kvjv†gi gh©v`v cÖ`vb I mæšvb cÖ`k©b|
AcweIve`vq †Mvmj bv K†i †KviAvb †ZjvlqvZ Kiv
hv†e bv| cvwb bv _vK†j ev Amy`Zv I G RvZxq
†Kvb Kvi†Y e`env†i A¶g n†j Zvqvæšyg Ki†e| AcweI
e`w³i c†¶ Avjvni wRwKi Ges †KviAv†bi mv†_
mvgÄm`kxj evK`vejxi gva`†g †`vqv Kiv Rv†qR|
Z†e H ev†K`i gva`†g †ZjvlqvZ D†ik` nlqv hv†e
bv, D†ik` n†e iay †`vqv| thgb—ejj :

لاإله إلا أنت سبحانك إني كنت من الظالمين.

4. †Zjvlqv†Zi Rb` Ab`vq Akxj I Ab_©K K_v-
evZ©v Ges ^n ^P gy³—cvkvcvwk †KviAv†bi fve
gh©v`vi mv†\_ msMwZc~Y© `vb wbe©vPb Kiv|
myZivs Acwi"Qbœ †bvsiv cwi†e†k Ges †KviAvb
†kvbvi cÖwZ Ag†bv†hvMx mgv†e†k †ZjvlqvZ Ki†e
bv| KviY G†Z †KviAv†bi Agh©v`v nq| Abyifcfv†e
†kŠPvMvi BZ`vw`†ZI †KviAvb cov Rv†qR †bB|
†Zjvlqv†Zi Rb` m†e©vĖg `vb n†"Q Avjvni Ni
gmwR`mg~n—G†Z GKB mv†_ †ZjvlqvZ Ges
gmwR` Ae`vb Dfq mlqve cvlqv hv†e| mv†_ mv†_
†d†ikZv†`i Bw`—Mdv†i Aš—f©y³ n†Z cvi†e—hLb

1 gymbv†` Bgvv Avng`|

bvgv†Ri A†c¶vq _vK†e A_ev bvgvR Av`vq Kivi ci em†e|

‡ZjvlqvZ I wRwK‡ii D†İ†k` hviv gmwR†` e†m Avjvn ZvAvjv Zv†`i cÖksmv K†İ†Qb| Avjvn e†jb :

فِي بُيُوتٍ أَذِنَ اللَّهُ أَنْ تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ۖ ۝۳۶ رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ. ۝۳۷ النور

Avjvn th me M„n†K gh©v`vq DboexZ K†İ†Qb Ges tm ‡jv†Z Zvi bvg D`PviY Kivi Av†`k w`†q†Qb Ges tmLv†b mKvj mÜ`vq Zvi cweiZv I gwngv †NvIYv K†i Ggb †jv†Kiv hv†`i†K e`emv evwYR` I µq weµq Avjvni `šiY †\_†K bvgvR Kv†qg Kiv †\_†K Ges RvKvZ cÖ`vb Kiv †_†K weiZ iv†L bv| Zviv fq K†i tm w`b†K th w`b AŠ—i I `„wómg~n Dj†U hv†e|

(Zviv Avjvni cweiZv †NvIYv K†i) hv†Z Avjvn Zv†`i DrK...óZi Kv†Ri cÖwZ`vb †`b Ges wBR AbyMÖ†n Avil Awak †`b| Avjvn hv†K B`Qv AcwiwgZ i“wR`vb K†ib|¹

5. Lye Av`†ei mv†\_ webg<sup>a</sup> I kÖxvebZ n†q emv| wk¶K mvg†b \_vK†j thfv†e emZ wVK tmfv†e emv| Z†e `uvwo†q İ†q Ges weQv bv†Zi cov Rv†qR Av†Q|

6. Avjvni AvkÖq cÖv_©bv†_© AvDhywej-vn ...ejv Ges GwU †gv`—vnve| Avjvn ZvAvjv e†jb :—

فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ۝۹۸. (النحل: 98)

hLb Zzwg †KviAvb covi B"Qv Kiƣe ZLb ej¹—

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.

(7) m~iv Zvlev e"ZxZ Ab" mKj m~ivi ii"†Z—

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

cov| hw` m~ivi gvSLvb †_†K cov nq Zvn†j بِسْمِ
covi cÖ†qvRb †bB| اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

(8) Dcw`'Z I m†PZb gb w`†q wZjvlqvZ Kiv|
wPš—v Kiƣe wK co†Q| A_© eySvi †Póv Kiƣe| gb
webg^a nƣe Ges a"vb Kiƣe †h gnvb Avjvn Zv†K
m†x^vab Ki†Qb| †Kbbv, †KviAvb AvjvniB Kvjvg|

(9) †Zjvlqv†Zi mgq KvbœvKvwU Kiv| GwU
†bKKvi mv†jnxb†`i ^ewkó" | Avjvn e†jb—

إِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ إِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ
سُجَّدًا ۝ 107 ۝ وَيَقُولُونَ سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا ۝
108 ۝ وَيَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ يَبْكُونَ وَيَزِيدُهُمْ خُشُوعًا ۝ 109 ۝ (الإِسْرَاءُ:
(109-107)

hviv Gi c~e© †_†K Bjg cÖvß n†q†Q—hLb Zv†`i
Kv†Q Gi †ZjvlqvZ Kiv nq ZLb Zviv bZg—K
†mR`vq jyWU†q c†o| Ges e†j : Avgv†`i cvjbKZ©v
cweÎ, gnvb| wb:m†>`†n Avgv†`i cvjbKZ©vi lqv`v
Aek" B c~Y© nƣe| Zviv μ>`b Ki†Z Ki†Z bZg—†K
f~wg†Z jyWU†q c†o Ges Zv†`i webq fve Av†iv
e,,wx cvq|²

Ges hLb Be†b gvmE` iv. ivm~jyjn mvjvjvû
AvjvBwn lqvmvjvg†K †KviAvb †kvbvW"Q†jb, Ges
co†Z co†Z —

فَكَفِّفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَىٰ هَٰؤُلَاءِ شَهِيدًا.
(سورة النساء: 41)

¹ m~iv : Avbbvnvj-98

² m~iv : Bmiv 107-109

ÔZLb wK Ae`v nte hLb Avwg cÖZ`K DαSZ
nþZ GKRb mv¶x Dcw`Z Kie Ges AvcbvþK Zvþ`i
wei`þx mv¶x ifþc Dcw`Z Kie|Ö¹

—AvqvZ ch©š— tçuŠþQvþjb, ivmyjyjn mvjv-
vû AvjvBwn lqvmvjvg ejþjb, حَسْبُكُ (e`vm, hþ_ó)
Avwg Zvi w`þK ZvwKþq t`wL Zvi tþÎ-Øq
AkÖ`wm³| (tevLvwi)

(10) ZviZxj Z_v axþi-axþi `úó I my>`i Kþi cov|
Gfvþe cov tgv`—vnve| tKbbv Avjvn eþjb, وَرَّيْلُ I
الْقُرْآنَ تَرْيِلًا A_©vr tKviAvb Ave,,wZ Ki axþi
axþi| `úó I my>`ifvþe|² Gfvþe coþj eySþZ I wPš—v
KiþZ mnR nq| ivm~jyjn mvjvû AvjvBwn
lqvmvjvg| GgbB coþZb, þZjvlqvZ KiþZb| Dαšy
tgvwgbxb mvjgv iv.-I ivm~jyjn mvjvû
AvjvBwn lqvmvjvþgi þZjvlqvZ cÖmþ^{1/2} ejþZ wMþq
GgbwUB eþþQb th cÖZ`K kã c,,\_K c,,\_K I my`úó
wQj| Avey`vD`-gymbvþ`i tilqvþZ GþmþQ :

وكان صلى الله عليه وسلم يقف على رأس كل آية .

Ôivm~jyjn mvjvû AvjvBwn lqvmvjvg
cÖZ`K AvqvþZi tþþl _vgþZb|Ö³ mvnvwe Beþb
gvmE` iv. eþjb :—

لاتنثروه نثر الرمل، ولا تهذوه هذ الشعر، قفوا عند عجائبه،
وحركوا به القلوب، ولا يكن هم أحدكم آخر السورة.

tZvgiv tKviAvbþK M` Ave,,wEi b`vq
wew¶ßvKvþi Avevi KweZvi b`vq cO&w³ wgwjþq
þZjvlqvZ Kiþe bv (eis tKviAvþbi ^Zš_ aviv eRvq
tiþL þZjvlqvZ Kiþe) we`šqKi eY©bv Avmþj _vgþe

1 m~iv : wbmV-41

2

3

Ges ü`q bvov t`qvi tPóv Ki#e| m~iv tkl KivB thb
tZvgv#`i Kv#iv mskÍ bv nq|¹

ZviZx#ji mv#_ ax#i ax#i `úóK#i cwVZ Aí
#ZjvlqvZ A#bK DĖg, `a“ZZvi mv#_ cwVZ tawk
#ZjvlqvZ t_#K|

KviY #Zjvlqv#Zi D#ik“ tZv eySv I wPš—v Kiv
Ges GwUB Cgvb e„wx K#i| Z#e nu“v, `a“ZZvi
mv#_ co#Z wM#q hw` k#ãi D“PviY wVK v#K Zvov
ûovi Kvi#Y tKvb ifc weãvU-weãvwš— I
A#iwe#qvM ev AwZwi³ wKQyi m#hvM—BZ“vw`
mgm“v bv nq Zvn#j Amyweav tbB| Gifc wKQy
m„wó n#j ev D“PviY weãvU t`Lv w`#j nvivg n#e|
ZviZx#ji mv#_ covi cvkvvcwk, #Zjvlqv#Z ing#Zi
AvqvZ Avm#j Avjvn ZvAvjvi AbyMÖn cÖv_©bv
Kiv, AvRv#ei AvqvZ Avm#j Zvi wbKU AvRve I
wec` t\_#K AvkÖq Pvlqv Ges G\_#jv t\_#K wbivc`
_vKvi t`vqv Kiv, Zvi cweÍZvi eY©bv m#úwK©Z
AvqvZ Avm#j جلت قدرته ev سبحانه وتعالى RvZxq evK“
e#j Zvi cweÍZvi `^xK...wZ t`qv tgv—vnve| bex
mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjvg iv#Z mvjvZ Av`vqKv#j
GgbwUB Ki#Zb| gymwjg|

(11) tKviAvb #Zjvlqv#Zi GKwU Av`e n#jv—
D“P`^#i #ZjvlqvZ Kiv| GwU tgv—vnve I e#U|
ivm~jyjn mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjvg e#jb :—

ما أذن الله لشيء ما أذن لنبي حسن الصوت يتغنّى بالقرآن
يجهره . رواه الشيخان.

Avjvn ZvAvjv bexRxi D“PK#Ė my#jiv Avlqv#R
tKviAvb #ZjvlqvZ#K th ifc _i“Zi mnKv#i kÖeY K#ib
Gifc _i“Zi w`#q Ab“ wKQy i#bb bv|²

1

2 tevLvwi I gymwjg|

Gi Øviv Keyj I cQ>` Kivi cÖwZ Bw<sup>1</sup>/<sub>2</sub>Z Kiv n†q†Q| A\_©vr Avjvn ZvAvjv bexRxi my†ijv I D"PK†Éi ‡ZjvlqvZ†K Ab" mKj Avg†ji †P†q AwaK cQ>` K†ib Ges Keyj K†ib|

wKš' ‡ZjvlqvZ Kvixi KvQvKvwQ hw` †KD \_v†K Ges Avlqv†Ri Kvi†Y Zvi Kó-weiw<sup>3</sup> teva K†i—†hgb Nygš— I mvjvZiZ e" w<sup>3</sup>—Zvn†j AvlqvR eo K†i Zv†` i†K wei³ Kiv hv†e bv|

GKevi bex mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjvg t†vK†`i wbKU G†m †`L†jb Zviv D"P Avlqv†R wKivAvZ mn mvjvZ Av`vq Ki†Q| ZLb wZwb ej†jb :

كلکم یناجی رہ، فلا یجهر بعضکم علی بعض فی القرآن . رواه الإمام مالک.

†Zvgv†`i cÖ†Z"†KB ^xq cÖwZ cvj†Ki mv†_ GKvš— K_v ejQ| AZGe †KviAvb ‡Zjvlqv†Zi †¶†̄ G†K A†b"i Dci AvlqvR eo Ki bv|¹

(12) my>`i AvlqvR I my†ijv K†É †ZjvlqvZ Kiv| ivm~jyjn mvjvjvû AvjvBwn lqvmvjvg Gikv` K†ib :—

زینوا القرآن بأصواتکم. رواه أبوداود.

†Zvgiv ^xq Avlqv†Ri gva"†g †KviAvb†K my>`i Ki|² wZwb Av†iv ej†jb:—

لیس منا من لم یتغن بالقرآن. رواه البخاری.

Ôth e" w³ my†ijv K†É †KviAvb ‡ZjvlqvZ K†i bv (Kiv†K cm>` K†i bv) †m Avgv†`i `jfy<sup>3</sup> bq|<sup>3</sup> Z†e G †¶†̄ kZ© n†"Q evovevwo ch©v†qi UvvvUvwb I ^i`xN© Kivi †Póv Ki†e bv|

(13) †ZjvlqvZ Kv†j †KviAv†bi Av`e I Bn†Ziv†gi cÖwZ j¶" ivL†Z n†e| kix†ii A¹/₂-cÖZ" ¹/₂ A†nZzK

1 eY©bvq Bgvg gv†jK in.|

2 Avey `vD`|

3 tevLvwi kixd|

KvR †_‡K Ges †PvL, Kvb, Gw`K †mw`K ZvKv‡bv
†_‡K weiZ ivL‡Z n‡e|

(14) avivevwnK I weiwZnxb ‡ZjvlqvZ K‡i
hvlqv| cÖ‡qvRb e`ZxZ gvSLv‡b weiwZ bv †`qv|
Z‡e nu`v mvjv‡gi DĖi, nuvwPi Reve, Ges G
RvZxq cÖ‡qvR‡b _vgvi AbygwZ Av‡Q eis G,‡jv
†gv—vnve, hv‡Z mlqve †_‡K ewÂZ bv nq| AZ:ci
AvDhy wejvn c‡o bZzb K‡i ‡ZjvlqvZ ĩi“ Ki‡e|

(15) †mR`vi AvqvZ co‡j †mR`v Kiv| †mR`v IRy
Ae`vq n‡Z n‡e| Avjvn AvKevi e‡j †mR`vq سبحان
ربي الأعلى Ges Ab`vb` †`vqvl co‡e| †mR`vi
‡Zjvlqv‡Z mvjvg ‡bB| hw` bvgvRiZ Ae`vq
†mR`vi AvqvZ ‡ZjvlqvZ Kiv nq Zvn‡j bvgv‡RB
†mR`v w`‡Z n‡e| Avjvû AvKevi e‡j †mR`vq hv‡e
Ges Avjvû AvKevi e‡j DV‡e|

(16) †KviAvb LZg Kivi ci †`vqv Kiv| whwb
†KviAvb LZg Ki‡eb Zvi c‡¶ †`vqv Kiv †gv—vnve|
mvnvwe Avbvm web gv‡jK iv. m‡ú‡K© cÖgvwYZ
th wZwb †KviAvb LZg Ki‡j cwievi` mKj‡K GKwîZ
K‡i Zv‡i wb‡q †`vqv Ki‡Zb| `v‡igx|

(2) †KviAvbyj Kvixg wndh Kiv :—

Kzivbyj Kvixg wndh Kiv, †KviAv‡bi ,i“Z; cÖ`vb
Ges Z`vbyhvqx Avg‡ji AvKv•¶v I AvMÖ‡ni `wjj
enb K‡i| ZvQvov GKRb gymjgvb‡K ^`bw`b
Rxe‡b th KvR,‡jv Ki‡Z nq †m,‡jv my>`i I mv_©K
fv‡e m‡ú~Y© Ki‡Z n‡j †KviAvb wndh Qvov Dcvq
‡bB| KviY Zv‡K mvjv‡Z BvgvwZ Ki‡Z nq| †mLv‡b
†KviAv‡bi cÖ‡qvRb| ag©xq Av‡jvPbv Ki‡Z nq|
LyZev w`‡Z nq †mLv‡b †KviAvb †\_‡K `wjj
Dc`vcbv cÖ‡qvRb c‡o| ev”Pv‡i wndh Kiv‡Z nq

—GZme KvR KiþZ †Mþj †KviAvb †ndh bv Kþi wK
fvþe mæþe ?

ZvQvov c„w_exþZ nvþdþh †KviAvbivB
†KviAvþb Kvixþgi þZjvlqvZ meþP tewk Kþib| Zviv
hLb †ndh Kþi ZLb GKUv AvqvZ KZevi Kþi coþZ
nq ? †ndh †kl Kþi Bqv` ivLvi Rb` mviv Rxeb Lye
Kþi þZjvlqvZ KiþZ nq| GQvov GKRb nvþdþh
†KviAvb †KviAvb gyL` \_vKvi KviþY hLb B`Qv
thLvþb B`Qv...þZjvlqvZ KiþZ cvþib| thgb mvjvZ,
Pjvi cþ_, MvwoþZ _vKv Ae`vq, KvþRi duvþK
duvþK BZ`vw`| G myþhvM †Zv nvþdh e`ZxZ
Ab`iv cvq bv|

GZ me KviþY †KviAvb †ndh Kivi dwRjZ
mæúþK© AþbK ,þjv nvw`m ewY©Z nþqþQ|

(1) †KviAvb fvjfvþe wndhKvix c~Z-cweÎ|
mæšvwbZ †dþikZvþ`i †kÖwYfy³| imyjyjn mv. eþjb
:—

مثل الذي يقرأ القرآن، وهو حافظ له مع السفارة الكرام
البررة، مثل الذي يقرأ القرآن وهو يتعاهده، وهو عليه شديد فله
أجران. رواه البخاري.

nvþdþh †KviAvb whwb me mgq þZjvlqvZ Kþib
Zvi Zzjbv †jLvi KvþR wbþqvwRZ c~Z cweÎ,
mæšvwbZ †dþikZvþ`i mvþ\_, Avi whwb Kó` ^xKvi
Kþil wbqwgZ þZjvlqvZ Kþib, Zvi mlqve wØ.Y|¹

(2) nvþdþh †KviAvb mvjvþZ BgvgwZi †¶Î|
AMÖvwaKvi cvlqvi †hvM`| ivm~j mv. eþjb—

يؤم الناس أقرأهم لكتاب الله. مسلم.

ÔAvjvni wKZve me©vwaK cvVKvix AwfÁivB
†jvKþ`i BgvgwZ Kiþe|Ö²

1 †evLvwi|

2 gymwjg I kixd

(3) nv̇ḋh †KviAvb †ndh Kivi gva`†g
Rvbœv†Zi D"P gvKv†g Av†ivnY Ki†Z cv†i|
ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqvmvjvg Gikv` K†b

يقال لقارئ القرآن: اقرأ وارق، ورتل كما كنت ترتل في الدنيا،
فإن منزلتك عند آخر آية تقرأها. رواه أحمد والترمذي

†KviAvb †ZjvlqvZKvix†K ejv n†e, co†Z _vK Ges
gh©v`vi Avm†b DbœxZ n†Z _vK Ges ZviZx†ji
mv†_ my>`i K†i co| thifc c„w_ëx†Z co†Z| wbđq
†Zvgvi gh©v`vi Avmb n†e †Zvgvi cwVZ Avqv†Zi
†kl cÖv†š—|¹

G nvw`†m †ZjvlqvZKvix ej†Z nv̇dh†K eySv†bv
n†q†Q| G `vwei mg\_©†b `yÖwU hyw³ †ck Kiv
hvq| (K) Zv†K ejv n†e— اقرأ A_©vr Zzwg co| A_P
†mLv†b †Kvb gvmnvd _vK†e bv| (th †`†L †`†L
co†e)

(L) GLv†b GKwU Zzjbv g~jK we†kl mxggbv
wba©viY Kiv n†q†Q| hw` gvmnvd †\_†K †`†L †`†L
†ZjvlqvZ Kiv†Kl kvwgj Kiv nq Zvn†j GLv†b Zvi
we†klZ; iBj †Kv_vq ? KviY ZLb †Zv mKj gvbylB G
gh©v`vi Aš—f©y³ n†Z cvi†e| myZivs GLv†b
nv̇ḋh †KviAvbB D†ik`| †ZjvlqvZKvix nv̇dh Zvi
†ndhK...Z Ask †ZjvlqvZ K†i GK ch©v†q †kl K†i
weiwZ †`q I \_v†g| G fv†e Zvi gh©v`vi Avmb I
†ZjvlqvZ K†i mgvßK...Z Avqv†Zi †kl cÖv†š—|

1 Avng`, wZiwgwR|

(4) nv#d#h †KviAvb#K m#šv#bi gyKzU I gh©v`vi †cvkvK civ#bv n#e| Ges gnvb Avjvn ZvAvjv Zv#`i cÖwZ mš'ó _vK#eb| ivm~jyjn mv. e#jb :—

يجيء القرآن يوم القيامة - فيقولون يا رب حلّه، فيلبس تاج الكرامة، فيقول : يارب زده فيلبس حلة الكرامة، ثم يقول: يارب ارض عنه، فيقال: اقرأ وارق ويزاد بكل حرف حسنة. رواه الترمذي.

wKqvg#Zi w`e#m †KviAvb G#m ej#e †n Avgvi cÖwZcvjK : G#K (nv#dh) †cvkvK cwiavb Kiv| ZLb gh©v`vi gyKzU civ#bv n#e| Gi ci ej#e †n gvwjK, Av#iv civ| ZLb Zv#K m#šv#bi †cvkvK civ#bv n#e| AZ:ci (†KviAvb) ej#e : †n cilqvi#`Mvi, Zzwg Zvi cÖwZ mš'ó n#q hv| ZLb ejv n#e : co#Z \_vK Ges gh©v`vi av#c DboexZ n#Z _vK Ges Zv#K cÖ#Z`K A#i#i wewbg#q †bwK evwo#q †`qv n#e|¹

(5) †KviAvb gwR` †ndh Kiv gh©v`vc~Y© cÖwZ#hvwMZvi DrK...ó I cweÎ Avkv-AvKv•#v Ges cÖkswmZ Cl©Yxq †#Î ev e`'| bex mv. e#jb—

لاحسد إلا في اثنتين: رجل آتاه الله القرآن، فهو يقوم آناء الليل وآناء النهار، ورجل آتاه الله مالا، فهو ينفقه آناء الليل وآناء النهار. متفق عليه.

GKgvÎ `yB e`w#i Dci Cl©v Kiv hvq| GK e`w<sup>3</sup>, hv#K Avjvn ZvAvjv †KviAv#bi Bjg `vb K#i#Qb, †m w`ev ivwÎ H †KviAvb.†Zjvlqv#Z e`— _v#K| wØZxq †m e`w<sup>3</sup>, hv#K Avjvn ZvAvjv ab-m#ú` `vb K#i#Qb| †m Zv w`bivZ (^ea Kv#R) LiP K#i|²

nvw`#m ewY©Z nvmv` (wnsmv) Gi A_© GLv#b wMeZvn| (Cl©v) nvmv` I wMeZvni g#a` cv_©K` n#`Q—wMeZvn ejv nq :—

1 wZiWgwR kixd

2 tevLvwi, gymwig

تمنى النعمة له مع عدم تمنى زوالها عن الغير.

A_©vr Acþii þbqvGZ t`þL tñwU aÿsm I wb:þkl
nþq hvlqvi Kvgbv bv KþiB wbþRi gþa` AR©b Kivi
AvKv•¶v tcvlY Kiv| Avi nvmv` ejv nq—

تمنى زوال النعمة عن الغير

A_©vr Kvþiv þbqvGZ t`þL Zv aÿsm nþq hvlqvi
Kvgbv Kiv| Ges Aš—i Rþvjvq fyMþZ_vKv|
tKviAvb tndh Kivi GZme gh©v`v I mæšvb ;
ZvB msMZ KviþYB mKj gymjgvþbi DwPZ nþe
`^xq ¶gZv I kw³ Abyhvqx tKviAvb tndh Kivi G
gnr KvþR Ask MÖnY Kiv| c~Y© tKviAvb bv tñvK
Aš—Z thUzKz cviv hvq tmUzKzB tñvK| GþK evþi
wKQy bv nlqvi tPþq Aí tñvK Zvl fvj| Gþ¶þ me©
cÖ_g I cÖavb Av`k© nþ"Qb `^qs ivm~þj Kvixg
mv.—whwb me© cÖ_g tKviAvb tndhKvix| AZ:ci
Zvi mvnvwee„>` iv. hvþ`i gþa` AþbK nvþdh
wQþjb| tKD c~Y© tKviAvb tndh KþiþQb Avevi
tKD wKQy Ask|

weþi gvDbvi hyþxB Zvþ`i mËiRb knx` nþqþQb
Avi beyq`þZi fÊ `vwe`vi gymvBjvgvZzj Kvhhve-
Gi mvþ_msNwUZ BqvigyK jovBþqi Avþiv mËiRb|

weþkl Kþi eZ©gvb hyþM tndh Kiv KZ mnR
nþqþQ, hv weMZ w`þb Zvþ`i hyþM wQj bv|
eZ©gvþb my>`i my>`i Qvcvi gvmnvd iþqþQ
evRvþi| tndþhi cÖwk¶KMY AwaKnvþi cÖwk¶Y
w`þq hvþ"Qb cÖwZ wbqZ| GQvov Avþiv eû
myþhvM myweav iþqþQ| hv tKviAvb tndh KivþK
AwZ mnR Kþi w`þqþQ| ZvB Avgvþ`i mKþjiB G
welþq weþkl „i"Zj t`qv `iKvi| GþZ Kþi Avgvþ`i ü`q
Avjvni wRwKi Øviv Avev`_vKþe|

Gi tP†q „i“Zjc~Y© n†”Q G wel†q Avgv†`i mš—
vb†`i cÖwZ we†kl hZœ †bqv Ges Zv†`i†K
†KviAvb †ndh Kiv†bvi ev—e c`†¶c MÖnY Kiv|
†Kbbv †QvUiv †nd†hi †¶†† eo I eq`†`i †P†q Awak
mvg_©`evb| cÖev` Av†Q :

الحفظ في الصغر كالنقش في الحجر.

†QvU eq†m †ndh Kiv †hgb cv_i †Lv`vB K†i
wP†v¼b Kiv| G eq†m Zv†`i gb gw—®<_v†K
cwi®<vi| mgq cvq cÖPzi| Aem†i _v†K we—i
mgq| Zv Qvov Avgiv Zv†`i mywk¶v wbwðZ KiY I
cÖwk¶†Yi e`e`v MÖnY Kivi Rb` `vwqZ; kxj| Avjvn
ZvAvjv e†jb —

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ
وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاطٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ
وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٦﴾ (التحریم: 6)

†n †gvwgbMY ! †Zvgiv wb†R†`i†K Ges
†Zvgv†`i cwievi†K †mB AwMœ †_†K i¶v Ki, hvi
BÜb n†e gvbyl I cÖ—i| hv†Z wb†qvwrZ Av†Q
cvlvY ü`q, K†Vvi ^fve †d†ikZvMY, Zviv Avjvn
ZvAvjv hv Av†`k K†ib Zv Agvb` K†ib bv, Ges Zviv
hv Ki†Z Avw`ó nq Zv-B K†i|¹

Zv†`i†K Rvnvbœv†gi Av_b †_†K euvPv†bvi †¶††
me†P†q KvH©Kix I „i“Zjc~Y© c`†¶c n†”Q,
†KviAvbyj Kvix†gi wk¶v †`qv, Ges GwUB †n`vqvZ
I †n`vqv†Zi Dci AUj AwePj \_vKvi eo gva`g GwU
Ggb GKwU dj`vqK Avgj hvi KvH©KvwiZv g„Zz`i
ci ch©š— Ae`vnZ _vK†e|

†KviAvb †ndh Kiv hZUzKz „i“Zjc~Y© wVK
ZZUzKz „i“Zjc~Y© n†”Q †ndh mgvcb Kivi ci Zv
a†i ivLvi Rb` tewk †ewk I evi evi †ZjvlqvZ Kiv|

†Kbbv †KviAvb ṡ„wZ †_†K Lye `a“Z nvwi†q hvq|
ivm~jyjn mv. e†jb—

تعاهدوا القرآن، فوالذي نفس محمد بيده، لهو أشد تفلتا من
الإبل في عقلها. متفق عليه،

Ô†Zvgiv †KviAvb †Zjvlqv†Z Lye hZœevb n|
Kmg †m mĒvi hvi nv†Z gynv‡†i Rxeb, wbđq
†KviAvb iwk†Z evav D†Ui †P†q| AwaK cjvqbc|¹

Z...ZxqZ: †KviAvb eySv I M†elYv Kiv :—

†KviAvbyj Kvix†gi †ZjvlqvZ I †ndh Kivi
i“Zi Acwimxg| Gi cÖ†qvRbxqZv A^xKvi Kivi
†Rv †bB| Z†e iaygvĭ †ZjvlqvZ I †ndhB h†_ó bq|
KviY Avjvn iveYy B³/₄Z †KviAvb bvwrj K†i†Qb
Z`byhvqx Avgj Kivi Rb`| Avi bv ey†S Avgj Kiv
Am‡†e| Ggwb K†i eySvi Rb` wPš—v I M†elYv
Acwinvh©| Mfxi wPš—v I M†elYv e`ZxZ †KviAvb
†_†K DcK...Z nlqvi Avkv Kiv hvq bv| Avjvn ZvAvjv
e†jb :—

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرَى لِمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ
(ق:37) .

ÔG†Z Dc†`k i†q†Q Zvi Rb` hvi Abyaveb Kivi
gZ Aš—i i†q†Q| A_ev †h wbweó g†b kÖeY K†i|Ô²

myZivs †`Lv hv†”Q RxweZ I mwµq Aš—i
m‡úbœ †jvK Qvov †KD †KviAvb Øviv DcK...Z n†Z
cv†i bv| Avjvn ZvAvjv Ab`Ĭ e†jb—

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُبِينٌ ﴿69﴾ لِيُنذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا ﴿70﴾ .
(يس-69-70)

ÔGwU GKwU Dc†`k I my\_úó †KviAvb ^e Ab`
wKQy bq| hv†Z wZwb mZK© Ki†Z cv†ib
RxweZ†K|Ô³

1 †evLvwi-gymwjg|

2 m~iv : Kĭvd : 37

3 m~iv : Bqvmxb : 69-70

GLv#b RxweZ Øviv D#lk` n#`Q Rxeš— Aš—i|
 †KviAvb eySvi Rb` Rxeš— Aš—i| cvkv cvwk
 wbweó wP#Ě kÖe#Yi cÖ#qvRb i#q#Q| thgwb fv#e
 cÖ#qvRb i#q#Q c~Y© GKvMÖZv I wbôvi mv#_
 g#bv#hvMx nlqv| Ab` Kv#R e`— †_#K I Ab`
 a`v#b gMœ n#q †KviAvb †kvbv#Z †Kvb jvf †bB|
 G#Z wKQyB ey#S Avm#e bv eis Zvi Rb` cÖ#qvRb
 me wKQy †_#K dv#iM n#q GK g#b I GK a`v#b
 wbgMœ _vKv I Mfxi g#bv#hvMx w`#q †Póv
 Pvwj#q hvlqv| Zv`veYyi Z_v wPš—v I M#elYvi
 A_© n#`Q, †KviAv#bi A_© I Zvrch©, cÖgvY I
 wb#`©kbv, NUbvejx I wK`Qv Kvwnwb, wk#v I
 Dc#`k Ges Av#`k I wb#l#ai e`vcv#i Mfxifv#e
 wPš—v I Abyaveb Kiv| Avjvn ZvAvjv †KviAv#bi eû
 RvqMvq Gifc wPš—v I M#elYv#K lqvWRe e#j
 eY©bv K#i#Qb. thgb G RvqMvq e#jb :—

كِتَابُ أَنْزِلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ
 □29 (ص:29)

GwU GKwU Kj`vYgq wKZve| hv Avwg Avcbvi
 Dci AeZxY© K#iwQ| hv#Z gvbyl Gi AvqvZmg~n
 Abyaveb K#i Ges †evakw³ m#úboe e`w<sup>3</sup>MY Dc#`k
 MÖnY K#i|¹ gybv#dK#`i cÖZ`vL`vb K#i e#jb :—

أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا □24 (محمد:24)

ÔZviv wK †KviAvb m#ú#K© Mfxi wPš—v K#i
 bv| bv Zv#`i Aš—i ZvjvexÖ?²

eySv hv#`Q : †KviAvb Abyaveb I wPš—v
 M#elYv cwiZ`vM Kivi Kvi#Y gybv#dK#`i mv#_
 wg#k hvlqv| Avk^{1/4}v Av#Q|

1 m~iv : †Qvqv` : 29

2 m~iv gynn#š` : 24

Zv`veŸyi mnvqK wKQy welqvW` :—

Ggb AþbK, þjv welq AvþQ hv †KviAvb Mfxi fvþe wPš—v-MþelYv I Abyaveb KiþZ mnvnh` Kþi| Gi wKQy wbþgœ AvþjvPbv Ki nj|

wKQy wKQy A_©en AvqvZ evi evi Nyþi wdþi þZjvlqvZ Kiv| GþZ cieZ©x þZjvlqvþZ Ggb wKQy bZzb A_© I Zvrch© gþb †þm DVþe hv c~þe©i þZjvlqvþZ nqwb Gfvþe hZevi Mfxi wPš—vmn cov nþe ZZevi wKQy bv wKQy bZzb welq eyþS Avmþel| wZiwgwR kixþdi GKwU nvw`þm GþmþQ—ivm~j mv. ivþZi mvjvþZ GKwU AvqvZ cþoþQb Ges GwUB evi evi coþZ coþZ mKvj Kþi †dþþQb, AvqvZwU nþ"Q—

إِنْ تُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ
[118]. (المائدة: 118)

ÔAvcwb hw` Zvþ`i kvw— †`b Zvnþj Zviv Avcbvi ev>`v Avi hw` ¶lgv Kþi †`b Zvnþj AvcwbB civmυš—, gnv weÁ|Õ¹

mnvwe Zvgxg Avj-`vix wbþæv³ AvqvZ evi evi þZjvlqvZ KþiþQb—

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ نَجْعَلَهُمْ كَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَوَاءً مَحْيَاهُمْ وَمَمَاتُهُمْ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ .
(الجاثية: 21)

Ô`y®<g© mæúv`bKvixiv wK gþb Kþi, Avwg Zvþ`iþK †m me þjvKþ`i mgvb MY` Kie hviv Cgvb Avþb I mrKg© Kþi Ges Zvþ`i Rxeb I g„Zz` mgvb nþe? Zvþ`i wm×vš— I `vwe KZ g>`!Õ²

mvjvþd mvþjnxþ`i e`vcvþi Gifc AþbK NUbv cÖwm× AvþQ|

1 m~iv : gvþq`v : 118

2 m~iv : RvwQqv:21

(L) Zvov-ûov bv K†i ax†i ax†i cvV Kiv| ivm~j
mv. Gi ‡ZjvlqvZ I cVb cxwZ GgbB wQj, mvjv†Zi
wZwb Gfv†eB cvV Ki†Zb| mvnvwe ûhvdqdv iv.
eY©bv Ki†Qb :—

أن النبي صلى الله عليه وسلم صلى، فكان إذا مر بآية رحمة
سأل، وإذا مر بآية عذاب استجار، وإذا مر بآية فيها تنزيه لله سبحانه،
(رواه الترمذي)

Ôivm~jyjn mv. mvjvZ Av`vq Ki†Zb| hLb
ing†Zi AvqvZ cvV Ki†Zb ZLb Avjvni cweîZv I †`vl
Î“wU gy³ nlqvi eY©bv msewjZ AvqvZ Avm†j Zvi
cweîZv eY©bv Ki†Zb|Õ¹ GwUB n†”Q Avjvn
ZvAvjvi wb†`©k—

ورتل القرآن ترتيلاً.

ZviZx†ji mv†_ †KviAvb ‡ZjvlqvZ Ki| Gi ev—
evq†b mvnvwe Be†b Aveÿvm iv. e†jb—

لأن أقرأ سورة أرتلها، أحب إلي من أن أقرأ القرآن كله.

ZviZx†ji mv†_ GKwU m~iv ‡ZjvlqvZ Kiv Avgvi
wbKU (ZviZxj wenxb) c~Y© †KviAvb ‡ZjvlqvZ
A†c¶v AwaK wcÖq|

(M) we†klY mn A_© Rvbvi †Póv Kiv| †Kbbv
A_© wPš—v I GKvMÖZvq mnvqK|

(N) ‡Zjvlqv†Zi Av`e i¶v K†i ‡ZjvlqvZ Kiv|

(O) Zv`veÿyi Z_v wPš—v I M†elYvi dwRjZ I
DcKvwiZv mṣú†K© Rvbv| †hgb, GKvMÖZv I
bg^aZv m„wó nlqv, Avjvni ††q Kvbœv KvwU Kiv|
Cgvb e„wx cvlqv BZ”vw`| GLb welqwU mK†ji
wbKU cwi®<vi nj †h, †aygvî cvb I LZg KivB D†ik”
bq Avi GwU†Zv LyeB mnR KvR eis g~j D†ik”
n†”Q eySv Ges wewa-weavb wk¶v Kiv|

¹ wZiwgwR kixd

G bxwZB Beþb lgi iv. †K eva` K†iwQj th, wZwb m~iv evKviv c~Y© AvU erm†i wk†L†Qb| GgbwUB eY©bv K††Qb Bgvg gv†jK in. Zvi gyqvËv MÖ†š'|

†KviAvb cvVKvix hLb Zvi cwVZ AvqvZ, †jv Mfxi wPŠ—v K†i Abyaveb Ki†Z _v†K ZLb †m Ab` RM†Z P†j hvq, Zvi Aš—i ciKv†ji mv†\_ mᵛú,,<sup>3</sup> n†q hvq Ges Ggb GK gRv Abyfe Ki†Z \_v†K †h cvw\_©e Hk|h© ev Zvi Kó†K mᵛú~Y© fywj†q †`q Ges `ywbqvi cÖwZ D`vmxb K†i †`q| G Rb`B†Zv bex Kvixg mv. e†jwQ†jb—

(يا بلال أقم الصلاة وأرحنا بها)

Ôtn tejvj mvjv†Zi GKvgZ `vI Ges Gi gva`†g Avgv†`i Avivg †cuŠQvI|Ô Avey `vD`| Ges wZwb wbR mᵛ^†Ü Rvwb†q†Qb—

وجعلت قرة عيني في الصلاة.

ÔAvgvi P¶zi kxZjZv i†q†Q mvjv†Z|Ô

G cÖm†½ AveŸv` web wek†ii NUBvwU KZ bv PgrKvi| NUBvi weeiY n†"Q—

كان عباد بن بشر يحرس النبي صلى الله عليه وسلم وصاحبه ليلاً، فقام يصلي، فرماه رجل بسهم، ثم بسهم ثان، ثم بثالث، فأكمل صلاته، وأيقظ صاحبه في الحراسة عمار بن ياسر، فقال له لما رأى ما به من الدم: سبحان الله، أفلا أيقظتني أول ما رماك، قال عباد: كنت في سورة أقرأ، فلم أحب أن أقطعها، ووالله لو لا أن أضيع ثغراً أمرني رسول الله صلى الله عليه وسلم بحفظه، لقطع نفسي قبل أن قطعها أو أنفذها.

wZwb bex Kixg mv. I mvnnev†`i iv†Zi tejvq cvnviv w`w"Q†jb, (Ggwb e†m bv †_†K) bvgv†R `uvwo†q †M†jb| (kî" c†¶i) GK †jvK G†m Zvi cÖwZ Zxi wb†¶c Kij| AZ:ci Av†iv GKwU| wZwb bvgvR †kl K†i cvnvivi Kv†R Zvi mvw_ Avᵛšvi web Bqvwmi iv.-†K †W†K Zzj†jb| Avᵛšvi Zvi kix†i i³

t`#L ej#b, myenvbvjvn, cÖ_g Zxi wex nlqvi
 mv#_ mv#_B Avgv#K tW#K Zz#j bv tKb ? AveYv`
 ej#b, GKwU m~iv cowQjvg, tkl bv K#i #ZjvlqvZ
 eÜ Ki#Z gb PvBwQj bv, Avjvni Kmg K#i ejwQ|
 ivm~jyjn mv. th mxgvs— i¶vi
 `vwqZ; w`#qwQ#jb hw` tmwU aYsm I webó n#q
 hvlqvi Avk¼v bv _vK#Zv Zvn#j wZjvlqvZ eÜ nlqvi
 c~#e© Avgvi cÖvY`ú>`b eÜ nZ|

PZz_©: tKviAvb Abyhvqx Avgj :—

tKviAvb bvwr#ji g~j I cÖavb D#ik`B n#`Q,
 Zv#Z ewY©Z Z_ I msev` wek|vm Kiv|
 weavbvejxi AbymiY Kiv| wb#`©kvejx tg#b Pjv
 Ges wb#lavejx cwinvi Kiv| gnvb ieYyj Avjvgxb
 ej#Qb—

اتَّبِعْ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ. (الأنعام: 106)

ÔAvcwb Avcbvi cvjbKZ©vi c¶ t_#K AvMZ
 cÖZ`v#`#ki AbymiY Ki`b|Õ Ab`Î ej#b :—

اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ قَلِيلًا مَا
 تَذَكَّرُونَ. (الأعراف: 3)

tZvgiv AbymiY Ki hv tZvgv#`i cÖwZ cvj#Ki c¶
 t_#K AeZxY© n#q#Q Ges Avjvn#K ev` w`#q Ab`
 mvw_#`i AbymiY K#iv bv|¹

mvnnev tKivg (iv:) ivm~j mv. t_#K `kwU
 AvqvZ wkL#Zb| Avqv#Z ewY©Z Ávb I Avgj
 AvZ#` Kivi c~#e© Ab` AvqvZ Avi wkL#Zb bv|
 Zviv ej#Zb : Avgiv tKviAvb Bjg Ges Avgj me_#jv
 GK#î wk#LwQ| gvby#li tmŠfvM` I `yf©vM`, Kj`vY
 I AKj`v#Yi tK>`a-we>`y n#`Q tKviAv#bi B#Eev I
 AbymiY| Avjvn ZvAvjv ej#b :—

فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنِ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَصِلُ وَلَا يَشْقَى □
 123 □ وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَتَحْشُرُهُ يَوْمَ
 الْقِيَامَةِ أَعْمَى □ 124 □ قَالَ رَبِّ لِمَ حَسَرْتَنِي أَعْمَى وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا □
 125 □ قَالَ كَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا فَنَسِيتَهَا وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ تُنْسَى □
 126 □ وَكَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ أَسْرَفَ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِآيَاتِ رَبِّهِ وَلَعَذَابُ
 الْآخِرَةِ أَشَدُّ وَأَبْقَى □ 127 □ (طه: 123-127)

ÔGi ci hw` Avgvi c¶ t\_†K †Zvgv†`i wbKU
 tn`vqvZ Av†m, ZLb th Avgvi ewY©Z c_ AbymiY
 Ki†e, tm c_ áó I K†ó cwZZ n†e bv (`yf©vMv n†e
 bv) Ges th Avgvi `šiY t_†K gyL wdwi†q tb†e Zvi
 RxweKv msKxY© n†e Ges Avwg Zv†K †Kqvg†Zi
 w`b AÜ K†i DwìZ Kie| tm ej†e tn Avgvi
 cvjbKZ©v, Avgv†K AÜK†i †Kb DwìZ Ki†jb ? Avwg
 †Zv P¶z®§vb wQjvg| Avjvn ej†eb : Ggwbfv†e
 †Zvgvi Kv†Q Avgvi AvqvZmg~n G†mwQj, Zzwg
 tm_†jv fy†j wM†qwQ†j, †Zgb K†i AvR †Zvgv†K fy†j
 hvlqv nj| th ^xq cÖwZcvj†Ki Avqv†Z wek|vm
 `vcb K†i bv Ges mxgv-j•Nb K†i, Zv†K Ggb
 cÖwZdjB †`e| Avi ciKv†ji kvw— †Zv Av†iv K†Vvi,
 A†bK `vqx|¹

Avjvn ZvAvjv my`úó K†i eY©bv K†i†Qb, th
 e`w<sup>3</sup> Avjvni †`Lv†bv c†_i AbymiY Ki†e, †KviAvb†K
 h†_vchy³ m†§vb cÖ`k©b Ki†e Zvi Rb`B g~jZ
 i†q†Q `ywbqv I Av†Liv†Zi tn`vqvZ I kvwš—| tm
 `ywbqv†Z c\_áó n†e bv Ges Av†Liv†Z `yf©vMv
 n†e bv| †KviAvb Zvi Rb` n†e c\_Ö`k©K, û³/₄Z Ges
 mycvwikKvix|

c¶vš—†i hviv †Zvqv°v Ki†e bv| Zviv c,,w_ex†Z
 teu†P_vK†e Lye Kó K†i|A`^w— I ††ikvbx†Z—
 أُولَئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلَّ هُمْ أَصْلًا أُولَئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ. (الأعراف:
 179)

1 m~iv Zi-nv:123-127

ÔZviv PZz®ú` Rš'i gZ| eis Zv†`i †P†q| wbK...
óZi| ZvivB nj Mv†dj, ^kw_j` civqY|Ô¹

Ke†i _vK†e wb`vi`Y kvw`—iZ Ae`'vq| Kei Zv†`i
Rb` n†e Lye msKxY©| cuvR†ii nvwÇ ,†jv GKwU
Ac†ii g†a` Xy†K hv†e|

Avi ciKv†j DwìZ n†e AÜ n†q| Avjvn ZvAvjv e†jb

:-

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ أُولِيَاءَ مِنْ
دُونِهِ وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى وُجُوهِهِمْ عُمِّيًّا وَنُكَمًّا وَضَمًّا
مَاوَاهُمْ جَهَنَّمَ كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنَاهُمْ سَعِيرًا . (الإسراء: 97)

ÔAvwg †Kqvg†Zi w`b Zv†`i mg†eZ Kie Zv†`i
gy†L fi w`†q Pjv Ae`'vq, AÜ Ae`'vq, g~K Ae`'vq
Ges ewai Ae`'vq| Zv†`i Avevm`'j n†"Q
Rvnvboevg, hLbB wbe©vwcZ nlqvi Dcug n†e
Avwg ZLb Zv†`i Rb` Zv Avil e,,wx K†i †`e|²

AÜ K†i †`qvi G kvw`— Zv†`i Aciv†ai mv†
c~Y© mvgÄm`kxj| KviY Zvivi c,,w\_ex†Z nK I mZ`
†_†K AÜ n†q _vKZ|

Zv†`i wei`†xB †KviAvb û³/₄Z n†e, ivm~jyjn
mv. e†jb—

القرآن حجة لك أو عليك. رواه مسلم.

Ô†KviAvb nq†Zv †Zvgvi c†¶i` wjj n†e A_ev
wec†¶||Ô³ mvnvwe Be†b gvmE` iv e†jb:-

القرآن شافع مشفع ، فمن جعله أمامه قاده إلى الجنة، ومن
جعله خلف ظهره ساقه إلى النار.

Ô†KviAvb Ggb mycvwikKvix hvi mycvwik
MÖnY Kiv n†e| †h e`w³ †KviAvb†K Zvi mvg†b
ivL†e †KviAvb Zv†K †U†b Rvboev†Z ch©š— wb†q

1 m~iv : Avivd:179

2 m~iv : Bmiv : 97

3 gymwjg|

hvʔe Avi th wcQʔb ivLʔe †KviAvb ZvʔK av°v w`ʔq
Rvnvboevʔg wbʔ¶c Kiʔe|Õ

Avjvn ZvAvjvi wbʔ` ©k `ª“Z MÖnY I ev¯—evqb
Kivi †¶†† mvnnevʔq †Kivʔgi iv. wKse`wš— ev
D¾4jz `„óvš— wbʔgœ cÖ`Ë nj:—

(1) g` nvivg Kʔi hLb AvqvZ bvwrj nj,

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَزْلَامُ رَجَسٌ
مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٩٠﴾ إِنَّمَا يُرِيدُ
الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ
وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنتُمْ مُنْتَهُونَ ﴿٩١﴾
(المائدة: 90-91)

Ôn tgvwgbMY ! GB th g`, Ryqv, cÖwZgv, Ges
fvM` wba©viYx kimg~n—Gme kqZvʔbi Acwêl
Kvh© ^e †Zv bq| AZGe G_ʔjv †_ʔK teuʔP _vK
hvʔZ †Zvgiv Kj`vY cÖvß n| kqZvb †Zv Pvq, g` I
Ryqvi gva`ʔg †Zvgvʔ`i ci`úʔii gvʔS kl“Zv I weʔØl
mÂvwiZ Kʔi w`ʔZ Ges Avjvni `šiy I mvjvZ †_ʔK
†Zvgvʔ`i weiZ ivLʔZ, AZGe †Zvgiv GLbl wK
wbe„Z nʔe bv?Õ (G AvqvZ iʔb) mvnnevʔq †Kivg
mvʔ_ mvʔ_ eʔj DVʔjb ربتا انتھينا tn Avgvʔ`i cÖwZ
cvjK Avgiv wbe„Z nʔq wMʔqwQ|

g` nvivg Kiv nʔqʔQ gʔg© Lei hvi wbKUB
†cušʔQwQj mvʔ_ mvʔ_B Zvi wbKU iw¶Z g` †Xʔj
†dʔj w`ʔq wQʔjb| GK ch©vʔq gw`bvi MwjʔZ gʔ`i
mqjve eʔq †Mj| Lei †kvbvi mvʔ_ mvʔ_ wejʔ^ bv
KʔiB g`-cvb †Qʔo w`ʔjb| Ggb GKRb cvlqv †Mj bv
th eʔjwQj— G mgq I أعتنم الوقت وأشرب هذا الكأس
myʔhvMwU KvʔR jvMvB| G †cqjvwU †kl Kʔi †bB|
eis †kvbvglB Zr¶Yvr cvb eÜ Kʔi w`ʔqwQʔjb|

(2) gybvʔdKiv hLb Avʔqkv iv. Gi Dci Acev`
w`ʔqwQj GʔZ wKQy gymjgvb I weavš— nʔq
wMʔq wQʔjb| Gʔ`i GKRb AwZkq `wi`ª I wb:¯^|

Avey eKi iv. Zvi LiP Pvjv†Zb| Zvi bvg wQj
wgmZvn| wZwb hLb ib†jb, wgmZvn †g†q Av†qkvi
e`vcv†i Acev†` kvwgj n†q†Q, ZLb Zvi LiP †`qv eÜ
K†i †`†eb g†g© kc_ Ki†jb, Gmgq Avjvn ZvAvjv
AeZxY© Ki†jb,

وَلَا يَأْتَلِ أُولُو الْقَصَلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْذُوا أُولِيَ الْقُرْبَىٰ
وَالْمَسَاكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا أَلَا تُحِبُّونَ
أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَحِيمٌ . (النور: 22)

Ô†Zvgv†`i g†a` hviv Hk|h© I cÖvPz†h©i
AwaKvix Zviv †hb kc_ MÖnY bv K†i †h, Zviv
AvZ¥xq`^Rb, AfveMÖ`— I Avjvni iv`—vq hviv
wnRiZ K†i†Q Zv†`i†K wKQyB †`†e bv| Zv†`i ¶lgv
Kiv DwPZ Ges †`vl Î“wU D†c¶v Kiv DwPZ| †Zvgiv
wK Kvgbv Ki bv †h Avjvn †Zvgv†`i ¶lgv K†ib ? Avj-
vn ¶lgvkxj I cig Ki“Yvgq|Ö¹ G AvqvZ i†b Avey eKi
iv. e†jb :—

بلى والله إنا نحب أن تغفر لنا ربنا . nu`v Aek`B †n
Avgv†`i cÖwZcvjK, wbđq Avgiv Kvgbv Kwi Zzwg
Avgv†`i ¶lgv Ki†e| AZ:ci wgmZvni LiP I mṣúK©
c~Y:envj Ki†jb| Ges ej†jb :

و الله لا أنزعها منه أبدا.

Avjvni Kmg ! Avi KLbI Zvi Li†Pi aviv eÜ Kie
bv| (Be†b Avex nv†Zg, Be†b KvWQi)

(3) hLb AeZxY© nj

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيَضَاعِفَهُ لَهُ وَلَهُ أَجْرٌ
كَرِيمٌ . (الحديد: 11)

Ô†K †mB e`w<sup>3</sup> †h Avjvn†K DĒg FY †`†e ? Gici
wZwb Zvi Rb` Zv eÜ †b e„w× K†i †`†eb Ges Zvi
Rb` i†q†Q mṣṣvwbZ cyi`<vi|Ö

—G AvqvZ iḡb Avey `vn`vn AvbmviX iv. Qq kZ
 †LRyi MvQ wewkó Zvi evMvb m`Kv Kḡi w`ḡb| †m
 evMvḡbB Zuvi ḡx I cwievi emevm KiḡZb| m`Kvi
 †NvIYv w`ḡq evMvḡb wMḡq ḡxḡK †WḡK ejḡb :
 GLvb †_ḡK †ei nḡq Avm| Avwg GḡK Avjvni Rb` FY
 w`ḡqwQ ; iḡb ḡx ejḡb : †n Avey `vn`vn, Avcbvi
 e`emv jvfRbK †nvK| AZ:ci Zvi gvj-mvgvb I mš—
 vbvw` †mLvb †_ḡK †ei Kḡi Avbḡb|¹ mnxn gymwjg
 Gi eY©bvq GḡmḡQ, ivm~jyjn mv. Beḡb `vn`vḡni
 mvjvḡZ RvbvRv cḡo ejḡb :

كم من عذق معلق (أو مدلى) في الجنة لابن الدحداح أو قال
 شعبة: (لأبي الدحداح)

AḡbK,ḡjv †LRyḡii "Q Beḡb `vn`vḡni Aḡcḡqvq
 iḡqḡQ| nvw`ḡmi GKRb ivex iev ejḡb : A_ev ivm~j
 mv. ejḡḡb. Avey `vn`vḡni Rb`| mvnvwe Avey
 Zvjnv iv. m~iv Zvlev ḡZjvlqvZ KiwQḡb, hLb coḡb
 :

اُنْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
 دَلِكُمْ حَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ . (التوبة: 41)

Ô†Zvgiv †ei nḡq co nvjKv (jNy iY Ae`vq) ev
 fvix (cÖPzi iY miÄvg mn) Ae`vq| Ges wRnv` Ki
 Avjvni iv—vq wbḡRḡ`i gvj Ges Rvb w`ḡq, GwU
 †Zvgvḡ`i Rb` AwZ DĖg, hw` †Zvgiv eySḡZ cvi|Ö

ZLb wZwb ejḡb, Avwg †`LwQ Avgvi cÖwZcvjK
 Avgvḡ`i e,,x I hyeKḡ`i †_ḡK †ei nḡq hvḡ"Qb| erm !
 AvgvḡK ^Zwi Kḡi `v|| †Qḡjiv ejḡb, Avjvn AvcbvḡK
 ing Ki`b ! Avcwb ivm~jyjn mv.-Gi mvḡ\_ †Rnv`
 Kḡiḡb| GK ch©vḡq Zvi g,,Zz` nḡq hvq| AZ:ci
 Avey ekḡii mvḡ_ †Rnv` Kḡiḡb Zvi g,,Zz` Aewa|
 Gi ci lgi iv. mvḡ_ †Rnv` Kḡiḡb| Zvil g,,Zz` nḡq

¹ Avng`

†M†Q| wZwb Zv†`i K\_v cÖZ`vL`vb Ki†jb Ges
 hy†xi Rb` ^mwbK wnmv†e mgy`^a c†_ hvlv Ki†jb|
 G Ae`v†ZB GKmgq Zvi g„Zz` nq| †jv†Kiv `vdb
 Kivi Rb` †Kvb gvwU (Øxc) Luy†R cvw`Qj bv| bq
 w`b ci Øxc cvlqv †Mj| G bq w`†b Zvi kixi †Pnvivi
 †Kvb ifc cwieZ©b Av†mwb| AZ:ci Zviv †mLv†bB
 Zv†K `vdb K†i|

(5) G†¶†¶ gymwjg igYxivl wcwQ†q _v†KbwB,
 Zv†`i g†a`I Avjvni AvnYv†b mvov †`qvi GKikG
 cÖwZ†hvwMZv cwijw¶Z nZ| D†¶§ mvjvgv iv.
 eY©bv Ki†Qb| hLb Avjvni evYx—

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ
 مِنْ جَلَابِيبِهِنَّ. (الأحزاب: 59)

Ôtn bex : Avcwb Avcbvi cZœx, Kb`v I
 †gvgb†`i `xMY†K ejyb Zviv †hb Zv†`i Pv`tii
 wKq`sk wb†R†`i Dci †U†b †bq|Ô¹

—bvwrj nq|

خرج نساء الأنصار كأن على رؤوسهن الغربان من السكينة،
 وعليهن أكسية يلبسونها. رواه ابن حاتم

ÔAvbmviX igYxe„>` Ggb kvš— I axiw`iZvi
 mv†_ †ei n†Zb †hb Zv†`i gv_vi Dci KvK e†m
 Av†Q, Ges Zv†`i Dci e`_ _vKZ hv Zviv cwiavb
 Ki†Zb|Ô(Be†b Avex nv†Zg)

PZz_©: †KviAvb eR©b Kiv

hviv Avjvni wKZve †KviAvbyj Kvix†gi †ZjvlqvZ
 eR©b K†i, Zv†Z Mfxi wPš—v I Abyaveb K†i bv,
 †KviAv†bi wb†`©kbv g†Z wePvi I kvmb K†i bv
 Ges Zvi Øviv mgm`vi mgvavb K†i bv—†gvU K_v

mvwe©Kfvþe †KviAvb eR©b I D†c¶v K†i P†j Zv†`i
 e`vcv†i mg~n Avk^{1/4}v i†q†Q †h, Zviv ivm~†ji
 Awf†hv†Mi AvlZvfy³ n†e, hLb wZwb ~^xq cÖwZ
 cvj†Ki wbKU Zvi mæúÖ`v†qi wei`†x †KviAvb
 D†c¶vi Awf†hvM G†b Ges G e`vcv†i Av†¶c
 Avd†mvm K†i ej†eb—

وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا .
 (الفرقان : 30)

Ôivm~j ej†eb : †n cÖwZcvjK Avgvi mæúÖ`vq
 GB †KviAvb†K cwiZ`vR` mve`— K†i†Q|Ö¹

A_©vr Zviv G†K D†c¶v K†i cwiZ`vM K†i†Q A_P
 Zv†`i Dci lqvwrE wQj, Gi weav†bi c~Y©
 AvbyMZ` Kiv Ges Zvi AvnYvb_†jv MÖnY Kiv I Zvi
 wb†`©wkZ c†_ Pjv| Avjvn ZvAvjv ~^xq bex†K
 mvš—j|bv w`†q ej†eb—

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ هَادِيًّا
 وَنَصِيرًا. (الفرقان:31)

ÔGgwb fv†e cÖ†Z`K bexi Rb` Avwg Acivax†`i
 ga` †\_†K kl` K†iwQ| Avcbvi Rb` Avcbvi cvjbKZ©v
 c_cÖ`k©K I mvnvh`Kvixif†c h†_ó|Ö²

Avjvgv Bebyj KvBwq`g in. e†jb: †KviAvb D†c¶v
 I cwiZ`vM K†qK fv†e n†Z cv†i|

(GK) †KviAvb kÖeY Ges Gi cÖwZ wek|vm
 ~'vcb I g†bv†hvM cÖ`vb eR©b Kiv|

(`yB) †KviAvb Abyhvqx Avgj cwiZ`vM Kiv Ges
 Zvi nvjvj I nvivg†K AeÁv Kiv| hw`I cvV K†i Ges
 wek|vm ~'vcb K†i|

(wZb) Øx†bi †gŠwjK I Avbylw^{1/2}K wel†q
 †KviAv†bi dqmvjv cwiZ`vM Kiv Ges Ges
 †KviAv†bi wb†`©k †gvZv†eK we†iva wb®úwËi

1 m~iv : dziKvb : 30

2 m~iv : Avj dziKvb- 31

cÖv ©bv bv Kiv| Ges G aviYv †cvlY Kiv †h
†KviAvb BqvKx†bi dvq`v †`q bv I Zvi `wjvw`
jdhx G†Z †Kvb Ávb †bB|

(Pvi) †KviAv†bi cÖwZ Mfxi wPš—v, Abyaveb I
Zv†K eySvi †Póv bv Kiv Ges Gi Øviv e³vi D†k` wK
Zv Rvbvi cÖwZ Abxnv cÖ`k©b Kiv|

(cuvP) kvixwiK I gvbwmK hveZxq tivM e`vwai
†¶†† †KviAv†bi wPwKrmv MÖnY bv K†i G me †¶††
†KviAvb†K AeÁv I D†c¶v K†i A†b`i cÖwZ avwez
nlqv| G me wKQyB Avjvni evYx :

وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا
30 (الفرقان : 30)

Ôivm~j ej†eb : †n Avgvi cÖwZcvjK Avgvi
mæúÖ`vq G †KviAvb†K cwiZ`vR` Ávb K†iwQj Gi
Aš—f©y³|¹ Aek` †Kvb †Kvb D†c¶v I eR©b Ab`
,†jvi †P†q mnR|Õ (wKZveyj dvlqv`)

gnvb Avjvn ZvAvjvi wbKU Ac`— I ewÂZ nlqv
†_†K AvkÖq PvB|

¹ m~iv : Avj dziKvb-30

AwZ cÖtqvRbxq cuvPwU tgŠwjK e`'i kwiq†Zi msi¶Y

cuvPwU AwZ Ri“wi e`'i msi¶†Yi e`e`'v MÖn†Yi
†¶† mKj kwiqZ GKgZ| me kwiqZB G welq,†jvi
cÖwZ Lye hZœ wb†q†Q| Bgvg kv†Zex in. e†jb :
mKj Dα\$Z eis mKj RvwZ I ag© G wel†q GKgZ th,
kwiq†Zi cÖEz©bB n†q†Q AwZ cÖtqvRbxq
cuvPwU wel†qi msi¶†Yi e`e`'v MÖn†Yi Rb`|
welq,†jv n†”Q :—

1- الدين 2- النفس 3- النسل 4- المال 5- العقل

- 1- Øxb (ag©)
- 2- Rxeb I cÖvY
- 3- eskai
- 4- mαú`
- 5- teva-eyw×|

hviv Avjvni wKZve †KviAvbyj Kvixg M†elYv I
Aa`qb K†ib Zviv Aek`B †`L†Z cv†eb th Avjvn
ZvAvjv A†bK `v†b eûevi wZbwU gvivZ¥K Kexiv
,bvn†K GK mv†_ wgwj†q eY©bv K†i†Qb| tm,†jv
n†”Q—wkiK, nZ`v, Ges whbv-e`wfPvi| KviY G
wZbwU e`B K`h©Zv, RvwZ-webvk Ges cÖRb¥-
aÿsm Kivi w`K †_†K GK mgvb| †Kbbv G,†jvi
gva`†g my`- cÖK...wZ, m”Pwi I g~j`evb cÖv†Yi
Acg„Zz` N†U| th mgv†R Gme gvivZ¥K Aciv†ai
we`—vi N†U tm mgvR g~jZ aÿsm I webv†ki
m†e©v”P SuzwK†Z _v†K| KviY tm mgvR tgŠwjK
mvgvwRK AeKvVv†gvB nvwi†q td†j| G Kvi†Y

AZx†Zi A†bK mf`Zv wejyß wbwðý n†q wM†q†Q,
 cieZx†Z Avi KL†bv Aw`—†Z; Avm†Z cv†iwb| GZ
 `a`Z cZb I weaY`— nlqvi KvH©KviY AbymÜvb I
 D`&NvUb Ki†j t`Lv hvq H Ri`wi welq,†jvi msi¶Y I
 hZœ tbqvi t¶†† ^kw_j` cÖ`k©b I Ae†njvB GKgvÎ
 KviY| myZivs kwiq†Zi wfwË G Ri`wi welq,†jvi Dci
 A†nZzK nqwb eis GwUB Zvrch©c~Y© Ges
 Kj`vYgq|

mα§vwbZ cvVK ! Avgiv GLv†b cÖ†Z`KwU welq
 mαú†K© mvgvb` Av†jvKcvZ Kivi tPón K†iwQ|
 ,i`†Zji we†ePbvq Ges kwiq†Zi web`v†mi Av†jv†K
 avivevwnKZv i¶v Kiv n†q†Q|

cÖ_gZ: Øx†bi msi¶Y :

Øxb ev a†g©i Kj`vY I DcKvi mKj Kj`vY I
 DcKv†ii E†aY©| `ywbqv I Av†Liv†Zi mKj welq
 mwVK I Kj`vYKi nlqv wbf©i K†i Øx†bi Dci| Øxb
 e`ZxZ ev`vi tKvb welqB mwVK I wbf©yj n†Z
 cv†i bv| BwZc~†e© Avgiv tR†bwQ th, Øx†bi
 msi¶Y AZxe Ri`wi—G g†g© mKj welqB n†`Q
 Øxb| Avi tKviAvb I myböevn `„pfv†e AvuK†o aivi
 Rb` Avgiv Avjvni c¶ t\_†K Av†`k cÖvß n†qwQ| Avj-
 vni G Av†`k ev`—evqb Kivi Rb` `ywU KvR Kiv
 Ri`wi| H `yB KvR e`ZxZ D³ Av†`k (†KviAvb I
 myböevn AvuK†o aiv) cvjb n†q†Q e†j cÖgvY Kiv
 hv†e bv| KvR `y†Uvi GKwU n†`Q الفعل ev Kiv|
 wØZxqwU الترك ev eR©b Kiv| الفعل ev Kiv, Gi
 gg©v_© n†`Q Øx†bi AviKvb Kv†qg Kiv I wfwË,†jv
 cÖwZwôZ Kiv| GwU Avg†ji gva`†gl n†Z cv†i Avevi
 ûKz†gi gva`†gl, `vlqv†Zi gva`†gl n†Z cv†i, Avevi

wRnvɤ`i gva`ɤgl| ɤgvUK_v Avjvn ZvAvjvi
wbɤ`©k\_ɤjv th ɤKvb fvɤe ev`—evqb Kiv|

Avi الترك eR©b Øviv Dɤik` nɤ`Q, ɤwZKi I A
%bwZK KvH©vw` cwinvi Kiv| Ges th mKj KvɤRi
gva`ɤg Øxɤbi wfZi NvUwZ I Î`wU m,,wó nq ɤhgb
ɤe`AvZ I G RvZxq _bvn ev Øxb wejKzj webó nɤq
hvq- ɤhgb `^ag© Z`vM Kiv ev gyiZv` nɤq hvlqv
—BZ`vw` KvR ɤ_ɤK weiZ _vKv|

gnvb Avjvn ZvAvjvi weɤkl AbyKɤúv I ingZ th,
wZwb Øxb msiɤɤYi Dcvq wnmvɤe AɤbK_ɤjv cš`vi
Abyɤgv`b Ges AɤbK_ɤjv AvBɤbi cÖeZ©b KɤiɤQb|
GLvɤb Aí KɤqKwUi AvɤjvPbv Kiv nj|

(1) Bev`Z I ɤbK KvR Acwinvh© fvɤe Kiv Ges
_bvn I Ab`vq KvR ɤ\_ɤK weiZ \_vKvi wbɤ`©k
cÖ`vb| Avjvn ZvAvjv eɤjb—

وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ
بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ ذَلِكُمْ وَصَّاكُم بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ (الأنعام: 153)

ÔGes wbwðZ GwU Avgvi mij c_| myZivš
ɤZvgiv G cɤ_ Pj Ges Ab`vb` cɤ_ Pɤjv bv| Zvnɤj ɤm
me c_ ɤZvgvɤ`iɤK Zvi c\_ ɤ\_ɤK wew`Qbœ Kɤi ɤ`ɤe|
ɤZvgvɤ`iɤK G wbɤ`©k w`ɤqɤQb, hvɤZ ɤZvgiv
mshZ nj|¹

(2) Øxɤbi gɤa` bZzb welq Avwe®<vi ɤe`AvɤZi
cÖPjb Kivi wei`ɤx hyx Ges ɤe`AvZcš`x, hv`yKi I
G RvZxq fÊ cvcxɤ`i kvw`— cÖ`vɤbi ɤNvIYv
cÖ`vb|

(3) ag©Z`vMx gyiZv`ɤ`i nZ`vi weavb|

(4) Rxeb I mɤú` w`ɤq Avjvni iv`—vq wRnvɤ`i
ûKzg|

wØZxqZ : Rxeþbi tndvRZ

Rxeb I cÖvþYi tndvRZ GKwU AZxe Ri“wi I tgŠwjK welq| Avjvn ZvAvjv gvbyþli Dci wewfbœfvþe AbyMÖn KþiþQb| Zvþ`iþK Aw`— Z;nxbZv t_þK Aw`—þZ; GþbþQb| cwic~Y© Aege I my>`i KvVvþgvþZ m„wó KþiþQb| Avjvni K...ZÁZv I iKwiqv Av`vqKþí Aek`B Rxeþbi wbivcËv I tndvRþZi h_vh_ e`e`v wvbwðZ KiþZ nþe| Ges þh mKj wRwbm RxebþK cwic~Y© ifþc ev AvswkKfvþe aÿsm Kþi ev wecbœ Kþi Zv t_þKl wbþRþK i¶v KiþZ nþe| G KviþYB wbþRþK nZ`v KiþZ cviþe bv Ges nZ`vi KviYl nþZ cviþe bv| mvþ_ mvþ_ Acþii ¶wZ Kiv hvþe bv hvi dþj wbþRi Rxeb w`þZ nq| ûgwKi mæšyLxb nþZ nq| Gme welþq wbþlavÁv Avþivc Kþi Avjvn ZvAvjv eþjþQb:—

وَلَا تَقْنُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا . (النساء: 29)

ÔtZvgiv wbþRþ`i nZ`v Ki bv wvbwðq Avjvn ZvAvjv tZvgvþ`i cÖwZ `qvevb|¹ Avjvn ZvAvjv Avþiv eþjb:—

وَمَنْ يَقْنُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا وَعَصَبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا . (النساء: 93)

Ôþh e`w<sup>3</sup> t`^"Qvq tKvb gymjgvbþK nZ`v Kþi, Zvi kvw`— Rvnbœvq| ZvþZB þm wPiKvj_vKþe| Avjvn ZvAvjv Zvi cÖwZ muz nþqþQb| ZvþK AwfmæúvZ KþiþQb Ges Zvi Rb` fxly kvw`— cÖ`Z tiþLþQb|Ö²

KvDþK nZ`v Kiv nvw`þm ewY©Z aÿsmvZ¥K mvZ KvþRi GKwU| bex Kvixg mv. nZ`vi fqvenZv eY©bv KiþZ wMþq eþjþQb—

1 m~iv : wbm v - 29

2 m~iv : wbm v : 93

لا يزال المؤمن في فسحة من دينه مالم يصب دما حراما.

Ôtgwgb me mgq Zvi Øx†bi e`vcv†i wbivc†`
_vK†e hZ¶Y bv †m A%œea fv†e cÖVY msnvi bv
K†i|Ô¹

Z...ZxqZ : eska†ii †ndvRZ

mš—vb I eska†ii †ndvRZ Rxe†bi tgŠwjK
Ri“wiq`v†Zi Ab`Zg| GwU aiv c„ô Avev†`i Ab`Zg
cÖavb mnvqK| Dœ§†Zi kw³ I ej Gi g†a`B wbwnZ|
GRb`B Bmjvg `y fv†e eskai †ndvR†Zi
_i“Zi w`†q†Q|

(1) BwZevPK w`K : Avi †mwU eska†ii aviv
wbiew”Qbœ fv†e Pjgvb ivLv I esk we—v†ii
cwiwa we—...Z I e„w× Kivi Drmvn cÖ`v†bi
gva`†g| thgb weev†ni wb†`©k `vb, cwievi MV†bi
cÖwZ _i“Zi `vb wewfbœ fv†e Gi cÖwZ DrmvwnZ
Kiv|

(2) †bwZevPK w`K :

Avi Zv whbv e`wfPvi nvivg K†i| Zvi Dci K†Vvi
kvw—i weavb Ges `„wó, mn Ae`vb, Aeva
tgjv†gkv RvZxq whbv-e`wfPv†ii cÖwZ
AvKl©bKvix Dcvq DcKiY nvivg I wbwlx Kivi
gva`†g| Avjvn ZvAvjv e†jb :—

قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذَلِكَ أَزْكَى
لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿30﴾ وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ
أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا
وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ (النور: 30-31)

Ôtn bex Avcwb tgwgb† i†K ejyb, Zviv thb
Zv†`i `„wó bZ iv†L Ges thŠbv†½i †ndvRZ K†i|
G†Z Zv†`i Rb` Lye cweÎZv Av†Q, wbðq Zviv hv

Kfi Avjvn Zv AewnZ AvfQb| Cgvb`vi bvixf`iK
 ejyb, Zviv thb Zvf`i `„wó AebZ ivfL Ges Zvf`i
 thŠbv†½i tndvRZ Kfi| Zviv thb tXfK ivfL hv
 mvaviYZ: cÖKvkgvb, ZvQvov wb†Rf`i tmŠ>`h©
 cÖ`k©b bv Kfi Ges Zviv thb ^xq gv_vi Dobv e¶
 t`fk tdfj ivfL|¹

cÖÁvgq gnvb ieYyj Avjvgx†bi we†kl GKwU
 cÖÁv I weP¶YZv n†”Q, wZwb bvix cyi“l Df†qi
 gv†S Ggb GK cÖK...wZ I tgRvR ^vcb Kfi†Qb hvi
 gva`†g mvgwqK fv†e gvbe avivi Aw—Z; I
 ^vwqZ; Pjgvb_vK†el Ges mv†_mv†_ZvfK wKQy
 wbqgbxwZ Øviv kZ©vaxb Kfi†Qb hv gvbyl†K
 Avjvni wba©vwiZ mxgv j•Nb Ki†Z evav cÖ`vb
 Kfi Ges Aeva`Zvi jvMvg tU†b a†il thgb
 mgKvwgZv ev wb†Ri whbvi Acev` w`†q gvby†li
 mæšvb web†ó cÖe„Ē nlqv†K nvivg Kfi†Qb| Ges
 cÖÁvgq Avjvni weavb, G cvcvPvi cÖwZKv†ii Rb`
 cÖ_†gB fqvbK kvw—i iv—v MÖnY Kfi†bwb| eis
 Gi c~†e©l wbwlx I nvivg K†g© cwZZ nlqv t_†K
 evav`vbKvix wKQy we†kl I kw³kvjx wbqg-bxwZ
 cÖeZ©b Kfi†Qb hvi gva`†g gvbyl D³ kvw—
 thvM` Aciv†a RwoZ nlqv t_†K weiZ_vK†Z cvi†el
 myZivs weavb w`†q†Qb Ges mv†\_mv†\_Av`e I
 wkóPv†ii cÖwZI c_ cÖ`k©b Kfi†Qb| thgb `„wó
 AebZ Kfi ivLvi wb†`©k w`†q†Qb| AcwiwPZ bvix
 cyi“l wbR©†b GKwîZ nlqv†K nvivg Kfi†Qb| bvix
 cyi“†li mn Ae`vb I tgjvtgkv, bvixf`i tLv†vgjv tei
 nlqv Ges gynwig e`ZxZ mdi Kiv—BZ`vw`†K
 K†Vvifv†e wbwlx Kfi†Qb|

1 m~iv : b~i:30-31

PZz_©Z: weʔeK I ʔevaeywx i ʔndvRZ

ʔevaeywx I weʔeK Avjvn ZvAvjvi weʔkl `vb I wekvj AbyMÖn| Avjvn ZvAvjv G ʔbqvgZ iay gvbylʔK `vb Kʔi Ab`vb` Rxe Rš' ʔ_ʔK ZvʔK ˘^Zš; I mʔšvwBZ KʔiʔQb| gvbyl hLb ʔevakw³ nvwiʔq ʔdʔj ZLb ʔm PZz®ú` Rš'i gZ nʔq hvq| weʔeʔKi hZæ ʔbqv, ʔndvRZ Kiv Ges ZvʔK my` I mPj ivLvi AvMÖn I evmbv cÖʔZ`K gvbyʔli ˘^fveMZ ^ewkó`, Zvi cÖK...wZʔZB G aviv ʔMʔo ʔ`qv nʔqʔQ Ges mKj ax mʔúbæ gvbe mš—vb me mgq G PP©v Kʔi AvmʔQ| mKj kwiqZ weʔeʔKi ʔndvRZ I Zvi cÖwZ h\_vh\_ hZæ ʔbqvi e`vcvʔi hʔ_ó_ j i`Z; w`ʔqʔQ, gvbylʔK kwiqʔZi gyKvjvd Z_v `vwqZ; kxj evbvʔbvi ʔʔʔI weʔeKB nʔ`Q g~j ʔK>`ā-we>y| ʔm weʔeʔKi gva`ʔgB gvbyl DcKvix I AcKvixi gʔa` cv\_©K` KiʔZ cvʔi| ZvBʔZv weʔeKnxb e`wʔʔK kwiqʔZi `vwqZ; kxj evbvʔbv nq bv| GRb`B Avjvn ZvAvjv ʔh mKj `āe` weʔeKʔK aŸsm A\_ev Í`wU hy³ Kʔi ʔ`q ZvʔKl nvivg KʔiʔQb| weʔeK webóKvix wRwbm cÖ\_gZ `yB cÖKvi:—

(1) hv ʔ`Lv hvq I Abyfe Kiv hvq| ʔhgb gv`K`āe`| G_ʔjvB nʔ`Q mKj Awbʔói g~j Pwwe-KvwV| G\_ʔjvi KviʔY KZ weʔeK bó nʔ`Q, KZ AKj`vY mvwaZ nʔ`Q Zvi BqËv ʔbB|

gʔ`i RNb` AcKvwiZv mʔúʔK© Avjvn ZvAvjv eY©bv KʔiʔQb—

إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْحُمْرِ
وَالْمَيْسِرِ وَيُضِدِّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ .
(المائدة: 91)

ÔkqZvb ʔZv Pvq g` I Ryqvi gva`ʔg ʔZvgvʔ`i ci\_úʔii gvʔS kÍ`Zv I weʔØI mÁvwiZ Kʔi w`ʔZ Ges

Avjvni `šiY I mvjvZ t\_#K tZvgv#`i weiZ ivL#Z|
AZGe tZvgiv GLbl wK wbe,,Z n#e bv ?Ö¹

(2) Avf`š—ixb hv evn`Z t`Lv hvq bv| Z#e
we#eK webó K#i| thgb : gnvb Avjvn ZvAvjvi Kz`iZ
I #lgZv Amxg Zvi Ávb I #lgZvi tKvb mxgv#iLv t#B|
Gifc A#bK welq Av#Q hv Avjvni mv#_ wbw`©ó|
gvbyl wPš—v K#i t#_#jv Ki#Z cv#i bv| Ges Zv#Z
gvby#i tKvb dvq`vl t#B| Gifc wel#q hw` gvbyl
wPš—v I Kíbv ii“ K#i t`q th_#jvi mgvavb Luy#R
cvlqv g~jZ Zvi #lgZvi evB#i Zvn#j Av#— Av#—
Zvi we#eK t#vc t#Z _v#K Ges #eva I Abyf~wZ bó
n#Z ii“ K#i| myZivs Gifc Amvi wPš—v fvebvi
gva`#gl gvby#i we#eK bó nq| myZivs we#eK bó
nlqvi KviY `yBwU| g` I gv`K `#e“ Av#vš— nlqv|
A#nZzK I #lgZvi evB#i welq w#q wPš—v M#eLYvq
cÖe,,Ë nlqv| AZGe we#e#Ki msi#Yi Rb“ G
DfqcÖKvi weaYsmx Kv#©KviY t_#K weiZ _vK#Z
n#e|

cÅgZ : gvj m#ú#`i msi#Y:—

m#ú` gvbe Rxe#bi Ggb GKwU cÖ#qvRbxq
wRwbm hv e`ZxZ gvbyl Rxe#bi mv_©KZv Luy#R
cvq bv, Pjvi MwZ wVK _v#K bv| eis m#ú` e`ZxZ
gvbyl euvP#ZB cv#i bv| m#ú` Rxe#bi bvf© I wkiv|
Avjvn ZvAvjv e#jb:—

وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَامًا وَارْزُقُوهُمْ
فِيهَا وَاکْسُوهُمْ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ﴿٥﴾ (النساء: 5)

ÔAvi th m#ú#K Avjvn tZvgv#`i Rxeb hv#i
Aej#^b K#i#Qb Zv Ae©vPxb#`i nv#Z Zz#j w`#qv

bv| eis Zv t_†K Zv†`i†K Lvlqvl I cwi†aq cÖ`vb Ki
Ges Zv†`i mv†_ fvj fvj K_v ej|Õ²

e`w³MZ I mgwóMZ me t¶††B mæú†`i
cÖ†qvRbxqZv Ab`^xKvh©| gvj I mæú` ej†Z
GLv†b H mKj wRwbm†KB eySv†bv n†q†Q hvi
Øviv gvbyl wb†R†`i cÖ†qvRb c~Y© K†i, Rgv K†i,
mÂq K†i Ges tfvM K†i| GwU `æe` mvgMÖxl n†Z
cv†i Avevi A_© Kwo I n†Z cv†i ev G RvZxq Ab`
wKQyl n†Z cv†i| kwiqZ mæú`†K `yb fv†e msi¶Y
K†i†Q:

(1) BwZ evPK cxwZ†Z : Avi t‡mwU mæú`
DcvR©b Aby†gvw`Z cš`vq LiP Kivi Drmvn t`qvi
gva`†g|

(2) ‡bwZevPK cxwZ†Z :

Avi t‡mwU mæú` DcvR©b I e`†qi t¶†† mxgv
j•Nb I evov evwo†K nvivg, G cš`v ‡iva Ges ‡Pvi
evUcvi `yb©xwZ evR†`i kvw— I `Êweavb
cÖeZ©†bi gva`†g|

kixq†Z Bmjvwgqv Aciv†ai wecix†Z `Êweavb
Kivi t¶†† GKwU gvcKvwV I fvimvg`c~Y© e`e`v
ti†L†Q th, th Aciv†ai kvw— hZUZKz n†j Aciva eÜ
n†e Ges Aciv†ai gv†vi mv†_ mvgÄm`c~Y© n†e,
wVK ZZUZKz kvw—iB weavb Kiv n†q†Q GKUzl
evovevwo Kiv nqwb| Avi n†eB ev ‡Kb ? G th
cÖÁvgq weP¶Y, me©Á Avjvn ZvAvjvi cÖeZ©b|

Avgi wej gvifd bvnx Avwbj gybKvi (mrKv†Ri Av†`k Ges Amr Kv†R wb†la)

ev المعلوم : n†"Q A_© AvwfavwbK Gi المعروف
Gi عرف يعرف معرفة وعرفانا |welq e- ev I Rvbv AvZ
A_© Rvbv | معروف Gi wecixZ nj المنكر ev AÁvZ I
AcwiwPZ|

الاستحسان Ges (Rvbv) المعرفة kãwU المعروف
(Kj"vYKib) Dfq†K kvwgj K†i|

kwif†Zi cwiflvq gvÖi"d ejv nq :—
اسم جامع لكل ما عرف من طاعة الله، والتقرب إليه، بفعل
الواجبات والمندوبات.

A_©vr th mKj diR I bdj Kv†Ri gva"†g Avjvni
AvbyMZ" cÖKvk cvq Ges ^bKU" mvwaZ nq Zv†K
gvifd e†j|

Avi gybKvi n†"Q gvif†di wecixZ وهو كل ما قبحه
Ggb K_v I KvR hv†K kwifZ nvivg, وكرهه
AcQ>` I N,,Yv K†i nvivg mve""— K†i†Q| Dc†iv³
msÁv `y†Uv†K mvg†b ivL†j Avgiv †`L†Z cve th
kwif†Zi tgŠwjK I Avbylw^{1/2}K me welq thgb
AvwKj;`v-wek|vm, Bev`Z, AvLjvK-myjyK I
gyAvgvjvZ—diR †nvK ev nvivg, †gv—vnve
wksev gvKifn—meB Df†qi g†a" Aš—f©y³ G,†jvi
g†a" hv fvj I Kj"vYKi Zv gvif†di Aš—f©y³ Avi hv
Lvivc I AKj"vYKi gybKv†ii Aš—f©y³|

Avgvi wej gvifd I bvwn Avwbj gybKvi lqvwrE|
 G g†g© A†bK AvqvZ I AmsL` nvw`m ewY©Z
 n†q†Q| Zv Qvov G e`vcv†i Dα§†Zi BRgvl
 cÖwZwôZ n†q†Q| Z†e GwU lqvwr†e †Kdvqv|
 Dα§†Zi h†_ó cwigvY Ask G `vwqZ; cvjb Ki†j
 Ab`†`i †_†K GUv bv Kivi ,bvn iwnZ n†q hv†e| Avj-
 vn ZvAvjv e†jb:—

وَلْتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ
 عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ. (آل عمران: 104)

ÔAvi †Zvgv†`i g†a` Ggb GKUv `j_vKv DwPZ,
 hviv mrKv†Ri cÖwZ AvnYvb Ki†e, wb†`©k Ki†e
 fvj Kv†Ri Ges eviY Ki†e Ab`vq KvR †_†K| Avi
 ZvivB nj mdjKvg|Ö¹

Avqv†Z (ولتكن) kãwU أمر Z_v wb†`©k m~PK
 evK`| hv Avek`KxqZv†K cÖgvY K†i| Avjvn ZvAvjv
 Avil e†jb:—

وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ
 وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ
 وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ. (التوبة: 71)

ÔAvi Cgvb`vi cyi`I I Cgvb`vi bvix G†K Ac†ii
 eÜz| Zviv fvj Kv†Ri wb†`©k †`q Ges g>` KvR †_†K
 weiZ iv†L Ges mvjvZ cÖwZôv K†i| RvKvZ †`q Ges
 Avjvn I Zvi ivm~†ji wb†`©k Abyhvx Rxeb hvcb
 K†i| G†`iB Dci Avjvn ZvAvjv `qv Ki†eb| wbδq Avj-
 vn civµgkvjx cÖÁvgq|² Avi gybv†dK mαú†K©
 e†j†Qb :—

الْمُتَافِقُونَ وَالْمُتَافِقَاتُ بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ
 وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمَعْرُوفِ. (التوبة: 67)

1 m~iv : Av†j Bgibv:104

2 m~iv : Zvlev :71

Ôgybv†dK cyi“l, gybvwdK bvix G‡K Actii
Abyifc| AmrK‡g©i Av‡`k K‡i Ges mrKg© wb‡la
K‡i|¹

Avjvn ZvAvjv Avgi wej gvifd Ges bvwn Avwbj
gybKvi‡K (mrKv‡Ri Av‡`k I AmrKv‡Ri wb‡la)
†gvwgb I gybv†dK‡`i mv‡\_ cv\_©K“Kvix wb`k©b
wnmv‡e mve“— K‡i‡Qb| mvnvwe Avev mvB`
Ly`ix iv. †_‡K ewY©Z wZwb e‡jb:—

سمعت رسول الله- صلى الله عليه وسلم- يقول: من رأى
منكم منكراً فليغيره بيده، فإن لم يستطع فبلسانه، فإن لم يستطع
فبقلبه، وذلك أضعف الإيمان-

ÔAvwg imyj mv.-†K ej‡Z i‡bwQ †Zvgv‡`i †KD
Ab`vq Akxj Kg© †`L‡j kw³ Øviv cÖwZnZ Ki‡e|
hw` mg\_© bv nl Zvn‡j K\_vi Øviv cÖwZev` Ki‡e
G‡ZI mg_© bv n‡j gb †_‡K N„Yv Ki‡e| Avi GwUB
n‡”Q me‡P`ye©j Cgvb|Ö²

nvw`‡m ewY©Z فليغيره kãwU wb‡`©k m~PK
evK“ hv Avek“KxqZvi `vwe`vi|

BRgv cÖm‡½ Avjvgv Bgvv beex in. e‡jb:—
وقد تطابق على وجوب الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر
الكتاب والسنة والإجماع.

ÔAvgvi wej gvifd I bvwn Avwbj gybKvi lqvwrE
nlqv cÖm‡½, †KviAvb, mybœvn, Ges BRgv
Awfbœ gZ †cvlY K‡i‡Q|Ö³ evwK_vKj lqvwr‡e
†Kdvqv nlqv| GwUI Rgû‡i D‡‡‡Zi gZvg‡‡Zi wfwË‡Z
ejv n‡q‡Q, Avjvgv Bebyj Avivex gv‡jwK in. Avjvni
evYx ولتكن منكم أمة cÖm‡½ e‡jbt Avgi wej gvifd I
bvwn Avwbj gybKvi th di‡h †Kdvqv Zvi cÖgvY G
Avqv‡‡Zi g‡a`B we`ggb|

1 m~iv : Zvlev : 67

2 gymwjg

3

Avgi wej gvifd I bvwn Avwbj gybKvþii wZbwU
Zvrch© :—

(GK) m„wói wei“þx Avjvni weavþbi cÖgvY
cÖwZwôZ Kiv| hvþZ gvbyl ejþZ bv cvþi GUv th,
Avjvni AwfcÖvq Zv Avgiv RvbþZ cvwi bvB| thgb
Avjvn ZvAvjv eþjb :—

رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ لِّئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ
الرُّسُلِ . (النساء:165)

Ômymsev`vZv I fxwZcÖ`k©bKvix ivm~j
tçÖiY KþiwQ hvþZ ivm~j Avmvi ci Avjvni wei“þx
gvbyþli tKvb AwfþhvM Avþivc Kivi gZ AeKvk bv
_vþK|Ö¹

(`yB) mr KvþRi Avþ`k I Amr KvR t_þK eviYKvix
(Avgi wej gvifd I bvwn Avwbj gybKvi) Gi
`vwqZi cvjþbi `vwqZi t_þK gyw³ cvlqv| thgb
kwbevþii e`vcvþi evov-evwo I mxgvj•NbKvix
mæúÖ`vþqi fvj I mr tþvKþ`i mæúþK© Avjvn ZvAvjv
eþjþQb :—

وَإِذْ قَالَتْ أُمُّهُ مِنْهُمْ لِمَ تَعْطُونَ قَوْمًا مَّهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَذِّبُهُمْ
عَذَابًا شَدِيدًا قَالُوا مَعذِرَةٌ إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ . (الأعراف:164)

ÔAvi hLb Zvþ`i ga` t_þK GK mæcÖ`vq ejj, tKb
tm tþvKþ`i m`ycþ`k w`þ`Qb, hvþ`iþK Avjvn asm
Kþi w`þZ Pvb wKsev kvw`— w`þZ Pvb KþVvi kvw`
— ? Zviv ejj, tZvgvþ`i cvjbKZ©vi wbKU `vwqZi-
gyw³i Rb` Ges hvþZ Zviv mveavb nq G Rb`|²

(wZb) hvþK mr KvþRi Avþ`k t`qv nq ev Amr
KvR t_þK eviY Kiv nq Zvi DcKvþii cÖZ`vkv Kiv|
Avjvn ZvAvjv eþjb:—

وَذَكِّرْ فَإِنَّ الذِّكْرَ تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ . (الذاريات:55)

¹ m~iv wbm v : 165

² m~iv AvÖivd : 164

ÔAvCwb Dc†`k w`†Z_vKzb| KviY Dc†`k
†gvgwb†`i DcKv†i Avm†e|Ô¹

Avgi wej gvifd I bvwn Avwbj gybKv†ii Zrch©:

Avgi wej gvifd Ges bvwn Avwbj gybKvi
Bmjv†gi GKwU AZ`ek`Kxq `vwqZi| GKwU †gŠwjK
—æ† Ges G a†g©i Abb` ^ewkó`, ms`<vi I
ms†kva†bi wekvj gva`g| Zvi gva`†g m†Z`i Rq nq
Ges wg`v I evwZj civf~Z nq| Zvi gva`†g kvwš—
I mg„wx i we`—vi N†U| Kj`vY I Cgvb we`—...wZ
jvf K†i| whwb Avš—wiKZv I mZZvi mv†_ G
`vwqZi cvjb K†ib Zvi Rb` i†q†Q gnv cyi`<vi I
gh©v`vc~Y© cvwi†ZvwIK|

†KviAv†b AmsL` AvqvZ I wcÖq bexi AMwYZ
nvw`m Gi cÖgvY enb K†i| Gi KwZcq D`„wZ bx†P
D†jL Kiv nj t

(1) Avjvn ZvAvjv e†jb:—

وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ
وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ
وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ. (التوبة: 71)

ÔAvi Cgvb`vi cyi`I I Cgvb`vi bvix G†K Ac†ii
mnvqK-myü`| Zviv fvj Kv†Ri Av†`k t`q Ges g`
t_†K weiZ iv†L| mvjvZ cÖwZwôZ K†i, RvKvZ t`q,
Ges Avjvn I Zvi ivm~†ji wb†`©k Abyhvqx Rxeb
hvcb K†i| G†`iB Dci Avjvn ing I `qv Ki†eb| wbđqB
Avjvn civµgkvjx| cÖÁvgq|Ô²

Avqv†Z cwi®<vi t`Lv †Mj †h Avjvn ZvAvjv Avgi
wej gvifd I bvwn Avwbj gybKv†ii Dci ing†Zi
cÖwZkÖ`wZ w`†q†Qb|

1 m~iv hvwiqvZ : 55

2 m~iv : Zvlev : 71

(2) gnvb iveYy Avjvgxb Avgi wej gvifd I tbnw Avwbj gybKv#ii `vwqZ; cvjbKvix#`i cÖksmv Ges Zv#`i cwiYvg I tkl dj Kj`vYgq e#j eY©bv K#i#Qb| wZwb e#jb :—

وَلِتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ
عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ. (آل عمران: 104)

ÔAvi †Zvgv#`i g#a` Ggb GKwU `j \_vKv DwPZ hviv AvnYvb Rvbv#e mrK#g©i cÖwZ, wb#`©k †`#e fvj Kv#Ri Ges eviY Ki#e Ab`vq KvR †_#K| Avi ZvivB mdjKvg|Ô¹

(3) Avgi wej gvifd I bwn Avwbj gybKvi cvw_©e gywmeZ I cvi#jŠwKK kvw— †_#K gyw³ cvlqvi Dcvq| Avjvn e#j#Qb :—

فَلَمَّا تَسُوا مَا دُكِّرُوا بِهِ أَنْجَيْنَا الَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنِ السُّوءِ وَأَخَذْنَا
الَّذِينَ ظَلَمُوا بِعَذَابٍ بَئِيسٍ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ. (الأعراف: 165)

Ôth Dc#`k Zv#`i †`qv n#q#wQj Zviv hLb Zv we`\$,Z n#q †Mj| ZLb Avwg tm me tjvK#`i gyw<sup>3</sup> `vb Kivjvg hviv g>` KvR †\_#K eviY KiZ| Avi cvKovl Kijvg \_bvn&Mvi Rvwjg#`i#K wbK...ó AvRv#ei gva`#g Zv#`i bvdigvwbi dj`^ifc|²

(4) Avgi wej gvifd I bwn Avwbj gybKvi cwiZ`vM Kiv Avjvni jvbZ, MRe I N,,Yvi KviY Ges G Kvi#YB `ywbqv I ciKv#j KwVb kvw— †b#g Avm#e| Avjvn ZvAvjv e#jb:—

لِغِنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى
ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ. كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ
فَعَلُوهُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ. (المائدة: 78-79)

Ôebx CmivB#ji g#a` hviv Kv#di Zv#`i#K `vD` I gwiqg Zbq Cmvi gy#L Awfm#úvZ Kiv n#q#Q| G Kvi#Y th Zviv Aeva`Zv KiZ Ges mxgvj•Nb KiZ|

1 m~iv : Av#j Bgivb : 104

2 m~iv : Avivd : 165

Zviv ci`úi†K g>` Kv†R wb†la KiZ bv hv Zviv KiZ|
Zviv hv KiZ Aek`B g>` wQj|Õ¹

g>` Kv†R evav cÖ`vb lqvWRe nlqv kZ©vejx:—
cÖ_gZ : Av†`k`vb I evav cÖ`vbKvixi mv†_
mswkó kZ©vewj:—

(1) Cgvb| Agymwjg†`i Dci G `vwqZi lqvWRe
bq|

(2) gyKvjvd ev kwiqZ KZ©...K `vwqZi;cÖvß
nlqv| A_©vr mrKv†Ri Av†`k `vb I Amr Kv†R evav
cÖ`vbKvix†K eyw×gvb (عاقل) I cÖvßeq`< n†Z
n†e| wb†e©va I AcÖvß eq`<†`i Dci Av†`k I wb†la
Kiv lqvWRe bq|

(3) mvg_©`| whwb G Kv†R ¶lgZv iv†Lb Zvi
DciB lqvWRe| Avi hvi ¶lgZv †bB, A¶lg I Amg_© Zvi
Dci lqvWRe bq| Z†e Zv†K Aš—i w`†q N„Yv Ki†Z I
AcQ>` Ki†Z n†e| Kiv Avek`Kl e†U|

wØZxqZ: Amr KvR (hv cÖwZnZ Kiv n†e Zvi
mv†_) mswkó kZ©vewj|

(1) KvRwU g>` I wbwlx G wel†q wbwðZ n†Z
n†e| aviYv I m×†vebvi Dci wbf©i K†i evav cÖ`vb
ev cÖwZnZ KiY Rv†qR n†e bv|

(2) †h g>` KvR cÖwZnZ Ki†e †m †hb g>`
KvRwU m×úv`bKvixmn cÖwZnZ Kivi mgq Kv†R
wjß Ae`vq cvlqv †h†Z n†e|

(3) cÖwZ†iva Dwíó AmrKg©wU `úó I `„k`gvb
n†Z n†e| Abygvb wbf©i n†j cÖwZnZ KiY Rv†qR
n†e bv| †Kbbv Avjvn ZvAvjv e†j†Qb:—

وَلَا تَجَسَّسُوا. (الحجرات: 12)

Ô†Zvgiv †`vl I †Mvcbxq welq AbymÜvb K†iv
bv|Õ¹

ZvQvov Ni I G RvZxq (msiw¶Z) wRwb†mi
GKwU ^Kxq gh©v`v Av†Q| kiwq †Kvb
Kvh©KviY e`ZxZ †mwU webó Ki ^ea n†e bv|

Avgi wej gvifd I bvwn Avwbj gybKvi
mæúv`bKvixi wKQy Av`e : —

BLjvm I Avš—wiKZv| KviY mrKv†Ri Av†`k I
AmrKv†Ri evav cÖavb GKwU Ab`Zg kxl© Bev`Z ;
Avi Bev`Z cÖm†½ Avjvn e†jb:—

فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ. (الزمر:2)

ÔAZGe Avcwb wbôv I Avš—wiKZvi mv†_ Avj-
vni Bev`Z Ki“b|Õ²

(2) Bjg Z_v cÖ†qvRbxq Ávb| Bjg e`ZxZ Amr
Kv†R evav cÖ`vb Ki†Z hv†e bv| KviY G†Z kixqZ-
wbwl× KvRmg~†n cwZZ nlqvi mg~n mæ†vebv
i†q†Q| Avjvn ZvAvjv e†jb:—

قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَى تَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي .
يوسف 108

Ôe†j w`b, GUvB Avgvi c\_ Avwg Avjvni w`†K
ey†S i†b mÁv†b AvnYvb Kwi—Avwg Ges Avgvi
Abymvixiv|Õ³

(3) Avgi wej gvifd I bvwn Avwbj gybKv†ii †¶†
nK `úó Kivi cvkvvcwk wnKgZ I my†KŠkj, m`yc†`k
Ges m~² cš`vi mvnvh` †bqv| Avjvn ZvAvjv e†jb :
—

ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ. (النحل:125)

1 m~iv : ÔRyivZ : 13

2 m~iv : Szgi : 2

3 m~iv : BDmyd : 108

ÔAvcwb gvbyl†`i Avcbvi cÖwZcvj†Ki c†\_wnKgZ I m`yc†`†ki gva`†g AvnYvb Ki`b|Ô¹

Avjvn ZvAvjv g~mv I nvi`b Av.-†K †diAvDb†K `vlqvZ †`qvi †KŠkj wk¶v w`†q e†j†Qb :—

فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لَّيِّنًا لَعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَى. (طه: 44)

ÔAZ:ci †Zvgiv Zvi mv†_bg^a K_v ej†e, G†Z K†i nq†Zv †m Dc†`k MÖnY Ki†e A_ev fq Ki†e|Ô²

Avgv†`i bex gynx\$` mv.-†K j¶` K†i_e†jb :—
وَلَوْ كُنْتَ فَطًّا غَلِيظًا لَأَنْقَضُوا مِنْ حَوْلِكَ. (آل عمران: 159)

ÔAvcwb hw` ifp I K†Vvi ü`g n†Zb Zvn†j Zviv Avcbvi KvQ †_†K `~†i m†i thZ|Ô³

(4) Avgi wej gvifd I bvwn Avwgj gybKvi-Gi †¶†î mdj nlqvi Rb` me©v†c¶v Ri`wi welq n†`Q : mei ^ah© Ges mnbkxjZv|

tjvKgvb Av. ^xq cy††K Dc†`k w`†q e†j†Qb :—
يَا بُنَيَّ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَانْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَصْبِرْ عَلَى مَا أَصَابَكَ إِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ. (لقمان: 17)

Ôtn erm ! mvjvZ Kv†qg Ki, mrKv†Ri Av†`k `v|g>Kv†R wb†la Ki Ges wec`vc†` mei Ki, GwUB †Zv `„p msK†îi KvR|Ô⁴

(5) Kj`vY I AKj`v†Yi cÖwZ j¶` ivLv| mrKv†R Av†`k I AmrKv†R wb†la ZLbB Ki†e hLb AKj`v†Yi †P†q Kj`v†Yi w`KwU cÖej\_v†K Avi hw` Ae`v wecixZ nq th GwU Ki†Z †M†j Kj`v†Yi †P†q AKj`v†Yi mæfvebvB tewk Zvn†j Avgi wej gvifd I bvwn Avwbj gybKvi Rv†qR n†e bv| KvY G†Z

1 m~iv : bvnj - 125

2 m~iv Zivnv : 44

3 m~iv : Avj Bgivb - 159

4 m~iv : tjvKgvb - 17

Aþc¶vK...Z †QvU gybKvi `~i KiþZ wMþq Avþiv eo gybKvþi Rwoþq covi Avk^{1/4}v AvþQ|

(6) gybKvi I AmrKvR `~i Kivi †¶¶ meþP mnR KvþRi mvþ\_ msMwZc~Y© cš'v Aeja^b Kiv| myZivs, msMwZc~Y© cš'v I gva" g ev` w`þq Avþiv eo gva" g MÖnY Kiv RvþqR nþe bv|

(7) Avey mvB` Ly`ix iv. KZ©...K ewY©Z nvw`þmi web`vm Abyhvqx avivevwnKZv I ~—i weþePbvq tiþL g>` I Amr KvþR evav cÖ`vþbi c`¶¶c tbqv| Avey mvB` Ly`ix iv. eþjb.

سمعت رسول الله- صلى الله عليه وسلم- يقول: من رأى منكم منكرا فليغيره بيده، فإن لم يستطع فبلسانه، فإن لم يستطع فبقلبه. وذلك أضعف الإيمان.

Avwg ivm~j mv.-†K ejþZ iþbwQ, wZwb eþjb, Ô†Zvgvþ`i †KD g>` KvR nþZ †`Lþj (kw<sup>3</sup> cÖþqvM Kþi) cÖwZnZ Kiþe, mæþe bv nþj (gyþLi gva"þg) cÖwZev` Kiþe| Gl mæþe bv nþj (gþb gþb) N„Yv Kiþe| Avi GwU nþ"Q Cgvþbi me© wbgœ ~—i|Ô¹

G¶¶¶ gþb ivLþZ nþe th, mnR cš'v I cxwZþZ KvR mæþe nþj KþVvi cxwZ Aeja^þbi cÖþqvRb tbB| eis GwU wVKI nþe bv| thgb, th g>` KvR cÖwZevþ`i gva"þg `~i Kiv mæþe tmLvþb kw<sup>3</sup> cÖþqvM Kþi cÖwZnZ Kiv kwiqþZi `„wóþZ wVK bq| G bxwZgvgjv me †¶¶B cÖþhvR`|

Avgi wej gvifd I bvwn Avwbj gybKvþii DcKvwiZv:—

mrKvþRi Avþ`k I Amr KvþR evav cÖ`vþb AþbK dvq`v I DcKvwiZv iþqþQ, Zvi KþqKwU wbþgœ cÖ`Ë nj|

¹ gymwjg

(1) g>` I Ab`vq t`†L Zv cÖwZ†iva I cÖwZnZ
Kivi c`†¶c bv †bqv kvw— †hvM` Aciva| †KviAvb I
nvw`†m G e`vcv†i K†Vvi ûwkqvix G†m†Q|
myZivs Avgvi wej gvifd I bvwn Avwbj gybKv†ii
gva`†g Avjvni †m kvw— n†Z `~†i _vKv hvq I
cwiſvY cvlqv hvq|

(2) Avjvn ZvAvjv Kj`vY I †bK Kv†R ci`úi†K
mn†hvwMZv Kivi Drmvn—eis wb†`©k w`†q†Qb|
Avgi wej gvifd I bvwn Avwbj gybKv†ii gva`†g D³
wb†`©†ki ev—evqb nq Ges Kj`vY I †b†Ki Kv†R
mn†hvwMZv nq|

(3) mgv†R kvwš— I wbivcĚv wbwďZ nq| KviY
Gi gva`†g hveZxq AKj`vY I Awbó we`~wiZ nq|
d†j gvbyl `^xq Øxb-Rvb-mæú` I mæšv†bi e`vcv†i
wbivcĚv I wbďqZv †eva K†i|

(4) Gi gva`†g Ab`vq I Awb†ói nvi n«vm cvq|
mgvR †_†K g>` I Akxj Kv†Ri cÖwZ†hvwMZv
cÖ`k©bx wejyß I wbwďý n†q hvq| th,†jv g~jZ
mvgvwRK wek„•Ljv I Akvwš— m„wó KiZ| d†j
mgvR kvwš— k„•Ljv, wgj-gneŸZ I myL-mg„wx†Z
††i D†V|

bex Kvixg mvjvjuû AvjvBwn lqvmvjv†gi mvnvwee,,>`

mvnnev, mvnvwei eû ePb| mvnvwe ej†Z †m
mKj cyY`vZ¥v gymjgvb†`i ejv nq hviv bex
AvKivg mv.-†K Cgv†bi mv†_ †`†L†Qb Ges Cgvb
wb†q g„Zz` eiY K†i†Qb :

هو من لقي النبي صلى الله عليه وسلم مؤمنا به ومات على ذلك.

Bmjvvg kwiq†Zi `„wó†Kv†Y Zv†`i mᄁú†K© †h
wek|vm I AvwKj`v †cvlY Kiv lqvWRe Zv n†”Q—
Zviv Dᄁ†Zi g†a` me©†kÖô, me©v†c¶v
gh©v`vevb| Dᄁ†Zi g†a` gh©v`v I mᄁv†bi w`K
w`†q †KD Zv†`i mgvb n†Z cvi†e bv| Zv†`i hyMB
me©†kÖô hyM| H hy†Mi gh©v`v mKj hyM A†c¶v
†ewk| Gi KviY nj, Zviv Bmjvg MÖnY K†i†Qb mevi
Av†M, G w`KwUi we†ePbvq Zviv cieZ©x†`i
Zzjbvq A†bK GwM†q|

Zviv Avjvni ivm~j, bex-†kÖô gynvᄁ` mv. Gi
†mvneZ-mvnPh© I wkl`†Zji Rb` we†klfv†e
^ewkó`gwÊZ| Zvi mv†\_ wg†j †Rnv` K†i†Qb| Zvi
c¶ †_†K kwiq†Zi `vwqZ; MÖnY K†i†Qb| cieZx†`i
wbKU ZvejxM I cÖPvi K†i†Qb| Avjvn ZvAvjv `^xq
wKZv†e Zv†`i cÖksmv K†i AvqvZ AeZxY©
K†i†Qb| Gikv` n†”Q :—

وَالسَّائِقُونَ لِأَوَّلُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ
بِإِحْسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ . (التوبة: 100)

ÔgynvwRi I Avbmviþ`i gvþS hviv cÖ\_g I AMÖMvgx Ges hviv wbôvi mvþ\_ Zvþ`i AbyimiY Kþi, Avjvn Zvþ`i cÖwZ cÖmbœ Ges Zvivl Zvi cÖwZ mš'ó| Zvþ`i Rb` cÖ`'Z KþiþQb RvbœvZ, hvi wbæþ`þk cÖevwnZ wbS©wiYxmg~n| tmlvþb Zviv wPiKvj\_vKþe| GwU GKwU gnv mvdj`|¹

G AvqvþZ Avjvn ZvAvjv gynvwRi I Avbmviþ`i cÖksmv KþiþQb| Ges Zvþ`i Yv_Y eY©bv Kþi eþjþQb th Zviv Kj`vY I tþwKi tþþî AMÖMvgx| Avjvn Zvþ`i cÖwZ cÖmbœ Ges tþqvgþZi Avavi RvbœvZ Zvþ`i Dþîþk` cÖ`'Z KþiþQb| Ab`î Avjvn eþjb:-

مَحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ
تَرَاهُمْ رُكْعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا سِيمَاهُمْ فِي
وُجُوهِهِمْ مِنْ أَتَرِ السُّجُودِ ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَمَثَلُهُمْ فِي
الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْأَهُ فَآزَرَهُ فَاسْتَغْلِظَ فَاسْتَوَى عَلَى سُوقِهِ
يُغِيبُ الرُّرَاعَ لِيُغِيبَ بِهِمُ الْكُفَّارَ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا [29]. (الفتح:29)

gynvæš` Avjvni ivm~j, Zvi mnPie„>` Kvþdiþ`i cÖwZ KþVvi| wbþRþ`i gþa` ci`úi mnvbyf~wZkxj| Avjvni AbyMÖn I mš'wó Kvgbvq Avcwb Zvþ`iþK i`K, I tmlR`viZ t`Lþeb| Zvþ`i tPnvivq iþqþQ tmlR`vi wPý| ZvlivþZ Zvþ`i Ae`'v GifcB| Avi BwÄþj Zvþ`i eY©bv nþ`Q GiKgB| thgb GKwU PvivMvQ hv t_þK wbM©Z nq wKkjql AZ:ci Zv k³ I gReyZ nq Ges KvþÊi Dci `uvovq `„pfvþe| PvlxþK Avbþ` Awff~Z Kþi—hvþZ Avjvn Zvþ`i Øviv Kvþdiþ`i Aš—Rj©vjv m„wó Kþib| Zvþ`i gþa` hviv Cgvb Avþb I mrKg© Kþi Avjvn Zvþ`iþK ¶lgv I gnv cyi`vþii cÖwZkÖ`wZ w`þqþQb|²

1 m~iv : Zvlev -100

2 m~iv : dvZn-29

G Avqv#Z Avjvn Zv#`i ,Yv,Y eY©bv K#i
 cÖksmv K#i#Qb th, Zviv ci`ú#i cÖwZ
 mnvbyf~wZkxj Ges Kv#di#`i wei`#x K#Vvi I
 wbg©g| Zviv AwaK i`Kz #mR`v Kvix Ges AvZ#
 ms#kva#b AwaK Zrci| Zv#`i#K Cgvb I AvbyM#Z`i
 we#kl wb`k©#bi gva`#g #Pbv hvq| Avjvn ZvAvjv
 ^xq bexi mvnPh© MÖn#Yi Rb` Zv#`i wbe©vPb
 K#i#Qb, hv#Z Zv#`i Øviv Zvi `ykgb Kv#di#`i Aš—
 Ri©vjvq `» Ki#Z cv#ib| Avjvn ZvAvjv e#jb:—

لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ
 فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَبْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ
 [8] وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ
 وَلَا يَجِدُونَ فِي صُورِهِمْ حَاجَةً مِمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ
 كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ [9].
 (الحشر:8-9)

ÔGB m#ú` t`kZ`vMx wb:~^#`i Rb`, hviv Avj-
 vni AbyMÖn I mš`wó jv#fi Aš^#Y Ges Avjvn I Zvi
 ivm~#ji mvnvh`v#\_© wb#R#`i ev`wfUv I ab-
 m#ú` t`#K ewn®<...Z n#q#Qb| ZvivB mZ`ev`x|
 Ges hviv gynvWRi#`i AvMg#bi c~#e©B gw`bvq
 emevm KiwQj Ges Cgvb G#bwQj, Zviv
 gynvWRi#`i fvjev#m, gynvWRi#`i#K hv t`qv
 n#q#Q, Zvi Rb` Zviv Aš—#i Cl©v #cvY K#i bv ;
 Ges wb#Riv AfveMÖ— n#j| Zv#`i#K AMÖvwaKvi
 `vb K#i| hviv g#bi Kvc©Y` t`#K gy³ ZvivB
 mdjKvg|Ö¹

G Avqv#Z Avjvn ZvAvjv gynvWRi#`i cÖksmv
 K#i#Qb th, Zviv Avjvni mš`wó I AbyMÖ#ni Aš^#Y
 Ges Zvi Øx#bi mvnvh`v#\_© wb#R#`i emZ-wfUv,
 ab-m#ú` Z`vM K#i#Qb Ges G wel#q Zviv

mZ`ev`x, Avi Avbmvi`i cÖksmv KfiQb th, Zviv
 c~e© nfiZB `vi`j wnRiZ gw`bvq emevmKvix,
 wbf©Rvj LuvwU Cgvb`vi I cÖk—gb mæúboe
 mvnvh`Kvix| Zvf`i Avfi v, Yv, Y eY©bv Kfi efiQb
 th, Zviv ^xq Øxwb fvB gynvwi`i wb:~^v_©
 fvte fvjevfm, wfiRfi`i Pvnv`vi Dci Zvf`i Pvnv`v
 cÖavb` t`q| me©ve`vq Zvf`i mgte`bv I
 mnfhvwmZv gfb jvjb Kfi| Zviv gvbwmK Kvc©Y`
 gy³| Avi G , fbi gva`fgB Zviv mdjZv AR©b KfiQ|

G, fiv Zvf`i mvaviY gh©v`vi Ask wekl| G
 aifi gh©v`vq mKfiB Aš—f©y³| Zvf`i tejq
 wKQy wekl gh©v`v I tkÖwY web`vm itqQ ;
 tmfi fi tkD tkD Ab`fi`i tPq AwaK gh©v`v
 mæúboe I tkÖôZi| Avi G —i web`vm I gh©v`vi
 ZviZg`i gvcKvV nfi`Q Bmjvg MÖnY, tRnv` I
 wnRiZi tfi fi AMÖewZ©Zv : whwb AvfM Bmjvg
 MÖnY KfiQb wZwb Zvi cfi MÖnYKvixi Zzjbvq
 AwaK gh©v`v mæúboe| Ab`vb` tfi fi GKB wewa
 cÖfhvR`| Bgvv Zvnvex in. efb:—

ونحب أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم ولا نفرط في
 حب أحد من هم ولا نتبرأ من أحد منهم و نبغض من يبغضهم و بغير
 الخير يذكرهم، ولا نذكرهم إلا بخير وحبهم دين وإيمان وإحسان،
 بغضهم كفر ونفاق و طغيان.

ÔAvgiv ivm~j mv. Gi mKj mvnvwefi`i
 fvjevwm| Zvf`i Kvfi fvfijevfmvi tfi fi AevwÄZ
 evovevwo Kwi bv Avevi ^kw_j I Aefnjv Kwi bv|
 hviv Zvf`i N,,Yv I AeÁv Kfi, mgvfiPbv Kfi, Avgiv
 Zvf`i mvfi mæúK© ivwL bv| fvj wfbœ Zvf`i
 AvfiPbv Kwi bv| Zvf`i fvfijevfmv I gyneYZ Kiv
 nfi`Q—Øxb, Cgvb Ges Gnmvb, Avi Zvf`i N,,Yv
 Kiv-Acm>` Kiv nfi`Q, Kzdi, wbdvK I mxgv j•Nb|Ö

mvnnevþ`i gh©v`vi þkÖwY web`vm:—

mvgwMÖK wePvþi mvnneviv mKþj Ab` mKj Dæ\$Z Aþc¶v DĚg| Zþe mvnneviv wbþRiv wKš' mKþj GKB —þii bb| eis þKD þKD gh©v`vq Ab`þ`i þPþq DĚg| Zvþ`i wbþRþ`i gþa` gh©v`vi w`K þ\_þK wewfbœ þkÖwY-web`vm I —i iþqþQ| wbþgœ Zvþ`i gh©v`vi µgaviv cÖ`Ě nj| mvnnevþ`i gþa` me©þkÖô nþ"Qb Pvi Lwjdv| A\_©vr Avey eKi AZ:ci Igi Gi ci Dmgvb Ges Zvi cī Avjx ivw`Avjv Avbûg Gþ`i cieZ©x —þi AvþQb Aewkó Avkvivþq gyevk&kviv (RvbœvþZi mymsev` cÖvß `k mvnvwe) Z\_v—Zvjnv, hyevþqi, Avãyi ingvb web AvDd, Avey DevB`vn Bebyj Rviivn, mvÖ` web Avex Iqv°vm, mvB` web hvq` ivw`:| gynvwRi mvnveve„> Avbmviþ`i þPþq DĚg| e`i hyþx I evqAvþZ wi`Iqvþb AskMÖnYKvixiv Ab`þ`i þPþq gh©v`vevb I DĚg| Abyifcfvþe g°v weRþqi c~þe© Bmjvg MÖnY I hyþx AskMÖnYKvix Ab`vb` mvnnevþ`i þPþq þkÖô| thgb Avjvn ZvAvjv eþjb:—

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ مِيرَاثُ السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَاتِلَ أُولَئِكَ
أَعْظَمُ دَرَجَةً مِنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدُ وَقَاتِلُوا وَكَلَّا وَعَدَ اللَّهُ
الْحَسَنَى وَاللَّهُ يَمَّا تَعْمَلُونَ حَبِيرٌ . (الحديد:10)

ÖþZvgvþ`i wK nj ? þZvgiv Avjvni cþ\_ þKb e`q Ki bv ? A_P AvKvkgÜwj I c„w_exi gvwjKvbw þZv AvjvniB| þZvgvþ`i gþa` hviv g°v weRþqi c~þe© e`q KþiþQ I þRnv` KþiþQ, Zviv Ges cieZ©xiv mgvb bq| Giv gh©v`vq Zvþ`i þPþq þkÖô, hviv cþi e`q KþiþQ I þRnv` KþiþQ| Zþe Avjvn ZvAvjv Dfþqi Kj`vþYi

cÖwZkÖ“wZ w`†q†Qb| †Zvgiv hv Ki Avjvn tm
mṣú†K© mg`K ÁvZ|Ö¹

mvnvev†`i mṣú†K© Avn†j mybœZ lqvj
Rvgv†Zi AvwKj`v n†”Q : Zv†`i e`vcv†i Dṣṣ†Zi Aš
—i Ges wRnYv (evK kw³) mṣú~Y© cwi®<vi I
wbivc`\_vK†e| Avjvn ZvAvjv G cÖm†½ Zv†`i
gvbwKZv mṣú†K© e†jb :—

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ
سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ
رَحِيمٌ . (حشر:10)

ÔGes hviv Zv†`i c†i G†m†Q, Zviv e†j : tn
Avgv†`i cvjbKZ©v, Avgv†`i†K Ges Cgv†b AMÖYx
Avgv†`i âvZve„>†K ¶lgv Ki| Ges Cgvb`vi†`i
wei`†x Avgv†`i Aš—†i †Kvb we†Ø| †i†Lv bv| tn
cÖwZcvjK ! Avcw b`qvjy, cig Ki“Yvgq|Ö² G
e`vcv†i ivm~†ji wb†`©k I we†kl cÖwYavb†hvM`|
wZwb e†jb :—

ولاتسبوا أصحابي فلو أن أحدكم أنفق مثل أحد ذهباً ما بلغ
أحدهم مد أحدهم ولا نصيفه.

Ô†Zvgiv Avgvi mvnvev†`i Mvwj w`lbv|
†Zvgv†`i †KD hw` Dû` cvnvo cwigvY`^Y© Avj-
vni c†_ LiP K†i †mwU Zv†`i LiPK...Z GK gy` ev Zvi
A†a©†Kil mgvbl n†e bv|Ö (mlqv†ei w`K †_†K)|

hviv mvnvev†`i Mvwj †`q, g>` e†j, mgv†jvPbv
K†i, Zv†`i N„Yv K†i, Zv†`i gh©v`v A`^xKvi K†i
Ges Zv†`i AwaKvsk†K Kv†di e†j gš—e` K†i, Avn†j
mybœZ lqvj RvgvAvZ Zv†`i †_†K gy³| †KviAvb
gvRx` I mnxn nvw`mmg~†n mvnvev†`i †h mKj
_Yvewj I gh©v`v eY©bv Kiv n†q†Q Avn†j mybœZ
lqvj RvgvAvZ tm me _†jv†K MÖnY K†i, Zviv

1 m~iv : nv`x` -10

2 m~iv : nvki-10

wek|vm Kfi th mvnveviv ivm~j I bexf`i ci
me©Kvfi me©tkÖô gh©v`v mæúbœ e`w³Z|
Zvfi hyMB me©tkÖô hyM| Bgivb web
tnvmvBb iv. ewY©Z ivm~j mv.-Gi e³e`I tmwU
cÖgvY Kfi| wZwb efb :—

خيركم قرني ثم الذين يلونهم ثم الذين يلونهم.

ÔAvgvi hyfiMj tjbfiKivB fZvgvfi`i gfa`
me©tkÖô AZ:ci hviv Zvfi`i cfi GfmfQ, Gi ci hviv
Zvfi`i cfi GfmfQ|Ö A\_©vr mvnveviv nf`Qb
DæfZi gfa` gh©v`vq me©tkÖô Gi ci Zvteqxbiv
Gi ci Zvte Zvteqxbiv| Bgivb efb: bex mv. cfi `yB
hyM efbQb bv wZb hyM efbQb GwU Avgvi Rbv
fbB| Bvgv Avev hyi Avj ivhx efb:—Zzwg KvDfK
th fKvb GKRb mvnvwei e`vcvfi gh©v`v nvwbKi
wKQy ejfZ ev KifZ f`Lfj wek|vm Kife th G fjbK
bv—K I Awek|vmx ; gymjgvb bq| KviY wewfœ
AKvU` `wjv`i Øviv cÖgvwYZ nfqfQ th fKviAvb
nK, ivm~j nK, wZwb hv wbfq GfmfQb tm,tjv
nK, Avi G mKj welq Avgvfi`iK RvwbtfQb GKgv
mvnvevfq fKivg| GLb hviv cweVZv mvnvevf`i
mæúK© gh©v`vnvbxKi gš—e` Kfi Zvfi`i gh©v`v
I Av`vkxjZvfiK ¶Zwe¶Z KifZ Pvq, Zvfi`i Dfik`
fKviAvb mybœvnfK aÿsm I Av`vnxb Kiv wfbœ
Ab` wKQy bq| Zvnfj Gme fjbKfi`i mgvfjbPbv Kiv,
bv—K I c_åZvi ivq f`qv LyeB msMZ Ges
Bbmvd cÖm~Z|

Avjgv Befb nvv`vb efb :— th e`w³ GKRb
mvnvweKl g>` ejv ^ea gfb Kfi, kwiqfZi `„wófZ
tm Kvfdi efj wefewPZ nfe| Avi %œea gfb bv Kfi
efj dvfmK efj mve`— nfe| Avi Ab` GKgZ
Abyhvqx Dfq Ae`vfZB Kvfdi efj wefewPZ nfe|

hviv mvnnevʔiʔK dvʔmK ejʔe A_ev Zvʔi
 Øxb`vix wbʔq cÖkœ Zzjʔe Acev` ʔʔe A_ev
 KvDʔK Kvʔdi eʔj gš—e` Kiʔe, Avnʔj mybœZ lqvj
 RvgvʔZi wbKU Zviv Kvʔdi eʔj weʔewPZ nʔel
 gh©v`v I dwRjʔZi w`K ʔ_ʔK mvnvwēʔi cieZ©x`
 —ʔi iʔqʔQb ʔn`vqvʔZi ivnevi Zvʔeqxbe,,>` Ges
 gh©v`v cÖvß wZb hyʔMi Zvʔi Abymvixiv| Gi ci
 Zvʔi cʔi AvMZ wbôvi mvʔ_ mvnnevʔi AbymiY
 Kvixiv...ʔhgb Avjvn ZvAvjv eʔjʔQb :—

وَالسَّابِقُونَ الْأَوَّلُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ
 بِإِحْسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ . (التوبة:100)

ÔgynvwRi I Avbmviʔi gvʔS hviv cÖ_g I
 AMÖMvgx Ges hviv wbôvi mvʔ_ Zvʔi AbymiY
 Kʔi| Avjvn Zvʔi cÖwZ cÖmbœ Ges Zvivl Zvi
 cÖwZ mš´ó¹

AZGe Zvʔi e`vcvʔil g>` ejv hvʔe bvl
 gvbvnbxKi wKQy Kiv hvʔe bv Zvʔi mʔšvb n«vm
 cvq Ggb K_v I KvR ʔ_ʔK weiZ_vKʔZ nʔel ʔKbbv
 Zviv nʔ”Qb ٱعلام الهدى ʔn`vqvʔZi wb`k©b| Gikv`
 nʔ”Q—

وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ
 الْمُؤْمِنِينَ تُولِهِ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصْلِهِ جَهَنَّمَ ۖ وَسَاءَتْ مَصِيرًا . (النساء:
 115)

ÔKvʔiv wbKU mrc_ I ʔn`vqvʔZi iv—v cÖKvk
 nlqvi ci hw` ʔm ivm~j-Gi wei”xvPiY Kʔi Ges
 ʔgvwgbʔi c_ev` w`ʔq Ab” c_ AbymiY Kʔi, Avwg
 ZvʔK ʔm w`ʔKB ʔdive ʔh w`K ʔm Aeja^b KʔiʔQ|
 Ges ZvʔK Rvnbvœvʔg wbʔ¶c Kie|Ö²

Avjvgv Beʔb Avwej Bh nvbvdv in. eʔjb:—
 cÖʔZ”K gymjgvʔbi Dci Avjvn I ivm~ʔji eÜzʔZji ci

1 m~iv : Zvlev-100

2 m~iv : wbm-115

tgvwgþbi mvþ_ eÜzZ; I mǣúK© `vcb Kiv
 lqvwrē| †KviAvb G wbþ`©kB w`þqþQ| weþkl Kþi
 hviv bexþ`i lqvwm I DĒimyix, hvþ`iþK Avjvn
 ZvAvjv bŋĪ m`„k Kþi evwbþqþQb, hvþ`i gva`þg
 Rj`þji AÜKvi I †Mvgivwn †\_þK cwiĪvþYi w`kv cvlqv
 hvq ; mKj gymjgvb Zvþ`i tn`vqvZ I Ávbeywxi
 e`vcvþi GKgZ| Avgvþ`i Dci Zvþ`i `qv I AbyMÖn
 iþqþQ ; KviY Zviv Cgvþbi †ŋĪ Avgvþ`i AMÖMvgx
 Ges ivm~j mv. th kwiqZ I `vwqZ; wbþq †cÖwiZ
 nþqþQb, †m „þjv ZvivB Avgvþ`i wbKU cÖKvk I `úó
 KþiþQb| Avjvn Zvþ`i Dci cÖmbœ nb Ges Zvþ`iþK
 mš`ó Ki“b|

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي
 قُلُوبِنَا غِلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ . (الحشر: 10)

Ôtn Avgvþ`i cÖfy ! Avgvþ`iþK Ges Cgvþb
 AMÖYx Avgvþ`i ávZve„>`þK ŋgv Kþi w`b|
 †gvwgbþ`i wei“þx Avgvþ`i Aš—þi wnsmv weþØ|
 ivLþeb bv| tn Avgvþ`i cÖwZcvjK Avcwb †Zv
 `qv`©ª I cig `qvjy |Ö¹

Zviv DǣšþZi Rb` ivm~þji cÖwZwbwa| ivm~þji
 wbR©xe I wejyß Av`k©þK ZvivB Rxeš— KþiþQb|
 Zvþ`i gva`þg †KviAvb ev—evwqZ nþqþQ Ges
 Zviv †KviAvb-Gi gva`þg cÖwZôv †cþqþQb|
 †KviAvb Zvþ`i mǣúþK© eþþQ Ges ZvivI †KviAvþbi
 K_v eþþQb| Zviv mKþjB ivm~þji BþĒev I AbymiY
 lqvwrē nlqvi welþq wb:mSkqfvþe GKgZ|

Zþe Zvþ`i Kvþiv cŋ †\_þK hw` Ggb †Kvb gZ
 cvlqv hvq, hvi wecixZ mnxn nvw`m we`ggb,
 Zvnþj G nvw`m cwiZ`vM Kivi wcQþb wbðqB †Kvb
 IRi AvþQ| Gme †ŋĪ Zvþ`i IRi wZb aiþbi :—

(GK) bex Kvixg mv. G K_v e†‡Qb—g†g©
wek|vm bv _vKv|

(`yB) H gš—e` Øviv wZwb †mB gvmAvjvB
eywS†q†Qb—G wek|vm bv Kiv|

(wZb) ûKzgwU gvbmyK (iwnZ) g†g© wek|vm
Kiv|

ljvgv†`i Kv†iv Kv†iv †\_†K BRwZnv` RwbZ fyj-
åvws— msNwUZ nlqvi Kvi†Y Zv†`i gh©v`v n«vm
Kiv †Zv te`AvwZ†`i cš'v| Ges gymjgvb†`i kl`†`i
loh†š; Ask-we†kl, hviv wewfbœfv†e Bmjvg I
gymjgvb†`i wei`†x loh†š; K†i Avm†Q| thgb—th
†Kvb Dcv†q Øxb Bmjv†g m†>`n mskq m„wó K†i
†`qv, gymjgvb†`i wb†R†`i gv†S kl`Zv m„wó K†i
†`qv, Dαš†Zi cieZ©x†`i†K c~e©eZ©x†`i gZ I c_
†_†K wew`Qboe I Avjv`v K†i †`qv| ljvgv I
me©mvavi†Yi gv†S we†f` I weåvws— Qwo†q
†`qv—hv KL†bv KL†bv n†q _v†K| myZivs eZ©gvb
hy†Mi KwZcq Zv††e Bjg, hviv wdK†n Bmjvwg
Ges G kv†`; AwfÁ †dvKvnn†`i gvb gh©v`v n«vm
Ki†b m`v Zrci hvi Kvi†Y Zv Aa`qb I G†Z ewY©Z
nK MÖnY K†i DcK...Z nlqvi cÖwZ wbivm³ I
wegyL, Zv†`i mZK© n†q G c_ †_†K wd†i Avmv
DwPZ| ^xq †dKn wb†q Me©†eva Ges
†dKnwe`†`i h_vh_ mαšvb I gh©v`v †`qv DwPZ|
aŸsmvZ¥K I weåvws—Kvix cÖPvi I cÖPviYvi
gva`†g cÖZvwiZ nlqv †_†K mZK© nlqv DwPZ|
Avjvn mKj†K ZvlwdK w`b|

te`AvZ

te`Av†Zi msÁv

kvwãK A†_© te`AvZ البدع †_†K D™ †,Z| hvi A_©
n†"Q,

الاختراع على غير مثال سابق.

A_©vr AZxZ `„óvš— e`ZxZ bZzb Avwe®<vi|

G †_†KB Avjvn ZvAvjvi evYx :

بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ. البقرة: (117)

A_©vr ÔAZxZ `„óvš— e`ZxZ AvKvk Rwg†bi
m„wóKZ©v|¹ Ges

قُلْ مَا كُنْتُ بِدْعًا مِنَ الرُّسُلِ (الأحقاف:9)

A_©vr ÔAvwgB cÖ_g e`w³ bB †h Avjvni c¶
†_†K` gvby†li wbKU wimvj†Zi `vwqZi wb†q
G†mwQ|Ö² eis Avgvi c~†e© eû ivm~j AZxZ
n†q†Qb| cÖPjb Av†Q : ابتدع فلان بدعة A_©vr Ggb
cxwZ ii“ K†i†Q hv BwZc~†e© †KD K†iwb| kiwq
cwiflvq te`AvZ ejv nq—

ما أحدث فى الدين على خلاف ماكان عليه النبي صلى الله

عليه وسلم وأصحابه من عقيدة وعمل.

ÔØx†bi g†a` ivm~j mv. I mvnvev KZ©...K
cÖewZ©Z AvwKj`v I Avgj cwicš`x bZzb AvwKj`v
I Avg†ji cÖPjb NUv†bv|Ö

Avwe`<vi `yB cÖKvi :

1 m~iv : evKviv-117

2 m~iv: AvnKvd

(1) Af`vm (I RvMwZK cÖ±qvR±bi) †¶†
 Avwe®<vi—h_v eZ©gv±b cÖPwjZ I wbZ` bZzb
 ^eÁvwbK Ávwe®<vimg~n| G_±jv gyevn
 (Aby±Avw`Z)| KviY Av`Z I Af`v±mi †¶† Avmj
 n±"Q Bevnvn الإباحة ev ^ea nlqv|

(2) Øx±bi (Bmjvg a±g©i) †¶† Avwe®<vi| GwU
 nvivg| KviY Øx±bi †¶† g~jbxwZ n±"Q توقف ev
 kwiq±Zi wm×v±š—i Dci Ae`vb Kiv| ivm~jyjn
 mv. e±jb:—

من أحدث فى أمرنا هذا ما ليس منه فهو رد.

Ôth Avgv±`i Øx±b bZzb wKQy ms±hvRb I
 m,,wó Ki±e hv g~jZ Zv±Z †bB †mwU cwiZ`vR`|Õ

G nvw`m cÖgvY Ki±Q th, Øx±bi g±a` cÖ±Z`K
 bZzb m,,ó welqB te`AvZ Avi cÖ±Z`K te`AvZB
 †Mvgivwn I cwiZ`vR`| Gi A_© n±"Q Bev`Z I
 AvwKj`vi †¶† bZzb Avwe®<vī, hvi bwRi c~±e©
 †bB—nvivg I A%œea| Z±e G A%œeaZvi cÖK...wZ I
 aib te`Av±Zi aib Abycv±Z wewfbœ if±ci nq| wKQy
 welq Av±Q hv mivmwi Kzdzix †hgb Keievmx±`i
 ^bKU` AR©±bi D†±k` Kei Zvlqvd Kiv, Ke±ii D†±k`
 R±en Kiv, gvbœZ †cÖiY Kiv, Keievmxi wbKU
 †`vqv Kiv, dwiqv` Kiv, mvnvh` cÖv_©bv Kiv,
 Ggwb fv±e †Mvov gyÕZvwhjv I Rngx±`i AvwKj`v I
 gvRnve|

Avevi wKQy welq Av±Q hv wki±Ki gva`g| †hgb
 Ke±ii Dci †mŠa ev G RvZxq wKQy wbg©vY Kiv
 Ke±ii wbKU mvjvZ Av`vq Kiv, †`vqv Kiv—BZ`vw`|
 wKQy welq Av±Q hv wdm±K B±ZKv`x ev
 wek|vmMZ wdmK| †hgb Kweiv †Mvbv±n Avmvš—
 e`w³±K Kv±di e±j ivq †`qv ev Kweiv †Mvbv±n wjß
 nlqv±K Kzdwi Ávb Kiv| Avgj±K Cgv±bi msÁv †_±K

ewn®<vi Kiv A_©vr Avgj#K Cgv#bi Aš—f©y³ g#b
bv Kiv| Avevi wKQy wKQy te`AvZ Av#Q hv iaygvĭ
†Mvbn I bvdigvwb—thgb weevn kvw` cwiZ`vM
Kiv| tiv#` `uvwo#q wmqvg cvjb Kiv|

Øx#bi wfZi te`Av#Z nvmvbn e#j wKQy
Av#Q wK ?

Dc#iv³ Av#jvPbv †_#K wb#qB cwi®<vi n#q#Q th
Øx#bi wfZi mKj te`AvZB nvivg| hviv te`AvZ#K
nvmvbn I mvB#q`Avn e#j wef³ K#i, Zviv fyj K#i
_v#Kb| Ges ivm~j mv.-Gi evYx—فإن كل بدعة ضلالة
wb#qB cÖ#Z`K te`AvZ †Mvgivwn—Gi
we#ivwaZvKvix| †Kbbv, ivm~jyjn mv. te`AvZ
cÖm#½ ivq w`#Z wM#q e#j#Qb cÖ#Z`K te`AvZB
†Mvgivwn Avi Giv e#jQ, bv cÖ#Z`K te`AvZ
†Mvgivwn bq eis wKQy te`AvZ Av#Q nvmvbn
(fvj)|

Avjvgv n#dh Be#b iRe e#jb : bex AvKivg mv.-
Gi evYx كل بدعة ضلالة (cÖ#Z`K te`AvZ †Mvgivwn)
GkwU جوامع الكلم Z_v e`vcK A\_© tevaK evK`|
†Kvb wKQyB Zvi ewnf©~Z bq| mKj cÖKviB Zvi
g#a` Aš—f©y³| GwU Øx#bi GkwU we#kl
g~jbxwZ| GwU ivm~#ji wb#æv³ evYxi mv#_
mv` „k`c~Y© e³e`| Avjvni ivm~j e#jb : من أحدث في
هذا ما ليس منه فهو رد. (th e`w³ Avgv#`i G Øx#b bZzb
wKQy D™#veb Ki#e hv Zvi Aš—f©y³ bq, †mwU
cwiZ`vR` n#e)—myZivs th †KD bZzb wKQy D™
#veb I cÖeZ©b Ki#e Ges Zv#K Øx#bi w`#K
wbmeZ (mᵛ^Ühy³) Ki#e A_P Øx#b Zvi †Kvb g~j
wfwË †bB hvi w`#K †m wdi#Z cv#i, †mwUB
†Mvgivwn I áóZv| Øxb G mKj e` †_#K mᵛ~Y©

gy³| G t¶î mKj welq—h_v AvKv†q`, Avgj Rv†nix I
ev†Zbx AvKlqv†j—me mgvb|

Gifc wef³Kvix†`i hyw³ cÖgvY I Zvi LÊb :—

mvnvwe lgi iv. GKevi mvjv†Z Zvivexn
mṣú†K© e†jwQ†jb : نعمت البدعة هذه (KZ bv my>`i
te`AvZ GwU) te`AvZ†K nvmvbn I mvB†q`Avn
Øviv wef³Kvix†`i wbKU lgtii G Dw<sup>3</sup>wU e`ZxZ
Zv†`i g†Zi ^c†¶ Avi tKvb `wj†bB|

Zviv Av†iv e†j th, Gifc Av†iv A†bK bZzb bZzb
wel†qi cÖeZ©b n†qwQj wKš' mvjv†di tKD tm
†jv†K N,,Yv I cÖZ`vL`vb K†ibwb, thgb tKviAvbyj
Kvixg†K GK gvmnv†d GKwÎZ Kiv, (hv ivm~†ji
hy†M wQj bv) nvw`m t†Lv I mskjb Kiv GwU
ivm~j mv. wb†R K†i hvbwb|

DÊi :—AvcwÊ DìvwcZ welq,†jv te`AvZ bq eis
kwiq†Zi G,†jvi GKwU wfwÊ Av†Q| Avi lgi iv. Gi
e³e`ع نعمت البدعة †Z kiwq بدعة bq| myZivs th mKj
wel†qi GKwU kiwq wfwÊ _vK†e hvi w`†K
cÖZ`veZ©b Kiv hvq, tm †jv mṣú†K© hLb بدعة
e†j gš—e` Kiv n†e ZLb kvwãK te`AvZ eyS†Z n†e
—kiwq bq| Avi mvjv†Z Zvivexn †Zv ivm~jy†vn
mv. wb†RB mvnvwe†`i wb†q c†o wQ†jb| tkl w`†K
G†m diR n†q hvlqvi Avk¹/₄v K†i wZwb Zv†`i t_†K
wcwQ†q †M†Qb| Z†e mvnveviv wew¶ß fv†e
ivm~†ji Rxeïkvq Ges ldv†Zi ci avivevwnK fv†e
c†o†Qb| GK ch©v†q G†m lgi iv. mKj†K GK Bgv†gi
wcQ†b GKwÎZ K†i w`†q†Qb thgb Zviv ivm~†ji
wcQ†b c†o wQ†jb| myZivs GwU Øx†bi g†a` tKvb
bZzb te`AvZ wQj bv| GLbl bq| Avi GK gvmnv†d
tKviAvb kixd GKwÎZ Kivl kwiq†Zi GKwU wfwÊ

Av†Q| KviY ivm~jyjn mv. wb†R †KviAvb wjwcex
Kivi wb†`©k w`†qwQ†jb| †m,†jv wewfbœ `v†b
wew¶ßvKv†i wQj c†i mvnvev†q †Kivg msi¶†Yi
wbwg†Ë me,†jv†K GK gvmnv†d Rgv K†i†Qb|

nvw`m wjwcex Kivil GKwU kiwq wfwË Av†Q|
ivm~j mv. KwZcq mvnvwe†K AbygwZ cÖv`©bv
Kivi ci †Kvb †Kvb nvw`m †jLvi wb†`©k
w`†qwQ†jb| Z†e Zvi Rxeïkvq †KviAv†bi mv†_
Mvq†i †KviAvb wgwKÖZ n†q hvlqvi Avk¼vq
e`vcK nv†i †jLvi Dci wb†lavÁv wQj| wKš' Zvi
ldv†Zi ci D³ wb†lavÁv D†V hvq| †Kbbv wZwb
RxweZ vKv Ae`vqB †KviAvb c~Y©Zv jvf K†i
Ges msi¶†Yi e`e`v cvKvcvwK fv†e mæú~Y© nq|
Gici gymjgvbMY aÿs†mi nvZ †_†K i¶v Kivi D†ik`
nvw`m mskj†b nvZ †`b| Ges mæúbœ K†ib| Avjvn
ZvAvjv Zv†`i†K Bmjvg I gymjgvb†`i c¶ †_†K DËg
cÖwZ`vb `vb Ki`b| KviY Zviv `^xq cÖwZcvj†Ki
wKZve Ges wbR bexi mybœvn e,,_v hvlqv I
aÿs†mi Kej †_†K i¶vK†í c`†¶c wb†q†Qb| BwZnvm
ch©v†jvPbv Ki†j Rvbv hv†e th Bjg I Bev`Z mswk-
ó mvaviY te`Av†Zi cÖPjb Dæš†Zi g†a` †Lvjdvd†q
iv†k`x†bi †kl hy†M ii` n†q†Q| thgb ivm~jyjn mv.
G cÖm†½ e†j†Qb—

من يعيش منكم فسيري اختلافا كثيرا فعليكم بسنتي وسنة
الخلفاء الراشدين المهديين-

Ô†Zvgv†`i g†a` hviv teu†P _vK†e Zviv eû
GL†Zjvd gZv%œbK` †`L†Z cv†el †mmgq †Zvgv†`i
KZ©e` n†e Avgvi mybœZ, †n`vqvZ cÖvß
†Lvjdvd†q iv†k`x†bi Av`k© AvuK†o aiv|Õ¹

mvnnev†q †Kivg †m mKj Avn†j te`AvZ†K
cÖZ`vL`vb K†i†Qb|

te`AvZ DrcwËi KwZcq KviY :

te`AvZ I †Mvgivwn†Z cwZZ nlqv †_†K teu†P
_vKvi GKgvÎ Aeja^b n†"Q †KviAvb I myboevn†K
„pfv†e AvuK†o aiv| Avjvn ZvAvjv e†jb :

وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ
بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ . (سورة الأنعام:153)

ÔGes G c_B Avgvi mij c_, myZivs †Zvgiv GiB
AbymiY Ki Ges wfbœ c_ AbymiY Ki bv| Zvn†j †m
me c_ †Zvgv†`i†K Zvi c\_ n†Z wew"Qboe K†i †`†el
Ö¹

mvnvwe Aväyjn web gvmE` iv. ewY©Z
nvw`†m ivm~jyjn mv. welqwU cwi®<vi K†i†Qb
Gfv†e, Aväyjn web gvmE` e†jb :

خط رسول الله صلى الله عليه وسلم خطا ثم قال هذا سبيل
الله ثم خط خطوطا عن نمينه و عن شماله ثم قال : و هذه
سبل قال يزيد متفرقة على كل سبيل منها شيطان يدعو إليه.

Ôivm~jyjn mv. Avgv†`i (†Lv†bvi) Rb` GKwU
†iLv Uvb†jb ev `vM w`†jb AZ:ci ej†jb GwU Avjvni
c_| Gi ci G †iLvi Wv†b ev†g Av†iv A†bK,†jv `vM
w`†jb Gi ci ej†jb : G,†jv n†"Q wewfbœ c\_| Bqvix`
bvgK nvw`†mi R%obK eY©bvKvix ej†jb
wew"QboeKvix (A_©vr G,†jv n†"Q wew"QboeKvix
wewfbœ c_) Gici cÖZ`KwU c†_i Dci GKwU K†i
kqZvb e†m Av†Q, †m c†_i w`†K AvnYvb K†i|
AZ:ci c†o†Qb:—

وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ
بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ . (الأنعام:153)

ÔGwUB Avgvi mij c_| tZvgiv Gi AbyimiY Ki|
Ges wfbœ c_ AbyimiY K†iv bv| Zvn†j tm me c_
tZvgv†`i†K Zvi c\_ t\_†K wew"Qboe K†i t`†el|Ô¹

AZGe th e"w³ tKviAvb I myboevn t_†K wegyL
n†e, Gwo†q Pj†e, weāvš—Kvix iv—v Ges be
Avwe®<...Z te`AvZmg~n Zv†K weāvš— K†i t`†el
te`AvZ DrcwĒi „i"Zj;c~Y© KviY,†jv†K wb†æv³
welq ,†jv†Z ms†¶cY Kiv hvq:—

(1) Øx†bi wewa-weavb mæú†K© AÁZv :

ivm~†ji hyM t_†K mgq hZ `xN© n†"Q Ges
gvbyl wimvjv†Zi cÖfve I wb`k©b t\_†K `~†i m†i
P†j†Q ZZB Bjg I ag©xq Ávb K†g P†j†Q Ges
g~L©Zv I AÁZv te†o P†j†Q I me©Î we—vi jvf
Ki†Q| eis G cÖm†½ bex mv. wb†RB e†j†Qb—

من يعيش منكف فسبرى اختلافا كثيرا

ÔtZvgv†`i g†a` hviv teu†P _vK†e A†bK gZv
%obK` t`L†Z cv†el|Ô wZwb Avil e†jb:—

إن الله لا يقبض العلم انتزاعا ينتزعه من العباد و لكن يقبض
العلم بقبض العلماء حتى إذا لم يبق عالما اتخذ الناس رؤوسا جهالا
فسئلوا فأفتوا بغير علم فضلوا وأصلوا.

ÔAvjvn ZvAvjv Bjg ev>`v†`i t_†K Dc†o tbqvi
gZ K†i DwV†q wb†eb bv eis ljvgv†`i g„Zz`i
gva`†g DwV†q tb†eb| GK ch©v†q hLb Avi tKvb
Av†jg Aewkó ivL†eb bv ZLb †jv†Kiv AÁ
g~L©†`i†K wb†R†`i tbZv wnmv†e MÖnY Ki†el
Zviv wewfbœ wel†q wRÁvwmZ n†e ZLb Zviv bv
†R†b dZlqv t`†el d†j wb†Rivl †Mvgivn n†e Ges
Aci†`i†K †Mvgivn Ki†el|Ô<sup>2</sup> te`AvZ†K GKgvÎ Bjg I
ljvgvivB cÖwZ†iva Ki†Z cv†ib Ges K†il _v†Kb| hLb
GZ`y†qi wejywß N†U, ZLb te`AvZ cÖKvk I

1 m~iv : Avj AvbAvg - 153

cÖmv#ii my#hvM tçq hvq, Avi te`AvZcš'xiv G
welq be D`g LuyR cvq Ges KvR KiZ ii“ K#i|

(2) cÖe,,wEi AbymiY:—

gvbyl hLb tKviAvb I mybœvn t_#K gyL wdwiq
tbq ZLb ^xq cÖe,,wEi AbymiY K#i| G cÖm#½
Avjvn e#j#Qb—

فَإِنْ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّمَا يَتَّبِعُونَ أَهْوَاءَهُمْ وَمَنْ أَضَلُّ
مِمَّنْ اتَّبَعَ هَوَاهُ يَعْبُرْ هُدًى مِنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ
(القصص:50) .

ÔAZ:ci Zviv hw` Avcbvi Wv#K mvov bv t`q,
Z#e Rvb#eb, Zviv iay wb#R#i cÖe,,wEi AbymiY
K#i| Avjvni tn`vqv#Zi cwie#Z© th e`w³ wbR
cÖe,,wEi AbymiY K#i, Zvi PvB#Z AwaK c_áo Avi
#K ? wbðq Avjvn Rvwjg m#úÖ`vq#K c\_ t`Lvb bv|
Ö¹ Avjvn ZvAvjv Av#iv e#jb:

أَفَرَأَيْتَ مَنْ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ وَأَصْلَهُ اللَّهُ عَلَى عِلْمٍ وَخَتَمَ عَلَى
سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ وَجَعَلَ عَلَى بَصَرِهِ غِشَاوَةً فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ أَفَلَا
تَذَكَّرُونَ . (الجن:23)

ÔAvcwb wK Zvi cÖwZ j#` K#i#Qb, th Zvi tLqvj
Lywk#K wbR Bjvn evwbq wbq#Q? Avjvn tR#b
Zv#K c_áo K#i#Qb, Zvi KvB I Aš—#i tgvni Gu#U
w`q#Qb| Ges Zvi tPv#Li Dci t#L#Qb ci`v| AZGe
Avjvni ci tK Zv#K c_ cÖ`k©b Ki#e? tZvgiv wK
wPš—v fvebv Ki bv ?Ö²

te`AvZ Abym,,Z cÖe,,wEi eybb ^e bq|

(3) e`w³ I g#Zi c#vej#b:—

mZ`vmZ` hvPvB bv K#i tKvb e`w³ I e`w³ g#Zi
c#vej#b Kiv A#bK mgq GKRB e`w³#K mwVK
`wj#ji AbymiY I nK MÖn#Yi t#t# evav cÖ`vb K#i|

1 m~iv : Kvmm-50

2 m~iv : RvwQqv-23

e`w<sup>3</sup> I `wjþji AvbyMþZ`i gvþS tmb c¶vejx^b evav
nþq `uvovq| Avjvn ZvAvjv eþjb:—

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا أَنزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا أَلْفَيْنَا عَلَيْهِ
آبَاءَنَا أُولَئِكَ كَانَ أَبَاؤُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ . (البقرة:170)

ÔAvi hLb Zvþ`iþK ejv nq th, tZvgiv tm ûKzþgi
AbymiY Ki hv Avjvn ZvAvjv AeZxY© KþiþQb, ZLb
Zviv eþj KLþbv bv eis Avgiv tZv tm welþqiB
AbymiY Kie hvþZ Avgiv Avgvþ`i evc-`v`vþ`i
tçþqwQ, hw`I Zvþ`i evc-`v`viv wKQyB RvbþZv
bv: RvbþZv bv mwVK c_||Õ¹

eZ©gvb hyþMI G cÖK...wZi AþbK tþvK cvlqv
hvq, hviv mywdevþ` wek|vmx Kei c~Rvwil
Avcwb t`LþZ cvþeb th, Zviv th gZvejx^x Ges th
e`w<sup>3</sup>i `k©b MÖnY KþiþQ hw` tm gZ I `k©þbi
wecixZ tKviAvb I nvw`þmi mwVK Dx„wZ
Dc`vcb Kþi Zvþ`i ejv nq, Avcwb th gZ I `k©b
MÖnY KþiþQb tm, tþv tZv tKviAvþbi G AvqvZ I G
mKj nvw`m Øviv evwZj eþj cÖgvwYZ nþ"Q|
myZivs D³ gZ I c_ Qvo-b Ges tKviAvb mybœvni
AbymiY Ki`b| mwVK çþ_ wdþi Avmyb| ZLb Zviv
wbR gvRnve gkvþqL I evc-`v`vi gva`þg `wjj
w`þq eþj th, GZKvj hver Zviv wK fyj Kþi GþmþQ ?
hyM hyM aþiB tZv G Avgj Pþj AvmþQ| KB tKD tZv
fyj eþjwb ? Avgvþ`i cxi-ehyM©iv GZ eo Avþjg,
Zviv wK fyj KiþZ cvþi?—BZ`vw` hZme Amvi I
evwZj K_v eþj nKþK Gwoþq hvq|

(4) weag©x Kvþdiþ`i mv` „k`vejx^b:—

te`AvZ I KzcÖ\_vq cwZZ Kivi e`vcvþi Kvþdiþ`i
mv` „k` Aeþx^b GKwU weivU KviY, thgb Avev
lqvWki` jvqmx iv. Gi nvw`þm GKwU NUbv Dx„Z

1 m~iv: evKviv-170

n†q†Q, wZwb e†jb : Avgiv ivm~jyjn mv. Gi mv†
 tnvbvBb Awfgy†L hvlv Kijvg| tm mgq m†e gvI
 wKQyw`b n†jv Avgiv Kzdi †Q†o Bmjv†g `xw¶Z
 n†qwQ, Gw`†K Ôhv†Z AvblqvZÕ bv†g gykwik†`i
 GKwU eoB e„¶ wQj, hvi Pvi cv†k Zviv Ae`vb KiZ
 Ges wb†R†`i hyxv`z tm Mv†Q Szwj†q ivLZ|
 cw_g†a` Avgiv tm Mv†Qi g†a` w`†q hvw"Qjvg,
 ZLb Avgiv ejjvg Bqv ivm~jyjn! Zv†`i thgb
 Ôhv†Z AvblqvZÕ Av†Q Avcwb Avgv†`i Rb`I
 GKwU Ôhv†Z AvblqvZÕ w`i Ki`b| G K_v i†b
 ivm~jyjn mv. ej†jb : Avjvû AvKevi إنها السنن GWU
 GKwU ixwZ, th mĖvi nv†Z Avgvi Rxeb Zvi kc_ K†i
 ejwQ, †Zvgiv †Zgb GKwU K_vB Kj†j thgbwU
 e†jwQj, ebx BmivBjiv bex mv. g~mv Av. †K—

قَالُوا يَا مُوسَى اجْعَلْ لَنَا إِلَهًا كَمَا لَهُمْ آلِهَةٌ قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ
 تَجَاهِلُونَ. (الأعراف:138)

Zviv ej†Z jvMj, tn gymv Avcwb Avgv†`i
 Dcvmbvi Rb`I Zv†`i g~wZ©i gZB GKwU g~wZ©
 wbg©vY K†i w`b| wZwb ej†jb †Zvgiv wbZvš—B
 GKwU AAZv cOm~Z mᵛúÖ`vq|¹

†Zvgiv Aek`B †Zvgv†`i c~e©m~wi†`i ixwZ
 AbymiY Ki†e|²

G nvw`m bex AvKivg mv. my`úóK†i eY©bv
 Ki†Qb th, Kv†di†`i mv`„k` Aeja`bB ebx
 BmivBj†K Bev`†Zi Rb` g~wZ© wbg©vY K†i †`qvi
 gZ K`h© Aby†iva Ki†Z DØyx K†iwQj| Avi H GKB
 wRwbm ivm~jyjn mv. KwZcq mvnvwe†K eiKZ
 nvwm†ji Rb` Avjvn†K ev` w`†q GKwU MvQ
 wba©viY K†i †`qvi Rb` Av†e`b Ki†Z Drmvn K†i

¹ m~iv : Avivd-138

² wZiwgwR, nvw`mwU mwn

ZzjwQj| eZ©gvb mg†ql GgbwU N†U P†j†Q th
 AwaKvsk gymjgvb wkiwK I te`AvwZ KvH©Kjv†ci
 †¶†† Kv†di†`i AbymiY K†i P†j†Q| thgb C†`
 wgjv`ybœwe D`hvcb, wbw`©ó wKQy Kv†Ri Rb`
 mßvn ev w`b¶Y wba©viY K†i †bqv| wewfbœ
 Dcj¶ I `šiwYKv `^jfc wewfbœ Kg©m~wP MÖnY
 Kiv| `š„wZ †mŠa, `—¤†, fv`<h© BZ`vw`
 wbg©vY| Ke†ii Dci Ni-„¤^R BZ`vw` wbg©vY Kiv|

we`Av†Zi ¶wZKi w`K:—

te`Av†Zi Afy`q I e`vwß†Z bvbvwea ¶wZKi w`K
 i†q†Q| hvi Dci wfwË K†i A†bK gvivZ¥K Aciva
 msNwUZ n†q hvq| wb†goe wKQy bgybv †ck Kiv nj|

(1) gnvb Avjvn ZvAvjv G Øxb†K c~Y©Zv
 w`†q†Qb g†g© †Nvlyv K†i ej†Qb

الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ
 الْإِسْلَامَ دِينًا (المائدة: 3)

ÔAvR Avwg †Zvgv†`i Rb` †Zvgv†`i Øxb†K
 cwic~Y© K†i w`jvg| †Zvgv†`i Dci Avgvi †bqvgZ
 m¤ú~Y© K†i w`jvg, Ges †Zvgv†`i Rb` Øxb
 wnmv†e Bmjvg†K g†bvbXZ Kijvg|Ö¹

te`AvZ msNwUZ Kivi gva`†g Avjvni Dc†iv³
 evYx†K wg`v cÖwZcbœ Kiv nq| KviY GKRb
 te`AvwZ hLb GKwU bZzb te`AvZ cÖPjb NUvq
 ZLb †m †mwU†K Øxb e†jB wek|vm K†i| Avi Gi
 A_©B n†"Q, Øxb c~e© n†Z c~Y©v^{1/2} bq| Zv†Z
 ms†hvR†bi my†hvM Av†Q|

(2) te`Av†Zi cÖPjb Øviv kwiq†Z Bmjvwgqv
 Am¤ú~Y© I Î"wU hy³ wQj—cÖgv†Yi †Póv Kiv nq|

1 m~iv : Avj gv†q`v-3

te`AvZ cÖPjbKvix Gi Î“wU `~i Kfi c~Y©Zv `vb
Kfi†Qb g†g© wek|vm Kiv†K eva” Kfi|

(3) te`AvZ—th mKj gymjgvb Zv†K MÖnY
Kfiwb—Zv†`i e“vcv†i Acev` t`qv†K Avek”K Kfi
th, Zv†`i Øxb Amæú~Y©, mv†_ mv†_ hviv G
te`AvZ AvZ¥cÖKvk Kivi c~†e©B c„w_ex t_†K
we`vq wb†q†Qb Zv†`i ag©I Ac~Y© wQj g†g©
wek|vm Kiv†K Ri“wi Kfi Zz†j| A_P G e“vcviwU KZ
gvivZ¥K|

(4) te`AvZ mybœZ t\_†K `~†i mwi†q t`q,
†Kbbv mvaviYZ: t`Lv hvq hviv te`AvZ wjß n†q
c†o Zviv mybœZ t_†K `~†i m†i hvb| G cÖm†½
KwZcq mvjvd t_†K ewY©Z Zviv e†j†Qb :

ما أحدث قوم بدعة إلا هدموا مثلها من السنة.

ÔhLbB †Kvb mæcÖ`vq te`Av†Zi cÖPjb NUvq
ZLb D³ te`Av†Zi Kvi†Y tm `v†bi mybœ†Zi
wejywb N†U|Ö¹

(5) te`AvZ Dæ§†Zi HK“-msnwZ webó Kfi Zv†`i
g†a” A%obK” I wefw³ m„wó Kfi| KviY
te`AvZcš`xiv wek|vm Kfi th Zviv nKcš`x Avi hviv
Zv†`i gZ MÖnY Kfiwb Zviv mK†j ev†Zj I †Mvgivn|
c¶vš—†i nKcš`xiv e†j _v†K, †ZvgivB g~jZ ev†Zj
Ges †ZvgivB †Mvgivwn†Z wjß| G†Z Kfi Dfq `†ji
g†a” `~iZi m„wó nq| Ges A%obK” t`Lv t`q|

te`AvZ cš`x†`i e“vcv†i mvjv†d mv†jnxb†`i
Ae`vb :—

mvjv†d mv†jnxbMY me© hy†M wbiew”Qbœ
fv†e te`AvZ cš`x†`i i` Kfi G†m†Qb Ges Zv†`i D™
çvweZ te`AvZ†K A^xKvi Kfi Gi cÖPjb†K

cÖwZþiva cÖwZnZ Kþi GþmþQb| KþqKwU `„óvš—
GLvþb Zzþj aiv nj|

(K) Dþæš `vi`v iv. eþjb: GKevi Avey `vi`v (Zvi
`^vgx) ivMvwš^Z Ae`vq Avgvi wbKU Avmþjb|
Avwg ejjvg, wK nþqþQ ? DĚþi ejþjb, Avjvni Kmg,
Avwg Zvþ`i gvþS gynæšþ`i þiþL hvlqv wKQyB
þ`LþZ cvw"Q bv| Zþe n`v, iay GZUzKz þh Zviv
mKþjB mvjvZ Av`vq Kþi|

(L) Igi web BqvnBqv eþjb, Avwg Avgvi wcZvþK
Zvi even þ`þK nvw`m eY©bv KiþZ iþbwQ| wZwb
eþjb : dRþii bvgvþRi c~þe© Avgiv mvnvwe Aväy-
vn web gvmE` iv.-Gi evwoi mvgþb mgþeZ nþq
emZvg| wZwb þei nþj Avgiv Zvi mvþ` gmwRþ`
þhZvg, GKw`b Avgvþ`i KvþQ Avey g~mv AvkAvix
iv. Gþm ejþjb, Avey Aväyi ingvb wK þei nþq
þMþQb ? Avgiv ejjvg, bv| (wZwb wfZþiB AvþQb)
ZLb wZwbl Avgvþ`i mvþ` eþm coþjb, GK ch©vþq
Aväyjn web gvmE` þei nþq Avmþjb| wZwb
Avmþj Avgiv mKþjB Zvi wbKU þMjvg| Avey gymv
AvkAvix ejþjb, þn Avey Aväyi ingvb Avwg GKUz
AvþM gmwRþ` wMþq Ggb GKwU KvR þ`Ljvg hv
BwZc~þe© Avi þ`wLwb KvRwU Avgvi wbKU
AcwiwPZ gþb nj, Zþe Avjnvg`y wjjvn ! GþZ Avwg
Lvivþci wKQy þ`wLwb| eis fvjB gþb nj| wZwb
wRþÁm Kiþjb : KvRwU Kx ? Avey gymv ejþjb :
þeuþP `vKþj GKUz ci Avcwþb wbþRB þ`LþZ cvþeb|
Avwg þ`Ljvg wKQy þjvK gmwRþ` bvgvþRi Aþc¶vq
þMvj nþq nvjKve>`x nþq eþm AvþQ, cÖþZ`K
nvjKvq GKRB `vwqZ; kxj iþqþQ Ges mKþji nvþZ
K¼il `vwqZ; kxj ejþQb, Avcbviv GKkZ evi ZvKexi
ejyb, Zviv GKkZ evi ÔAvjvû AvKeviÕ cvV KiþQ|

Zvici ejtQb GKkZ evi Zvnjxj cvV Ki“b Zviv GKkZ
 evi jv Bjvnnv ejtQ, AZ:ci ejtQ GKkZ evi Zvmexn
 cvV Ki“b, Zviv GKkZ evi myenvbvjvn cvV KijtQ|
 itb Aväyjn web gvmE` ejtjb, Avcwb G t`tL
 Zvt`i wK ejtjb ? wZwb ejtjb, Avwg Zvt`i wKQyB
 ewjwb, Avcbvi wbt`©k ev ivtqi Atc¶lvq AvwQ|
 ZLb wZwb ejtjb, Avcwb tKb Zvt`i ^xq cvtci
 wnmve Kivi wbt`©k t`bwb Ges Zvt`i tK
 KvR,tjv webó nte bv gtg© RvgvbZ MÖnY
 Ktibwb ? GK_v etj wZwb gmwR` cvtb Pjtjb|
 Avgivl Zvi mv+_ mv+_ tMjvg, gmwRt` tcuStQ
 GKwU nvjKvi wbKU wMtq ejtjb—Avwg Gme wK
 t`LwQ ? Avcbviv Gme wK KijtQb ? Zviv DEti
 ejtjb, tn Avey Aväyi ingvb, G K¼i,tjv w`tq
 wnmve Kti Kti Avgiv ZvKexi, Zvnjxj, Zvmexn
 Ges Zvngx` cvV KiwQ, ZLb wZwb ejtjb—Avcbviv
 Avbv`i cvtci wnmve Ki“b, Avcbvt`i tKbKvR t`tK
 we`ygvî wKQy bó nte bv—Avwg Gi
 `vwqZj wbw”Q, tn bex gynxSt`i DxZe„>`!
 Avcbvt`i GKx nj? Avcbvi aYsm AZ`vmbœ, bexRxi
 G mvnveve„>` ZLb Avbv`i gvSt we`gvb, GwU
 Zvi e`eüZ e`z, GLb cyivZb nqwb, Zvi cvbcvî
 mgMÖ GLb tftO hvqwb| kc_ tm mEvi, hvi nvZ
 Avgvi cÖvY, nq tZvgvt`i G ag©, hv tZvgiv cvjb
 KiQ, gynvxt` mv. AvbxZ ag© Atc¶lv AwaK mwVK
 A_ev tZvgiv tMvgivwni `iRv Db¥y³ KiQ| ZLb Zviv
 ejtjb, tn Avey Aväyi ingvb Avjvni Kmg Avgiv
 GKgvî Kj`vY I tbtKi Dtitk”B Gifc KtiwQ| wZwb
 ejtjb, eü Kj`vY cÖZ`vkx AvtQ wKš’ Kj`vY Zvt`i
 ch©š— tcuStQvq bv| ivm~j mv. Avgvt`i etjtQb,
 Ggb wKQy tjvtKi Avwef©ve NUte, Zviv tKviAvb

coŧe wKš' †KviAvb Zv†`i Mj†`k AwZµg Kiŧe bv,
 Avjvni Kmg †K Rv†b nq†Zv Zv†`i AwaKvsk
 †Zvgv†`i ga" n†ZB nŧe, AZ:ci wZwb †mLvb †_†K
 P†j †M†jb| Avgi web mvjvgv e†j†Qb : Avgiv Zv†`i
 AwaKvsk †jvK†`i †_†LwQ †h Zviv bvnivlqv†bi
 hy†x Lv†iwR†`i mv†\_ wg†k Avgv†`i AvNvZ Ki†Q|¹

(M) GK e" w³ Bgvg gv†jK web Avbvm in.-Gi
 wbKU G†m wR†Ám Ki†jb, Avwg †Kv_v n†Z n†Ri
 Gnivg euvae ? wZwb ej†jb : gxKvZ †_†K, †hwU
 ivm~jyvn mv. wba©viY K†i†Qb Ges wb†R Gnivg
 teu†a†Qb| †jvKwU ej†jb, Avwg hw` Av†iv `~i n†Z
 Gnivg euvwa ? Bgvg gv†jK ej†jb, Avwg GwU
 Rv†qR I msMZ g†b Kwi bv| AvMš'K ej†jb, Avcbw
 G†Z AcQ†>`i wK †_L†jb ? wZwb ej†jb : Avwg
 Avcbvi Dci †dZbv†K Acm>` KiwQ| †jvKwU ej†jb,
 †bK I Kj"v†Yi KvR e,,w× Kiv†Z Avevi †dZbv wK†mi
 ? Bgvg gv†jK ej†jb : Avjvn iveŸyj Avjvgxb e†j†Qb

فَلْيَجِدِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ
 عَذَابٌ أَلِيمٌ . (النور: 63)

ÔAZGe hviv Zvi Av†_†ki wei"xvPiY K†i Zviv
 †hb mZK© nq †h wech©q I †dZbv Zv†`i `úk©
 Kiŧe, A_ev hš¿Yv`vqK kvw— Zv†`i MÖvm K†i
 wb†e|Ö²

Gi †_†K eo †dZbv Avi wK n†Z cv†i †h ivm~jy-
 vn mv. †h dwRjZ wba©viY K†iwb Zzwg Zv
 wba©viY K†i wb"Q ev Ki†Z Pv"Q ?

(N) mvB` Be†b gymvB†qe in. R%obK e" w³†K
 †_L†Z †c†jb dRi Dw`Z nlqvi ci †m `yB ivKv†Zi

1

2 m~iv : b~i-63

AwZwi³ bvgvR cfo Ges ZvþZ i“Kz tmR`v tewk
Kþi| ZLb wZwb ZvþK G t_þK wbþla Kiþb| tm ejj :
tn Avey gynvæš`, Avjvn ZvAvjv AvgvþK bvgvR
covi KviþYl wK AvRve t`þeb ? mvB` Bebyj
gymvBq`ve ejþb : bv, bvgvþRi KviþY bq, AvRve
t`þeb mybœZ cwicš`x KvR Kivi KviþY| Ggwb Kþi
ljvgvþq Bmjvg me©hyþM te`AvZ Ges te`AvZ
cš`xþ`i cÖwZnZ, cÖwZev` Kþi GþmþQb| Avjnvgy
wjvn!

eZ©gvb hyþMi mvþ_ wimvjþZi hyþMi
`~iZ; teþo hvlqv, ag©xq Ävþbi Afve, AcÖZzjZv,
te`AvZ I mybœZ cwicš`x cÖPþbi AvwaK` I Gi
cÖmvþii tþþl wekvj Kg©x evwnbxi e`vcK Kg©
ZrciZvi Ges wkí-ms`<...wZ, Af`vm AvPiY BZ`vw`
tþþl Kvþdi weag©xþ`i mv`„k`vejæ^b e`vcK
msugYmn bvbvwæa KviþY te`AvþZi msL`v I
cÖPjb AþbK| GLvþb Avgiv KþqKwU cÖPwjZ
te`AvZ mæúþK© mvgvb` AvþjvPb Kie|

(1) Cþ` wjv`ybœwe mv. D`hvcb:—

wLª÷vb bvmviv bex Cmv Av.-Gi Rb¥w`b
D`hvcb KiþZ wMþq nwj K...m gvm cvjb Kþi, Zvþ`i
t`Lvþ`wL KZK gymjgvbl GKvR ii“ KþiþQ, cÖþZ`K
ermi iweDj AvDqvj gvm Avmþj ivm~j mv.-Gi Rb¥
w`em Dcjþ¶ wewfbœ Abyôvbw`i AvþqvRb Kþi|
Zvþ`i tKD tKD G Abyôvb gmwRþ` Kþi _vþK| tKD
tKD wbR evwoþZ, Avevi tKD G Dþiþk` wekvj
c`vþûj ^Zwi Kþi Lye RvuK-RgþKi mvþ\_ D`hvcb Kþi|
Gme Abyôvþb weþkl e`w³eM© I mvaviY RbMYmn
me© tKÖwYi gvbyl e`vcK Drmvn Dïxcbv wbþq
AskMÖnY Kþi, G_þjv g~jZ wLª÷vbþ`i KvjPvi-

AbyKiY, hv Zviv Cmv Av. Gi Rb¥ w`em D`hvcb
Dcj†¶ K†i _v†K|

Gme Abyôvbw` te`AvZ I wL^a÷vb†`i
mv` „k`vejx`b| ZvQvov I wewfboe wkiK, I wbwlx
Kvh©vw` t_†K gy³ bq thgb ivm~j mv.-Gi kv†b
KweZv I MRj Ave„wZ thme MR†j Zvi cÖksmvi
bv†g Ggb me K_v evZ©v ejv nq, th_†jv g~jZ Avj-
vni mv†_ mæú„³| G Kvi†YB G_†jv wkiK n†q hvq|
†Kvb †Kvb MR†j MvBi“jvni wbKU t`vqv cÖv_©bv
Kiv nq—BZ`vw`| A_P bex Kvixg mv. Zvi cÖksmvi
†¶† evovevwo I AwZiÄb t_†K K†Vvi fv†e wb†la
K†i†Qb, wZwb e†jb:—

لاتطروني كما اطرت النصارى ابن مريم إنما عبد فقولوا عبد
الله ورسوله.

ÔwL^a÷vbiv-bvmviv gwiqg Zbq Cmvi e`vcv†i
thjfc evovevwo K†i†Q †Zvgiv Avgvq wb†q tm ifc
evovevwo Ki†e bv, Avwg GKRb ev>`v ^e Ab`
wKQy bB| myZivs †Zvgiv Avgvi e`vcv†i ej†Z
PvB†j GZUzKz ej†e, th Avjvni ev>`v Ges Zvi
ivm~j|Ö¹

KL†bv Ggb wek|vm Kiv nq th, ivm~j mv.
wgjv` gvnwd†j Dcw`Z nb|

wgjv` gvnwd†j msNwUZ kwiqZ we†ivax
wKQy

Akxj I wbwlx Kv†Ri bgybv:—

mwæšwjZ K†É myi K†i Mv†bi AvK...wZ†Z †Xvj
Zejv evwR†q MRj cwi†ekb| GKB cxwZ†Z mywd-
mbæ`vmx KZ©...K cÖewZ©Z te`AvwZ wRwKi
AvhKvi|

¹ †evLvwi I gymwjg

bvix-cyi“†li Aeva †gv†gkv hv†Z kiwq c`©vi
 weavb j•Nb nlqvi cvkvcvwk bvbviKg †dZbvi
 m„wó nq| G †_†K Avevi gv†S g†a“ Akxj-Akvjxb
 KvR I msNwUZ n†q hvlqvi Dcµg nq| GQvovl Av†iv
 A†bK ai†bi kiwqZ we†ivax KvH©Kjvc n†q _v†K|
 hw` Dc†iv<sup>3</sup> Akvjxb I kiwq cwicš`x †Kvb KvR bvl
 nq, Zv†`i e³e“ gZ iay gvĭ mg†eZ nlqv, Lvevi
 weZiY I Avb>` dzwZ© cÖKv†ki g†aB mxwgZ _v†K
 Zvicil †Zv GwU GKwU be Avwe®<...Z te`AvZ hvi
 mṛú†K© ivm~j mv. e†j†Qb:—

كل محدثة بدعة، وكل بدعة ضلالة و كل ضلالة في النار.

ÔcÖ†Z`K be Avwe®<...Z AvgjB te`AvZ, Avi
 cÖ†Z`K te`AvZB áóZv I †Mvgivwn Ges mKj
 †Mvgivwni `vb Rvnbvœvg|Ô¹ ZvQvov GwU†Zv G
 ch©š—B mxwgZ _v†K bv, eis Rgv†qZB µgvš^†q
 Av†iv DbœZ n†Z _vK†e Ges GK ch©v†q G†m
 Zv†Zl †m mKj wbwłx I kwiqZ cwicš`x KvR Kg© ii“
 n†e hv Ab`vb` mgv†ek ,†jv†Z nq|

Ges BwZc~†e© Avgiv e†j G†mwQ th G Dc††
 D`&hvwcz mKj wµqvKg©B te`AvZ; †KviAvb I
 nvw`†m Gi †Kvb wfwĚ †bB| mvjv†d mv†jnxb I
 `^xK...wZ I gh©v`v cÖvß cÖ_g wZb hy†Mi †KD G
 mKj KvR K††Qb g†g©I †Kvb cÖgvY †bB| eis GwU
 m„wóB n†q†Q wnRwi PZz_© kZvãxi ci|
 ev†Zbcš`x Devq`xiv, hviv wb†R†`i dv†Zgx e†j
 `vwe K†i Gi cÖPjb ii“ K†i|

Bgvv Avj dvwKnvbx in. e†jb:—

Avṛšv ev`, KwZcq †jvK iweDj AvDqvj gv†m
 wgjv†`i bvg K†i th mgv†ek BZ`vw` K†i _v†K G
 cÖm†½ wewfbœ Rb †_†K Avgvi wbKU evi evi

¹ Be†b gvRv

cÖkœ Avm†Q th Gifc Avg†ji †Kvb wfwË kixq†Z
 Av†Q wK bv ? DË†i Avwg Avjvni ZvldxK †P†q eje:
 bv, Avgvi Rvbv g†Z G wgvj` gvnwd†ji †Kvb wfwË
 bv †KviAv†b Av†Q, bv nvw`†m, Ges G Avgj
 wbf©ithvM` Avgv†`i †Kvb c~e©m~wi†`i †KD
 K††Qb g†g©I †Kv_vl ewY©Z nqwb| eis GwU be
 Avwe®<...Z te`AvZ hvi cÖeZ©b K††Q wKQy
 ev†Zj †jvK| Ges GwU GKwU KzcÖe„wËi Pvwn`v
 cÖm~Z KvR hv†K Kv†R jvwM†q dvq`v jyU†Q †cU
 c~Rvwiiv|¹

kvBLyj Bmjvg Avjvgv Be†b ZvBwgqvn in. G
 cÖm†½ e†jb :—

Abyifcfv†e hv eZ©gv†b wKQy †jvK bZzb
 cÖeZ©b K††Q, nq†Zv bex Cmv Av. Gi Rb¥ w`em
 Dcj†¶ wL^a÷vb bvmviv†`i wewfbœ Abyôvb
 D`hvc†bi AbyKi†Y A_ev bex AvKivg mv. Gi
 gneÿZI mæšvb cÖ`k©†bi wbwg†Ë...thgb Zvi Rb¥
 w`em†K C` wn†m†e D`hvcb Kiv, hw`I Zvi Rb¥
 w`em mæú†K© ljpgv†`i gv†S gZv%œbK` i†q†Q| (G
 meB te`AvZ)| †Kbbv mvjv†d mv†jnxb†`i †KD Gifc
 wKQyB K†ibwb| hw` GmKj KvR Kj`vYKi I
 dwRjZc~Y© A_ev ïaygvî ^ea nZ, Zvn†j mvjv†d
 mv†jnxbivB G †¶†¶ AMÖYx f~wgKv cvjb Ki†Zb|
 Ges Avgv†`i †P†q A†bK †ewk Avia†iZvi mv†_
 D`hvcb Ki†Zb| KviY Zviv bexi gynveÿZ I mæšvb
 cÖ`k©†bi †¶†¶ Avgv†`i †P†q A†bK A†bK GwM†q
 wQ†jb| wb†R†`i Rxe†bi †P†q ivm~j Zv†`i wbKU
 AwaK wcÖq wQ†jb G K_vi cÖgvY Zviv evi evi
 w`†q†Qb| ivm~†ji Rb` Zviv cwievi cwiRb I gvZ...
 f~wgm n mewKQy Z`vM K††Qb| wb†Ri Rxeb

ch©š— w`†Z KzÉv†eva K†ibwb| Zv Qvov
 Kj`vYg~jK I ^ea Kv†R Zv†`i AvMÖn Avgv†`i †P†q
 †ewk wQj| kwiqZ mǝ\$Z Kv†R Zviv Avgv†`i †P†q
 A†bK †ewk AvMÖnx wQ†jb| eis bexRxi cÖK...Z
 gneŸZ I mǝ\$vb cÖ`k©b, nvwi†q hvlqv mybœ†Zi
 c~YRvMiY, †h Øxb I kwiqZ wb†q wZwb †cÖwiZ
 n†q†Qb Zvi cÖPvi I cÖmvi, Ges Gi Rb` gyL, nvZ, I
 ü`q w`†q †Rnv` BZ`vw` Kv†R AeZxY© nlqv, I
 Rvb-†Zvo †gnbZ KivB cÖK...Z A†_© Zv†K
 fvjevnmv, gynveŸZ I fvjevnmvi G cš`vB Aeǰ^b
 K†iwQ†jb gynvwRi, Avbmvi I Zv†`i AbyMvgx
 Dǝ\$†Zi c~e©m~wiiv, GwUB wQj Zv†`i c\_ I cš`v|
 myZivs †KD hw` cÖK...ZB ivm~j` mv.†K
 fv†jvevm†Z Pvq, mǝ\$vb cÖ`k©b Ki†Z Pvq, Zvn†j
 Zv†KI Zv†`i Abymi†Y ivm~†ji AvbyMZ` Ki†Z n†el
 mybœZ Abyhvqx Avgj Ki†Z n†el Rb¥ w`em
 D`hvcb K†i Zvi fv†jvevmvi ewn:cÖKvk Kiv n†`Q
 g~jZ wL^a÷vb†`i AbymiY| hv me©†Zvfv†eB
 te`AvZ I RNY` cvc| wgjv†`i G te`AvwZ cÖPjb†K
 LÊb K†i A†bK wKZve I cyw`—Kv c~†e©B cÖYxZ
 n†q†Q| eZ©gv†bl n†`Q| GwU †h te`AvZ I Kv†di†`i
 mv`„k`vejǰ^b Zv †Zv cÖgvwYZ mZ`| G Qvovl
 bexRxi Rb¥ w`em D`hvcb g~jZ Ab` lǰx AvDwjqv I
 cxi gvkvtqL†`i Rb¥w`em D`hvcb I †m Dc††
 wewfbœ cvc Kg© Ges te`AvwZ KvR mǝúv`†bi
 iv—v†K Ly†j †`q I cÖk— K†i|

(2) g„Z ev RxweZ e`w<sup>3</sup>eM©, cyY`f~wg I
 wb`k©b †_†Kv eiKZ jvf Kiv:—

be cÖewZ©Z te`Av†Zi GKwU n†`Q gvLjyK
 Øviv eiKZ cÖv_©bv Kiv, GwU †cŠËwjKZvi GKwU
 aib| Ges Ggb GKwU duv` hvi gva`†g †gŠmywg I

fvov†U Bmjvg †cÖwgKiv mnR mij gymjgvb†`i ab-
mæú` wkKvi K†i|

Zvevii“K Øviv (التبرك) D†ĭk“ n†”Q, eiKZ
cÖv_©bv Kiv A_©vr †Kvb e`†Z g<sup>1½</sup>j I Kj`vY
Qv†eZ Ges †ewk nĭqv|

Kj`vY cÖwZôv I e„wx Kivi cÖv_©bv GKgvĭ Zvi
wbKUB Kiv nq whwb Kj`v†Yi gvwjK Ges e„wx
Kivi †ĭgZv iv†L| Avi wZwb n†”Qb Avjvn myenvbvû
ĭqv ZvAvjv| wZwbB eiKZ AeZxY© Ges cÖwZwôZ
K†ib| gvĭjyK (m„wó-Rxe) bv eiKZ †`qvi †ĭgZv
iv†L, bv m„wó Kivi †ĭgZv iv†L, †m eiKZ a†il ivL†Z
cv†i bv| Avevi cÖwZwôZ I Ki†Z cv†i bv|

RxweZ ev g„Z †Kvb e`w³, Abyjfcfv†e †Kvb
`vb I wb`k©†bi gva`†g Zvevii“K Z_v eiKZ Kvgbv
I cÖv_©bv Kiv bv Rv†qR| KviY GwU nq†Zv wkiK
n†e A_ev wki†Ki ĭmxjv ev gva`g n†e| eiKZ Kvgbvi
gva`†g hw` G wekĭvm Kiv nq †h H mKj e` ev
e`w<sup>3</sup> `^qs eiKZ `vb Kivi †ĭgZv iv†L Ges Zv†`i
wbKU eiKZ Kvgbv Kiv n†j Zviv Zv †`†eb, Zv n†j
GwU †Zv mivmwi wkiK| †Kbbv †Kvb wKQy n«vm
e„wx Kivi †ĭgZv GKgvĭ gnvb Avjvn iv†Lb Avi Gme
††ĭĭ eiKZ cÖv_©bvKvixiv MvBi“jvni Kv†Q eiKZ
Z_v e„wxi cÖv_©bv Ki†Q| Avi hw` wekĭvmwU
Ggb nq †h Zv†`i wRqviZ Kiv ev `úk© Kiv A_ev
Zv†`i†K gv†mn Kivi gva`†g eiKZ nv†mj nq| D³
Kg©_†jv eiKZ nv†m†ji gva`g Zvn†j GwU n†e
wki†Ki ĭmxjv hvi gva`†g wki†Ki iv`—v cÖk— nq
Ges D³ wekĭvm `vcbKvix µgvš^†q wkiK ch©š—
†cuš†Q hvq| GLv†b GKwU cÖkœ DV†Z cv†i †h,
GKvRwU wkiK ev wkiK ĭmxjv wKfv†e nq ? A_P
mvnnev†q †Kivg wi`ĭqvbyjvwn AvRgvqxb

ivm~jyjn mv.-Gi _y _y, Pzj Ges kixi t_#K hv
wKQy wew"Qboe nZ Zv Øviv eiKZ cÖv_@bv
Ki#Zb ? Gi DËi n#Q, GmKj KvR ivm~jyjn mv.-Gi
mv#_ Lvm, Ges Zviv G_#jv Zvi RxeİkvqB K#i#Qb
myZivs Ab" Kv#iv Øviv ev Zvi B#š—Kv#ji ci Zvi
e"eüZ e" Øviv GwU Rv#qR bq|

Gi cÖgvY nj th mKj mvnveviv Zvi Rxeİkvq Zvi
_y _y, Pzj, kixi t_#K Mwo#q cov cvwb BZ"vw`
Øviv eiKZ wb#Zb ZvivB Zvi B#š—Kv#ji ci Zvi
e"eüZ Kvgiv BZ"vw` Øviv eiKZ wb#q#Qb Ggb
tKvb cÖgvY tbB| Abyifcfv#e wZwb th "v#b
em#Zb, mvjvZ Av`vq Ki#Zb mvnveviv eiK#Zi
D#İk" tm me "v#b hvbwb ev tKvb wKQy K#ibwb|
hLb ivm~jyjn e"vcv#i Zv#i Ae"v Gifc Zvn#j
Ab"vb" lxx AvDwjqv#i e"vcv#i tZv welqwU Av#iv
"ú| Ggwb K#i mvnvevMY Avey eKi, lgi, mn
Ab"vb" gh©v`v m#úboe mvnvev#i Øvivl Zv#i
RxweZ _vKv Ae"vq ev B#š—Kv#ji ci KL#bvB eiKZ
wb#Zb bv| Zviv bvgvR cov l t`vqv Kivi D#İk"
Mv#i tniv#Zi th#Zb bv| th Zzi cvnv#o Avjvn
ZvAvjv bex g~mv Av.-Gi mv#_ K_v e#i#Qb
mvnveviv bvgvR Av`vq ev t`vqvi D#İk" tmLv#b
th#Zb e#jl tKvb cÖgvY tbB| GQvovl tm mKj "v#b
wewfbø Kvi#Y cÖwm× n#q#Q bex#i "š,,wZ
Rwo#q Av#Q ev bex#i mgvwnZ Kiv n#q#Q Gifc
tKvb "v#bB eiK#Zi Rb" Zv#i hvZvqvZ wQj bv|

bex AvKivg mv. g°v ev gw`bv gybvlqvivq
thLv#b `uvwo#q me mgq mvjvZ Av`vq K#i#Qb,
mvjv#d mv#jnxb#i tKD tmLv#b wM#q tm
RvqMvq "úk© K#ibwb| Pz#^b K#ibwb|

AZGe th me `v`b ivm~j mv. Gi mæšvwbZ cv PjvPj K†iQ, wZwb bvgvR Av`vq K†iQb, tm mKj RvqMv `úk© Kiv I Pzæ^b Kiv—wZwb Dæš†Zi Rb` AbygwZ †`bwb| Zvn†j Ab`†i emvi `vb ev bvgv†Ri `vb mæú†K© Kx ejv th†Z cv†i ?

myZivs †Kvb e` `úk© Kiv ev Pzæ^b Kiv †Kvb µ†gB ivm~jyjn cÖewZ©Z kwiq†Zi Aš—f©y³ bq|

(3) Bev`Z I Avjvni ^bKU`vR©†bi †††† te`AvZ:

eZ©gvb hy†M Bev`†Zi †††† be cÖewZ©Z te`Av†Zi msL`v A†bK| Bev`†Zi †††† tgŠwjK wewagvjv n†"Q—ZvIK;xd (†KviAvb mybævni Dci wbf©ikxj) `wj cÖgvY e`ZxZ †Kvb wKQy Aby†gv`b †††Z cv†i bv| th Avg†ji c†† `wj tbB tmwU te`AvZ| ivm~jyjn mv. e†jb :—

من عمل عملاليس عليه أمرنا فهو رد.

Ôth Ggb Avgj mæúv`b Kij th e`vcv†i Avgv†i †Kvb wb†`©k tbB tm cwiz`vR`|Ö¹

eZ©gv†b cÖPwjZ `wj wenxb Avg†ji msL`v cÖPzi| thgb—

(1) D†"P K†É bvgv†Ri wbq`Z Kiv| thgb نويت أن... أصلي لله كذا وكذا GwU te`AvZ KviY ivm~jyjn mv.Gifc K†ibwb, K†iQb g†g© †Kvb cÖgvY †bB| Zv Qvov Avjvn ZvAvjv e†††Qb :—

قُلْ أَتَعْلَمُونَ اللَّهَ بِدِينِكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ يَكُلُّ شَيْءٍ عَالِمٌ . (الحجرات:16)

Ôejyb : †Zvgiv wK †Zvgv†i ag© civqYZv mæú†K© Avjvn†K AewnZ KiQ? A_P Avjvn ZvAvjv

f~-gÊj I b†fv gÊj~' hv wKQy Av†Q †m mæú†K©
c~Y© Rv†bb| Avjvn me© wel†q mg`K ÁvZ|Õ²

wbq†Zi ~'vb n†"Q Aš—i| wbqZ Aš—†ii Kg©|
wRnÿvi Kg© bq|

(2) bvgv†Ri ci RvgvZex n†q mwæšwjZ K†É
D"P~^†i wRwKi Kiv| †Kbbv G †¶† kwiqZ
Aby†gvw`Z cš'v n†"Q nvw`†m ewY©Z wRwKi
K†e| (myZivs D"P ~^†i mwæšwjZ K†É Av`vq Kiv
n†e te`AvZ|)

(3) wewfbœ Dcj†¶, †`vqvi c~†e© c†i Ges g„Z
e`w³†`i D††k` m~iv dv†Znv co†Z ejv|

(4) g„Z†`i Rb` ZvwRqv I gvZg Abyôvb Kiv,
Lvevi `vevi I †fv†Ri Av†qvRb Kiv, cqmvi wewbg†q
†KviAvb †Zjvlqv†Zi Av†qvRb Kiv| hviv Gme
Abyôvbvw`i Av†qvRb K†i Zv†`i aviYv g†Z G†Z K†i
g„Z†`i DcKvi nq Ges Zv†`i mg†e`bv Ávcb Kiv nq|
A_P GmeB n†"Q wbK...óZg te`AvZ hvi c†¶ kiwq
†Kvb `wjj †bB| G„†jv GKwU KzcÖ_v Ges a†g©i
bv†g weâvwš— hvi c†¶ Avjvn ZvAvjv †Kvb `wjj
AeZxY© K†ibwb|

(5) a†g©i bv†g wewfbœ Dcj†¶ wewfbœ w`†b
Abyôvb I Drme D`hvcb Kiv| †hgb Bmiv I wgÕivR
w`em, wnRiZ w`em BZ`vw` Dcj†¶ D³ w`em„†jv
ag©xq Av†g†R wewfbœ Abyôvbvw` D`hvcb Kiv|
Gme Dcj†¶ H w`b„†jv D`hvcb Kivi kiwq †Kvb
wfwË †bB| eZ©gv†b iRe gvm†K †K>`ª K†i hv Kiv
nq—†hgb iRex Dgiv, Ges Ab`vb` Bev`Z h_v ïay
bdj †ivRv, bdj bvgvR Av`vq Kiv—G„†jv te`AvZ
nlqvi KviY nj, iRe gv†mi Ab`vb` gv†mi Dci †Kvb
cÖvavb` †bB| Gi Avjv`v †Kvb ^ewkó`I †bB| G

gv†m Av`vqK...Z nR, Dgiv, bvgvR, tivRv, I Kzievwbi Dci †Kvb ^ewkó` †bB|

(6) iKgvwi te†k, bvbvwea Xstq eûwea Avlqv†R wewfbœ wRwKi AvhKvi Kiv, hv AvRKvjKvi mydxiv K†i _v†K| G me wbK...ó te`AvZ, Ges kwiqZ Aby†gvw`Z Avw½Kjä I cxwZ wei`x|

(7) kvevb gv†mi ga` iRwb†K ivZ RvMiY Ges w`b†K tivRv ivLvi Rb` wbw`©ó K†i †bqv| †Kbbv G wbw`©ó Ki†b kwiq†Zi †Kvb `wjj cÖgvY †bB| Ges ivm~j Gme Avgj K†i†Qb g†g© mnxn †Kvb mb` †bB|

(8) cÖPwjZ te`Av†Zi Avil GKwU n†`Q Ke†ii Dci †mŠa RvZxq wKQy wbg©vY Kiv, Zv†K †mR`vi `vb evbv†bv, eiKZ nvwm†ji D††k` wRqviZ Kiv, g„Z e`w³†i Imxjv †`qvmn GRvZxq wkiKx KvR-Kvievi| gwnjv†i Kei wRqviZI Gi Aš—f©y³| A\_P Kei wRqviZKvix gwnjv Ges Ke†ii Dci gmwR` wbg©vY I evwZ cÖRjwjZ Kvix†i ivm~jyjn mv.jvÕbZ K†i†Qb|

te`Av†Zi fqvenZv I ¶wZKi w`K:—

te`AvZ Kzdwii iv—v| Øx†bi g†a` (Ggb wRwb†mi) ms†hvRb hvi Aby†gv`b Avjvn I ivm~j †KD †`bwb| te`AvZ wbK...ó ai†bi Kweiv \_bvn| kqZvb Kweiv \_bvn Øviv hZUZKz Avbw>`Z nq te`Av†Zi Øviv Gi †P†q eû \_b †ewk Lywk nq| †Kbbv \_bvn&Mvi cvcx cvc†K cvc g†b K†i cvc K†i d†j †Kvb GK mgq Zvlev K†i †bq| c¶vš—†i te`AvwZ te`AvZ†K Øxb Ávb K†i Avjvni mš`wó I ^bKU` AR©†bi D††k` te`AvZ Kg© mæúv`b K†i|

d†j KL†bv Zvlev Kivi cÖ†qvRb Abyfe K†i bv eis
Zvlev K†il bv|

te`AvZ mybœZ†K aŸsm I wejyß K†i t`q| Ges
te`AvZcš`x†`i wbKU mybœZ I mybœZ tcÖgx†`i
N„wYZ I wbw>`Z K†i Zz†j|

te`AvZ mæúv`bKvix†K Avjvn t_†K `~†i mwi†q
t`q Ges Zvi tµva I kvw`—†K Avek`K K†i †Zv†j| Aš
—i webó I eµ K†i t`q|

**te`AvZ weZvo†b wnKgZ I †KŠk†ji AvkÖq
MÖnY Kiv :—**

c~†e© Av†jvwPZ A†bK te`AvZB A†bK
gymjgvb†`i Rxe†b AÁZv I Am†PZbZvi Kvi†Y Lye
cÖMvp I `„pfv†e †M†o e†m†Q| Zviv Gme
te`AvZ†K Øx†biB GKwU Ask g†b K†i Ges fv†e—G
mKj KvR mæúv`b bv Ki†j Øxb`vix j•Nb n†e| Zv
Qvov myweav†fvMx wKQy t†jv†Ki Gme Kg©
cÖPvi I cÖmv†i e`vcK AskMÖnY Ges wbijm
cwikÖgl GKwU eo KviY| G cwiw`wZ I cwi†ek
gynvæšv` gy`—vdv mv.-Gi cÖK...Z Abymvix Ges
Zvi Av`k© cÖPv†i m†Pó e`w³eM©†K mgvR
ms`vi I te`AvZ weZvo†b ivm~jy†jvni bxwZ
Av`k© I Zvi c\_ I cxwZ Abymi†Yi w`†K AvnŸvb
Ki†Q| thgb: ^ah©aviY Kiv, gb†K cÖK`— Kiv, Kó
mwnòy g†bve„wĚ, DĚg e`envi I Pwiĭ cÖ`k©b Kiv
Ges wb†`©k eY©bv Kivi mgq DĚg cš`v I cÖvĀj
fvlv e`envi Kiv hv nK MÖnY I ev†Zj cwinvi Ki†b
Drmvn cÖ`vb Ki†e| Avjvn `^xq bex†K ej†Qb—

وَلَوْ كُنْتَ قَطًّا غَلِيظًا لَأَقْصَوْنَا مِنْ حَوْلِكَ . (آل عمران:

ÔAvcwb hw` ifp I KwVb ü`q n†Zb, Zvn†j Zviv
Avcbvi Kv†Q †_†K`~†i m†i thZ|Ö¹

`vlqvZ Kg©x†`i AZxe „i“Zi c~Y© n†”Q :—

Zv†`i mybœZ mœú†K© wek`fv†e Rvb†Z n†el
mybœ†Zi Abymi†Yi gZ©ev I „i“Zi ivm~jyjn
mv.-Gi Av`k©, c\_ I Kg©cš`v AbyKi†Yi eiKZ
mœ^†Ü aviYv ivL†Z n†el Ges GwUB th Zvi
gyneY†Zi `wjj tmwUl eyS†Z n†el Avi Zvi Av`k© I
mybœ†Zi we†ivwaZvq gvbyl†K ivm~jyjn
mybœZ I Av`k© mœú†K© AwfÁ I Abymvix
mynnev I Zv†eqxb Ges Øx†bi c†_ AMÖ †mbvbx
†n`vqv†Zi ivnevi†`i iv`—v †\_†K`y†i mwi†q †`q—
†m mœú†K© I aviYv _vK†Z n†el

te`AvZ weZvo†b GKwU cÖÁvgq Kg©
cxwZ :—

te`AvZ weZvob Ki†Z wM†q te`Av†Z wbgw^{3/4}Z
gvbyl†`i†K ejv nq Avcbviv hv Ki†Qb G„†jv†Zv me
te`AvZ hv gvbyl†K Rvnvboev†g wb†q hvq—Zvn†j
gvbyl Zvi K_v †b†e bv eis we†ivwaZv Ki†el Avi
hw` te`AvZ bvg bv wb†q mybœ†Zi gynveY†Z I
ivm~j mv.-Gi Abymi†Yi gh©v`v wK Zv†K
fvjevmpi ^†fc wK, mybœ†Zi AbymiYB th Zv†K
cÖK...Z A†_© fv†jevmpi—BZ`vw` cxwZ†Z KvR
Kiv nq, Zvn†j GwU gvby†li g†a` e`vcK cÖfve
†dj†e Ges mybœ†Zi cÖwZ Zviv AvK...ó n†el ††j
ax†i ax†i mybœ†Zi cÖmvi NU†e Avi te`AvZ D†V
hv†el Zv†Z g~j KvR †ewk n†el ZvB `vlqvZ
Kg©x†`i te`Av†Zi wei`†x †NviYv w`†q †Rnv†`
AeZxY© bv n†q mybœ†Zi cÖmviZvq

1 m~iv : Av†j Bgibv-159

ZvInx` I AvKvB`

AvZ¥wb‡qvMB n‡e AwaK dj`vqK| Avjvn Avgv‡`i
mnvq nb|

mgvß